imburgs agblad

Minkomsten

aterdag 13 november 1982. 64e jaargang nr. 268.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



et moet mij van het hart dat n de rijksoverheid de laatste en weinig impulsen zijn uitgean "zegt de hoofddirecteur van ABP dr. J.W. van der Dussen. tuurlijk, de mogelijkheden om elend op te treden zijn beperkt. ar nu ook het nieuwe, slagardige kabinet van vakjonns en politieke routiniers bet met een adempauze is er pas arna ruimte voor echt beleid. n der Dussen stelt dat het geel niets anders betekent dan dat twee jaren zijn verstreken zon dat de overheid duidelijk hting geeft. Toch was de hoofdrecteur van het ABP westarts getrokken om iets opbeunds te vertellen. Het slaan van eerste paal voor een nieuw berijvencomplex is een gelegenid daarvoor. Is nu het dalen n de rente voor een grote institionele belegger als het ABP een deel of een voordeel?. Van der ssen zei dat het voor het ABP de eerste plaats van betekenis dat het ons land goed gaat. Als hele natie economisch wordt gekrikt is dat veel wezenlijker n dat je met een hoge renteand de rendementen ziet zakn. Hij schaart zich niet in de rij n renteroorspellers. Als de erheid de groei van het financringstekort kan indammen is al heel wat gebeurd. Van der ssen heeft vertrouwen in het bied rondom Schiphol, de Amrdamse haven en het Noordzeeanaal. De bouw van het Weldhandelscentrum in Amsteram ziet hij als investering nog eeds positief. Je moet ook nu nsen benutten. Er is een inforatiecentrum geopend dat moet enen om huurders voor dit Weldhandelscentrum aan te trekn. De Randstad kreeg vanuit de gio wat lichtpunten aangereikt. s dat zo verder gaat dient Den aag voortaan in Heerlen de lobte hanteren inplaats van omkeerd. Goede Morgen, het echte euws over het Westen komt uit t Zuiden.

Het weer

isselvallig weekeinde met af toe buien. Middagtemperaur rond 10 graden. Matige idwestenwind.

ANDAAG:
zon op: 7.55 onder: 16.53
aan op: 5.00 onder: 16.27

ORGEN:
zon op: 7.57 onder: 16.51
aan op: 6.13 onder:16.46

Viool

Een manuscript van Strawinsky's meesterwerk „Le Sacre du Printemps" heeft bij het Londense veilinghuis Sotheby's een bedrag van omgerekend anderhalf miljoen ulden opgebracht. De koper s de Britse handelaar Otto aaf, die met de aankoop de erste „volledig uitgewerkte ersie van het muziekstuk in anden heeft gekregen. „Le acre du Printemps" wordt oor deskundigen beschouwd ls een van de belangrijkste en meest vernieuwende orkestwerken van deze eeuw. Die anerhalf miljoen is het hoogste edrag, dat ooit voor een muziekmanuscript is neergeteld. en koper,die zó op de trom an slaan, moet meer dan één erste viool kunnen spelen..

Kranten worden duurder



Kabinet maakt inhoud van 'adempauze' bekend

Stop op alle inkomens

DEN HAAG – Alle inkomens worden met ingang van 1 januari bevroren. Alleen mogen nog periodieke verhogingen worden betaald. De vaststaande uitbetaling van de prijscompensatie gaat ook niet door. Bovendien zal de aangekondigde verhoging van sociale premies en belastingen ook doorgaan. Daar staat tegenover dat gedurende de adempauze:
- de verhoging van het aardgastarief niet doorgaat;
- de telefoontarieven niet worden verhoogd;
- de aangekondigde inkomensverlaging van medisch specialisten wel zal doorgaan.

In een brief aan de voorzitters van de centrale werkgevers- en werknemersorganisaties zegt het kabinet gedurende de adempauze intensief overleg te willen voeren met de sociale partners over het voor 1983 te voeren sociaal-economisch beleid. De voorzitters van de organisaties worden voor woensdagmorgen uitgenodigd het eerste overleg te hebben met een zware delegatie uit het kabinet, die onder leiding zal staan van minister-president Ruud Lubbers.

Periodieken

Gisteren heeft het kabinet de voorstellen afgerond. Nu worden niet alleen de inkomens van ambtenaren en trendvolgers bevroren, maar voor de gehele linie geldt een loonstop. Alleen de periodieke loonsverhogingen mogen zowel bij ambtenaren als bij werknemers in het bedrijfsleven doorgaan.

Naast de bevriezing van de prijscompensatie mogen ook de secundaire arbeidsvoorwaarden gedurende de adempauze niet worden verbeterd.
Ambtenaren zullen vanaf 1 januari nog het een en ander moeten gaan inleveren. Zo zullen zij worden geconfronteerd met de afschaffing van de vakantieuitkering per kind en zullen de verhogingen van de sociale premies op de inkomens van ambtenaren en trendvolgers worden gekort. De voorgenomen extra korting van 1,65 procent van onderwijsgevenden gaat gewoon door.

Korte tijd

Het terughoudende beleid van de overheid ten aanzien van de verhogingen van tarieven en belastingen moet worden aangescherpt. „De financiële positie van de rijksoverheid en vooal van de lagere overheden maakt het echter niet mogelijk te komen tot opschorting van verhogingen over de gehele linie", aldus het kabinet.

De regering zegt de sociale partners de adempauze zo kort mogelijk te willen houden. In ieder geval zal de adempauze niet langer mogen duren dan tot 1 april.

Nederlander blijft gokken

HEERLEN – Ondanks de financieel sombere tijden die ons land doormaakt blijven de Nederlanders een goklustig volk. In de eerste 43 weken van dit jaar is bij de Nationale Sporttotalisator in Den Haag aan inleg bij lotto, toto, cijferspel en toto-gelijk 42 miljoen gulden meer binnengekomen dan in de overeenkomstige periode van 1981. In totaal kwam 201,9 miljoen gulden binnen, tegen 159,9 miljoen in de eerste 43 weken van het vorig jaar.

Per uur één bedrijf failliet

AMSTERDAM – Met een gemiddelde van één per uur vliegt dit jaar het aantal faillissementen in ons land omhoog. Het handelsinformatiebedrijf Van der Graaf heeft dat becijferd op basis van de tot dusver beschikbare gegevens.
In de eerste negen maanden van dit jaar werden 6360 faillissementen uitgesproken, ruim 1100 meer dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. Het zwaarst te verduren hadden het de branches die direct of indirect met de bouw te maken hebben: er gingen 787 aannemersbedrijven failliet (vorig jaar 677).
In de metaalnijverheid gingen bijna 300 bedrijven er onder door, meer dan het dubbele van het aantal van vorig jaar. In de horeca legden 313 ondernemingen het loodje (40 procent meer dan in 1981).

Omroep ruziet met arbeidsinspectie

HEERLEN – De Arbeidsinspectie in Utrecht heeft geweigerd toestemming te verlenen voor het optreden van een meisje van nog geen 15 jaar in de show van Sonja Barend van gisteravond. Het kind zou een liedje zingen van de derde elpee van „Kinderen voor kinderen", waarvan reeds 50.000 exemplaren zijn verkocht.

De Arbeidsinspectie ziet er op toe dat de omroep de verbodsbepalingen ten aanzien van kinderarbeid niet overtreedt. Voor elk programma, waarin jonge kinderen optreden, dient ontheffing van deze bepalingen te worden gevraagd.



● *De overleden Russische partijleider Leonid Brezjnjev ligt temidden van een zee van bloemen opgebaard in Moskou. Overigens leek het erop dat de Russen weinig aangedaan waren door de dood van de man die 18 jaar de hoogste leider van de Sovjetunie was.*

Joeri Andropov opvolger Brezjnjev

Kremlin kiest 'sterke' leider

MOSKOU – Met de spoedige keuze van een nieuwe partijleider heeft het Kremlin willen tonen dat het de touwtjes stevig in handen wil houden. Die mening werd gisteren in diplomatieke kringen in Moskou veel gehoord. Intussen werd de 68-jarige opvolger van de woensdag overleden leonid Brezjnjev, Joeri Andropov, in Washington getypeerd als een „sterke leider". Het Witte Huis was niet verbaasd over de benoeming. In Bonn overheerste de opvatting dat er voorlopig geen bijzondere veranderingen in het Russische beleid zijn te verwachten.

In zijn eerste rede voor het centraal partijcomité beklemtoonde Andropov ook dat dezelfde koers gevolgd zal worden. De voormalige chef van de veiligheidspolitie (KGB) prees Brezjnjev als een „strijder voor de vrede". Hij zei dat de vrede door de „imperalisten" niet gewenst wordt, maar slechts door de „onoverwinnelijke macht van de Sovjetstrijdkrachten" verdedigd kan worden.
Westerse diplomaten in Moskou wilden in Andropovs toespraak geen aanwijzing zien van een hardere buitenlandse politiek, al kwam het woord „ontspanning" er niet in voor. En die ontspanning is de laatste dagen juist als stokpaardje van Brezjnjev genoemd.

Unaniem

De 71-jarige Konstantin Tsjernenko, lid van het politburo en secretaris van het centraal comité van de partij en ook beschouwd als een mogelijke opvolger van Brezjnjev, droeg Andropov voor de functie van secretaris-generaal voor. Hij zei dat het politburo unaniem voor Andropov had gekozen wegens zijn veelzijdigheid.

Zo was Andropov in 1956 tijdens de Hongaarse opstand ambassadeur in Boedapest en bij het centraal comité tien jaar lang deskundige op het gebied van de andere communistische landen. Als chef van de KGB kon hij makkelijk een van de best geïnformeerde mensen in het Kremlin worden.
De leden van het politburo namen gisteren afscheid van Leonid Brezjnjev wiens lijk opgebaard ligt in het huis van de vakbonden niet ver van het Kremlin.

Binnenkort gesprek met Jaruzelski

Lech Walesa vrijgelaten

WARSCHAU – Lech Walesa, die elf maanden geinterneerd is geweest, is vrijgelaten. Er heerste gisteren veel onduidelijkheid over de vrijlating van de vakbondsleider. In Warschau werd verteld dat hij een vrij man was, maar een Poolse televisieploeg meldde dat Walesa het jachtslot in Arlamowo in het zuidoosten van Polen nog niet verlaten had. Rond negen uur gisteravond werd Walesa dan toch vrijgelaten. Een woordvoerder van het ministerie van binnenlandse zaken verklaarde dat het niet duidelijk is wat Walesa na zijn vrijlating gaat doen.

Binnenkort zal Walesa een privé-onderhoud hebben met de leider van het militaire bewind, generaal Jaruzelski.
Regeringswoordvoerder Jerzy Urban verklaarde dat de vakbondsleider niet langer wordt beschouwd als een „bedreiging voor de interne stabliteit". Hij stelde dat Walesa het land kan verlaten wanneer hij dat wil. Volgens Urban zijn er geen voorwaarden verbonden aan Walesa's vrijlating, maar kan hij weer worden geïnterneerd wanneer hij activiteiten ontplooit die als schadelijk voor de staat worden gezien.
De Verenigde Staten hopen dat de vrijlating van Walesa het signaal betekent voor een begin van verzoening tussen regering en het poolse volk.

Campagne

Het informatiebureau van Solidariteit in Nederland zei gisteren verheugd te zijn over de vrijlating van Walesa. „Maar", zo voegde het er aan toe, „de vrijlating is een onderdeel van een campagne van de Poolse overheid, die suggereert dat alles in Polen normaal wordt.

Wij wijzen er echter op dat nog veel andere leden van Solidariteit geïnterneerd blijven.

'Man van zes miljoen' aangehouden

ROOSENDAAL – Met de arrestatie het afgelopen weekeinde in een motel in Gilze-Rijen van de 40-jarige Roosendaler Johan H. meent de politie een topman in handen te hebben in een oplichtingszaak waarmee vele miljoenen zijn gemoeid.

H.. in bekende kringen beter bekend als „de man van zes miljoen" wordt ervan verdacht aan koppelbazen valse of nagemaakte facturen te hebben verstrekt die daarmee het niet afdragen van sociale premies en belastingen maskeerden.
Ook zijn aan ongeveer 60 mensen ontslagbewijzen verstrekt waar ze geen recht op hadden. Daarmee wisten ze een werkloosheidsuitkering te krijgen.Er zijn vijf aanhoudingen verricht. Meer worden er verwacht.

Kohl naar Washington

BONN – Bondskanselier Helmut Kohl wil tijdens zijn driedaags bezoek aan de Verenigde Staten, dat morgen begint, vooral de nadruk leggen op het feit dat Washington volledig vertrouwen in Bonn kan hebben.

De nieuwe Westduitse regeringschef zal president Reagan verzekeren dat zijn land voor 'honderd procent' achter het zogenaamde NAVO-dubbelbesluit ter modernisering en stationering van nucleaire middellange-afstandsraketten in Europa staat.
Verder zal hij de toezegging doen om de Duitse bijdrage aan de infrastructuur van de NAVO te verhogen.

PLUIMVEETELERS IN DE ZORGEN

ROERMOND - „De toestand in de pluimveesector is zorgelijk". Ir. Jo Hiel, de 51-jarige consulent voor de varkens- en pluimveehouderij in Limburg, windt er geen doekjes om.

„De prijs voor eieren ligt niet alleen zwaar onder de kostprijs, maar zelfs al onder de voederkosten, die voor tweederde de kostprijs bepalen. De eierprijs lag de laatste maanden rond ƒ 1,40 de kilo, terwijl de kostprijs ƒ 2,25 bedraagt. Dat betekent, dat de leghennenhouder voor niks werkt. Dat voel je niet direct in je portemonnaie. Maar zodra de voederkosten er niet meer uitkomen, ontstaan liquiditeitsmoeilijkheden en worden gebouwen opgegeten.

Gebrek aan deviezen in derde landen en de oorlogen in het Midden-Oosten hebben ook de slachtkuikenmarkt onder zware druk gezet. Door overproductie lopen de verliezen reeds in de tienduizenden guldens, voor de grote eenheden zelfs al in de tonnen. Met vreze zien de slachtkuikenmesters de winter tegemoet".

Ir. Jo Hiel is realist genoeg te beseffen, dat er slachtoffers zullen vallen.

„In mei werden in Limburg 218 slachtkuikenmesterijen en 1.057 leghennenbedrijven geteld. Er werden 5,5 miljoen slachtkuikens en 7.284.000 leghennen gehouden. Dat zijn twee miljoen leghennen meer dan vorig jaar. Ook in andere provincies was die trend. Landelijk was er een aanbod van 8,6 miljard eieren. Duidelijk teveel.

Je kunt dan ook zeggen, dat de overproductie in de pluimveesector structureel is. Voor eieren en slachtkuikens gelden geen interventie- of garantieprijzen, zoals de EEG die voor bijvoorbeeld groenten en fruit kent. Nu kun je als overheid marktondersteunende maatregelen treffen, een en ander in koelhuizen bewaren, maar eens zullen die voorraden toch aan de markt moeten komen. En dan zal de prijs toch door vraag en aanbod worden bepaald.

De enige oplossing lijkt mij inperking van de productie: een keihard saneringsproces". Aldus ir. Hiel.



Ook ir. Jo Hiel behoort tot de Zeeuwen, die het in Limburg volledig hebben gemaakt. Hij werd op 13 september 1931 in Ossenisse geboren, studeerde in Wageningen akker- en weidebouw en werd als landbouwconsulent in Brabant ontgroend.
Op 1 augustus 1963 kwam hij naar Limburg, dat ze aanvankelijk met tweeën deden. Ir. Lau Lumens opereerde in het zuiden, ir. Jo Hiel in het noorden. De Tungelroysebeek scheidde hun territoir.
In 1969 kwam het in Limburg tot een reorganisatie. Steeds meer boeren specialiseerden zich en werden een zwaarder gesprekspartner. Het consulentschap voor de tuinbouw bleef. Het consulentschap voor de veeteelt werd in het nieuwe consulentschap voor de rundveehouderij en akkerbouw en in het nieuwe consulentschap voor de varkens- en pluimveehouderij opgedeeld. Ir. Lau Lumens kreeg de rundveehouderij en de akkerbouw - de zogenoemde grondgebonden productie - onder zijn hoede, ir.Jo Hiel de niet-grondgebonden productie: de varkens- en pluimveehouderij.

VARKENSHOUDERS UIT DE BRAND

ROERMOND - Een van de weinig positieve geluiden, die Pierre van Horen, voorzitter van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond, tijdens de jaarvergadering kon laten horen, gold de varkenshouderij.

„De varkenshouderij kent op het ogenblik een zeer goed prijsniveau. Gezien de hoogte van het productieniveau binnen de EEG, zou ik willen waarschuwen voor productie-uitbreiding. Versterking van de eigen vermogenspositie lijkt mij voor de continuïteit van de bedrijven op termijn een betere investering", zo sprak de LLTB-voorzitter.

Ir. Jo Hiel, de consulent voor de varkens- en pluimveehouderij is het met dat advies en met die visie eens. „Na barre tijden ligt de prijs voor varkens al geruime tijd boven de door ons berekende kostprijs. Nu er evenwel weer wat ademruimte is, bestaat de neiging om uit te breiden. In Limburg gebeurde het reeds. Weliswaar daalde het aantal bedrijven in Limburg met 5,5 procent, maar het aantal varkens steeg met 2,2 procent.

De gemiddelde grootte van de 3.279 Limburgse bedrijven is thans 386. Dat is één varken minder dan het Brabantse gemiddelde. Landelijk liep de varkensstapel iets terug. In 1981 werden 10.315.234 varkens geteld, in 1982 10.253.907. Zestig procent wordt geëxporteerd. Voornaamste afnemende landen zijn Duitsland, Frankrijk en Italië. Omdat de neiging bestaat veterinaire barrières op te werpen ter protectie van het eigen product, is het zaak met een goed product op de markt te komen; een accent op kwaliteit te leggen.

De fokveredeling kreeg de laatste jaren veel aandacht.

Vanaf 1970 wordt gekruist om een beter mestbig te krijgen.

Tot dan hield men zich aan de zuivere teelt van het Nederlands landvarken en de Groot Yorkshire: de dominerende rassen. Inmiddels is ook al gekruist met een Amerikaans ras: de Duroc, die vitaler en productiever blijkt. Proeven met Engelse, Finse en Noorse varkensrassen duren voort". Aldus ir. Hiel.

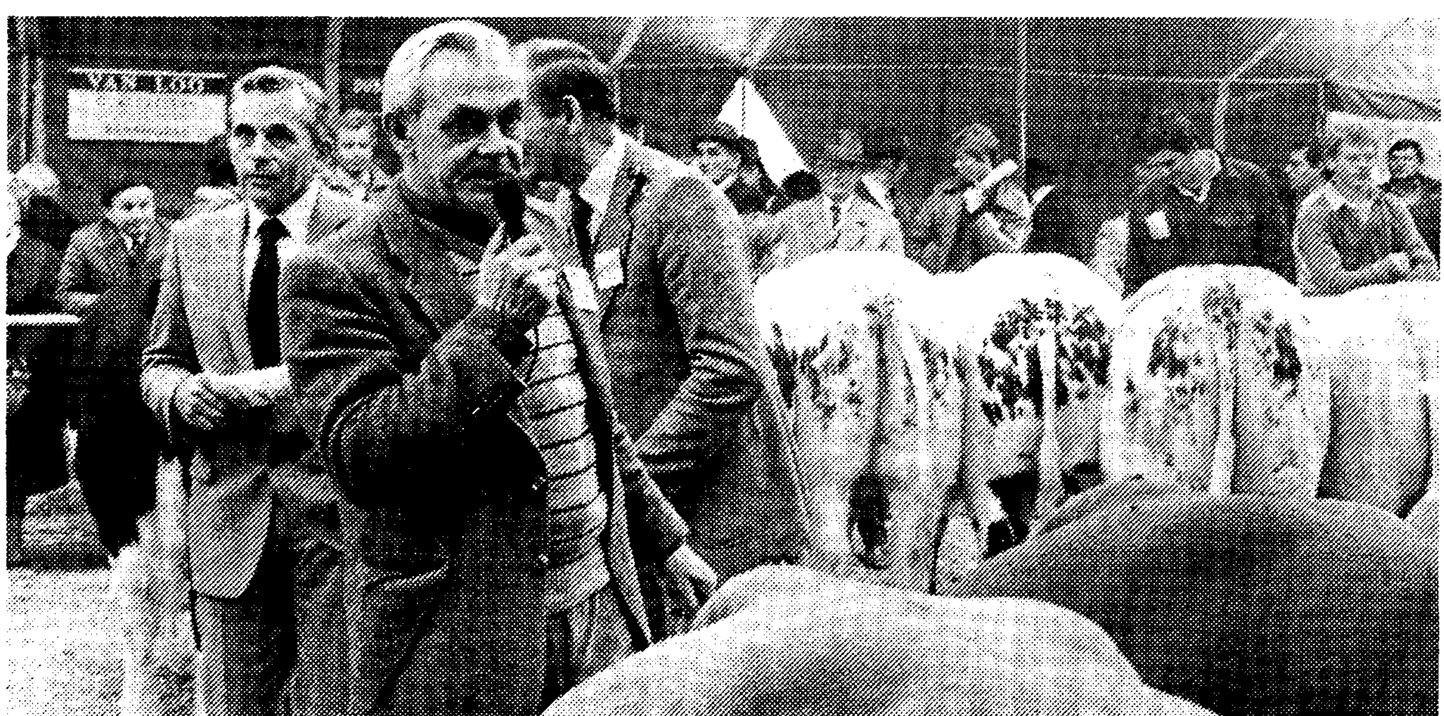
Jan Engels presenteert veeshows met smaak

De opmars der vleesrassen

GULPEN - Als Jan Engels over vlees spreekt, is het alsof er een malse biefstuk door de boter sist. Hij pavoiseert zijn informatie met smaak. Bovendien is hij een begenadigde bas, die erg goed overkomt. Vanwege zijn uitstekende microfoonstem wordt hij herhaaldelijk op veeshows gevraagd. Zo presenteerde hij vorige week op de Hubertusmarkt in Gulpen de daar verzamelde vleesrassen. Verbonden aan het consulentschap voor de rundveehouderij en akkerbouw is ing. Jan Engels speciaal met de rundveeproductie in Limburg belast.

Van zijn hand verscheen een discussienota, waaruit blijkt, dat in Limburg in toenemende mate om den vleze wordt gefokt. Tussen 1970 en 1980 breidde de stapel mest- en weidevee zich met maar liefst 66,3 procent uit. In mei van dit jaar werden 62.185 stuks geteld.

In tegenstelling tot de ons omringende landen worden in Nederland maar weinig runderen uitsluitend voor de vleesproductie gehouden. Rundveehouders hebben een voorkeur voor melkkoeien, waarbij men twee dominante rassen onderscheidt: het zwartbonte Friesland-Holland-ras en het roodbonte Maas-Rijn-IJssel-ras. Zwartbonten geven iets meer melk dan roodbonten, maar doen aan het einde van hun productief leven minder bij de slager.



● *Op de Hubertusmarkt in Gulpen presenteerde ing. Jan Engels het vleesvee, dat ook in Limburg in toenemende mate wordt gefokt.*

In het noorden domineren de zwartbonte koeien. In het zuiden wordt de veestapel voor tweederde door roodbonten bepaald.

„Limburg telde in mei 93.300 melkkoeien", zet Jan Engels (55) een aantal cijfers op een rij. „Jaarlijks wordt daarvan een kwart geslacht. Dat levert zes miljoen kilo vlees op. Voorts wordt ieder jaar om en nabij de helft van de vleesveestapel geslacht. De totale productie van roodvlees komt daardoor aan 12.340.000 kilo. Daarbij komt nog eens acht miljoen kilo witvlees van kalveren. In Limburg zijn ruim 20.000 kalverboxen, waar twee lichtingen per jaar worden afgemest.

Het roodvlees vertegenwoordigt een waarde van 90 miljoen gulden, het witvlees van 50 miljoen gulden.

Voor negentig procent gaat het kalvervlees naar Frankrijk. Ook ons beste roodvlees wordt geëxporteerd. We krijgen er vlees van mindere kwaliteit voor terug. Wij Nederlanders zijn geen luxe eters. Niet ten onrechte worden wij in het buitenland wel eens als culinaire barbaren afgeschilderd. We stellen weinig eisen en zoeken het goedkope. Belgen en Duitsers vragen iets lekkers en zijn bereid daarvoor wat meer te betalen.

In Nederland wordt per jaar per hoofd van de bevolking 73 kilo vlees geconsumeerd: 35,5 kilo varkensvlees, 20 kilo runds- en/of kalfsvlees, 8,2 kilo kippenvlees en 8 kilo ander vlees, variërend van kalkoen tot kangeroe. Met een rund- en kalfsvleesproductie van ruim 20 miljoen kilo per jaar kan Limburg, dat ruim één miljoen inwoners telt, zichzelf derhalve bedruipen.



door jan van lieshout

Gezien men in Nederland de eigen rassen is gaan verminken met de inbreng van hoogproducerende melkveerassen, waardoor meer melk wordt verkregen, maar waardoor minder vlees van beduidend minder kwaliteit overblijft, is het zaak, dat ook iets wordt gedaan om die rundvleesproductie op peil te houden.

Uit België werd de Witblauwe geimporteerd; uit Frankrijk de Blonde dÁquitaine, de Charolais en de Limousin. Experimenten om de Franse vleesrassen met Nederlandse rassen te kruisen waren onbevredigend. Ook de Engelse vleesrassen als de Aberdeen, de Hereford en de Red Lincoln voldeden niet. De nakomelingen zijn te vet.

Tenslotte zijn we bij het Piëmontese ras terecht gekomen. Het past uitstekend op onze rassen. Over de resultaten der kruisingen zijn we dik tevreden. Er zijn nauwelijks geboortemoeilijkheden. Bovendien blijken de nakomelingen uitstekend bevleesd; zelfs die van zwartbonte. In sommige gevallen is het vlees nog beter dan van de zuivere roodbonte", aldus Jan Engels, die voor kwaliteitsvlees nog steeds een markt ziet.

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieve lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Hubertusviering 2

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van de heer P.C. Pepels, in het LD van zaterdag 6 november jl. nodigen wij de heer Pepels uit tot een gesprek, eventueel openbaar, over de inhoud van zijn artikel, waarin hij, ongenuanceerd, en zonder kennis te nemen van onze instelling, de jacht veroordeeld en ook de zegening van jachtgeweren. Dit laatste wederom zonder kennis te hebben genomen van de ernstige clausules die de heer Stassen de jagers heeft voorgehouden. Gaarne willen wij aan de orde stellen: onze opvatting en instelling, de „onschuld" van het dier en ook de aan ons „toegedichte" mentaliteit bij het jagen „Puur voor de lust tot doden". Vooraf zouden wij van de heer Pepels het volgende willen vernemen: – of hij haas, konijn, fasant, kip of ander gevogelte eet; – of hij biefstuk eet dan wel minder kostbaar vlees van dieren; – of hij zich overtuigt van de herkomst van vlees om niet mee te werken aan de bioindustrie; – of hij in of rond zijn huis „schadelijke" insekten bestrijdt; – of hij een kanarie of een ander gekooid dier bezit; – of hij planten of bloemen teelt en hoe hij deze behandelt. Dit laatste i.v.m. publikaties over reakties van planten op menselijk kontakt en gedrag.

Uw eetgewoonten interesseren ons om u een maaltijd te kunnen aanbieden zonder dat wij u gewetenslast bezorgen. Wij verwachten veel van de discusie en mischien komen we wel op een lijn, omdat wij ook verfoeien wat u verfoeit blijkens uw artikel. Dat u ons wilt voeden met produkten van de bioindustrie, dat gaat ons te ver en nu denken wij dat die enkeling van wie u vindt dat hij er welgevoed uitziet, daarvan per vergissing gegeten heeft. Wij zu de lezers van het LD gaarne op hoogte houden van onze discus

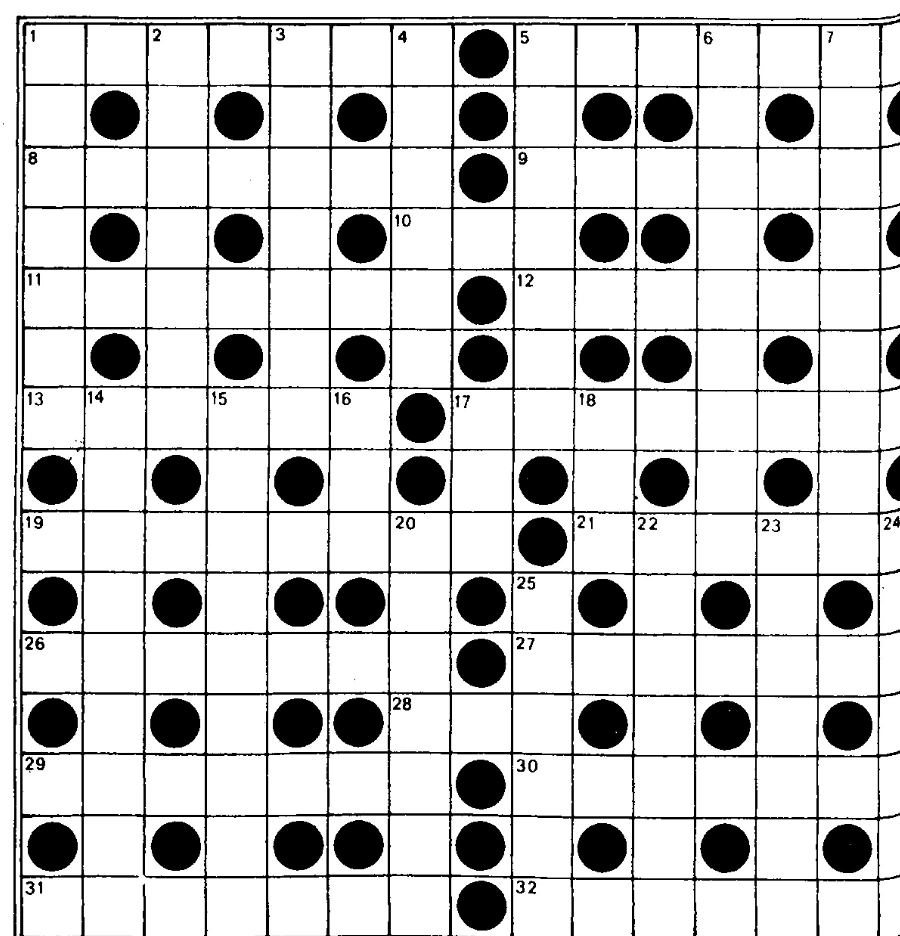
NIEUWENHAGEN C. Koe
Namens de jachthoornblazers „Rolduc"

• Kabel-tv

Ik lees in het LD, dat de Werkgr Heerlen zegt: „90% wil kabeltel sie". Hoe komt men aan dit perc tage? Die enquête van Heerlerb lijkt mij veel geloofwaardiger, die van burgemeester en weth ders van Heerlen. Duizend w keurig gevraagde mensen geloo eerder, dan die 500 Heerlenaren, gevraagd zijn (zeker in het win centrum). Volgens mij kan de kle man weer eens ongevraagd gaan betalen aan iets, waar de g zakenlieden hun voordeel doen. Wij leven in een vrij land hoeft dus geen aansluiting aan kabelnet te nemen! Maar nu ko de aap uit de democratische mo Het is in onze vrije maatschap verboden om een antenne op dak te zetten. Uit veiligheidso wegingen? Laat ons toch niet chen. Maar het is met de telev nog altijd zo, dat als je geen ante hebt, je geen beeld hebt of een roerd slecht. Dus ben ik tóch plicht om me op het kabelnet te ten aansluiten. Uitgaande van aansluitingen wordt aangenom dat per maand ƒ 14,75 betaald m worden. Uitgaande van de ervar met achter ons liggende project weten wij dat dit steeds duur wordt. Waarvan moet de kleine m dat betalen? B. en W,. hebben d blijkbaar geen moeite mee. Zo het nu is, is het misschien niet i aal, maar wel nog betaalbaar.

HEERLEN Luijten-

weekendpuzzel



HORIZONTAAL
1. Ga Va dan halen, maar wacht niet tot morgen; 4. Daarmee schiet ik zelfs 'n bij raak; 7. Het is niet eng genoeg, zeg ík; 8. Zo kun je 'r daar opsporen; 9. U lag klaar om aan de vertering te beginnen; 10. Wat moet 'k in Rome met een hamer?; 11. De verordening is te dik; 12. Hij deed de greppel dicht; 13. 't Is de Latijnse omschrijving vol uit van wat dit is; 14. Op welke dag moeder dut; 17. Een mager verschil tussen in- en verkoopsprijs; 20. Soepel zijn met de inleg; 21. Het prikt even als de dominee over ivoor spreekt; 22. Doe de lamp 's aan, om de liederen beter te kunnen lezen; 24. Ga die rivier maar zoeken; 25. Als er zo met de pet naar wordt gegooid, is het niet per ongeluk; 27. Het eerste voor een plaats in België werd ik door hem aangehouden; 29. Schrijver die elk Rooms-Katholiek wil maken; 30. Als 'k 'r dan een glaasje inschenk?; 31. Hoe kan dat insekt er op de grond terechtkomen? 32. Weet de onheilsgodin iets van het Griekse alfabet?; 33. Geef 't 'r terug, anders moet ze weer naar de kruidenier; 34. Ik lig in Ierland te denken welke godsdienst ik daar moet hebben.

VERTICAAL
1. Bij V en D hebben we 'r een beetje o het paard getild; 2. Is spoedig aankome want hij spuwt al vuur; 3. Zonder les hi ge L. niet zo op de hoogte van de ziektel strijding; 4. Met gebruik van een o slaag 'k erin om de sterke atleet te v slaan; 5. Ik snap er geen bal van dat om Friese water een boom staat; 6. Is het 'n eentonig gedoe in de handel?; 15. He Pa de eerste in Artis gezien?; 16. Bent U plaatse als hij wijze dingen doet?; 18. dien er nog gemengde sla is; 19. Neem en niet schreeuwen; 21. Doe er gips snel; 23. Een dof Amerikaans meer, komt door de stof; 26. Zo heet hij, serie 28. Kunt ge met gesteente dik sap make

het bretoense broertje





panda en de meester-koekenbakker



oplossing van gisteren

-	m	-	m	-	k	-
m	e	g	a	f	o	o
-	d	a	d	e	l	-
g	a	m	e	l	-	g
k	i	m	-	-	p	e
-	l	e	g	a	a	l
e	l	l	e	n	d	i
-	e	-	a	s	-	g

recept

Kaasknabbelstangen van kwarkbladerdeeg

100 g boter, 100 g bloem, 100 g kwark, 4 g zout, eiwit, 100 g geraspte oude kaas, 1 eetlepel paprikapoeder (zoet).

Snijd de koude boter met twee messen door de bloem met de kwark tot een samenhangende massa is verkregen. Rol deze op een met bloem bestoven tafel uit tot een dunne lap en vouw deze in de lengte en breedte in drieën op. Herhaal deze handeling nog een keer en laat het deeg rusten op een koude plaats. Rol het deeg nu uit tot een rechthoekige lap van ca. 12 cm breed. Bestrijk hem met eiwit en strooie hierover het kaas-paprikamengsel. Druk de kaas met een deegrol even in de deeglap. Snijd deze in reepjes van 2 cm breedte en draai deze luchtig in een spiraal. Bak ze op een beboterd bakblik in een op 225°C voorverwarmde oven in 15 minuten goudgeel.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzit
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

België gereed voor eerste vrijwillige autoloze zondag

Ook ons land kende in het verleden autoloze zondagen, vergelichte nog wel. Zullen de straten in België er morgen ook zo verlaten bij liggen?.

BRUSSEL — Nederlanders die morgen naar België willen, kunnen maar beter hun auto thuis laten. Ook Fransen en Duitsers zijn via persberichten gewaarschuwd tijdens de actiedag hun voertuigen in het land van herkomst te laten. De Belgen „vieren" dan massaal, zo hopen de organisatoren, hun eerste autoarme zondag.

Jan Latinne, vice-voorzitter van de Bond van Grote en Jonge Gezinnen, de BGJG, de animator van de actie, hoopt dat mensen die wel hun auto pakken, verschoond zullen blijven van de gramschap van de niet-rijders. Als het zondag een succes wordt, zal de bond de overheid vragen jaarlijks drie à vier verplichte autovrije dagen in te voeren.

Onze Vlaamse zuiderburen zijn klaargestoomd voor de vrijwillige autoloze zondag. Radio, televisie en kranten hebben langdurig positief bericht over de massale actie. Niet alleen de BGJG heeft de Belgen opgeroepen het wonder op wielen in de garage te laten, ook de Dienst Vrije Tijd van de Belgische radio en televisie, de BRT, daarin gesteund door honderden verenigingen en zowat alle Vlaamse gemeentebesturen steunen de actie.

De Bond van Grote en Jonge Gezinnen telt 330.000 leden; leden ervan kunnen leningen afsluiten tegen lage rentes en een beroep doen op speciale oppascentrales. Het is een belangenvereniging met wie de overheid ernstig rekening houdt. De plannen van de Belgische regering om de kinderbijslag voor het eerste kind af te schaffen, gingen niet door omdat de BGJG zich daartegen verzette, en toen de bond 14 november uitriep tot „auto-arme zondag" bleven zelfs de protesten uit van de bedrijven die een flinke financiële aderlating ondergaan: de benzinemaatschappijen. Alleen de Verenigde Automobielverkopers pruttelden wat tegen, maar dat werd verstomd door de al in een soort feestroes verkerende leden van de bond.

Onze actie is gebaseerd op drie zaken: bezinning, milieubedreigende aspecten en energie. Je kunt je afvragen, of de tol niet te hoog is. Jaarlijks vallen er veel doden en gewonden. Het aantal verkeersongevallen hier is de laatste jaren met maar 10 procent gedaald; in Nederland ligt die daling op 30 procent. Woonstraten worden gedegradeerd tot verkeersaders. In België heeft de aanleg van snelwegen de hoogste prioriteit gehad. Dat heeft ertoe geleid dat ons openbaar vervoer het moet doen met verouderd materiaal. Wij willen dat dat verandert".

Animatieplan

Belgen die morgen zondag met het openbaar vervoer tegen sterk gereduceerde tarieven op reis gaan, kunnen een beroep doen op het „animatieplan", dat onder meer omvat reizen op drie speciale lijnen van de Belgische Spoorwegen: de natuurlijn, de kleine cultuurlijn en de luilekkerlijn; op die lijnen en in de steden Brussel, Antwerpen en Gent kunnen de reizigers gratis attracties tegemoet zien. „Thuisblijven mag ook, dat kan heel verrijkend zijn", zegt vice-voorzitter Latinne.



Arrestatie

● De politie van Alkmaar heeft een man van 30 jaar uit die stad aangehouden. De betrokkene heeft bekend in Alkmaar en Bergen 40 inbraken te hebben gepleegd en vier vrouwen te hebben verkracht. 's Mans gestolen buit ter waarde van ƒ 15.000 bestond uit naaimachines, hifi-apparatuur, tv's, videorecorders, sieraden en fotoapparatuur. ● De eerste voorzitter van Pax Christi Nederland, mr. A. Begheyn, heeft zijn lidmaatschap van de organisatie opgezegd. Begheyn is het niet eens met het „stemadvies" dat Pax Christi samen met andere vredesbewegingen in augustus heeft uitgebracht. Begheyn is van mening dat Pax Christi met het geven van politieke adviezen een heilloze weg inslaat. ● Het gerechtshof in Den Haag heeft de 31-jarige Turk H.A. veroordeeld tot 10 jaar gevangenisstraf wegens het medeplegen van moord op zijn landgenoot A.R. in januari van dit jaar. D. werd in de auto van zijn zoon doodgeschoten, terwijl hij stond te wachten voor een rood verkeerslicht in Den Haag. De families A. en D. waren al lang in een vete gewikkeld.

Schiphol

● In de eerste negen maanden van dit jaar heeft de luchthaven Schiphol bijna een procent meer passagiers verwerkt dan in de dienovereenkomstige periode van 81. De lichte stijging van het aantal reizigers is overal te danken aan het geregelde vervoer. ● Met ingang van 17 november kan vanuit Nederland automatisch worden gebeld met Suriname. Een automatisch gesprek kost dan ƒ 1,40 per 13 seconden. Een gesprek dat via de telefoniste tot stand komt, gaat zeven gulden per minuut kosten (minimumduur drie minuten), ongeacht het tijdstip waarop gebeld wordt. Het landennummer van Suriname wordt 597. Per 17/11 kan verder automatisch worden gebeld met Egypte, India, Oman en Pakistan. ● GS van Noord-Holland hebben ƒ 20.000 aan subsidie toegekend aan de Stichting Homomonument in Amsterdam voor de oprichting van een homomonument op de Westermarkt in de hoofdstad. Het geld is bedoeld als bijdrage aan het monument dat volgens de stichting zal worden opgericht ter ere van de vervolgde homosexuelen en als teken van een maatschappelijke erkenning. die een stap moet zijn op weg naar volledige emancipatie van homosexualiteit.

Abortus

● Het Portugese parlement heeft in de nacht van donderdag op vrijdag een wetsvoorstel tot legalisering van abortus verworpen. Voor het initiatiefwetsontwerp van de communistische partij stemden 105 communistische en socialistische afgevaardigden, maar 127 parlementsleden waren tegen. Onder de huidige Portugese wetgeving staat op abortus maximaal drie jaar gevangenisstraf. Voor het parlementsgebouw demonstreerden donderdagmiddag duizenden vrouwen voor legalisering van abortus. ● De Argentijnse junta heeft opnieuw beloofd dat begin 1984 de democratie in het land zal worden hersteld. In de tussentijd willen de militairen een „brede overeenstemming bereiken met alle sectoren van het nationale leven", aldus een bekendmaking van de junta. ● Op een veiling van Sotheby Parke Bernet in Londen heeft de eerste versie van de partituur van "Le sacre du printemps" van Igor Strawinsky ruim anderhalf miljoen gulden opgebracht. Het stuk kwam in handen van de Londense handelaar Otto Haas.

Proces

● In de Oostturkse stad Diyarbakir is het proces begonnen tegen 105 leden van de zogenaamde tikko-groep van de marxistisch-leninistische communistische partij van Turkije. Bij het begin van de zitting voor de krijgsraad werd tegen 23 verdachten de doodstraf geëist en tegen 79 verdachten gevangenisstraffen van 3 tot 20 jaar. ● De wervelstorm die maandag de westkust van de Indiase deelstat Goedjarat trof, heeft volgens de jongste regeringsopgave aan 400 mensen het leven gekost. Er zijn nog 50 vermisten.

Nog geen standpunt over sturen van troepen naar Libanon

Kamer beslist over vredesmacht Beiroet

DEN HAAG – De Nederlandse regering heeft het niet aangedurfd op eigen verantwoordelijkheid een beslissing te nemen over het al dan niet deelnemen aan de internationale vredesmacht in Beiroet. Ze wil daarvoor maandag eerst overleggen met de vaste kamercommissies voor defensie en buitenlandse zaken.

Een Nederlandse stellingname is gevraagd door de Libanese regering, die van enkele Westeuropese landen en Zuid-Korea aanvulling van de Amerikaanse, Franse en Italaanse troepen in Beiroet heeft gevraagd.

Van de grote partijen in de Kamer het alleen de VVD geen overwegende bezwaren tegen deelname aan deze vredesmacht.

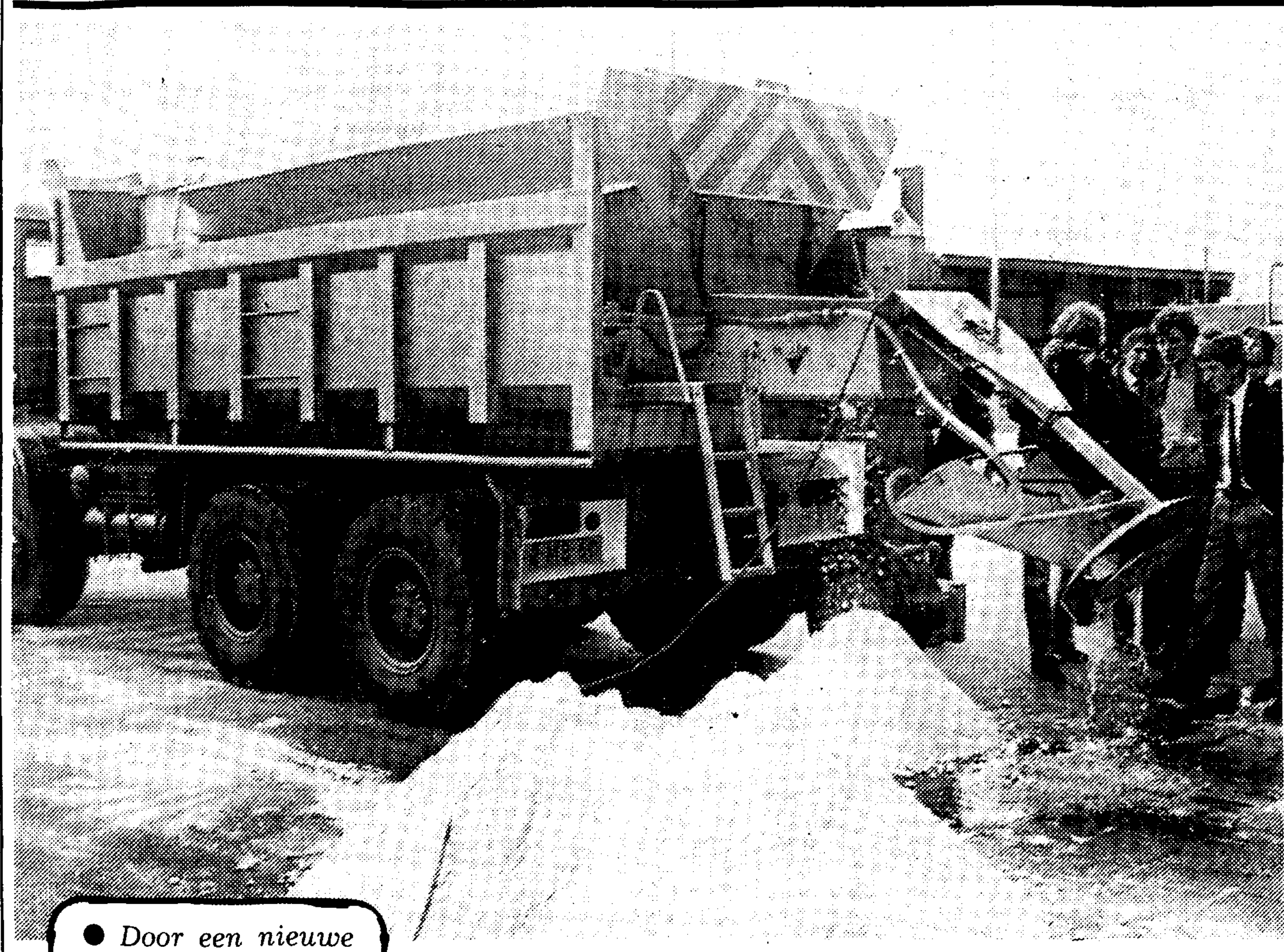
De PvdA is tegen vanwege het feit dat de vredesoperatie niet onder verantwoordelijkheid van de Verenigde Naties valt. Alleen het CDA heeft zich nooit falikant uit willen spreken tegen een dergelijke vredesmissie, al geeft ze verreweg de voorkeur aan VN-operaties.

Argumenten

Volgens buitenlandspecialist Frinking van het CDA zal de regering echter met zeer krachtige argumenten moeten komen om in dit geval wel deel te nemen aan de vredesoperatie. De honderd man Nederlandse troepen in de Sinai (MFO) waren – hoewel niet in VN-verband – immers nog gebaseerd op een verdrag tussen drie staten (Israël, Egypte en de Verenigde Staten). Voor Beiroet is geen enkel juridisch raamwerk.

Ondergraven

Volgens Frinking ondergraaft een dergelijke vredesmacht ook het functioneren van de VN in internationale spanningen. Het lijkt hem daarom wenselijk dat de regering komt met een voorstel om niet deel te nemen. Het standpunt van de regering, in dit geval met name van minister van buitenlandse zaken Van den Broek en zijn collega van defensie De Ruiter (beiden CDA), laat zich daarom raden.



● Door een nieuwe vinding van Rijkswaterstaat kunnen gladde wegenan de voortaan makkelijker ijsvrij gemaakt worden. Door vermenging van zout met calciumchloride wordt nu een vloeistof op de weg gesprenkeld, waardoor voorkomen wordt dat het zout door de wind of door de auto's van de weg afwaait. Op de foto een auto met een dergelijke sproei-installatie.

Al 85 doden na aanslag in Tyrus

TEL AVIV/JERUZALEM – Gistermorgen zijn drie Israëlische soldaten gezond en wel onder het puin vandaan gehaald van het gebouw in Tyrus (Zuid-Libanon), dat donderdag door een aanslag werd vernield. Volgens het Franse persbureau AFP zijn tengevolge van het inferno al 85 mensen omgekomen. Aan Israëlische zijde zijn 26 doden te betreuren en werden 25 mensen gewond. Naar aanleiding van de aanslag zouden in Tyrus thans ruim 500 mensen door Israëlische troepen zijn aangehouden voor ondervraging.

De Israëlische ministerraad kwam gisteren in buitengewone vergadering bijeen om van minister van defensie, Sharon, een rapport over het drama te aanhoren.

Gemiddelde huizenprijs daalt weer

NIEUWEGEIN – De stijging van de gemiddelde prijs van woningen is al weer verleden tijd. Ultimo september was hij gedaald naar 139.000 gulden. Dat is het niveau van eind vorig jaar. Dit blijkt uit cijfers van de Nederlandse Bond van Makelaars NBM. Na het dieptepunt van gemiddeld 136.000 gulden eind maart, begon de prijs in de lente te stijgen naar ruim 141.000 gulden.

Er zijn twee belangrijke oorzaken voor de prijsdaling. Ten eerste is er nog steeds sprake van een verschuiving naar de lagere prijsklassen. Ten tweede is het aantal transacties in de zomer afgenomen.

Bejaarden grote risicogroep

Ongevallen kosten samenleving fortuin

Van onze redactie volksgezondheid

DEN HAAG – Ongevallen kosten de Nederlandse samenleving meer dan een miljard gulden per jaar alleen al aan verpleegdagen in ziekenhuizen en nog eens ruim een miljard gulden als gevolg van 13 miljoen verzuimdagen. Het aantal blessures door sportongevallen is berekend op 1,2 miljoen per jaar en het aantal bedrijfsongevallen, dat tot arbeidsverzuim leidt, op 85.000.

Dit blijkt uit „Ongevallen van klein tot groot", een overzicht dat werd samengesteld onder verantwoordelijkheid van het Centraal Bureau voor de Statistiek en de Stichting Medische Registratie. Onderscheid wordt gemaakt tussen ongevallen door het verkeer en ongevallen ten gevolge van „overige" oorzaken waartoe sport-, bedrijfs- en privé-ongevallen worden gerekend. Met cijfers, figuren en tekst wordt een beeld gegeven van tal van aspecten van het ongevalsgebeuren.

Per jaar overlijdt één op de 23.000 Nederlanders door een ongeval en komen ruim 150.000 ongevalsslachtoffers in het ziekenhuis terecht. Naar schatting zijn 160.000 personen gehandicapt als gevolg van een ongeval. Verkeersongelukken maken 16 procent uit van het totaal aantal ziekenhuisopnamen als gevolg van een ongeval en 33 procent van de sterfgevallen. Bij kinderen en volwassen (bejaarden niet inbegrepen) is het percentage sterfgevallen door verkeersongelukken nog groter: ongeveer 45 procent.

Kinderen maken 23 procent uit van de bevolking; 18 procent van de ongevalsopnamen in ziekenhuizen betreft kinderen, de sterfte door ongevallen bij kinderen is 7 procent. Bejaarden daarentegen vormen in vele opzichten een belangrijker risicogroep dan kinderen. Bejaarden maken ruim 11 procent uit van de bevolking, 22 procent van de ziekenhuisopnamen wegens ongevallen betreft deze groep en van de sterfgevallen wegens ongevallen zelfs 42 procent. Al deze cijfers tonen aan dat ongevallen een grote rol spelen in de samenleving.

In vijf jaar 14 procent minder loontoename

Ambtenaren hebben flinke achterstand

DEN HAAG — Ambtenaren en trendvolgers zouden sinds 1977 in inkomen 14 procent minder hebben gekregen dan werknemers in het bedrijfsleven. Dit is de conclusie van twee ambtelijke werkgroepen in hun rapport aan de ministers van binnenlandse zaken en sociale zaken en werkgelegenheid. Volgens het rapport van de overheid moeten stoppen met eenzijdige ombuigingen en moet de overheid de voorgenomen bevriezing van de inkomens van ambtenaren en trendvolgers per 1 januari 1983 niet laten doorgaan.

Inmiddels heeft de nieuwe minister van binnenlandse zaken, Rietkerk, het rapport aangevochten. Hij meent, dat de ambtenaren en trendvolgers niet 14, maar 9 procent achterlopen op de inkomensontwikkeling in de particuliere sector.

De ambtelijke commissies geven met hun rapport steun aan de standpunten van de ambtenarencentrales, die al geruime tijd hebben gewezen op de achterstand en hebben geageerd tegen het extra pakken van ambtenaren. In het rapport wordt opgemerkt, dat het noodzakelijk is, dat een zeker evenwicht in niveau en ontwikkeling in de arbeidsvoorwaarden tussen de collectieve en particuliere sector wordt hersteld.

De berekeningen in het rapport zijn gebaseerd op gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek. De achterstand in loonontwikkeling is in hoofdzaak ontstaan door de kortingen volgens Bestek '81, het onthouden van toeslagen en naberekeningen. De commissies zeggen in hun rapport dat met het terugbrengen van de salarissen van ambtenaren en trendvolgers zover kan worden gegaan dat de collectieve sector dreigt niet meer verantwoord te kunnen functioneren. Ook wordt voor de ambtenarencentrales een sterkere positie bepleit in het overleg met de minister.

De commissies concluderen in hun rapport ook, dat er bij de overheid sterk is genivelleerd. De lagere inkomens zijn over de periode 1972 tot 1982 ongeveer 25 procent meer gestegen dan de inkomens van het personeel boven het middelbaar niveau.

Drie leden IRA doodgeschoten

BELFAST – Veiligheidstroepen in Noord-Ierland hebben donderdagavond drie mannen doodgeschoten bij Lurgan, 50 kilometer ten westen van Belfast. De drie mannen, volgens de politie leden van de IRA, reden per auto door een wegcontrolepost en openden het vuur. De agenten zetten schietend de achtervolging in. De mannen zijn aan schotwonden overleden.

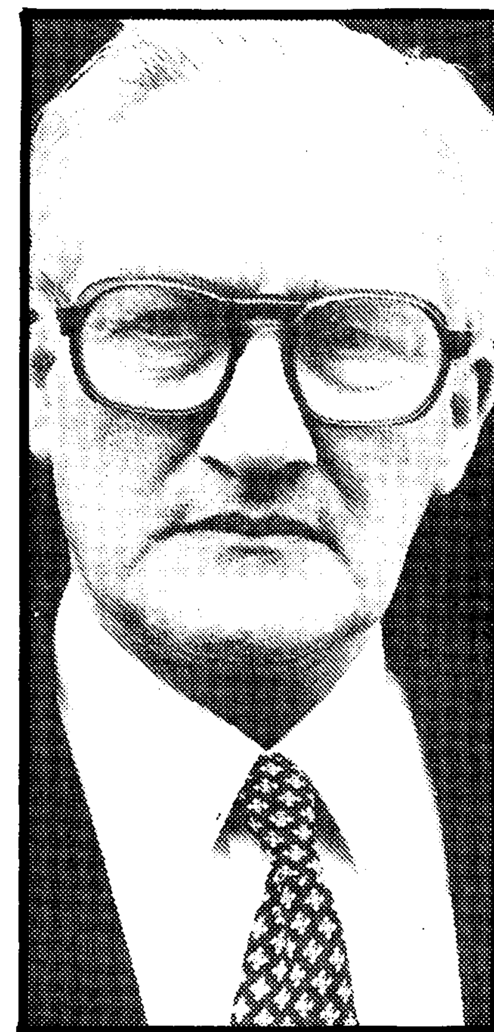
Politieman mishandeld

Schot treft amokmaker dodelijk

AMSTERDAM – De 28-jarige W. van der Berg is gistermorgen bij zijn woning in de Bijlmermeer in Amsterdam door een politieman doodgeschoten. Het slachtoffer dat volgens een politiewoordvoerder psychisch gestoord was, had even eerder een andere politieman, de 29-jarige hoofdagent E. van der V. met een ijzeren staaf toegetakeld. De hoofdagent is ernstig gewond in een ziekenhuis opgenomen. Hij heeft een schuur in de schedel en een verbrijzelde elleboog, aldus de woordvoerder.

”Troep! Als de zon op die vaten scheen, kwam er altijd een stank af, afschuwelijk. Je hield de deuren dicht...!” – ”Er zaten nooit ratten op de stort. Die beesten kwamen er niet. Ze kijken wel uit...!” – ”Ik heb het idee dat een nicht van mij aan kanker door dat spul is gestorven...!” – ”Shell weet donders goed wat hier ligt...!

Gouderak: al 20 jaar op kankerverwekkers



● Loco-burgemeester J. de Zeeuw: „Heb je problemen? Kom maar langs”.

Loco-burgemeester J. de Zeeuw: „Ik ben bang dat de woningen worden afgebroken...”

Van een onzer verslaggevers

GOUDERAK — De straten van de op zwaar chemisch gif gebouwde Gouderakse wijk Zelling liggen er verlaten bij. Op een paar kleuters en een jongen van een jaar of veertien na valt er die middag geen levend wezen te ontwaren. De jongen drentelt wat rond, volgt de vreemdelingen op een afstand van een meter of tien en schiet opeens toe: „Wilt u een gedichtje hebben” Een gedichtje „Ja”. Nou goed. Uit zijn jaszak haalt hij een geel kladblokvelletje met 'het gifschandaal':

Aan de oppervlakte en diep in de grond,
daar waar eens de visser stond,
liggen her en der verspreid
gevaarlijke stoffen bij Shell bereid.
Het is een gevaar voor mens en dier
en toch leven er mensen op die rommel hier.
Al twintig jaren hebben zij niet geweten
dat zij op kankerverwekkers hebben gezeten.
Laten we hopen en daarbij denken
dat de natuur ons mooiere dingen kan schenken.
Dan moet de mens ook al zijn vergiftensoorten
niet zomaar zonder meer in de natuur doen storten.

Sociale poëzie van een publiciteitsbewuste polderjongen, Eugene van Ravesteijn, 15 jaar. Nu staat hij er wat bedremmeld bij, zich niet goed raad wetend met zijn houding. Het vers komt recht uit zijn hart, zo lijkt het. Maar de werkelijkheid is anders.

„Mijn vader zegt altijd als ik me verveel: ga eens wat doen, dichten of zo. Toen heb ik dit maar geschreven. Of ik het dan niet erg vind dat hier gif in de grond zit? Nee hoor. Want ik woon hier al vijftien jaar en heb nog nooit iets raars gehad. Laat die huizen maar lekker staan, dan zien we over een jaar of tien wel weer verder”, zo zegt de mavo-scholier die door zijn klasgenoten in Gouda inmiddels tot gifkikker is gebombardeerd.

De jongen beschouwt de situatie in de wijk waar hij woont dus niet als zorgwekkend. Een hoop ouderen zijn het met hem eens, vele anderen totaal niet. Feit is echter dat uit een onderzoek van de Grontmij is gebleken dat de 333 bewoners van de 101 huizen in Zelling op puur vergif wonen.

Vissterfte

Eind jaren '50 zijn de woningen neergezet op een gedempte Zelling - een uiterwaarde die bij vloed onder water komt te staan - in de Hollandsche IJssel. Voor dat dempen is niet alleen gebruik gemaakt van Rotterdams vuilnis maar voor een groot deel ook van afvalprodukten van Shell-Chemie in Pernis. Toen in 1959 opeens een grote vissterfte optrad in de IJssel, zou Shell-Chemie opdracht hebben gegeven om de rotzooi weg te halen.

Het onderzoek van de Grontmij toont aan dat, als aan die opdracht is voldaan, het karwei zeer gebrekkig is geklaard. Onder de wijk liggen 135.000 polycyclische aromaten, 14.600 'trins' (bestrijdingsmiddelen), 110 kilo benzeen, 13200 kilo polychloorbifenylen en een hoeveelheid tolueen en xyleen.

Het gemeentebestuur van Gouderak heeft op grond van die gegevens bepaald dat de gifwijk moet worden ontruimd. De bewoners kunnen worden geherhuisvest in een nog te bouwen wijk met 68 huizen aan de andere kant van het Zuidhollandse plaatsje dat in totaal nog geen 2800 inwoners telt. Of dat dan voor tijdelijk is of voorgoed, is nog de vraag. Op 30 november zal het provinciebestuur zijn beslissing bekendmaken: of de woningen dienen te worden afgebroken of de grond moet worden weggegraven.

„Ik ben bang dat de woningen worden afgebroken”, zegt waarnemend burgemeester J. G. de Zeeuw. „Natuurlijk hoop ik dat het technisch mogelijk is om de grond schoon te maken, maar het zou ideaal zijn als we hier straks het bordje 'Alles is hier pico bello' kunnen neerzetten. Dat is mijn wens”.

De Zeeuw is een kleine vier jaar waarnemend burgemeester van Gouderak dat in de toekomst bij de gemeentelijke herindeling bij Ouderkerk aan de IJssel zal worden gevoegd waarvan hij al vele jaren burgemeester is. „Maar tegenwoordig ben ik meer in Gouderak dan in Ouderkerk. Ik heb tegen de mensen gezegd: Heb je problemen? Kom maar langs dan schrap ik al mijn afspraken. En dat doen ze ook. Iedereen heeft zijn eigen probleempjes”.



● Donkere wolken boven „schoon Gouderak”.

Een ramp

Het Grontmij-onderzoek heeft ruim één miljoen gulden gekost; 350.000 gulden aan laboratoriumkosten heeft Shell-Chemie voor haar rekening genomen. De provincie Zuid-Holland schat dat het onderbrengen van de bewoners en de sanering van het afval enkele tientallen miljoenen guldens gaan vergen. Het schoonmaken van de gifwijk in Lekkerkerk kostte destijds 25 miljoen — en daar lag minder troep dan in Gouderak. Het rijk heeft dat toen in zijn geheel betaald maar hier zal het volgens de nu geldende normen voor niet meer dan 90 procent van de kosten opdraaien.

„Voor ons betekent dat een ramp”, beweert waarnemend burgemeester De Zeeuw. „Dat kan deze gemeente nooit opbrengen. We overleggen daarover met Den Haag, maar het gaat niet zo makkelijk met die nieuwe combinatie van het ministerie van volksgezondheid en dat andere en een minister die er nauwelijks iets van weet”. De Zeeuw bevestigt het bericht dat het gemeentebestuur zich beraad over het al dan niet aanspannen van een proces tegen Shell-Chemie. „Maar eigenlijk vinden we dat het rijk ook wel van dat soort acties kan ondernemen. Per slot van rekening is het nu voor bijna alle kosten aansprakelijk”, zegt de burgemeester.

Vele ouderen herinneren zich nog levendig hoe de Zelling werd gedempt. Hoe er ook 's nachts schepen afval dumpten, terwijl de opzichter van Rijkswaterstaat er niet was, hoe het stonk in Stoof, hoe raar ze het eigenlijk vonden, maar er geen ophef over maakten, want wat wist je toen van gif!

Het is overal hét gesprek, bij de melkboer, in het café, overal. Op de Dorpsstraat bij de afrit naar het pontje dat Gouderak met Moorkerk verbindt, hebben de bejaarde heertjes het over weinig anders. Maar eens worden ze het nooi. De een zegt: „Geen paniek”. De ander: „Ik heb het idee dat een nicht van mij aan kanker door dat spul is gestorven”. Een derde: „Shell weet donders goed wat ze hier hebben gebracht”. De eerste weer: „Er zaten nooit ratten op de stort. Die beesten kwamen er niet, ze kijken wel uit”.

Mevrouw Metje-Binnendijk (81) noemt Zelling na 20 jaar nog steeds 'de stort'. Eenenvijftig jaar stond zij in het dorpscafé aan de Dorpsstraat; vanuit de achtertuin keek je zo op de Zelling. Zij heeft dus exact kunnen zien waarmee de uiterwaarden werden opgehoogd. „Troep. Als de zon op die vaten scheen, kwam er een stank af, afschuwelijk. Je hield de deuren altijd dicht”.

„Ik waarschuwde de mannen die op de stort werkten weleens. Jongens wees toch voozichtig”. Piet, hij woont hier nog, zei: „Ach Metje, er is er nog geen een dood gegaan”. Hij is nou zelf over de tachtig. Maar als ze het café weer uit waren, stonk het er nog uren”.

De stort

Als de toekomst ter sprake komt, wordt de bejaarde vrouw emotioneel. „Ik ben 81, ik heb het wel gehad. Maar de kinderen die hier zijn opgegroeid, hè, die moeten hun woningen uit. Het is verschrikkelijk voor die mensen. Ik wou dat ik ze kon helpen, maar ik ben te oud en het ergste is dat je die lui, die het op hun geweten hebben, niet meer ter verantwoording kunt roepen. Die zijn allemaal dood”.

Als jongen van een jaar of tien kreeg Kees Ooms uit de Havenstraat zweren op zijn hoofd. In die tijd speelde hij dagelijks op de Zelling. Zijn moeder: „Toen hebben we daar geen relatie tussen gezien. Nu denk je: wat zou dat geweest zijn? Maar verder heeft hij nooit iets gehad en kinderen hebben allemaal toch wel eens iets. Dus...”

De huidige huisarts van Gouderak, Hans Bouman, heeft er zelf als jongen ook gespeeld. Uit zijn statistische vergelijkingen tussen patiënten in en buiten de buurt komt geen aanwijzing naar voren dat de gezondheid van de Zellingers schade heeft geleden. „Vanaf het begin van de jaren vijftig hebben we de gegevens nog. Maar daar valt geen verschil uit af te leiden”, aldus de arts.

Mevrouw Ooms woont sinds 17 jaar in de Havenstraat, in een koophuis. „Mijn man wordt volgend jaar 65 en op die leeftijd ga je niet meer zo gauw een nieuw huis kopen, hè! We hebben hier altijd met plezier gewoond en in dit huis geïnvesteerd. Nooit hebben we iets vreemds gemerkt en nu zijn er opeens mensen die zeggen 'Er is acuut gevaar'. Moet je dat dan geloven”

Of je het wel of niet moet geloven maakt Vennema van even verderop in de Havenstraat weinig uit: „We willen hier weg”. Op een raam op de bovenste verdieping van haar drive-in-woning hangt een plakkaat: 'Te koop'. Er zijn gegadigden geweest, maar zij lieten schielijk niets meer van zich horen toen het gif de media haalde. „Of ik nog denk dat we het verkopen? Ja, aan het rijk”, zegt de vrouw op grappige toon, maar serieus bedoeld.

Waardeloos

De verkooppogingen dateren overigens al van voor het moment dat Zelling het stempel gifwijk kreeg. Vennema heeft sinds enkele jaren een botenverhuurbedrijf en ja[cht]werf in Friesland en woont nu [...] bepaald niet dicht bij zijn we[rk]. Dertien jaar terug kocht het ec[ht]paar het huis voor f 69.000. De eer[ste] vraagprijs bedroeg twee jaar g[e]den een kwart miljoen, daarna za[kte] die tot f 160.000, „en nou is het h[uis] waardeloos”, meent mevrouw V[en]nema.

Zij vertelt: „We hebben dit huis [ge]kocht op advertenties als: 'Kom [in] Gouderak wonen, waar de kinde[ren] gezond kunnen opgroeien'. [Als] blijkt dat het anders in elkaar [zit] moet de gemeente daarvoor m[aar] opdraaien. Via een advocaat hebb[en] we al geprobeerd de gemeente [te] verplichten om de woning te kop[en] maar daarop is niet gereageer[d]. Naar haar zeggen willen haar bu[ren] hun huis ook kwijt, maar is er v[er]der niemand in de wijk met [...] koopaspiraties.

Zou de familie Vennema niet h[oe]ven te verhuizen, dan zou mevro[uw] Vennema toch niet in het huis w[il]len blijven wonen. „De waterleid[ing] beangstigt me. Ik roep 's ochten[ds] tegen de kinderen: Laat de kra[an] eerst doorlopen. Gelukkig zijn [we] geen tuiniers en hebben dus no[oit] iets uit eigen tuin gegeten, en [...] nen we niet op de grond, maar [bo]ven de garage. Als dat anders w[as] geweest had ik me nu vast mind[er] prettig gevoeld”.

Gemeente-archivaris Van He[...] wordt op het kleine gemeenteh[uis] overladen met kranteknipsels [uit] het hele land over de gifkwestie. [Hij] woont zelf in een huurwoning [in] Zelling: „Ik zit daar naar mijn z[in]. Er is veel tijd en geld ingestoken, [in] de douche, de wc, het tegelwerk. [Als] al bieden ze me nu een hele nieu[we] woning aan, dan zeg ik nog, het v[er]lies is niet goed te maken”.

Sovjet-auteur bepleit bigamie

Van de redactie buitenland

MOSKOU – In enkele delen van de Sovjetunie zijn advertenties geïntroduceerd, waarin clubs voor eenzame, gescheiden of weduwe of weduwnaar geworden mensen onder de aandacht worden gebracht, die als doel hebben het kennis maken met een nieuwe partner.

Voor miljoenen vrouwen in de Sovjetunie zal het niet veel verschil maken, want de clubs kunnen niet komen aan een van de wortels van het probleem: het grote tekort aan mannen. Deskundigen die nu openlijker over de zaak kunnen schrijven, menen echter dat zelfs deze moeilijkheid niet onoverkomelijk is. Onder hun radicaler denkbeelden is het voorstel een soort van legale bigamie in te voeren.

De doctrine van de staat is jarenlang geweest dat door de nivellering het communisme eenzaamheid en obstakels voor menselijk contact had opgeheven. Staatspreutsbeleid verbood bovendien koppelmethoden tussen de seksen als onwelvoegelijk en tekenend voor een decadent Westen, waar zowat alles mocht. Dit alles is in minstens één gebied veranderd, de liberaler Oostzeerepublieken. Daar worden in enkele kranten advertenties voor een partner afgedrukt. Ook in Kazakstan en op de Krim is een soortgelijk begin gemaakt.

Reactie

Een van die kranten, in Riga, de hoofdstad van Letland, schreef dat toen voor het eerst contactadvertenties waren verschenen, de redactie werd overstroomd met brieven. Adverteerders kunnen als regel rekenen op tussen de 100 en 200 reacties. Bekend is het geval van een man die blijkbaar veel te bieden had, want hij kreeg meer dan 900 brieven. In een instemmend commentaar schreef onlangs de Literatoernaja Gazeta te hopen dat de contactadvertenties in bladen de onofficiële koppelaars het brood uit de mond zouden stoten. Dat zijn woekeraars die 300 roebel vragen voor een introductie en nog eens 200 als een huwelijk het gevolg is. De wat conservatiever kranten in Moskou hebben zich nog niet aan contactadvertenties gewaagd, maar in de hoofdstad wordt wel geëxperimenteerd met middelen om eenzame mensen samen te brengen in speciale clubs.

De mensen die elkaar via een advertentie hebben leren kennen, ontmoetten elkaar, niet zoals in het Westen in café of tearoom, maar in straf georganiseerde activiteitscentra, waar men gemeenschappelijk belangstelling ontdekt in schilderen, zingen of wandelen. Het succes is evenwel niet overweldigend. Het vakbondblad Troed schreef dat in zo'n club van 2700 leden maar 15 tot 20 huwelijken per jaar voorkwamen.

Groot aanbod

Het grootste probleem van mannen die een vrouw zoeken is dat het aanbod zo groot is, dat ze nauwelijks tot een keuze kunnen komen. De vrouwen is een wreder lot beschoren. De officiële statistiek toont aan dat in de Sovjetunie op 100 ongetrouwde mannen 170 ongetrouwde vrouwen zijn en dat betekent dat miljoenen vrouwen helemaal geen kans hebben om een echtgenoot te vinden. De slachting onder mannen in de laatste oorlog heeft een belangrijke rol gespeeld, maar uit de statistieken blijkt dat de balans in de veertig jaar nadien nauwelijks is hersteld. Eén factor is dat steeds meer meisjes worden geboren dan jongens, maar de hoofdoorzaak lijkt te zijn dat de sterfte onder mannen zo groot is.

Alcoholisme

Het weekblad Nedelja onthulde vorig jaar dat tussen 1970 en 1979 acht miljoen mannen „voortijdig” overleden waren, en dat die sterfgevallen het aantal echtscheidingen overtroffen. Reden waarom zoveel vrouwen hoofd van een huishouden werden. Murray Feshbach, een Amerikaanse demografische deskundige die Sovjet-russische bevolkingstrends bestudeert, concludeert dat de Sovj[et]unie een van de weinige landen [is] waar de mannelijke levensverwac[h]ting daalt en nu al staat op 62 tot [...] jaar, tegen ruim 66 nog maar twin[tig] jaar geleden. Vrouwen leven gem[id]deld tien jaar langer. Feshbach le[idt] uit die sterfgevallen af dat de vo[or]naamste oorzaak van de te vroe[ge] dood onder mannen alcoholisme [is].

Auteur Leonid Zjoekovitski is m[et] een verrassend boud hulpmidd[el] gekomen. „Koele statistieken ve[r]oordelen 70 alleenstaande vrouwe[n] op iedere 170 tot een leven zond[er] liefde of kinderen. Maar vrouw[en] schenken weinig aandacht aan d[e] droge wetten van wetenschap of st[a]tistiek”, schrijft hij. Veel vrouwe[n] vangen volgens hem het mannent[e]kort op door kinderen te baren bu[i]ten het huwelijk; een trend die vo[l]gens Zjoekovitski toeneemt. H[ij] stelt voor dat de staat in plaats va[n] het traditioneel hooghouden va[n] het gezin, deze trend steunt en h[et] mannen toestaat er twee gezinne[n] op na te houden – een echtgeno[te] thuis en een vriendin elders.

Kans op vacuum in buitenlands beleid van de Sovjetunie

et de dood van Leonid ezjnjev is een einde gekoen aan een tijdperk, dat ordt gekenmerkt door stabieit in de Russische buitenndse politiek, en begint een eriode van onzekerheid. esterse functionarissen neen aan dat eventuele veraneringen in de buitenlandse olitiek van het Kremlin langam en voorzichtig zullen orden doorgevoerd. Het kan aanden duren voordat beidswijzigingen waarneemaar zijn.

westerse politieke kringen leeft de ezorgdheid dat een machtstrijd binen het Sovjet-politburo of de afwegheid van duidelijk leiderschap de erste tijd kan leiden tot een vacuum het buitenlandse beleid. Dit zou rico's met zich mee kunnen brengen j een eventuele confrontatie tussen ost en West.

ezjnjev overleed op een moment at het er naar uitzag dat de sovjetiders zich aan het herbezinnen wan op hun diplomatieke prioriteiten. j vroegen zich vooral af in hoeverre bereid waren met de regering van eagan te onderhandelen. Volgens esterse en neutrale diplomaten bij e Europese Veiligheidsconferentie Madrid bestonden er tekenen dat eze heroverweging nog niet was voloid en dat deze nu kan worden veraagd door wijzigingen in de top.

De Russische geschiedenis toont aan dat de eerste periode na een belangrijke geschiedenis in het Kremlin over het algemeen wordt gekarakteriseerd door onzekerheid en afkeer van experimenten in het buitenlandse beleid. Dit gebeurde na de dood van Stalin in 1953 en na het aftreden van Chroesjtsjov in 1964. In beide gevallen duurde het enige jaren voordat een nieuwe politieke leider zijn positie had geconsolideerd en zich nieuwe beleidslijnen aftekenden.

Westerse deskundigen geloven dat dit patroon zich gaat herhalen. Zij menen zelfs dat een dergelijke periode dit keer nog langer kan duren door de hoge leeftijd van de leden van het politburo en het sterke persoonlijke stempel dat Brezjnjev op zijn bewind heeft gedrukt. Diegene die hem opvolgt als leider van de communistische partij kan er vrijwel zeker van zijn enige tijd betrokken te raken bij de strijd om de macht, zo menen deskundigen.

Het Westen voelde de afgelopen jaren al enige passiviteit in de Russische politiek. Deze passiviteit werd toegeschreven aan de spanningen die ontstonden door de steeds slechter wordende gezondheid van Brezjnjev. Desondanks bleef de Russische diplomatie stabiel en meestal weinig verrassend.

Tijdens de 18 jaar dat Brezjnjev aan de macht was zijn verbeteringen opgetreden in de verhouding tussen Oost en West. De Sovjet-leider heeft een aantal belangrijke ontmoetingen gehad met Amerikaanse presidenten en er werden akkoorden tussen de supermachten gesloten op het gebied van de bewapening. Hij toonde zijn toewijding aan de ontspanning tussen Oost en West, die in de jaren zeventig een hoogtepunt bereikte. Toen werden overeenkomsten met West-Duitsland en andere landen gesloten die de na-oorlogse verdeling van Europa bevestigden.

Vertroebeling

De verhouding met het Westen werd aangetast toen Moskou in 1979 de eerste troepen naar Afghanistan stuurde en verslechterde verder door het afkondigen van de staat van beleg in Polen in 1981. De relatie tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie bereikte een dieptepunt met de harde politiek van Reagan, die een halt wilde toeroepen aan wat de Amerikanen zagen als het groeiende Russische expansionisme en de enorme uitbreiding van het wapenarsenaal van de Sovjets.

Minder dan een week geleden beschuldigde Brezjnjev in een felle toespraak de Amerikaanse regering ervan een politieke oorlog te voeren tegen het Russische systeem. Hij waarschuwde dat iedere agressor kon rekenen op een „vernietigende vergeldingsaanval". Westerse deskundigen wijzen er echter op dat het nog te vroeg is om de houding, die het Kremlin de afgelopen weken heeft aangenomen, te beoordelen.

Veel westerse diplomaten op de conferentie in Madrid geloven niet dat Brezjnjev tijdens de laatste dagen zijn bewind heeft besloten dat het geen zin meer heeft met de regering-Reagan te onderhandelen. Zij wijzen op de nog voortdurende besprekingen over strategische wapens en de plaatsing van raketten in Europa. „Het is onmogelijk dat een Sovjet-regering weigert met de Amerikanen te praten", zo zei een Westeuropese ambassadeur. De wijdverbreide verwachting is dat het nieuwe Sovjet-bewind Brezjnjevs buitenlandse politiek voorlopig voortzet.

Verdeeldheid

De verwachting is dat de Russische minister van buitenlandse zaken, Andrie Gromyko, lid van het politburo en een ervaren diplomaat, een grotere rol gaat spelen. Terwijl de zieke Brezjnjev het afgelopen jaar geen direct contact meer had met westerse leiders, bleef Gromyko actief in de diplomatieke wereld.

De kans bestaat dat Brezjnjevs dood ertoe leidt dat de dubbele rol als president en partijleider wordt gescheiden. Gromyko zou een goede kans maken op het presidentschap. Als dit gebeurt zal hij waarschijnlijk worden aangewezen als de man die, eventueel alleen gedurende een overgangsperiode, de topgesprekken moet gaan voeren met buitenlandse leiders.

Er wordt onder deskundigen aangenomen dat er bij de Russische leiding verdeeldheid bestaat tussen voorstanders van de harde lijn ten opzichte van de VS en voorstanders van ontspanning. Brezjnjev zou in staat zijn geweest beide groepen in evenwicht te houden, hoewel er aanwijzingen waren dat de voorstanders van de harde lijn aan invloed wonnen.



● *Will Simon: „Bang? Ach, het zal zo'n vaart niet lopen in Nederland..."*

Joeri Andropov: lange carrière achter de rug

Van de redactie buitenland

t een al lange carrière als tijfunctionaris achter de , erkende diplomatieke aliteiten en een voor het sten wat sinister imago als hoofd van de geheime enst, is de 68-jarige Joeri adimirovitsj Andropov geen tot nieuwe secretariseraal van de Sovjetrussie communistische partij PSU). Hij wordt als zodanig opvolger van de woensdag erleden Leonid Iljitsj ezjnjev.

dropov kwam pas goed in het vir van Kremlin-kenners als mogetoekomstig partijleider, toen hij mei van dit jaar aftrad als hoofd de KGB en werd gekozen tot setaris van het Centraal Comité. n naam werd spoedig genoemd mogelijke vervanger van de ene maanden eerder overleden inedrijke partij-ideoloog Michail eslov. De benoeming tot secretavan het Centraal Comité betende, na vijftien jaar KGB, een tegkeer in het partijsecretariaat.

● *Partijleider Joeri Andropov (68): in de voetsporen van Leonid Iljitsj Brezjnjev*

iberaal

dropov heeft vaak laten doorhemeren zich meer thuis te voelen de politiek dan in het apparaat n de geheime politie. Volgens enle kremlinologen in het westen eft Andropov een enigszins libele visie en is hij zelfs bewonderaar n het Hongaarse systeem, dat oral op economisch gebied hermingen heeft ingevoerd. Anden wijzen echter ook op zijn verlen bij de KGB, waarvan hij van 67 tot 1982 hoofd was. In deze pede zijn de dissidenten praktisch t zwijgen gebracht door verbanng of gevangenschap. Politieke arnemers blijven yceptisch over mogelijkheid van diepgaande randeringen met de komst van ndropov. Zijn manoeuvreerruimte nnen het bureaucratisch systeem gering, zo onderstrepen zij.

ntdekt

ndropov heeft zonder twijfel een ccesvolle carrière achter de rug. ij werd op 15 juni 1914 geboren in n dorp bij Stavropol in het noorn van de Kaukasus. Hij begon als egrafist en filmoperateur, maar ng later studeren. In 1940, nadat een politieke opleiding had gead, werd Joeri Andropov als aanomend bureaucraat naar Karelië estuurd, voor het grootste deel ns gebied dat na de barre winterorlog met Finland werd geanneerd. Hij bleef er elf jaar. Aanvankelijk was hij plaatselijk leider van de communistische jeugdbeweging Komsomol, later werd hij belast met het opzetten van partijorganisaties. De aandacht van het Kremlin viel op hem en in 1951 werd hij naar Moskou ontboden voor een ondergeschikte functie in het partij-apparaat.

Diplomaat

Na de dood van Stalin, drie jaar later, kon Andropov zich gaan ontplooien als diplomaat. Hij werd naar Hongarije gestuurd als ambassaderaad en binnen een jaar reeds werd hij ambassadeur. Andropov was Moskou's eerste man in Boedapest ten tijde van de Hongaarse opstand in 1956. Hij bevestigde toen het vertrouwen van de partij door zijn efficiënte optreden. Volgens nooit bevestigde berichten zou Andropov de Hongaren drie uur voor de inval nog hebben laten weten dat de Russische troepen zich zouden terugtrekken.

Na de anti-communistische opstand bleef hij nog enkele maanden in Boedapest om toezicht te houden op de zuiveringsoperaties. Vervolgens werd Andropov teruggeroepen naar Moskou, waar hij hoofd werd van een afdeling voor de betrekkingen met de partijen in andere communistische landen. In 1961 werd hij lid van het centrale partijcomité en in 1962 een van de secretarissen van het comité. Vijf jaar lager gaf hij deze functie op om hoofd te worden van de KGB. Kort daarna deed hij zijn intrede in het politburo, het hoogste gezagsorgaan, als kandidaat-lid. In 1973 werd Andropov volwaardig lid.

AVRO doet het soberder dan Zimmerman in 'XY Ungelöst'

Kijkers helpen politie in misdaadserie op tv

Van onze verslaggevers

HILVERSUM – De AVRO-televisie brengt maandagavond een nieuwe serie over misdaad op het scherm: Opsporing Verzocht. Ingrediënten zijn moorden, diefstallen, fraudes en indien voorradig bankroven. Alles levensecht, want deze nieuwe AVRO-„krimi" heeft in de hoofdrollen bestaande misdadigers en echte slachtoffers. De kijkers mogen meedoen. Wie wat weet of vermoedt van de getoonde misdaad, kan tips aandragen die de politie zal natrekken.

De AVRO heeft in 1975 dit programma al op het scherm gebracht, maar na twee proefuitzendingen is de toenmalige presentator Jaap van Meekren ermee opgehouden. Geen enkele nuttige tip kwam binnen. De opzet is nu gewijzigd. Niet langer zullen zaken worden getoond, waarvan de politie het dossier al had afgesloten. Er komen nu zaken aan bod, die nog een kans op oplossing in zich hebben.

Presentator-samensteller is nu Will Simon, redacteur van AVRO's Televizier Magazine. Hij geeft binnensmonds toe dat de hoge kijkcijfers een belangrijke reden zijn. Veel liever nog brengt hij zijn andere motief naar voren: de stijgende criminaliteit moet ingedamd worden, en als de AVRO daarbij kan helpen, is dat een plicht, waar iedere burger aan moet voldoen. Een voorbereidend onderzoek van de NOS kijk- en luisterdienst lijkt hem gelijk te geven. Van de ondervraagden zegt 91 procent bereid te zijn met de politie samen te werken bij het oplossen van de misdaad.

Soberder

Vanuit de reclassering is kritiek geuit op de nieuwe AVRO-serie. Gevreesd wordt in die kringen voor een sensationele „misdaadshow", waarin stereotype beelden over „boeven" de ether ingaan. Kijkers inschakelen kan betekenen dat een heksenjacht wordt ingezet op minderheidsgroepen, die toch al gebukt gaan onder vooroordelen, zoals buitenlanders, zigeuners en homosexuelen.

In West-Duitsland waar al jarenlang met wisselend succes het soortgelijke programma XY Ungelöst draait, is minstens één dodelijk slachtofer van zo'n heksenjacht bekend: een man pleegde zelfmoord, nadat hij na tips van kijkers was aangehouden. Hij bleek nochthans onschuldig te zijn. Bij de AVRO zijn deze effecten bekend. Will Simon geft aan dat zijn presentatie om die reden aanmerkelijk soberder zal zijn dan de gedramatiseerde manier waarop XY-presentator Eduard Zimmerman de misdrijven in beeld brengt. In het Duitse programma wordt het misdrijf door acteurs levensecht nagespeeld. In de Nederlandse versie worden wel reconstructies vertoond, eventueel getuigen of beelden van de plaats van het misdrijf, maar men zal geen bloed zien vloeien.

Succes

Simon: „De ervaringen met de Britse variant op het programma, Police 5, is dat het hoog scoort in het werkelijk oplossen van zaken. Dat programma draait al 25 jaar met groot succes". Hij wijst er verder op dat alle omzichtigheid in acht zal worden genomen bij het presenteren. De minister van justitie heeft, toen de AVRO verzocht het programma weer te mogen brengen, zijn toestemming verbonden aan de voorwaarde dat twee commissies toezicht houden: een selectiecommissie en een evaluatiecommissie, beide samengesteld uit vertegenwoordigers van politie en justitie.

Simon zelf mag niet bepalen wat hij in het programma brengt. „Ze laten me echt niet in de politiearchieven duiken om er leuke zaken uit te pikken", drukt hij het zelf uit.

De selectiecommissie draagt een aantal zaken aan, waarvan de commissie denkt dat tips van de kijkers een nuttige bijdrage kunnen zijn. Simon kiest vervolgens uit dat aanbod de zaken, die aantrekkelijk op het scherm kunnen. Een goede kijkdichtheid is een vereiste daarbij. Immers, zou er geen mens naar het programma kijken omdat het saai is, dan zou het ook voor de politie geen nut hebben. Uitgangspunt voor de manier van presenteren is voor Will Simon de ernst van het te tonen misdrijf. Als sprake is van een halsmisdaad, zal hij sneller besluiten meer details in beeld te brengen. Een compositiefoto van de mogelijke dader komt in beeld „als", zegt Simon, „het risico van mogelijke vergissing door kijkers in verhouding staat met de ernst van het misdrijf".

Niet bang

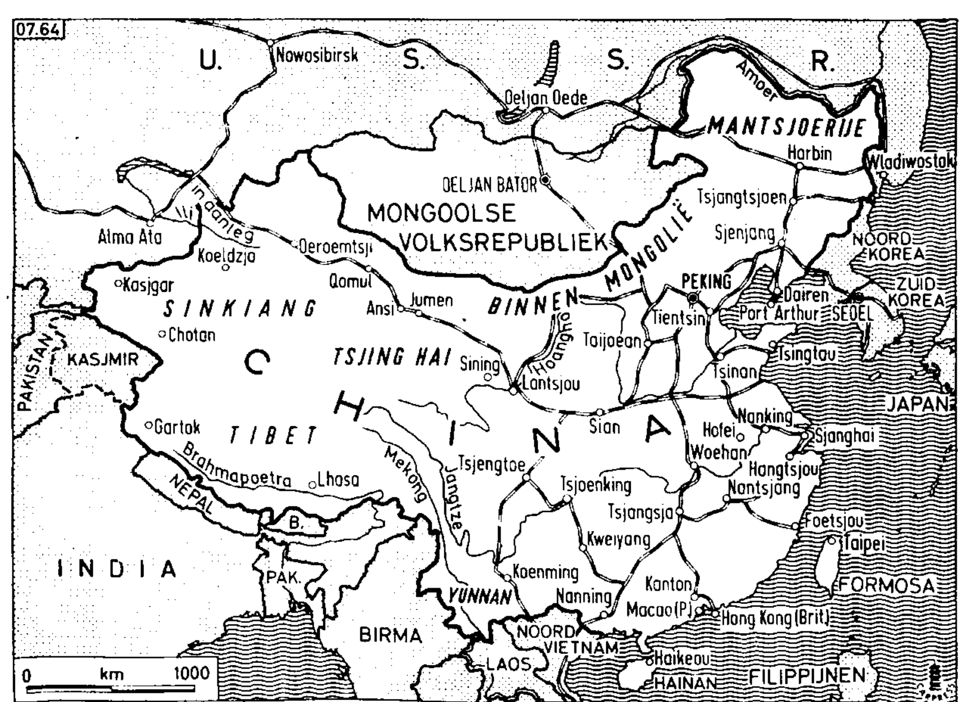
Als het programma succes heeft loopt ook de presentator gevaar. Het is bekend dat XY-man Zimmerman en de presentator van Police 5 herhaaldelijk zijn en worden bedreigd. Is Simon bang? „Ach, het zal zo'n vaart niet lopen in Nederland". Elke uitzending – er zijn er acht gepland – duurt 35 minuten. In het eerste programma zit o.a. een oplichtingszaak. Achtergrond hiervan is niet zozeer het pakken van de fraudeur, maar het waarschuwen van het publiek. Verder komt een moordzaak op tafel.

Onverkort prioriteit voor campagne gezinsplanning

China overschreed de miljard-grens

door frits schils

Het staat nu vast. China telt meer dan een miljard inwoners. De volkstelling van juli heeft daarover volledig uitsluitsel gegeven. Blijkens een van het ministerie van binnenlandse zaken in Peking afkomstige mededeling woonden er op de peildag, 1 juli jongstleden, in de continentale volksrepubliek 1.008.175.288 mensen, 314 miljoen meer dan bij de telling van 1964. Met inbegrip van Taiwan (eens Formosa), de Britse kroonkolonie Hongkong en het Portugese overzeese gebiedsdeel Macao, waaromtrent de regering in Peking op het standpunt staat, dat zij feitelijk deel uitmaken van het Chinese territorium, bedraagt het aantal inwoners zelfs 1.031.822.511.



Ondanks zijn enorme uitgestrektheid en gedeeltelijke onherbergzaamheid is China vanouds een relatief dichtbevolkt land. Bij het begin van onze jaartelling bedroeg de bevolking er naar schatting 55 miljoen. In het midden van de zeventiende eeuw waren het er al honderd miljoen. Blijkbaar als gevolg van de introductie van nieuwe voedselgewassen, zoals maïs, zoete aardappelen en aardnoten, waardoor het mogelijk werd dat ook minder vruchtbare gronden in gebruik werden genomen, vond in de achttiende eeuw een verdubbeling van het bevolkingsaantal plaats. Omstreeks 1850 waren er 430 miljoen Chinezen en bij de volkstelling van 1953, die als de eerste betrouwbare in zijn soort te boek staat, kwam er een hoeveelheid van 583 miljoen uit de bus. Elf jaar nadien – in 1964 – bleken er al 700 miljoen Chinezen te zijn.

Sinds 1964 is de Chinese bevolking jaarlijks met 17 miljoen toegenomen. In tegenstelling tot de situatie in de meeste ontwikkelde westerse landen, wonen er in China aanzienlijk meer mannen dan vrouwen. De tellers registreerden 30 miljoen meer volwassen mannen dan vrouwen. Op honderd vrouwen komen 106 mannen.

Voor de eerste maal sinds 1950 hebben de autoriteiten – mede in het kader van de volkstelling – mededelingen gedaan omtrent de omvang van de Chinese strijdkrachten. De landstrijdkrachten, de luchtmacht en de marine tellen in totaal 4,2 miljoen beroeps- en (overwegend) dienstplichtige militairen. Ter vergelijking: begin 1950, na de burgeroorlog, was het Chinese volksleger 4,5 miljoen man sterk. Nog in datzelfde jaar werd de sterkte teruggebracht tot 3,5 miljoen, door politiek minder betrouwbare (ex-nationalistische) en oudere troepen over te brengen naar de volksmilitie, die momenteel circa 200 miljoen mensen – mannen en vrouwen omvat. Die militie heeft nochtans meer het karakter van een arbeidsdienst dan van een militaire organisatie.

Verreweg de meeste mensen wonen en werken op het platteland, ruim 800 miljoen. Toch is in vergelijking met 1964 het aantal stedelingen gestegen. Hun aandeel bedraagt nu 20,6 procent tegen 18.4 procent destijds. Sjanghai blijft de grootste stad van China. Hier wonen nu 11,8 miljoen mensen, ongeveer zoveel als in België. Op de tweede plaats blijft Peking staan met 9,23 miljoen. Derde in de rij is Tianjin in Noordoost-China. Deze stad herbergt 7,7 mensen. Met 99 miljoen zielen is Sichuan in Zuidwest-China de dichtsbevolkte provincie. Uiterst dunbevolkt is de autonome regio Tibet (1,9 miljoen).

Onderwijs

De eigenlijke Chinesen (Han) zijn vanzelfsprekend ver in de meerderheid: 940 miljoen (= 93,3 procent). De overige 67 miljoen maken deel uit van in totaal 55 nationale minderheden. Deze minoriteiten zijn gedurende de laatste decennia procentueel sterker in omvang toegenomen dan het contingent Han-Chinezen. Wat betreft het opleidingsniveau is uit de telling van nu gebleken dat 4,4 miljoen Chinezen hoger (wetenschappelijk) onderwijs hebben genoten, 244 miljoen middelbaar onderwijs en dat 355 miljoen mensen de basisschool hebben doorlopen. Aan analfabeten geen gebrek. Hun aantal, vermengd met degenen die slechts een paar woorden kunnen krabbelen en lezen, beloopt 235 miljoen. Een aanzienlijke daling in vergelijking met 1964, toen er nog 300 miljoen (bijna-) analfabeten waren.

Bij de volkstelling van juli moesten alle gegevens met de hand verzameld en opgetekend worden. Vandaar het grote aantal medewerkers: vijf miljoen. Naar uit Peking verluidt, gaan alle uit de peiling verkregen gegevens thans trapsgewijs de computer in en moeten zij straks en op de lange termijn dienen als basis voor een veelheid van politieke, sociale en economische maatregelen.

De autoriteiten willen de in 1956 onder het bewind van Mao al gestarte campagne voor gezinsplanning voortvarend continueren. Een van de doelstellingen is het inwonertal tot de eeuwwisseling niet boven de 1,2 miljard te laten uitgroeien. Om dit voornemen te kunnen realiseren zijn van overheidswege tal van decreten afgekondigd. De spectaculairste: degene, die zich zonder officiële toestemming van bovenaf een kind aanschaft, ontvangt minder inkomen. Zo simpel is dat. De autoriteiten hebben becijferd dat wanneer de grens van 1,2 miljard niet overschreden mag worden, de groei van de bevolking jaarlijks tot 1,1 procent beperkt moet blijven. Vorig jaar bedroeg de toename nochtans 1,45 procent.

Voorrang voor buitenlanders bij tanken in Joegoslavië

BELGRADO – Buitenlandse automobilisten in Joegoslavië genieten voorrang bij het tanken van brandstof. Blijkens een mededeling van de Westduitse automobielclub ADAC zijn op het autopunttraject Nisj-Belgrado-Zagreb (in totaal 635 kilometer) een aantal tankstations uitsluitend voor toeristen gereserveerd.

Bij alle andere pompstations in het land moet rekening worden gehouden met tamelijk lange wachttijden. Houders van benzinecoupons kunnen in onbeperkte mate brandstof kopen. Zonder coupons kan men bij elk tankstation maximaal 15 liter krijgen.

Een liter superbenzine kost in Joegoslavië momenteel omgerekend ƒ 1,99 (met coupon ƒ 1,49). Voor normale benzine betaalt men ƒ 1,8 (ƒ 1,41). Diesel kost ƒ 1,64 per liter met coupon ƒ 1,22.

...arkt & veiling

...bbenvorst CVV

...BBENVORST – Prijzenover... van geveilde produkten op vrij... 12 november 1982 op de CVV te ...benvorst.
... poly aanvoer 10.000 kolli a23 ...; a21 30,20; a19 23,50; a17 16,50; ...11,40; b23 29,50; b21 28,40; b19 ...; b17 19,40; b15 11,30; kassla krat aanvoer 2000 kolli, a25 32,40; a23 ...; a21 33,50; a19 22,40; b23 26,00; ...,70; b19 14,40; b17 13,40; kassla ...aanvoer 850 kolli a27 24,50; a25 ...; koolrabi glas aanvoer 50.500 ... 10+ 36,70; 9 31,50; 8 31,20; 7 ...; witlof zonder dekaarde aanvoer ... kg 1 kort 225,00; 1 lang 264,00; 2 ...189,00; 2 lang 194,00; 3a1 69,00; 3a ...; 3b 133,00; 3c 81,90; witlof met ...arde aanvoer 2400 kg, 1 kort ...; 1 lang 289,00; 2 kort 222,00; 2 ... 181,00; 3a 158,00; 3b 138,00; 3c ...; tomaten rood aanvoer 9300 p.b. ...77,00; b1 1135,00; c1 729,00; tomaten vlezig aanvoer 3650 p.b., b1 ...00; bb1 1443,00; bbb1 1734,00; ...kool aanvoer 6000 stuks 1-6 ...; 2-6 171,00; 3-6 72,40; 1-8 201,00; ...28,00; komkommers klasse 1 aan... ...00.000 stuks, 75 124,00; 60 122,00; ...05,00; 40 80,60; 35 54,20; 30 34,00; ...kommers klasse 2 75 76,40; 60 ...; 50 64,40; 40 46,40; 35 38,90; 30 ...; krom 2 127,00; stek middel ...; prei aanvoer 78.000 kg, blok 1 ...57,20; blok 2 zak. 56,70; blok 1 a.k. ...; blok 2 a.k. 53,20; blok 10 a.k. ...; blok 11 a.k. 31,60; spruitkool ...voer 54.000 kg, a1 46,50; a 34,20; a2 ...; b1 50,30; b 44,20; b2 33,90; d1 ...; d 35,40; d2 18,60; paprika aan... 10.000 kg, rood 85-op 310,00; 75 ...00; 65 236,00; groen 85-op 295,00; ...45,00; 65 142,00.
...merprodukten: andijvie 1 0,67-...; boerenkool 0,19-0,25; broccoli ...3,70; bieten a1 0,26-0,27; chinese ... 0,13-0,32; rodekool a 0,35-0,52; b ...0,16; savooiekool 0,18-0,27; witte... 0,12-0,41; spitskool a 0,97-1,00; b ...0,35; bospeen 0,57-1,39; peen a ...0,34; b 0,23-0,44; c 0,19-0,40; radijs ...per bos 0,40-0,75; rettich 1 50 0,17-...; schorseneren a1 0,91-1,21; knol...selderij 0,36-0,61; uien 0,28-0,46; velds...la ...20-3,10; ijsbergsla 60 kg 0,50-0,79; ...kel 1,80-2,40; bleekselderij 0,98-1,28.
...mpignonveiling d.d. 11 november ...: (dozen) 1 fijn 4,14; 1 fijn c 4,04; 1 ...,36; 1 mc 3,81; 1 x fijn 3,86; 1 x grof ...; (4 kg-bakken) 1 x grof 3,24; 2 2,93; ...,27; b3 2,04.
...veiling d.d. 12 november 1982: ...pelen, golden delicious 1 80 0,34-...; 1 75 0,36-0,40; 1 70 0,34; jonathan 1 ...,32-0,38; 1 65 0,27; cox o.p. 1 80 1,02; ... 1,04; 1 70 0,93-1,02; 1 65 0,73; mel... 1 80 0,54-0,65; 1 70 0,57-0,63; peren ...enne du comice 2 75 1,23; 2 70 1,18-...; conference 1 65 1,17-1,19; 1 55 ...-1,26; 2 55 0,89-1,17.
...zenoverzicht van bloemen d.d. 12 ...vember 1982 op de CVV Grubben...vorst, midden en hoogste prijzen: Al...stroemeria 46,26-77,00; anjers 47,81-...; trosanjer ministar 39,92-43,00; ...anjer red baroni 46,89-53,00; trosanjer red mini 41,00-43,00; trosanjer ...ow m. 42,60-44,00; trosanjer overige ...49-52,00; chrys. jrrnd. tros dark fl. ...00-68,00; chryss. jrrnd. tros horim o. ...66-45,00; chryss. jrrnd. tros refour ...20-65,00; chryss. jrrnd. tros regolt ...69-51,00; chryss. jrrnd. tros overige ...-40,00; chryss. jrrnd. gepl. 46,49-...; chry. tros overige 94,17-170,00; ...ys. tros 35,70-61,00; freesia enkel ...urora 19,94-27,00; freesia ballerina ...,61-31,00; roos groot cocktail '80 ...,39-66,00; roos groot Ilona 64,40-...; roos groot red succes 69,46-...; roos groot Sonia 47,07-59,00; ... klein Belinda 29,22-47,00; roos ... Carona 38,46-50,00; roos klein ...ercedes 39,19-49,00; roos klein Mot... 39,74-45,00; tulp Apeldoorn geel ...; tulp L. Witwe 32,00.

...enteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de ge...velde producten op de Venlose ...oenteveiling VGV op gisteren:
...LOKPRIJZEN: radijs kas I 0,61-...; peterselie bos I 0,33; andijvie kas ...-0,94; andijvie natuur I 0,49; bie... A 0,31-0,33; prei A I 0,50-0,771; B I ...; A II 0,30-0,39; knolselderij A I 10 ...; ...ks 0,53-0,63; veldsla I 3,10-4,20; ...kool I 0,97; rode kool A 0,34-0,90; ...of I kort 2,20-2,50; I lang 2,20-2,30; ...ort 1,80-2,20; III 1,40; koolrabi kas ...,39-0,44; 8/9 0,32; rammenas 0,44-...; bloemkool I 6 stuks 2,31-2,48; II 5 ...; 1,23; II 6 stuks 1,80-1,98; II 8 ... 0,94-1,34; III 6 stuks 0,51.
...BETALINGSPRIJZEN: bloem... natuur I 6 stuks 2,480; II 8 stuks ...; afwijkend II 6 stuks 0,510; ...aand glaskomkommers per stuk 61 I ...,020; 51 I 1,010; 51 I 0,742; 36 I 0,520; ... I 0,280; 26 I 0,240; 41 II 0,480; 36 II ...; 31 II 0,320; krom II 0,500; stek ...midden II 0,445; paprika groen per kg ... I 3,000; 75 I 2,101; 65 I 1,100; 55 I ...; grof II 1,400; midden II 0,850; ... II 0,512; paprika rood per kg 85 I ...; 75 I 2,404; 65 I 1,900; 55 I 1,400; ...of II 2,100; midden II 1,500; fijn II ...; paprika bont per kg grof I 1,500; ...of II 0,900; midden I 1,100; midden ... 0,700; fijn II 0,600; prei per kg A I ...; A II 0,300; A III 0,280; B I 0,390; ... II 0,280; A II lang 0,350; B II lang ...; kassla per stuk in kratten A 12 ... 30 stuks 0,114; A 15 0,124; A 17 ...; A 19 0,250; A 21 0,378; A 23 ...; A 25 0,377; B 13 van 30 stuks ...; B 17 0,180; B 19 0,218; B 25 ...; 13 kg II van 30 stuks 0,055; 21 kg van 30 stuks 0,080; kassla per stuk ... kisten C I van 30 stuks 0,050; kassla ... 24 stuks in dozen A 13 0,100; A 19 ...; A 23 0,265; sla natuur per stuk in ...kratten A 25 0,180; spruiten per kg A ...; B 0,430; D 0,364; A II 0,321; B II ...; D II 0,210; tomaten rood per bak ... 10,872; B I 11,650; C I 6,872; CC I ...; A II 4,587; B II 5,900; C II 2,300; ... II 2,300; A binnenland 2,300; B binnenland 4,100; C binnenland 2,300; ...ken ... 2,770; tomaten licht ge...kleurd per bak A I 11,200; B I 10,700; C ...,700; tomaten II eenmalig verpakt A ... 8,100; tomaten vlezig BBBB I ...,100; BBB I 15,928; BB I 13,579; B I ...; BBB II 3,900; BB II 4,800; tomaten vlezig licht gekleurd per bak ...BB I 9,600; BBB I 14,700; BB I ...,715; B I 9,568; tomaten laag type per bak A I 10,500; B I 11,428; C I ...; tomaten laag type licht gekleurd per bak A I 10,700; B I 10,200.

...asmarkt Alkmaar

ALKMAAR - Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksdammer ...; middelbare 6,24, Goudse volvet... 6,39.

...kensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Varkensprijzen geldend voor de afgelopen week (7-12 november) en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties: Coveco (65-90 kg) 4,68; Hova (65-90 kg) 4,45; NCB (65-90 kg) 4,55 en Vaco (65-90 kg) 4,45.

...ardappelprijzen Leeuwarden

LEEUWARDEN - Prijzen in guldens per 100 kg: Sinaeda 16,00-17,00, Bintje 18,00-19,00, Irene 23,50-25,00, Eigenheimer 28,00-30,00, voeraardappelen 8,00-9,00. De handel was kalm.

BOSKOOP WEER IN DE MOND

door jan van lieshout

Rond de klok

GRONSVELD - De Schone van Boskoop ligt weer in de mond. Enthousiast meldde veilingmeester Jozef Clairbois, dat er de laatste weken op de veiling van Gronsveld geen Boskoop meer is doorgedraaid. De prijs is aangetrokken. Kortom: de Boskoop is terug in de gratie van koper en consument.

In het zuiden is de Boskoop beter gekend als Goudrenet of Goudreinet. Maar omdat samenstellers van rassenregisters de voorkeur geven aan de naam, die als eerste aan een ras werd toegekend, wordt Schone van Boskoop geacht de juiste naam te zijn. Binnen het ras onderscheidt men de Rode Boskoop, die rood van kleur is en de Schone van Boskoop, die groengeel is. Rode vruchten worden beter betaald dan groene. De appel wordt van oudsher gewaardeerd om zijn friszure smaak en past derhalve bij deze tijd van „slagersvarianten", zoals in politiek Den Haag de meest ingrijpende bezuinigingen worden genoemd. Per slot van rekening moet menigeen de komende magere jaren door een zure appel heenbijten.

De Schone van Boskoop deed op de fruitveiling van Gronsveld deze week rond vier dubbeltjes de kilo, de Rode Boskoop f 0,45 tot f 0,55.
De Golden Delicious liet het enigszins afweten. De beste kwaliteit kwam amper aan vier dubbeltjes de kilo. Meer brengen de Goldens op, die worden klaar gemaakt voor export naar de Canarische eilanden en naar Finland. Voor Gronsveld en Grubbenvorst is er een order van 225 ton, die de teler vijf tot zes dubbeltjes de kilo opbrengt. De Cox's Orange Pippin steeg ietsjes in prijs. De beste kwaliteit deed acht tot negen dubbeltjes de kilo; de kleinere maten brachten tot drie kwartjes de kilo op.
Van de nieuwe rassen werd alleen Jonagold aangevoerd. De telers van de niet minder fraai ogende Elstar, Gloster en Karmijn houden hun appelen duidelijk achter voor de kerstveiling, die op 7 december is gepland. Jonagold zakte in prijs. De beste kwaliteit deed f 1,- tot f 1,10 de kilo, de niet zo best gekleurde werden voor zes tot negen dubbeltjes verkocht.

Van de peren was de Doyenné du Comice met f 1,10 tot f 1,50 de kilo het prijzigst, de Legipont met f 0,55 tot f 0,90 het goedkoopst.

Wat de groenten betreft: de prijszetting voor wintergroenten was slecht op de veiling in Grubbenvorst. Het weer is nog te warm. Boerenkool deed slechts een kwartje de kilo, spruitkool gemiddeld vier dubbeltjes en prei f 0,35 tot f 0,40. De exportkwaliteit bracht tot twee dubbeltjes meer op.
De prijs van veldsla zakte naar f 3,- de kilo, die van witlof naar f 2,- tot f 2,80 de kilo en die van tomaten tot f 11,50 per bak van zes kilo. De vlezige tomaten deden tot f 15,-. De komkommers herstelden zich. De kleinere maten brachten f 0,85 op, de grovere f 1,- tot f 1,27. Duur is de bloemkool met f 2,10 tot f 2,40 per stuk.

Rijksoverheid geeft geen richting aan

AMSTERDAM — „Er is een regeerakkoord en er komt een regeringsverklaring. Naar ik begrepen heb begint men met een adempauze en daarna is er pas ruimte voor echt beleid. In de eerste maanden van 1983 zal dus de richting daarvan worden bepaald. Het geheel betekent niets anders dan dat er twee jaren zijn verstreken zonder dat de Rijksoverheid duidelijk richting geeft. Jammer, maar daar is nu niets meer aan te doen".

Hoofddirecteur dr. J.W. van der Dussen van het ABP slaakte deze verzuchting ter gelegenheid van het slaan van de eerste paal voor het bedrijvencomplex in de gemeente Haarlemmerliede en Spaarnwoude, waarmede een investering is gemoeid van f. 30 miljoen. Er zijn gebieden– aldus van der Dussen– waar de klappen minder hard aankomen en daarom durft het ABP het aan om daar ook projecten te entameren
Op grond van dezelfde overwegingen is het ABP gestart met de bouw van het Wereldhandelscentrum, dicht gelegen bij Schiphol. Hiertoe is een informatiecentrum ingericht dat moet dienen om huurders aan te trekken.

Van der Dussen noemde deze projecten lichtstraaltjes in een moeilijke tijd. Hij wees er op dat Zweden en Nederland in vergelijking met andere Westerse landen de sterkste daling in bedrijfsinvesteringen te zien geven. Hij citeerde dr A. Wellink die stelt dat het teleurstellende investeringbeloop na 1973 door de hardnekkigheid er van steeds meer oorzaak en steeds minder gevolg van een ongunstige economische ontwikkeling dreigt te worden. Indien dit proces doorgaat moet worden gevreesd voor een lange periode van lage groei en zeer hoge werkloosheid.

Hij voorzag dat de discussie over hoe het nu verder moet nog wel zal voortduren. Naast degenen die pleiten voor een terugdringen van het financieringstekort zijn er ook anderen die een zwaarder accent willen leggen op de beheersing van de lonen. Tijdens het debat over de aanstaande regeringsverklaring zal deze discussie weer opleven, zo voorzag de hoofddirecteur van het ABP.

● *Lotus heeft het model Eclat sterk veranderd en meteen omgedoopt in Excel. Aan de stijl zelf is niet zo veel veranderd. Maar het onderstel is sterk gewijzigd. Een achtervering, die berust op de principes van de Esprit Turbo, dwarsstangen van ongelijke lengte met als geheel een betere gewichtsverdeling en gewichtsopvang bij het nemen van bochten. Ook de trekkracht nam toe.*

De topsnelheid van de Excel is 215 km per uur. De 2,2 liter motor telt 190 pk. Lotus is met Toyota in zee gegaan nadat de samenwerking met Rolls Royce was mislukt. Van de in totaal 300 gemaakte wagens zijn de meeste in Engeland verkocht. Op het Europese vasteland gingen er 20 de deur uit.

Afzet kolen stagneert

HÜCKLEHOVEN/ROERMOND – De Nederlandse mijn Sophia-Jacoba in de Westduitse grensplaats Hückelhoven kampt met een ernstig afzetprobleem. Van dag tot dag stapelen de enorme kolenbergen, tussen Wassenger en Ratheim, zich méér op. In vakkringen weet men dat de voorraad kolen in West-Duitsland deze maand rond de 22 miljoen ton zal bedragen. Oorzaak van de verminderde afzet van kolen ligt volgens ingewijden bij de geringere staalproduktie.

Problemen doen zich bij de Sophia Jacoba ook voor met de enorme mijnbergen. Aanvankelijk lag het in de bedoeling de mijnberg in de grindgaten bij Roermond te storten. Dit kan niet doorgaan vanwege de hoge financiële kosten die daarmee verbonden zouden zijn. Thans werkt de mijndirectie aan een project om de mijnsteen te gebruiken in de wegenbouw. Bij het onderzoek is gebruik gemaakt van gewassen mijnsteen. Ondanks de afzetproblemen van kolen is de Sophia-Jacobamijn nog in volle produktie en gaan er nog geen stemmen op tot arbeidstijdverkorting.

Strafbare feiten bij Slavenburg

AMSTERDAM— De justitie vermoedt dat bij Slavenburgs Bank strafbare feiten zijn gepleegd. Een en ander is naar voren gekomen bij een onderzoek van de Fiscale Inlichtingen en Opsporings Dienst (FIOD) naar de miljoenenfraude bij F. en S. Properties, een Amsterdamse firma in onroerend goed.
De Amsteramse officier van justitie. mr. H. Wooldrik, die is belast met het onderzoek naar de miljoenenfraude van de Amsterdamse onroerend-goedhandelaar, bevestigde dat de bank zich schuldig heeft gemaakt aan strafbare feiten.

Beursoverzicht

Kalm beeld

AMSTERDAM - Ondanks een hoger gesloten Wall Street gaf het Damrak vrijdag een kalm beeld te zien, waarbij veel koersen in de buurt bleven van de donderdag bereikte niveaus. Een uitzondering vormde Ahold, die de beleggers tot de verbeelding blijft spreken. In de loop van donderdagmiddag werd de f 100-grens al gepasseerd en deze lijn werd ook vrijdag doorgetrokken.

Rond twaalf uur was de koers f 104, wat ten opzichte van het voorgaande slot weer een winst betekende van f 1,50.
Koninklijke Olie was bij de internationals het fonds met de grootste verschuiving. De koers zakte nog eens f 1,50 verder weg naar f 93. Unilever was vijftig cent beter op f 208 en Akzo veertig cent op f 30,10. Philips, Hoogovens en KLM bleven nagenoeg op het oude peil liggen. Van de banken moest wel AMRO-bank f 1,20 terug naar f 44,80. Bij de hypotheekbanken en de verzekeringswaarden bleven de verschuivingen, in opwaartse richting, miniem. De uitgevers konden moeizaam standhouden, terwijl de aannemers er zeer licht verdeeld bij lagen. De scheepvaartwaarden bleven waar ze waren. Gist-Brocades ging f 1,80 omhoog naar f 96.
De staatsfondsen waren prijshoudend.

Lokaal

Op de lokale markt bleef Braat Bouwstoffen stijgen en via een stijging van vijf gulden kwamen de stukken op f 61. Slavenburg was ruim drie gulden in herstel op f 73. Audet werd twee gulden duurder op f 82.

Aan de andere kant bleef Schuttersveld dalen en via een koersval van f 5 ging de notering naar f 17. Batenburg raakte f 13 kwijt op f 380. RSV daalde een gulden tot f 15,50. Twijnstra en Gudde bleek ook nog eens f 3 lager weer onverkoopbaar op f 27. Zwak was ook Otra.
Op de actieve markt zette Ahold later de stijging onverdroten voort en spoedig was op een koers van f 106,50 de winst verdubbeld. Boskalis zette eveneens een stijging in en rond e e n uur was de winst f 2,40 op f 35,50. Amev echter begon aan een daling. Bij de internationals waren sporen van een opwaartse druk zichtbaar, waarbij Unilever het voortouw nam.
Op de optiebeurs werden vrijdagmorgen 1640 opties omgezet, voornamelijk in de internationals. De meeste call-premies gingen omhoog. Calls Koninklijke Olie daalden echter lichtelijk.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op 12 november te 14.30 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:

GOUD
onbewerkt f.35 670 - f.36 470, vorige f.36 450 - f.37.250,
bewerkt verkoop f.38.300, vorige f.39.120

ZILVER
onbewerkt f.810 - f.880, vorige f.860 - f.930
bewerkt verkoop f.930, vorige f.980.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,76	2,86
Engelse pond	4,50	4,80
Belgische frank (100)	5,27	5,57
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	17,50	20,50
Portugese escudo (100)	2,30	3,00
Canadese dollar	2,25	2,35
Franse franc (100)	37,00	40,00
Zwitserse franc (100)	124,75	127,75
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	36,75	39,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,36	15,66
Spaanse peseta (100)	2,17	2,47
Griekse drachme (100)	3,15	3,95
Finse mark (100)	49,00	52,00
Joegoslav. dinar (100)	2,95	4,35
Ierse pond	3,55	3,85

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,81225-81475
Pond Sterling	4,6505-6555
Duitse mark	108,685-735
Franse franc	38,465-515
Belgische frank	5,6085-6135
Zwitserse franc	126,275-325
Japanse yen	105,14-24
Italiaanse lire	18,875-925
Zweedse kroon	37,295-345
Deense kroon	30,935-985
Noorse kroon	38,455-505
Canadese dollar	2,29275-29525
Oostenr. schilling	15,5030-5130
Iers pond	3,6850-6950
Spaanse peseta	2,340-355
Austr. dollar	2,6425-6525
Antill. fls.	1,5550-5750
Surin. fls.	1,5625-5925
Saoedi riyal	81,70-95

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	98,0	98,20
Algemeen-lokaal	91,4	91,50
Internationals	105,2	105,30
Industrie	75,5	75,80
Scheep- en luchtvaart	122,3	120,40
Banken	184,9	185,20
Verzekering	187,3	186,60
Handel	69,6	70,10
CBS-oblig.index	101,1	101,30
Rendem.staatslening	8,22	8,19
waarvan 3-5 jaar	8,17	8,12
5-8 jaar	8,23	8,23
8 jaar en langer	8,35	8,35
nieuwste drie	8,93	8,90
rend. BNG-leningen	8,23	8,21
rend. bankleningen	8,84	8,80
rend. spaarbrieven	9,08	9,15

GEMEENTE BRUNSSUM

OFFICIËLE BEKENDMAKING
De vaste raadscommissie voor geldelijke aangelegenheden vergadert in het openbaar in het bestuurscentrum op donderdag, 18 november om 18.00 uur. De gemeentelijke begroting vormt het enige agendapunt.
De commissiestukken liggen op maandag 15, dinsdag 16 en woensdag 17 november tijdens kantooruren ter inzage.
Te bevragen bij de balie in de laagbouw van het bestuurscentrum.
Burgemeester en wethouders van Brunssum
L.J. Hoogland, burgemeester
A. Lejeune sekretaris

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	102,20	106,50
Akzo	29,70	30,00
ABN	278,50	280,00
Amev	88,30	87,00
Amro-Bank	46,00	45,00
Bos Kalis Westm.	33,50	34,70
Dordtsche Pr.	86,50	85,20
Dordt. Petr. pref.	84,50	83,00
Elsevier-NDU	174,50	173,00
Ennia	125,50	125,50
FGH	45,80	48,00
Gist Brocades	94,00	95,80
Heineken	90,20	89,80
Heineken Hld.	82,00	81,00
Holl. Betongroep	76,50	76,00
Hoogovens	14,30	14,00
KLM	98,50	99,00
Kon. Olie	93,80e	93,30
Nat. Ned.	116,00e	116,00
NedLloyd groep	118,00	114,30
NMB	120,00	121,00
Van Ommeren	18,80	18,60
Pakhoed Hold.	41,50	41,80
Pakhoed cert.	40,50	41,00
Philips	28,80	29,10
Robeco	245,50	245,50e
Rodamco	123,60	123,50
Rolinco	241,50	241,50e
Rorento	178,80	178,50
Unilever	207,20	208,80
Ver. Bezit VNU	55,90	55,60
Volker Stevin	23,70	23,10
Westland U.H.	91,50	93,00

Binnenlandse obligaties

12.75Ned.81-91	122,90	123,00
12.50id81-91	116,80	116,80
12.25id81-88	111,40	111,40
12.00id81-91	113,30	113,30
12.00id81-88	110,00	110,00
11.75id81-91	109,80	109,80
11.50id80	110,70	110,70
11.50id81-91	111,40	111,40
11.50id81-92	112,40	112,40
11.50id82-92	112,50	112,50
11.25id82-92	111,30	111,30
11.25id81-96	114,30	114,80
11.00id81-88	108,00	108,00
11.00id82	110,60	110,60
10.75id80	109,50	109,70
10.75id81	108,20	108,20
10.50id74	105,90	105,90
10.50id80	112,70	113,10
10.50id82-89	107,00	107,10
10.50id82-92	108,80	108,10
10.25id80-90	109,20	109,20
10.25id80-87	105,30	105,50
10.25id82-92	109,60	110,30
10.00id80	105,30	105,30
10.00id82-89	105,20	105,10
10.00id82-92	106,50	106,50
10.00id82-92-2	106,70	106,80
9.75id74	104,80	104,50
9.50id76-86	102,70	102,70
9.50id76-91	103,00	103,10
9.50id80-95	104,40	104,20
9.25id79-89	102,80	102,80
9.00id75	102,30	102,20
9.00id79-94	102,20	102,20
8.75id75-1	101,60	101,50
8.75id75-2	101,30	101,30
8.75id76-96	100,80	100,90
8.75id79-94	101,40	101,40
8.75id79-89	101,10	101,00
8.50id75-90	100,70	100,70
8.50id75-91	100,40	100,30
8.50id78-93	100,50	100,40
8.50id78-89	100,50	100,50
8.50id79-89	100,80	100,70
8,25id76-96	99,90	99,80
8,25id77-92	100,00	100,00
8,25id77-93	100,20	100,20
8.25id79-89	100,20	100,30
8.00id69	99,50	99,40
8.00id70-95	99,50	99,50
8.00id71-96	99,40	99,70
8.00id70-1	101,90	101,90
8.00id70-2	101,40	101,40
8.00id70-3	101,40	101,40
8.00id76-91	99,70	99,50
8.00id77-97	99,40	99,00
8.00id77-87	99,90	99,90
8.00id78-88	99,30	99,40
7.75id71-96	98,40	98,50
7.75id73-98	97,50	97,70
7.75id77-97	98,30	98,40
7,75id77-92	98,50	98,70
7.50id69-94	97,20	97,20
7.50id71-96	96,90	97,00
7.50id72-97	96,70	96,90
7.50id78-93	97,50	97,70
7.50id78-88-1	98,70	98,90
7.50id78-88-2	98,00	98,50
7.20id72-97	94,70	95,00
7.00id66-91	96,50	96,50
7.00id66-92	96,80	96,80
7.00id69-94	96,00	96,20
6.75id78-98	93,00	93,00
6.50id68-93-1	93,50	93,50
6.50id68-93-2	93,50	93,50
6.50id68-94	93,20	93,30
6.25id66-91	94,30b	94,50b
6.25id67-92	93,30	93,50
6.00id67-92	92,10	92,30
5.75id65-90-1	92,80	93,00
5.75id65-90-2	93,50	93,70
5.25id64-89-1	93,00	93,00
5.25id64-89-2	93,80	94,00
5.00id64-94	91,50	91,50
4.50id58-83	99,20	99,20
4.50id59-89	95,60	95,80
4.50id60-85	98,80	—
4.50id60-90	93,00	93,30
4.50id63-93	90,50	90,80
4.25id59-84	97,50	97,60
4.25id60-90	92,30	92,50
4.25id61-91	93,50	93,50
4.25id63-93-1	91,60	91,40
4.25id63-93-2	90,70	90,70
4.00id61-86	95,00	95,00
4.00id62-92	93,00	93,00
3.75id53-93	89,60	89,60
3.50idst.47	90,00	90,00
3.50id53-83	98,30	98,50
3.50 id 56-86	95,00	95,30
3.25 id 48-98	85,00	85,00
3.25 id 50-90	91,90	91,90
3.25 id 54-94	87,70	87,70
3.25 id 55-95	86,50	86,60
3.25 id 55-85	96,00	96,00
12.00 BNG81-06	118,30	118,80
11.00 id 74-84	104,40	104,40
11.00 id 81-06	113,30	113,30
9.50 id 74-99	104,30	104,30
9.50 id 75-85	—	102,20
9.50 id 76-01	104,80	105,10
9.00 id 75-00	102,50	102,50
8.75 id 70-90	101,00	101,20
8.75 id 70-95	101,00	101,20
8.75 id 75-00	101,00	101,20
8.75 id 77-02	101,40	101,60
8.50 id 70-85	101,50	101,50
8.50 id 70-95	100,40	100,60
8.50 id 73-98	100,20	100,20
8.25 id 70-85	100,80	100,80
8.25 id 70-96	—	99,40
8.25 id 76-01	99,70	99,50
8.00 id 69-94	98,40	98,40
8.00 id 71-96	98,30	98,20
8.00 id 72-97	—	98,80
8.00 id 73-83	101,00	101,00
8.00 id 75-00	98,00	98,00
7.60 id 73-98	96,20	96,40
7.50 id 72-97	95,50	95,70
7.25 id 73-98	94,40	94,40
7.00 id 66-91-1	95,80	95,90
7.00 id 66-91-2	95,50	95,70
7.00-66-IV	—	95,30
7.00 id 72-97	93,60	93,80
7.00 id. 73-83	99,80	99,80
6.75 id. 67-92	94,40	94,70
6.75 id. 68-93	93,70	93,90
6.50 id. 67-92	94,10	94,30
6.25 id. 67-92	94,20	94,10
6.00 id. 57-82	100,00	100,00
6.00 id. 65-I-90	94,50	94,40
6.00 id. 65-II	94,00	94,00
5.75 id. 65-II	93,40	93,40
5.50 id. 65-90	94,70	94,70
5.25 id. 64-89	93,50	93,50
5.25 id. 65-90	93,50	93,50
5.00 id. 58-88	94,20	94,50
5.00 id. 64-89	93,80	94,00
4.75 id. 58-88	94,00	94,00
4.50 id. 58-89	—	94,00
4.50 id. 59-84	—	96,50
4.50 id. 60-85	96,50	96,50
4.50 id. 62-92	96,50	92,50
4.50 id. 62-93	92,40	91,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,30	87,50
8.75 ABN	104,00	104,00e
6.75 Amro 73	94,10	94,30
5.50 Amro 69	138,00	136,00
8.50 Boskalis	81,90	83,40
6.25 Buhr T	85,50	85,50
4.00 Elaion	91,60	91,80
8.75 Elsev.-NDU	82,00	82,50
7.25 Furn. 73	88,00	87,50
5.75 Gist-Br.	134,00	138,00
5.25 Hoogovens	80,20	80,00
7.25 Kappa 73	86,00b	86,00
8.75 KNSM	96,00b	96,00b
8.75 KBB	61,00	61,00
7.75 K.N. Pap.	92,20	92,20
7.25 M'intosh	101,00	101,00
9.00 Meneba	95,00	95,00
7.00 NBM-B	14,50	15,00
7.75 Nutricia	94,55	95,00
8.00 Nijverd.	—	—
6.50 Océ-Gr.	98,60	98,80
4.75 Philips	99,00	99,00
10.00 Pont	80,10	80,50
7.50 Proost B.	90,00	90,00
6.50 Rollinco	69,00	69,00
6.50 id. 1000	70,80	71,00
8.00 Sanders	95,00	96,00
8.75 Schuitema	—	93,80
8.75 Schuit.(uitgel	—	—
7.00 Slav. Bk.	92,50	92,10
8.75 Stev. Gr.	85,00	85,50
8.75 Stev. Gr.(uitg	—	—
9.00 VMF-St.	79,00	82,50
8.25 Vlh. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	77,50	77,50
7.00 W'have	104,00	104,80
7.00 W'sanen	95,60	96,00
8.75 W.V. Hyp.	96,60	97,70

Binnenlandse aandelen

ACF	91,00	94,00
AMFAS	87,00	87,50
Asd. Rubber	1,67	1,67
Asd. Rijtuig	140,00	142,00
Ant. Brouw.	165,00b	175,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	61,00	61,90
Audet	80,00	82,00
Aut. Ind. Rt.	700,00	710,00
Ballast-N.	68,10	68,00
Bam	29,50	30,00e
Batenburg	393,00	380,00
Beek van	60,00	62,50
Beers	109,80	107,50
Begemann	49,50	48,50
Belindo	372,60	373,50
Berkel P	16,00	16,00
Blydenst. C	715,00	715,00
Boer Druk	67,00	67,00
Bols	62,10	62,10
Borsumij W.	115,30	115,10
Braat Bouw	56,00	50,50
Breevast	125,00	122,50
Breevast (cert.)	123,00	124,00
Bredero	126,00	127,00
Bredero (cert.)	125,00	126,00
Buhrm. Tett.	31,00	31,00
Cal. hold NV	30,40	30,00
Calvé-D. cert.	272,00	275,00
id. 6 pct. cert.	1476,00	1476,00
Centr. Suik.	86,00	86,00
id. cert.	85,30	85,90
Ceteco	167,50	168,00
id. cert.	167,50	168,00
Chamotte	10,90	11,10
Cindu-Key	10,30	10,30
Claimindo	372,00	370,00
Deli mij.	60,00	60,00
Desseaux	51,60	51,20
Dorp en co.	60,00	60,80
Econosto	42,00	42,50
Emba	83,00	87,00
Eriks	59,00	59,00
Fokker	18,50	18,00f
Furness	32,00	32,00
Gamma H.	54,80	55,00e
id. 5 pct.	16,60	16,60
Gel. Delft c.	177,00	176,00
Gerofabr.	46,20	48,00
Giessen	79,50	77,00
Goudsmit	46,00	46,00
Grasso	59,10	57,90
Hagemeijer	26,50	26,20
Hoek's Mach.	49,00	49,00
NV Holdoh.	144,00	141,00
Holec	34,50	35,50
HALL Trust	213,00	210,50
Holl. Kloos	111,00	111,00
Holl. Sea Searc	2,70f	2,75
Hunter Douglas	8,00	8,00
HVA Mijen crt.	73,50	73,00
IHC-Inter	75,50	77,50
Ind. Maatsch.	72,00	72,00
IBB Kondor	126,50	126,00
Internat. M.	16,30	16,30
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	247,00	252,00
Kluwer	56,00	55,50
KBB	—	24,00
id. cert.	17,00	18,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	27,20	26,70
Krasnap.	87,00	86,00
Kwatta	9,70	9,70
Landre Gl.	98,50	98,50
Leids Wol.	112,00	112,50
Macintosh	88,60	88,00
Maxw. Petr.	227,00	218,00
Meneba	54,20	54,00
MHV A'dam	11,00b	12,00b
Moeara En.	385,00	380,00
id. 1-10	4970,00	4900,00
id. 1-4	1060,00	1020,00
Mulder	580,00	580,00
Mijnb. W.	298,00	300,00
Naarden	24,00	23,50
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	18,10	18,40
NBM-Bouw	3,00	2,90
Nedap	140,00b	142,00
Ned. Crediet	23,50	23,50
Ned. SHB	215,00	216,00
Ned. Springst.	4050,00	4060,00
Nierstrasz	—	—
Norit	62,50	63,50
Nutricia GB	58,00	—
Nijverdal	44,80	45,30
Océ-Gr.	146,00e	145,50
Orenstein	132,00	132,50
Otra	46,00a	44,20
Palembang	50,20	—
Palthe	29,60	—
Pont Hout	38,00	37,00
Porcel Fles	133,00	134,00
Proost en Br.	64,50	64,80
Rademakers	96,00	93,00
Ravast NV	19,00b	19,00
Reesink	210,00	209,00
Riva	426,00	433,00
id. cert.	415,00	—
Rohte en Jisk	107,00	108,00
Rommenholl.	297,00	296,00
Rijn-Schelde	16,50	15,50
Sanders	63,50	64,70
Sarakreek	76,70	77,50
Schlumberger	595,00	595,00
Schuitema	62,00	61,80
Schuppen	137,00b	141,00
Schuttersv.	22,00	17,00
Slavenb. Bn.	69,80	73,00
Smit Intern.	54,00	54,00
Telegraaf	84,50	85,00
Textiel Tw.	38,10	41,50
Tilb. Hyp.bk.	4,30	4,30
Tw. Kabel h.	141,00	142,00
Twynstra en G.	30,00a	27,00a
Ubbink	67,50	67,50
Ver. Glasf.	138,00	140,00
VMF-Stork	49,20	49,20
Verto cert.	31,80	32,40
VRG Gem. Bez.	29,50	29,90
Wegener cert.	22,70	22,60
Wessanen	87,20	87,00
Westhaven Asd.	152,00	152,00
Wolters Samson	71,00	69,50
Wyers	25,50	24,80
Wijk en Her	64,00	65,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	165,20	165,70
Alg. Fondsenb.	118,00	119,00
Alrenta	124,80	125,50
Alvamy	110,00	111,50
America Fnd.	193,00	195,00
Binn. Belf. VG	125,00	128,00
B.O.G.	161,00	158,50
Goldmines	1115,00	1110,00
Holland F	120,50	120,50
Interbonds	592,00	592,00
Leveraged	338,00	338,00
Obam	87,60	87,60
Sumabel	46,00	46,00
Tokyo PH(S)	139,00	146,00
Tokyo PH	202,00	202,00
Uni-Invest	98,50	97,50
Viking	115,50	113,50
Wereldhav.	111,00	111,20
Concentra	185,00b	186,00b
Unifonds	338,00	338,00
Chemical F	28,10	28,10
Col. Growth.	23,00	23,10
Japan Fund	25,10	27,20
Technology F	34,70	34,90
Vance, Sand.	17,50	17,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	65,40	69,40
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	5,20	5,50
Am. Tel. & Tel.	63,35	64,20
Asarco	28,30	28,50
Atl. Richf.	43,45	43,00
Beth. Steel	18,00	18,20
Boeing Comp.	29,20	29,90
Burroughs	46,25	46,20
Citicorp.	38,25	38,60
Cities Serv.	51,10	51,40
Colgate	22,50	22,70
Cons. Foods	46,00	46,00
Control Data	40,50	41,40
Dow Chemical	26,80	27,20
Du Pont	41,80	42,70
Eastman Kodak	91,40	92,00
Exxon Corp.	30,20	29,90
Fluor Corp.	23,00	23,40f
Ford Motor	31,30	31,90
General Electr.	89,90	90,80
General Motors	54,80	56,05
Getty Oil	52,60	52,55
Gillette	—	—
Gulf Oil	28,50	29,20
IBM	84,25	85,15
Intern. Flavor	25,00	26,60
Intern. Paper	47,60	47,90
Intern. Tel&Tel	33,90	32,70d
Litton Ind.	56,80	56,10
Lockh. Aircraft	75,50	75,50
LTV Corp.	11,25	11,70
Mobil Oil	24,75	24,75
North Am. Phil.	48,00	47,80
Occ. Petr. Corp.	20,20	20,40
Pepsico	41,30	42,55
Philip Morris	64,25	62,45
Philips Petrol.	31,00	31,00
Polaroid Corp.	26,50	27,20
Quaker Oats	46,60	46,50
RCA	24,80	25,20
Rep. Steel	16,70	16,75
Schlumberger	42,30	42,80
Sears Roebuck	30,90	31,10
Shell Oil	36,70	36,25
Sperry Corp.	31,20	31,50
Stand. Oil of Cal.	31,00	31,40
Tandy	47,20	50,40
Texaco	30,50	30,35
Texas Instruments	128,00	131,30
Union Carbids	58,00	58,60
Union Pacific	48,90	49,20
U.S. Steel	20,10	20,70
Warner Lambert	28,80	30,00
Westingh. El.	36,90	37,10
Woolworth	27,45	28,30
Xerox Corp.	39,90	39,60

Buitenlandse aandelen

All. Breweries	639,00	647,00
Br. Petrol	610,00	590,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	113,30	111,00
Hoesch	32,00	32,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	111,30	—
Alcan	69,00	69,00
Am. Cyanam	100,00	102,20
Am. Standard	82,00	82,40
Bell Teleph.	48,50	50,00b
Can. Pacific	—	76,80
Celanese	147,00	147,00
Chrysler	27,00	28,00
Columb. Gas	90,50	89,50
Cons. Edison	52,30	53,00
Curtiss W.	136,50	139,80
Easy Airl.	16,80	16,90
Gen. Foods		
Goodrich	134,50	134,50
Goodyear	85,00	87,00
Hysky Oil	87,50	90,00
Imperial Oil	19,50	19,40
Inco	69,70	69,50
Mc. Donnell	25,50	25,70
Merck Co.	98,50	105,00
Minnesota	223,50	236,60
Nabisco Brands	110,00	216,00
National Can.	63,00	62,10
Nat. Dist & C.	69,70	69,70
NCR Corp.	236,00	236,00
Procter & C.	312,00	318,00
Reynolds I	153,70	152,00
Shell Can.	55,00	55,20
Sterling Dr.	67,50	66,00
Sun Oil C.	84,00	84,00
Transam C.	63,90	66,60
U. Brands	26,50	27,00
Dai-Ichi K.	590,00b	590,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	180,00b	180,00b
Sanyo Electr.	235,00	235,00
Sony Corp.	810,00	830,00

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

een reprodruktief bedrijf

Van Hooren vernieuwd!

Van Hooren drukkerij bv heeft in de Cramer in Heerlen een nieuw bedrijfspand in gebruik genomen. Maar dát niet alleen! Van Hooren is vanaf nu een kompleet grafisch servicecentrum voor iedereen die drukwerk nodig heeft of wil reproduceren.
Handelsdrukwerk, familiedrukwerk, lichtdrukken, kopieëren, snelkopieëren, microfotografie en fotografische reproduktie.
Dat is nogal wat!
Voor bedrijven, kantoren, scholen, verenigingen dé oplossing.
Vlak in de buurt en goed bereikbaar.
De verhuizing van de Geleenstraat naar de Cramer is nu volledig achter de rug. Dat was een hele klus, maar nu staat alles er piekfijn bij en de persen en machines draaien weer volop. We gunnen u graag een kijkje achter de gevel, waar met voortvarendheid aan de toekomst wordt gewerkt.

Om niet te vergeten:
Van Hooren kantoorboekhandel, kantoormachines en -meubelen blijven gevestigd op het oude vertrouwde adres:
Geleenstraat 40-48, Heerlen - Tel. 045-71 27 41*

van Hooren|drukkerij + repro
In de Cramer 3
6411 RS Heerlen
Telefoon: 045-71 83 80*

Lichtdrukkerij

Van Hooren heeft een naam opgebouwd met deze reproduktietechniek door de ontwikkeling van het lichtdrukken op de voet te volgen. Immers twee generaties geleden leverde van Hooren al - voor die tijd - kwalitatief goede lichtdrukken. Het is dan ook niet verwonderlijk, dat lichtdrukken in de tachtiger jaren in het bedrijf hoog genoteerd staat.
Juist bij het reproduceren van transparante originelen op papier gaat het om nauwkeurigheid.
Dat weet elke tekenaar. Maar ook van Hooren weet het!

Drukkerij

Op het gebied van drukken heeft van Hooren zijn sporen zeker verdiend. Want bij drukken komt meer kijken dan men in het algemeen wel denkt; handeling na handeling is erop gericht korrekt en goed werk te verzorgen.
De rode draad door ons bedrijf is dan ook: dienstverlening op elk punt.

Kopieëren

Wij hebben hem voor u: de Reproprinter, de enige in Limburg op dit gebied.
Een uitkomst voor tekenkamers.
Want de Reproprinter heeft een scala van mogelijkheden; tekeningen of andere originelen kunnen worden vergroot of verkleind. Dé oplossing voor bijna elk reproduktieprobleem.

Snelkopiëren

Voor iedereen die goede kopieën nodig heeft.
De afdruksnelheid is maar liefst 2 exemplaren per seconde.
Interessant dus voor iedereen die grotere oplages nodig heeft.
Scholen en verenigingen bijvoorbeeld...
De kwaliteit is uitstekend.
Bijna drukwerk!

van Hooren|drukkerij+repro

Auto's en motoren

Peugeot! Peugeot! Peugeot!

T.k. gevr. 504 GL, Stationcar, familiale. Bj. '76/'80. Wij betalen de hoogste prijzen kontakt. Tel. 04116-52265.

Bromfietsen

Weg. beeind. hobby te k. ZUNDAPP-ONDERDELEN. Dorpstr. 115, Spaubeek.

Te k. gebruikte BROMFIETS o.a. Zündapp, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi, inruil en financiering mogelijk, Maasstr. 3, Heerlen-Heerlen.

Te k. YAMAHA FS1 bj. '78, Vogelzankweg 228, Ubach o. Worms, tel. 045-314114.

T.k. ZUNDAPP KS50 fantasiesp. '81 of ruilen voor Yamaha DT 50. Hertogenlaan 183, Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi, colabruin, i.z.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 190, Hoensbroek.

T.k. ZUNDAPP KS 50, bj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1650,-, tel. 045-314577.

Te k. ZUNDAPP, bj. '81. Kommandettelstr. 91, Ubach o. Worms.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 183, Alle tel. 045-713272.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04406-13484, Brouwerstr. 6, Munstergeleen.

SPAARBRIEVEN voortijdig verzilveren. Vraag vrijblijvend prijs. Hoolstr. 43, Voerendaal, tel. 045-752606/712715.

Wilt u een B.V. OPRICHTEN? Snel, deskundig en goedkoop. Wacht niet langer en bel nu 045-224700.

Onderdelen

U laat toch ook bij een

G.R.K. 81

wisseel. Herkenbaar aan de gele stickers.

Wij leveren, gedurende de maanden okt., nov. en dec. **ACCU'S** voor ieder merk en type auto met 40% **KORTING**
auto caubo bv

Chauffeursdiploma
startdatum 27 november '82, tel. 045-312558. Cramers rijschool voor al uw rijbewijzen.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Uw RIJBEWIJS, schakel of autom. Voor de volgende vakantie of spoedcursus van 10 weken. Tijdelijk de eerste 10 lessen vanaf ƒ 30,- per les, aparte audiovisuele theorieavond. Rijksged. Bovag beroepsrijschool W. Jutten, tel. 045-311003.

Te k. SLAGBUND RB, tel. 04493-3122.

Speciale aanbieding Renault TRACTOREN R551, 60 pk R88, 52 pk, R57 45 pk, John Dere 45 pk met cabine, 1 Huard 2-schaarploeg, 1 Goudland 2-schaarploeg, Vicon kunstmeststrooier nieuw en gebruikt. Schouteten, Ulestraten, Genzon 15, tel. 043-64321.

Voor MOTORZAGEN Stihl en Poulan naar Kaelen BV, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Wij leveren en slijpen zaagkettingen van diverse merken.

STALINRICHTING, melkleiding: adres voor advies, aanleg en service. Kaelen BV, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454.

Te k. zwarte bonte en witte SCHAPEN, grijs ezeltje, veel soorten siereendjes, ganzen, zwanen. Diesterbaan 73, Weert, tel. 04950-18476.

Koopje tracter type ZETOR 4511 4 cilinder 50 pk ƒ 4500,-. Tevens transportband 6 mtr. voor aardappels en lichte 2 schaar Lempken ploeg met laatste voor inrichting alles i.pr.st. Tel. 04409-3018 of 2524.

Te k. NL-FOKBEREN A. Frijns, Dopstraat 36, Jabeek, tel. 04492-1329.

Te koop: 1 nieuwe WELGERPERS ap 63, nieuwprijs ƒ 22.900,- nu ƒ 17.000,-, 1 maal hierop met mogelijkheid Vicon-kuilsnijders, geheel gereviseerd en gespoten, en gras of maïsuitvoering v.a. ƒ 2500,-, 1 Lengerich-kuilsnijder, 165 cm blokhoogte, als nieuw ƒ 3250, 1 Rumpstad 2-sch.ploeg, kokerframe, 80 cm snijbreedte, als ingeruild ƒ 1500,-, 1 Rumpstad 3-sch. automatische wenteling ƒ 2500,-, diverse aardappelsorteermachines v.a. ƒ 800,- – ƒ 3000,-, 1 Noudet-maïszaaimachines iets bijzonders, ƒ 4250,-, 1 12-rijige Phase-bietenzaaimachine met temikstrooier en transportstel ƒ 2500,-, 1 Lien hydraulische achterlader met mestvork, ƒ 1800,-, 1 Lely Rotoregge, 3 mtr. met aanbouwdelen voor zaaimachine, ƒ 3200,-, 1 Niemeyer-tuimelegge, 3 mtr., ƒ 2000,-. Frissen BV.

FRANS v. beginners en gevorderden, Italiaans v. beginners. 04493-2198.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, Tel. 045-241563.

Let op, koopje van de week, 1 ... 1046 a 100 pk, vierwielaandrijving, bj. '78, circa 4000 dr.uren, euro-cabine 2000, geluidsarm. banden voor 11 x 28, 40%, achter 14 x 38, 30% luchtdruk remmen. Vanghaken aan de heframen, 6 frontgewichten, ƒ 31.000. FRISSEN BV.

DIERENGENEESMIDDELEN op bedrijf uit Service-wagen uitzoeken, Vitafarm, tel. 04755-1589.

KALKSLIB gewijzigd. Tel. 04755-1589 of 04749-2718.

Te k. VEESCHEERMACHINES „Econoom" 150 watt ƒ 440,- incl. Op bedrijf bezorgd. Bel 04755-1589.

Te k. RIJPAARD W.P.N. merrie. Dkn. Deutzln. 109, Kerkrade, Tel. ...

Te k. houten SPANTEN van 9 m lang, i.g.st. Schin op Geul, tel. 04459-1350.

LANDBOUWGROND te koop, vrij te aanvaarden. Ruim 2 ha gelegen te Wijlre. Te bevr. brieven onder nummer VA 797, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Uit voorraad leverbaar van Lengerich KUILVOERSNIJDERS. Nu ook leverbaar met hydraulische aandrijving. Tevens diverse gebruikte kuilvoersnijders. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sitard, tel. 04490-19980.

Wegens inruil op nieuwe LEMKEN ploegen kunnen wij steeds een ruimte keuze bieden uit een 20 tot 30 gebruikte ploegen in vele uitvoeringen, tevens gebruikte zaaibedcombinaties. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

... zone ZAAIMACHINE ... per 3 mtr. speciale prijs. Mech. bedrijf L. Collé Handelsweg 9, Susteren, tel. ...

Huwelijk kennismaking

WEDUWE 68 jr. all. st. g. uitz. wil graag kennism. met all. st. man om eenzaamh. op te lossen. Br.o.nr. HO 997 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Alleenst. Ind. man, 40 jr., zkt. j. VROUW. Doel: samenwonen. Br. o. nr. ... Geleen.

J.man 25 jr. met vast werk en i.bz. van auto wenst graag kennism. met 'n aardige VRIENDIN. Elke brief wordt discr. beantw. Br. on. nr. SH 081 LD Nobelstr. 12, 6401 EM Heerlen.

Man 38 jr. m. kinderen zkt. KENNISMAKING m. lieve vrouw, m. of zonder kind., om nw. gezinsleven op te bouwn. Br. on. nr. BR 102 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Buro Aktief

Het enige en grootste Limburgse buro dat erkend is door de Raad van Toezicht. U wilt weten hoe wij werken? Bel dan eens voor informatie met mevrouw Seelen te Heerlen, 045-722323, mevrouw Ritzen te Geleen, 04494-41917, mevrouw Ballieux te Maastricht 043-722333 eventueel huisbezoek.

A.N.W.B. gekeurde OCCASIONS

Auto Caubo Gegarandeerd

Renault R4 GTL	1979	181
Renault R14 GTL lpg	1979	243
Renault R14 TL	1979	243
Renault R14 TS	1980	287
Renault R4 GTL	1981	285
Renault R5 GTL lpg	1981	308

Bovenstaande prijzen zijn per maand.
Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zaterdag de gehele dag open.

auto caubo bv
V·A·G
Valkenburg 04406-150..
Vaals 04454-1166
Mechelen 04455-1592

De laagste autopremie van Sterpolis
Nu met kortingen tot 75%

Kijk maar eens naar onderstaande tabel. Dan ziet u 't zelf: het kan. Goede, zeg maar beste autoverzekeringen hoeven niet duur te zijn. Zeker niet duurder dan de lage premies die Sterpolis hanteert. Bij Sterpolis bent u goed en voordelig uit.
Hoe dat kan? Heel eenvoudig. Sterpolis werkt zonder winst oogmerk en zonder tussenpersonen. U sluit uw verzekering dus rechtstreeks bij Sterpolis af. En dat scheelt . . .

Meer weten? Bel even, of vul de coupon in en stuur die op. U heeft dan binnen enkele dagen alle informatie in huis.

De laagste premies van Sterpolis voor personenauto's, inclusief ongevallen-inzittenden verzekering en exclusief 6% assurantiebelasting.

CATALOGUS-PRIJS* (incl. B.T.W.) tot en met	PREMIE W.A. met max. korting	PREMIE W.A.-PLUS met max. korting	PREMIE ALL-RISKS met max. korting
ƒ 10.000,—	ƒ 112,50	ƒ 162,50	ƒ 270,00
ƒ 12.000,—	ƒ 127,50	ƒ 187,50	ƒ 310,00
ƒ 14.000,—	ƒ 137,50	ƒ 207,50	ƒ 347,50
ƒ 16.000,—	ƒ 150,00	ƒ 230,00	ƒ 385,00
ƒ 18.000,—	ƒ 160,00	ƒ 250,00	ƒ 432,50
ƒ 20.000,—	ƒ 170,00	ƒ 270,00	ƒ 480,00
ƒ 22.000,—	ƒ 182,50	ƒ 292,50	ƒ 512,50
ƒ 24.000,—	ƒ 200,00	ƒ 320,00	ƒ 562,50
ƒ 26.000,—	ƒ 220,00	ƒ 350,00	ƒ 607,50

*) Als catalogusprijs geldt de nieuwprijs van de auto in het jaar dat deze werd gebouwd.

Dit zijn de laagste premies van Sterpolis. Ze gelden als u de maximale korting voor schadevrij rijden hebt. Jaren die u bij een andere maatschappij schadevrij gereden heeft, tellen voor de korting volledig mee. Hebt u de maximale korting nog niet bereikt, dan gelden andere premies. Vraag vrijblijvend premieopgave.

Ja ☐ Ik wil graag alles weten over die voordelige autoverzekeringen van Sterpolis. Stuur mij gratis en geheel vrijblijvend een aanbieding voor mijn auto.

Naam:
Straat:
Postcode/Plaats:
Telefoon: Geboortedatum:
Beroep:
Automerk/Type:
Bouwjaar: Nieuwprijs:
Ik rijd km per jaar
Ik heb jaar rij-ervaring en ik rijd al jaar schadevrij

Ja ☐ Ik heb ook belangstelling voor de goede en voordelige Gezinsverzekeringen van Sterpolis (uitgebreide woonhuis-, inboedel-, glasverzekering, de gezinsaansprakelijkheids- en de ongevallenverzekering)

Ja, Kollektief verzekeren kan ook. Voor auto's en voor ziektekosten. Inlichtingen geeft de afdeling Groepsverzekeringen.

Bon invullen, uitknippen en opsturen naar: Sterpolis Verzekeringen, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem (postzegel niet nodig). LD

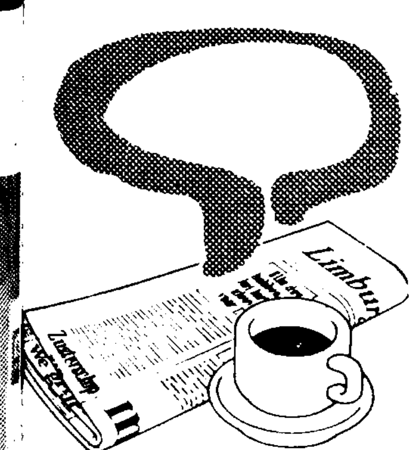
zeg ja tegen sterpolis 't loont

Sterpolis Verzekeringen,
Roermondsplein 20, 6811 JN Arnhem
Telefoon 085-512 413

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 13 november 1982 ● Pagina 9

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Hoeksteen

„De hoeksteen van de ge- eentelijke herindeling voor ze gemeente was, dat er zo'n rote gemeente gevormd zou orden dat er financiële arm- ag zou komen. Dat was de eksteen van het hele wetsont- erp. Daarvan is drastisch af- weken en dat heeft conse- enties in de financiële sfeer. et financiële draagvlak van e nieuwe gemeente is te klein n als centrumgemeente dienst kunnen doen." Ja, als we urgmeester Reijnen zo horen preken, dan gaat bij ons een ijbels lampje branden. Dan erinneren wij ons Mattheus 42, aar geschreven staat: „De een die de bouwlieden afge- eurd hadden, deze is tot een oeksteen geworden". Er is dus og hoop voor Heerlen. Hoewel iets wel wonderlijk zou zijn, ok in onze ogen.

Woefie

Gisteren hebben we 'Woefie' ezien. U denkt nu natuurlijk at dát één of ander viervoetig ezentje is, dat al kwispelend oor het leven gaat. Mis. Het is en wezentje dat brommend en ooral waggelend door het le- en gaat en nog een erg druk le- en ook. 'Woefie' is namelijk een elijk Eendje, dat door zijn aas c.q. bestuurder zo ge- oemd werd. Het was heel dui- elijk te zien op de achterklep. 't is inderdaad zo ver geko- en, dat we zelfs onze automo- ielen namen geven en dat ter- ijl tallozen in deze wereld aamloos blijven.

jouwen(1)

Vandaag zal Jan Blom uit eerlerheide weer half Zuid- imburg doorkruisen met een t bier. Het begint bij de start n het nieuwe carnavalssei- en een traditie te worden dat ij ten behoeve van de C.V. de onge Böck van Heerlerheide en vol vat bier in Borgharen haalt en met behulp van een ruiwagen te voet naar Heer- rheide sjouwt. Zo ook van- aag. Om 10 uur vertrekt hij al; an zullen de meeste lezers van t stukje krant de ogen nog aar nauwelijks open hebben. ia Bunde, Valkenburg en limmen sjouwt ceremonie- eester Jan Blom zijn vrachtje eest rijk vocht naar Heerler- eide, waar hij een laatste rust- auze houdt in de Hitjesvijver. mstreeks 20.11 uur hoopt hij te rriveren bij de Bokkestal op ieuw-Einde, waar hem onge- wijfeld een warme ontvangst al wachten.

Sjouwen(2)

Maar er wordt morgen nog heer met bier gesjouwd. De car- avalsvereniging de Gaoze, die s ook in Heerlen-Noord geves- igd, heeft van een Limburgse rouwerij elf vaten bier gekre- en om het 22-jarig jubileum te ieren. Onder voorwaarde dat le carnavalisten dat bier per- oonlijk met kruiwagens vanaf le Kaldeborn in Heerlen naar un narrentempel in het Pau- uscentrum in Heerlerheide rengen. Ook dat gebeurt mor- en en wel vanaf 11.11 uur. Dat s een tocht die qua lengte niet te ergelijken is met de bierbede- aart van Jan Blom, maar elf aten is toch ook niet niks. We oorspellen in elk geval een vochtig" weekeinde in Heerler- eide.

Sjouwen(3)

We willen nog even terugko- en op het gesjouw van Jan Blom, dat dit jaar overigens al oor de vierde keer plaatsvindt. Het is gelukkig niet zo dat hij ie tocht van Borgharen naar Heerlerheide helemaal alleen moet ondernemen. Hij wordt ergezeld door leden van de aad van elf, die hem uit hun omfortabele, warme auto's artochtelijk zullen aanmoedi- en en die hem ook zullen hel- pen bij het verorberen van de rachtverwekkende maaltijden onderweg. En uiteraard zijn die mannen van de raad van elf erbij wanneer 's avonds in Heerlerheide het vat bier wordt aangeslagen en de inhoud rij- kelijk stroomt. Ja, ja, vrienden bij een raad van elf, daar heb je wat aan. Vooral als je je het la- plazerus moet sjouwen met een vat bier en onderweg niks te drinken krijgt.

Geen geld van rijk - maatregelen in eigen gemeenten

Heerlen financieel in moeilijk parket

HEERLEN – Als de rijksoverheid niet op korte termijn laat weten of en hoeveel geld beschikbaar wordt gesteld aan gemeenten die vanwege de gemeentelijke herindeling in de financiële problemen zijn gekomen, komt de gemeente Heerlen in een wel bijzonder lastig parket. Heerlen heeft aan het rijk 11,5 miljoen gevraagd en via een begrotingswijziging dat bedrag gereserveerd. Die begrotingswijziging is door Gedeputeerde Staten van Limburg niet goedgekeurd, omdat niet zeker is of en hoeveel het rijk de gemeente Heerlen zal doen toekomen. „Dat neemt niet weg, dat dat besluit van de gemeenteraad om de begroting te wijzigen overeind blijft. Heerlen is de dupe van de herindeling geworden, zeker is dat we extra geld krijgen, we weten echter niet wanneer en hoeveel," zegt burgemeester Reijnen.

De wisseling van de kabinetten en daarmee ministers van Binnenlandse Zaken is debet aan deze problematische vertraging. Minister Van Thijn voelde ervoor om de gemeenten die in de problemen kwamen, omdat de herindeling niet zo werd uitgevoerd als aanvankelijk gepland (Heerlen had ook Landgraaf moeten krijgen, omdat zodoende een inwonertal van meer dan 100.000 werd behaald; de Tweede Kamer veranderde dit oorspronkelijke plan), geld te geven. „Van Thijn heeft een bedrag genoemd van meer dan 10 miljoen. Zijn opvolger wist daar niets meer van en de huidige minister van Binnenlandse Zaken zal ook eerst ingelicht moeten worden over de hele gang van zaken voordat er een beslissing genomen kan worden", aldus Reijnen.

Maatregelen

Feit is in ieder geval, dat als de gemeente Heerlen niet voldoende extra steun krijgt, er intern maatregelen genomen dienen te worden om de touwtjes aan elkaar te kunnen knopen. „Als deze hele zaak snel geregeld was, zouden we meer gekregen hebben dan nu. Toch verwachten wij een behoorlijke bijdrage. De rest zal door ons aangevuld moeten worden. Krijgen we te weinig, dan betekent dat extra maatregelen." meent Heerlens burgemeester.

Maatregelen

Een van die maatregelen zou een verregaande concentratie van het gemeentelijke apparaat kunnen zijn. Slechts de meest noodzakelijke diensten voor de bevolking blijven dan nog in Hoensbroek, alle andere diensten komen naar Heerlen. De verspreiding over de diverse 'gemeentehuizen' (dislocatie en deconcentratie) kost Heerlen namelijk in de komende vijf jaar 5,3 miljoen gulden. Dit is wel de grootste post in het lijstje dat de 11,5 miljoen oplevert. Andere posten zijn: onderzoek inpassing personeel door ODAP (793.000 gulden), verhuiskosten 85.000 gulden, aanpassing kantoorgebouwen 260.000 gulden, aanleg nieuwe telefooncentrale 3 miljoen gulden etc.. Deels zijn al uitgaven gedaan in deze, andere uitgaven staan nog op de begroting.

„Van daar ook de begrotingswijziging," zegt wethouder Jan Verheugen van financiën, „wij willen niet dat de inwoners van de gemeente Heerlen moeten opkomen voor de consequenties van de herindeling, daarom verwachten wij een forse en reële bijdrage van het rijk".

Jojo's zoekwinkeltje: permanente rommelmarkt



● *Corrie en Jos Souren in hun nieuwe zoekwinkeltje.*

BRUNSSUM – „De tijden worden steeds duurder, het is onzin dat we goede spullen blijven weggooien. Meestal is er echt nog wel iets mee te doen. Andere mensen hebben iets nodig en kunnen het niet nieuw aanschaffen. Het wordt tijd dat er een schakel komt tussen die mensen die iets aan te bieden hebben en de lieden die tweedehands willen kopen. Ik ben die schakel". Dat zegt Jos Souren, 26 jaar oud, werkloos geweest, maar nu handelaar in tweedehands goederen.

Vanmorgen gaat zijn permanente rommelmarkt onder de naam 'Jojo's Zoekwinkeltje' officieel open. Rekken vol speelgoed, kleren, een beetje antiek, electronische materialen, autoönderdelen en een oma-fiets. Alles keurig netjes als ging het om dure nieuwe artikelen. „Dat heb ik voorop gesteld" zegt Jos, „het moet een fatsoenlijke winkel worden, ook tweedehandsspullen kun je een beetje leuk uitstallen". Jos' vrouw, Corrie, staat helemaal achter het initiatief van haar man en zij zal haar echtgenoot assisteren in de zaak. De bedoeling is dat er nog enkele speciale afdelingen komen, voor kinderkleding en babyspullen. „En daarnaast kunnen de mensen hier ook naartoe komen om bijvoorbeeld iets te vragen. Stel je voor iemand wil graag een tweedehands koffiezetapparaat, als we dat op dat moment niet hebben, dan bezorgen we het. Op het gebied van auto's gaan we ook klusjes opknappen".

Geen gebrek aan initiatief dus bij Jos Souren, die herhaaldelijk probeerde een garagebedrijf te beginnen, maar dat is hem nooit gelukt. „Met dit zaakje hoop ik op succes" zegt hij.



●*De bulldozer heeft bij het oude AMRO-gebouw in Hoensbroek reeds toegeslagen.*

AMRO-bank afbraakpand

HOENSBROEK – De AMRO-bank in Hoensbroek verdwijnt, letterlijk wel te verstaan. Het gebouw moet plaats maken voor een heel nieuw bankgebouw, dat tevens een heel nieuw gezicht moet geven aan het plein tussen postkantoor en politiebureau in het Hoensbroekse. Maar voor het zover is zal menig Hoensbroekenaar toch nog met vreemde blik in de richting van de gele schutting kijken, omdat hetgeen dat tot voor kort daarachter stond, hem vertrouwd was.

Automobilist aangehouden

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft in de Willemstraat een 23-jarige automobilist uit Sittard aangehouden, die teveel alcohol had genuttigd. Drie mede-inzittenden, eveneens uit Sittard, waren het niet eens met deze aanhouding en wilden deze danook beletten.

De politie moest gebruik maken van de wapenstok. De bestuurder werd direct na het opmaken van een proces-verbaal vrijgelaten, maar de drie anderen werden eerst voor een verhoor naar het politiebureau gebracht. Na enige tijd werden ook zij vrijgelaten.

MTS Heerlen gaat maandag plat

HEERLEN – De MTS in Heerlen is één van de weinige scholen in de Oostelijke Mijnstreek waar de leraren maandagmorgen in staking gaan. Ongeveer tachtig procent van de in totaal 77 leraren steunt de landelijke oproep en neemt de volgende week zijn intrek in het aktiecentrum in de huishoudschool 'De Viersprong' tegenover de MTS aan de Schimmelpennickstraat.

Maandagmorgen worden de leerlingen officieel van de stakingsaktie op de hoogte gebracht. De aktievoerders wilden aanvankelijk gisteren de leerlingen middels een pamflet en de geluidsinstallatie op school informeren, maar na overleg met de niet-stakers onder de directie werd dit over het weekeinde heengetild. Dit om de rond vijftien leraren, die geen aktie voeren, niet reeds bij voorbaat gedwongen op non-aktief te zetten, als de leerlingen maandagmorgen thuisblijven.

Wrijvingen

Een woordvoerder van de stakers daarover: „Wij willen de persoonlijke wrijvingen tussen stakers en niet-stakers zoveel mogelijk beperken en daarom wordt alles maandagmorgen bekeken. Hoe het precies gaat uitpakken weten wij ook niet precies, omdat wij totaal geen ervaring met stakingsakties hebben. Maandag wordt alles met de afgevaardigde van het bestuur op een rijtje gezet en het begin van de aktie zal dan ook wel een beetje rommelig zijn. Toch zijn wij vastbesloten tot het einde door te zetten, desnoods de hele week. Met pijn in het hart grijpen wij naar dit middel, maar het is ons inziens momenteel pure noodzaak".

Verkeerslichten zorgen voor gevaarlijke situatie

Werkgroep Zebra ageert tegen 'van Hövelplein'

HOENSBROEK – De werkgroep Zebra in Hoensbroek heeft in een brief aan het dagelijks bestuur van de gemeente Heerlen en diverse raadsfracties aan de bel getrokken over de levensgevaarlijke verkeerssituatie aan het Gouverneur Baron van Hövelplein. Dit naar aanleiding van verschillende ongelukken de laatste tijd, waarbij slachtoffers zwaar lichamelijk letsel opliepen. De verkeersproblemen rond het plein, met name voor ouderen en kinderen, zijn volgens de werkgroep ontstaan na het aanbrengen van verkeerslichten. In een soortgelijk schrijven aan de directeur Gemeentewerken heeft ook de Nederlandse Vereniging Bescherming Voetgangers de onveilige situatie bij het Van Hövelplein aan de kaak gesteld.

De werkgroep Zebra is van oordeel dat door de hoge struiken in de tuin op de hoek Markgravenstraat-Schuureikenweg en het aldaar gelegen transformatiehuis het uitzicht onvoldoend is. „ Om deze redenen ziet het verkeer vanaf de Schuureikenweg de stoplichten veel te laat. Er wordt ook veel te hard gereden. Bovendien bevindt zich aan het einde van de Hoofdstraat, die uitkomt op het plein, een bushalte. Als er een bus stilstaat is het uitzicht op de stoplichten totaal belemmerd", aldus de verontruste werkgroep, die in de brief voorts haar grote bezorgdheid uitspreekt over het feit dat op het plein zeven verschillende wegen samenkomen, waardoor de situatie erg onoverzichtelijk is.

Een ander aspect is volgens de protesterende omwonenden de veel te korte oversteektijd. Dit geldt speciaal voor de bejaarden en gehandicapten. In de brief schrijft de werkgroep verder dat tijdens een controle door enkele ouders in de tijd dat de kinderen vàn en nàár school gaan 20 auto's, 17 brommers en 17 fietsers door het rode stoplicht reden. Dit alles is volgens de Hoensbroekenaren het bewijs dat de gemeente Heerlen spijkers met koppen moet slaan. Zij willen een gesprek met het college van B. en W. om aan de levensgevaarlijke situatie een einde te maken.

De Nederlandse Vereniging Bescherming Voetgangers schrijft dat de verkeersvoorziening aan het plein niet functioneert zoals iedereen had gehoopt. De verkeerslichten hebben zelfs geen verbetering gebracht voor de veiligheid van de mensen. Er zal volgens de VBV meer gezocht moeten worden naar snelheidsremmende voorzieningen, die reeds op ruime afstand van het plein moeten worden aangelegd.

PONY MIST OOG

Bromfietser tegen paard

KLIMMEN – De 18-jarige J. uit Klimmen is donderdagavond met zijn bromfiets in de Penderskoolhofweg in Craubeek tegen een ponypaardje gereden. De pony was uit een weiland losgebroken. Het dier raakte gewond aan zijn kop en moet waarschijnlijk een oog missen. Mocht dit laatste het geval zijn, dan wordt de pony afgemaakt.

Geboren:
Bas
zoontje van:
Jean en Els
Thomissen-Rompelberg
Stef
11 november 1982
Bunde, Kastanjelaan 21
Tijd. adres:
St.-Barbaraziekenhuis
Geleen
Kamer 317

Dankbetuiging

Door de overweldigende belangstelling ondervonden bij ons 50-jarig huwelijksfeest is het ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken.
Wij waren verrast en verblijd door de vele felicitaties, bloemen, kado's en bezoeken ook mede namens onze kinderen en kleinkinderen onze hartelijke dank.

Jan Roelands
Mariet Roelands-Coort

6413 GP
Corneliuslaan 153
Heerlerheide

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij hiermede ook namens kinderen en kleinkinderen u allen danken voor de overweldigende belangstelling, felicitaties, bloemen en geschenken die wij ontvingen bij ons 50-jarig huwelijk

J. Dohmen
A. Dohmen-Huppers

Hertogenlaan 71
Kerkrade, november 1982

Dankbetuiging

De heer J. Meessen
en
Mevr. G. Meessen-Lassauw

bedanken hierbij iedereen, die op welke wijze ook hebben bijgedragen hun 50-jarig huwelijksfeest onvergetelijk te maken.

Een bijzonder woord van dank aan; Zeereerw. Heer pastoor Penders, kinderkoor De Geulrakkers o.l.v. Jeu Beckers, het gemeentebestuur van Gulpen, het CDA-bestuur Gulpen, de buurtvereniging, directie en personeel Wielderhoes, familie, vrienden en bekenden.
Iedereen ook namens de kinderen en kleinkinderen, dank, dank.

Wijlre, Valkenburgerweg [illegible] november 1982

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, geven wij u kennis, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 70 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Zinken

weduwnaar van

Anna Bessems

Zijn dankbare kinderen
en kleinkinderen

6336 VG Hulsberg, 12 november 1982
Pr. Smitsstraat 8

[illegible] uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible] 16 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis [illegible] begraafplaats [illegible]. [illegible] van uw medeleven, is er [illegible] in de kerk. [illegible] om 18.30 uur in voornoemde kerk. [illegible] in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg. [illegible] zaterdag van 18.30 tot 20.00 uur.

[illegible]

Lamberdina van Erp

weduwe van

Willem Hubert Dierks

Zij overleed te Brunssum op [illegible] november 1982.

[illegible] Marie-Rose, [illegible], Angélique, Daniëlla
[illegible], Huub
[illegible], Marjo, [illegible]
Leiden: Ursula

Correspondentieadres:
[illegible] 22
6367 AN Voerendaal

De crematie heeft gisteren in besloten familiekring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk allen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van mijn vrouw, onze lieve moeder

Josée Bertholet

echtgenote van

Lambèr Hombergen

Wij hopen dat wij eens iets van haar kracht en moed, haar jarenlange lijden waardig te dragen, kunnen opbrengen om het verlies van haar die ons dierbaar was, te kunnen dragen.
Wij danken u allerhartelijkst voor de steun en medeleven en hopen dat wij haar die ons nooit echt zal verlaten, waardig zullen zijn in de toekomst.

Lambèr Hombergen
Jade en Christianne

Born, november 1982

Algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis van het plotseling overlijden, op 69-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Joep Kilkens

echtgenoot van

Jos de Laat

Oud-wethouder der gemeente Echt
Begiftigd met de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau in goud

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Echt: J. Kilkens-de Laat
Echt: Piet Kilkens
Marlie Kilkens-Ramakers
Joep, Olga
Echt: Guus Kilkens
Marianne Kilkens-Baggen
Twan
Haelen: Marjan Hendrikx-Kilkens
Mart Hendrikx
Tuur, Tijs
Vlodrop: Wilma van Cann-Kilkens
Wil van Cann
Familie Kilkens
Familie de Laat

6101 CJ Echt, 12 november 1982
Tuinstraat 10

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 17 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats St.-Annahof te Gebroek-Echt voor de begrafenis.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag 16 november a.s. om 19.15 uur Liturgische Rozenkrans in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van Huize St.-Antonius te Echt. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

Wij vragen uw gebed voor de zielerust van onze dierbare confrater

Pater Hubert Joseph François Ubaghs

montfortaan

Hij werd geboren te Maastricht, 6 februari 1903, werd monfortaan 15 augustus 1923 en ontving de H. Priesterwijding 25 mei 1929.
Van 1929 tot 1981 was hij werkzaam in IJsland.
Gesterkt door het sacrament van de zieken overleed hij in ons klooster bejaardenhuis Vroenhof te Valkenburg, 11 november 1982.
Maandag 15 november om 10.30 uur zal in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert de plechtige geconcelebreerde uitvaartdienst worden gehouden, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het kloosterkerkhof aldaar.
Zaterdag 13 november zal in de kapel van huize Vroenhof om 17.30 uur een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen.

Vroenhof 87
Valkenburg aan de Geul
11 november 1982.

Namens de communiteit
en familie
pater J.H. Wintraecken,
SMM overste.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat na een langdurige ziekte op 38-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Gerrit Zinken

echtgenoot van

Riet Sukkel

Heerlerheide: A.M.W. Zinken-Sukkel
Kitty
Petra
Familie Zinken
Familie Sukkel

6419 BP Heerlerheide, 11 november 1982
Kaalstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 16 november a.s. om 10.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide, waarna de crematieplechtigheid om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.
[illegible] het crematorium en terug is gezorgd.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, zowel persoonlijk als schriftelijk, getoond bij het overlijden van

Lambert Prevaes

ben ik u zeer dankbaar.
Het is voor mij, mijn kinderen en familie een grote voldoening en troost dat [illegible] voor ons en een ieder heeft betekend.

T. Prevaes-[illegible]
Kinderen en
kleinkinderen

Maastricht, november 1982
Cannerweg 130

Wij nodigen u uit om samen met ons de plechtige zeswekendienst bij te wonen op zondag 12 december om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Servaas, Vrijthof te Maastricht.

Dankbetuiging

Voor het medeleven getoond bij het overlijden en de crematie van

Henk Brouwer

betuigen wij hierbij onze dank.

M. Brouwer-Arts
kinderen en
kleinkinderen

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Cornelis Philips

weduwnaar van

Marie Josephina Elisabeth Gerards

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Carina en Harry
Dafne
Familie Philips
Familie Gerards

Nuth, 12 november 1982
Burg. Starmansstraat 9
Corr.adres: De Ping 15
6361 AS Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 17 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld te Nuth.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

VERPLAATSING

Met ingang van 15 november 1982 is:

APOTHEEK MEEZENBROEK
gevestigd aan de Kasteellaan 70 te Heerlen.

DRS. F.A. OLBERTS APOTHEKER, Kasteellaan 70, 6415 HT Heerlen; tel. 045-721344.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Gudula Heyne

weduwe van

Theo Leo de Boer

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Kerkrade: Agnes en Wiel Konrad-de Boer
Eynatten (B.): Maria en Hans Palenberg-de Boer
Luchem (Dld.): Anna en Bernd Kinzweiler-de Boer
Lelystad: Elly en Herman Groen-de Boer
Kerkrade-W.: Theo en Marjo de Boer-Theunissen
Nieuwenhagen: Harry en Gerty de Boer-Derissen
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Heyne
Familie de Boer

Kerkrade, 11 november 1982
Corr.adres: 6460 VR Kerkrade-W.
Begoniastraat 5

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 16 november om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis tot intentie van de dierbare overledene maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de Chapelle Ardente van het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade. Gelegenheid tot afscheidnemen zaterdag en maandag van 17.00 tot 18.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Na een kortstondige ziekte overleed heden, gesterkt door de genademiddelen van de H. Kerk

Funs Geraets

op de leeftijd van 50 jaar.

Schinveld: zijn echtgenote
Clara Geraets-Benders
zijn zoon Heimoed Geraets
Familie Geraets
Familie Benders

6451 CH Schinveld, 12 november 1982
Jabeekerstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het R.K. Kerkhof te Schinveld, zal plaatsvinden op dinsdag 16 november 1982 om 11.00 uur in de kerk van de H. Eligius te Schinveld.
In dezelfde kerk zal een avondwake worden gehouden op maandag 15 november om 19.00 uur.
Funs ligt opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid

Funs Geraets

Zijn vriendschap en collegialiteit was een voorbeeld voor onze vereniging.

Dirigent, bestuur en leden
Zangvereniging Oranje, Schinveld.

OVERLEDEN

† Sjef Heenders, echtgenoot van Alcidie Meuffels, oud 76 jaar, 6212 AS Maastricht, St.-Lambertuslaan 37. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 15 nov. om 11.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

† Harry Jamin, echtgenoot van Anthera Sieger, oud 63 jaar, 6217 XC Maastricht, Bazuinstr. 5. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 15 nov. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Caberg, Maastricht.

† Leo Snabkers, echtgenoot van Cornelia Duijkers, oud 76 jaar, 6225 EH Amby-Maastricht, Ambyerstr.-Nrd. 104. De uitvaartdienst is heden 13 nov. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'78. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

†

Diep bedroefd delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, op de leeftijd van bijna 48 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame pappa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Denis Tijssen

echtgenoot van

Tiny Packbier

M.H. Tijssen-Packbier
Dyon en Enny
Nicole en Ger
Desiré en Marcel
Chantal en John
Familie Tijssen
Familie Packbier

6367 VV Voerendaal, 11 november 1982.
Tempsweg 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 16 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Maandag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
Denis is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal", Looierstraat. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij verkeren en deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van ons geacht lid

Denis Tijssen

Hij zal in onze herinnering voortleven als een plichtsgetrouw en amicaal lid van onze vereniging.

Erebestuur, bestuur, dirigent
en leden van de
Harmonie St.-David Voerendaal

†

Heden, 12 november 1982, overleed plotseling in de leeftijd van 90 jaar in het bejaardencentrum „Het Dal" te Ransdaal, onze zorgzame vader, schoonvader, overgrootvader, oom en neef

Johan Wilhelm Heinrichs

weduwnaar van

Maria Odilia Janssen

De bedroefde familie:
Meerssen: J.J. Heinrichs
J.C.M. Heinrichs-Brouns
Wijnandsrade: M.A. Vincken-Heinrichs
H. Vincken
Nieuwenhagen: P.J. Heinrichs
M.C. Heinrichs-Haan
Schaesberg: J.W. Heinrichs
A. Heinrichs-Gulpers
Nieuwenhagen: A.F. Heinrichs
Heerlen: J.M. Baade-Heinrichs
J. Baade
Heerlen: A.M. Muys-Heinrichs
J.M. Muys
Den Haag: G. Sterken-Heinrichs
A. Sterken
Schaesberg: M.C. Peters-Heinrichs
J.M.M. Peters
Familie Heinrichs
Familie Janssen
Familie Vaessen
Klein- en achterkleinkinderen

Correspondentieadres:
6231 BT Meerssen, Kon. Lodewijkstr. 13

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 16 november om 11.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
De overledene is opgebaard in het mortuarium aan de Raadhuisstraat te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 15 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 60 [illegible] mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, [illegible] vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrikus Wilhelmus Widdershoven

echtgenoot van wijlen

Maria Francisca Esser

echtgenoot van

Jacqueline Elisabeth Catharina Widdershoven

Holtum-Born: J. Widdershoven-Widders[illegible]
[illegible]: G. Kars-Widdershoven
[illegible]
Sittard: M. Widdershoven
Born: M. Jeurissen-Widdershoven
J. Jeurissen
Sittard: S. Widdershoven
A. Widdershoven-Lumens
Sens (Frankrijk): I. Champeau-Hermans
S. Champeau
Sens (Frankrijk): J. Hermans
M. Hermans-Desaveines
Susteren: G. Widdershoven-Engelb[illegible]
Familie Widdershoven
Familie Widdershoven
Familie Esser
en kleinkinderen

Holtum-Born, 12 november 1982
Corr.adres: Martinusstr. 6, 6121 BE Born

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be[illegible] fenis zal plaatshebben op dinsdag 16 novemb[illegible] om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Ma[illegible] te Holtum.
De avondmis t.i.v. de overledene zal worden ge[illegible] den op maandagavond om 19.00 uur in voorno[illegible] kerk.
De overledene is opgebaard in het rouwcen[illegible] Daemen, Heirstraat 41, Elsloo. Bezoekuur dage[illegible] van 19.00 tot 20.00 uur.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de k[illegible]
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvange[illegible] lieven deze annonce als zodanig te willen besc[illegible] wen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 12 no[illegible] ber 1982 plotseling is overleden, onze zeer ge[illegible] deerde secretaris-zaakvoerder van de L.L.T.B. Swentibold

de heer

H.W. Widdershoven

In hem verliezen wij een stuwende krach[illegible] geacht bestuurder van onze vereniging.
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet beter tot uiting brengen dan te trachten het b[illegible] in zijn geest voort te zetten.

Bestuur en leden
van afd. Swentibold
en agentschap Interpolis

Wegens sterfgeval is het kantoor L.L.T.B. Swentibold, gevestigd Martinusstraat 6, Ho[illegible] t/m dinsdag 16 november

gesloten

In spoedgevallen kan men bellen onder nr. 0[illegible] 15680.
Vanaf woensdag 17 november is het kantoor [illegible] normaal geopend.

Het bestuur.

Mogelijk Deense interesse voor vinding

Onderzoek EZ naar verwarmingsproject

SITTARD – Het Projectbureau Energie Onderzoek (PBO) in Apeldoorn, dat ressorteert onder het ministerie van economische zaken, staat positief ten opzichte van een vooronderzoek naar de toepassingsmogelijkheden voor een nieuw verwarmingssysteem dat medio augustus openbaar is gemaakt door ir. W. Brand (hoofd bedrijven gemeente Sittard) en architect H. Plomp uit Rijswijk. De beide uitvinders van het verwarmingssysteem dat wordt „gevoed" door warm en kosteloos koelwater als brandstof, dienen volgende week bij het PBO het officiële verzoek in om een dergelijk vooronderzoek te starten maar dat projectbureau heeft inmiddels al laten weten „bijzonder geïnteresseerd" te zijn.

Het vooronderzoek houdt in dat een koelwater- en infrastructuurstudie gemaakt zal worden, en dat er een (theoretische) toetsing komt van de werking van het verwarmingssysteem waarvoor Brand en Plomp patent hebben aangevraagd. Het verzoek om een vooronderzoek houdt tevens een subsidieaanvraag in; de kosten van de diverse studies belopen naar schatting 450.000 gulden. Als de aanvraag van Brand en Plomp definitief ingewilligd wordt, betekent dat niet alleen een erkenning van hun uitvinding maar wordt het – afhankelijk van de uitslag – waarschijnlijk dat hun ideeën omtrent dat verwarmingssysteem een plaats zullen krijgen in het nationale energieprogramma.

De interesse van het PBO in Apeldoorn houdt niet in dat het verwarmingssysteem op korte termijn in de praktijk gebracht wordt, noch dat daarmee een eerste proefproject in Limburg uitgesloten zou zijn. Ir. Brand blijft erop aandringen dat bij voorkeur Sittard de gelegenheid moet hebben voor het opstarten van het eerste proefproject. Het dagelijks bestuur van Sittard heeft echter nog geen concrete plannen in die richting ontwikkeld.

Inmiddels is Brand net teruggekeerd van een congres over stadsverwarming in Denemarken, waar hij een week op uitnodiging en op kosten van de Deense regering verbleef. Hij heeft daar iets verteld over zijn uitvinding en zijn visie over stadsverwarming ontvouwd, maar het is onduidelijk gebleven of de Deense regering méér dan alleen belangstelling heeft voor de vinding van Brand en Plomp. Voor beide uitvinders staat het vast dat hun systeem ook in Denemarken op grote schaal toegepast kan worden.

Eerste proefproject in Sittard

Verwarmen met koelwater DSM

door han brinkman

SITTARD/DEN HAAG – „Een universeel en revolutionair verwarmingssysteem". Zo noemen de heren W. Brand, hoofd bedrijven van de gemeente Sittard, en H. Plomp, architect in Rijswijk, hun uitvinding om huizen in de toekomst met warm water van industrieën als DSM – gecombineerd met ... te voo...

● *Uit het LD van 14 augustus j.l.*

Gemeente Landgraaf in trek

1050 sollicitaties op dertien banen

HEERLEN – Voor de dertien vacatures binnen de diverse afdelingen van de gemeente Landgraaf zijn de voorbije twee weken maar liefst 1050 sollicitaties binnengekomen. Uit alle windstreken, tot Amsterdam toe, werd gesolliciteerd naar de posten die Landgraaf als gevolg van de herindeling dringend moet invullen. De functies variëren van medewerker afdeling financiën tot chef plantsoenendienst.

De minst gekwalificeerde baan in het pakket, medewerker bedrijfsbureau grondzaken, trok de meeste kandidaten; ruim 400. De medewerker sport en welzijn scoorde eveneens erg hoog met zo'n 200 sollicitaties. Op alle functies, die op 30 oktober werden aangeboden, meldden zich meerdere gegadigden. Een woordvoerder zegt dat de gemeente Landgraaf een zware kluif aan de selectieprocedure zal krijgen en dat „de nieuwe ambtenaren die er straks uitrollen zich waarlijk als 'één uit duizend' mogen beschouwen".

Bij gelijkwaardige kandidaten aan de hand van de normale critaria in de selectieprocedure, zal Landgraaf kiezen voor werkloze inwoners uit de eigen gemeente. Binnen een maand wil de gemeente Landgraaf door de enorme stapel sollicitaties heen zijn en tot de benoeming van de dertien overgaan. „Half december moet de selectie rond zijn, omdat het de meest urgente posten gaat. Bovendien hoeven de sollicitanten dan niet al te lang te wachten op uitsluitsel. Geselecteerd of niet; zij krijgen allemaal antwoord", aldus de gemeentelijke woordvoerder.

Stropers gepakt

STRAMPROY – In samenwerking met de collegas uit Weert heeft de politie van Thorn in Stramproy, Tungelroy, Hunsel en Weert vier mannen in de leeftijd van 20 tot 22 jaar aangehouden. Deze hadden voor stropersdoeleinden flobertgeweren met munitie in hun bezit. De vier wapens en de munitie waren gekocht in de legale wapenhandel in Maaseik.

De politie kwam de stropers op het spoor toen ze in het veld schietoefeningen hielden. De jachtbrigade van de Rijkspolitie riep afgelopen woensdagmorgen assistentie in voor opsporing van de wapens en aanhouding van de stropers. Een inwoner van Hunsel demonteerde op het laatste moment zijn flobertgeweer in zo veel en zo klein mogelijke stukjes en wierp die 's-avonds in een mais-stoppelveld waarvan hij wist dat het de andere dag omgeploegd zou worden.

De onderdelen werden gistermorgen echter door een speurhond van de Rijkspolitie verzameld. Van de vier aangehouden stropers zijn er twee op vrije voeten gesteld. Over de voorgeleiding aan de officier van justitie van de twee anderen, die nog in hechtenis zijn, moet nog beslist worden. Hen wordt verboden wapenbezit en wapenhandel ten laste gelegd.

Als gevolg van herstructurering

Bij Koninklijke Sphinx verdwijnen 240 banen

MAASTRICHT – De reeds eerder aangekondigde herstructurering bijde NV Koninklijke Sphinx in Maastricht gaat 240 banen kosten. Van dit aantal zullen 145 medewerkers moeten verdwijnen via ontslag. De overige 95 betreffen 57½-jarigen en ouder voor wie voorzien is in een overbrugging tot hun pensionering. Het zijn hoofdzakelijk arbeidsplaatsen in de divisies sanitair en vuurvast die opgeofferd zullen worden. Het verloren gaan van 240 arbeidsplaatsen betekent tevens dat de Sphinx er met zijn herstructureringsplan in geslaagd is 100 banen te behouden. Bij de in juni aangekondigde reorganisatie werd gevreesd dat in totaal 340 arbeidsplaatsen geschrapt zouden moeten worden.

Over de niettemin zeer forse inkrimping van de personeelsbezetting is tussen de vakbonden – FNV en Unie BLHP – en de directie overeenstemming bereikt. De ondernemingsraad van de Sphinx zal begin volgende week zijn advies uitbrengen. Het ligt in de lijn van de verwachting dat dit positief zal zijn.

Het herstructureringsplan, dat een voortvloeisel vormt van afzetmoeilijkheden van structurele aard in de bouwwereld, heeft de Sphinx-directie de afgelopen maanden laten toetsen door het adviesbureau McKinsey. Het doorlichten van het plan door dit bureau is gebeurd onder leiding van dr. P. Winsemius, de huidige minister van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu.

Het adviesbureau is tot de conclusie gekomen dat het herstructureringsplan een reële basis vormt voor de organisatorische aanpassing van het bedrijf.

Ook de beide vakbonden zijn na zeer uitgebreide onderhandelingen en besprekingen tot de slotsom moeten komen dat aan personeelsinkrimping met ontslagen niet te ontkomen valt. Volgens de Sphinx-directie is met de betrokken medewerkers een goed sociaal plan overeengekomen.

Bij het bepalen van het aantal van 240 arbeidsplaatsen die moeten verdwijnen zijn de mogelijkheden voor deeltijdarbeid ingeschat. Tevens is daarbij rekening gehouden met reeds plaatsgevonden en het in 1983 te verwachten natuurlijk verloop.

„Wij betreuren in hoge mate dat wij tot dit besluit zijn moeten komen, maar wij hopen daarmee de werkgelegenheid voor de overige medewerkers te kunnen behouden", aldus de directie in haar jobstijding aan het Sphinx-personeel, dat na deze inkrimping 1580 leden zal tellen.

Vijftien doeken van Eduard Wingen gevonden

MAASTRICHT – Meer dan honderd mensen hebben gereageerd op het artikel in het Limburgs Dagblad, waarin gespeurd werd naar schilderijen van de kunstschilder Eduard Wingen(1884 - ?). Uiteindelijk zijn er vijftien „echte" olieverven van Eduard Wingen boven tafel gekomen. Het zijn stadsgezichten, portretten en een stilleven.

De Maastrichtse galeriehouder Frans Wolfs was op het spoor van Eduard Wingen gekomen door een stadsgezicht van Maastricht, dat hij per toeval in handen had gekregen. Van Eduard Wingen was niet bekend, dat hij zich evenals zijn broers op het kunstschilderen had toegelegd... Mensen, die reageerden dachten ook vaak de vondst van hun leven gedaan te hebben en wat dat betreft is iedere waardering in geld uiteraard fictief. Helaas is het zo, dat met de waarde van een schilderij meer gemoeid is dan alleen de kwaliteit", aldus Frans Wolfs. Over het eerste schilderij dat de speurtocht op gang heeft gebracht lopen de schattingen van tienduizend tot vijfentwintigduizend gulden uiteen.

Deputé Buck opende nieuwe werkplaats



● *Deputé Buck tijdens zijn toespraak in de nieuwe werkplaats. Inzet: de gelukwens die bij de officiele openingsdaad verscheen.*

„Beek" weer moderner

BEEK – Deputé L. Buck opende gistermiddag in Beek een nieuwe werkplaats op het luchthaventerrein. Hij deed dit door het indrukken van een knop waardoor de deuren werden geopend en er „levensgroot" op zwart plastic te lezen stond „Proficiat Luchthaven, 21-11-1982, nieuwe werkplaats".

Ook de heer Buck feliciteerde de directie van de luchthaven met het gebouw vooral omdat hiermee in de behoefte van een „echte" werkplaats wordt voorzien.

De hal is niet alleen aan de omstandigheden aangepast maar is bovendien binnen de begroting gerealiseerd. De bouw is precies volgens de planning en de geraamde tijd tot stand gekomen, zo zei de heer Buck, die de officiële opening relateerde aan de ontwikkeling van de luchthaven en de vraag „hoe moet het en hoe zal het".

De werkplaats maakt deel uit van het „klein scenario" waartoe ook de reconstructie van de baan en de bouw van de aankomst- en vertrekhal behoren.

De deputé hoopte dat ook deze projecten binnen een half jaar zullen zijn afgerond waarna men naar het „groot scenario" toe zal gaan werken.

De directeur van de luchthaven, de heer Wim Jense, vond de realisatie van de nieuwe werkplaats in financieel en bouwkundig opzicht een niet geringe prestatie. Financieel omdat men binnen het budget is gebleven en de werkplaats tot stand is gekomen met een relatief gering bedrag.

Bouwfonds verlaagt hypotheekrente

GELEEN – Het Bouwfonds voor Limburgse gemeenten heeft gisteren opnieuw de hypotheekrente verlaagd. Bij renterusthypotheken is de rente nu 9,2 percent. Dit zelfde tarief geldt voor hypotheken met een rente voor vijf jaar vast.

Bij hypotheken met een dertigjarige vaste rente bedraagt het tarief nu 9.7 perc. Daarmee is voor het eerst sinds medio 1979 de rente voor deze hypotheekvorm beneden de tien procent gekomen. Naar de mening van het Bouwfonds is de prijs van deze hypotheek, die door de zekerheid van een vaste woonlast voor veel huizenbezitters aan te bevelen valt, langzamerhand weer aantrekkelijk geworden.

De dertigjarige rente heeft nu ongeveer het niveau bereikt waarop het Bouwfonds indertijd hypotheken uitgaf met een tweejarige rente, gekoppeld aan een optie op een langdurige rentevastperiode in de toekomst.

Jaarvergadering LVB in teken van schoon water

ROERMOND – „Schoon water en sanitaire voorzieningen voor iedereen vóór 1990". Dat is de titel van een inleiding, die mevrouw C. Witters-Tijmensen, de vertegenwoordigster van de Katholieke plattelandsvrouwen in de Wereldbond van Plattelandsvrouwen (ACWW), tijdens de jaarvergadering van de Limburgse Vrouwen Beweging van de LLTB op 18 november in de Oranjerie in Roermond zal houden.

Een inleiding verzorgt verder zuster Elisabeth van Gils, carmelites en pastoraal werkster in het bisdom Utrecht. Zij spreekt over „Vrouw en geloofsgemeenschap".

Voorts zingt het LVB-koor uit de kring Helden en treden „De Zonnepitten" uit Helden met „Het Generatieverschil" voor het voetlicht.

Onderwijzersteam verklaart staking in brief aan ouders

MECHELEN – Onderwijsteam en schoolbestuur van de RK Basisschool A gene Wienberg in Mechelen hebben de kinderen vrijdagmiddag om 12 uur een zeer uitvoerige brief voor de ouders meegegeven, waarin wordt uiteengezet waarom de school, evenals trouwens vrijwel alle scholen in de omgeving van Gulpen, volgende week gesloten zal zijn. „Wij hebben de mensen nog eens duidelijk willen maken dat het ons niet alleen gaat om die salariskorting, maar ook om het onderwijs zelf. Daarom staat ook boven de brief: Ouders, let op uw saek," zei gistermiddag schoolhoofd Lei Jaspers.

Het schoolbestuur adviseert de ouders hun kinderen maandag thuis te houden of in ieder geval niet naar school te sturen. Wel zal het voltallig team van de school maandag tussen half negen en negen uur aanwezig zijn om eventueel nog nader tekst en uitleg te geven over de schoolstaking.

Daarna zullen de stakende onderwijzers zich gaan melden in het actiecentrum, dat gevestigd is in de St Jozefschool in Wahlwiller, waar provinciaal KOV-voorzitter Jef Dezaire aanwezig al zijn om met een korte toespraak de staking officieel in te luiden.

Hoe voelt schoolhoofd Jaspers zich, als aanstaand staker? „Niet zo lekker," zegt hij ronduit. „Maar het moet". Voor de staking bleek onverwacht veel animo in de regio rond Gulpen. Slechts een enkele school in de omgeving doet niet mee.

Ook in Maastricht wordt op aanzienlijke schaal gestaakt, het actiecentrum zal daar gevestigd zijn in het gebouw De Stuers. In Stein is ook een actiecentrum, gevestigd in Sporthal De Kamp, De Merodestraat 45. In Roermond is het centrum in de Begijnhofstraat 14, voor Helden is het in de Kardinaal van Rossumstraat 11 in Beringen en in Blerick in De Staay.

Prof Greep gaat maand naar China

MAASTRICHT – Prof. dr Co Greep, dekaan van de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg, gaat van 26 november tot 20 december als speciale cunsulent van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) naar China. Dat gebeurt in het kader van de ondersteuning van nieuwe ontwikkelingen in het medisch wetenschappelijk onderwijs in de volksrepubliek.

Prof. Greep is uitgenodigd in zijn functie van secretaris-generaal van het „Network of Community-Oriented Educational Institutions for Health Sciences". Dit netwerk omvat dertig faculteiten in de hele wereld.

De Hongaar dr T. Fülöp, directeur manpowerplanning van de WHO, vergezelt prof. Greep op diens reis.

Volgens de medische faculteit in Maastricht illustreert de keuze van prof. Greep als consulent dat het Maastrichtse „probleemgestuurde" onderwijssysteem internationaal steeds meer erkenning krijgt. De laatste jaren is vanuit Maastricht, en dan met name door prof. Greep, meegewerkt aan de oprichting van faculteiten in Egypte, Soedan, Saoedi-Arabië, Bahrein en - nog onlangs - in Indonesië.

Beslissing over uitbouw van RL pas maart 1983

MAASTRICHT – Vóór 1 maart van het volgend jaar zal door het departement van Onderwijs en Wetenschappen geen uitspraak worden gedaan over de verdere uitbouw van de universiteit. Een dergelijke uitspraak zou, zo was in het overleg tussen de regering en het college van Gedeputeerde Staten van Limburg afgesproken, worden gedaan vóór 1 oktober van dit jaar. Dit bleek tijdens overleg tussen het bestuur van de RL en een delegatie van het ministerie, dat deze week is gehouden. Ook is het nog lang niet zeker of de studierichting Lichamelijke Oefening/Bewegingsleer wel naar Maastricht komt. Enkele andere richtingen werden nog eens bevestigd cq min of meer toegezegd.

Aangenomen wordt nu, dat de uitbouw van de Limburgse universiteit zal worden besproken in het overleg tussen de instellingen van wetenschappelijk onderwijs, dat volgens afspraak met de ministers van O. en W. op 1 maart van volgend jaar zal zijn afgerond. Het is de bedoeling dat daarna de bewindsman een uitspraak doet over deze zaak. Hangende deze kwestie krijgt de RL geen toestemming al bouwkundige voorzieningen te treffen, vooruitlopend op de beslissing over de uitbouw. De RL is van mening dat, gezien het feit dat er in ieder geval van uitbouw sprake zal zijn, best niet-specifieke kantoor- en onderwijsruimten gebouwd zouden kunnen worden. Hierover is gesproken tussen het RL-bestuur en een door dit doel te formeren departementale werkgroep.

Het bestuur van de RL toonde zich verheugd over het feit dat de delegatie nog eens kon bevestigen dat in 1984 in Maastricht begonnen kan worden met de economische faculteit. Ook leek er een gunstig klimaat te bestaan voor de opleiding geestelijke gezondheidkunde en de biologische gezondheidkunde.

Dirigent verlaat kamerorkest

ROERMOND – Dirigent Wiel Poulissen van het Roermondse kamerorkest neemt zondag 21 november om twaalf uur afscheid van het bestuur, leden, vrienden en begunstigers van het kamerorkest. De 27-jarige dirigent is werkzaam als muziekdocent en is dirigent van verschillende harmonie- en fanfarekorpsen in Zuid-Limburg. In verband met deze drukke werkzaamheden heeft de in Geleen wonende Wiel Poulissen ontslag gevraagd bij het kamerorkest waar hij van 1 januari 1979 werkzaam was. Na het concert in de Roermondse Oranjerie is er in de foyer een receptie.

KUNST TE KEUR

Fascinerende voordracht Jan Decleir

HEERLEN – Met de „Tijger en andere verhalen" van Dario Fo heeft de Antwerpse toneel- en voordrachtkunstenaar Jan Decleir een schitterend soloprogramma op zijn repertoire. Een demonstratie van zijn kunnen gaf hij donderdagavond in de kleine zaal van de Heerlense Stadsschouwburg. Het werd een van die zeldzaam mooie avonden, die aan het grote publiek eigenlijk altijd voorbij moeten gaan. Enkele tientallen toeschouwers raakten gefascineerd van de uitbeeldingskracht van Jan Decleir, een acteur tot in de laatste kootjes van zijn tenen. Zonder hulp van welk technisch theatermiddel ook was hij in staat om ruim tweeeneenhalf uur een wereld op te roepen, waarin men samen met de verteller kon rondwaren en hij wist die sfeer met een enorme verbale expressie van het begin tot het einde vast te houden.

Heel even was het wennen. De drie verhalen, die hij op het programma heeft, vertelt hij in zijn volkstaal, dus in het Antwerps. Na enkele minuten kan men zijn charmante tongval tot in details volgen. Jan Decleir opent de avond met een geestig verhaal over Jezus, het Palestijntje, dat met enige verwondering in de wereld staat en dat ondanks uitdrukkelijk verbod van zijn moeder om „mirakels" te maken vriendjes probeert te winnen met zijn wonderlijke gaven. Iets minder sterk is het verhaal over Icarus, die samen met zijn vader als een vogel leert vliegen om uit een doolhof te geraken, maar uiteindelijk - hoogmoed komt voor de val - zo hoog gaat vliegen, dat hij door de zon wordt verbrand. Het sterkste verhaal presenteert Jan Decleir na de pauze. Het is het titelverhaal van zijn programma, „De tijger". Een gewonde soldaat wordt door tijgers opgenomen. Zijn wonden worden gelikt en hij brengt de tijgers onbewust zijn levenswijze bij. Als hij hen per toeval geroosterd vlees geeft, kunnen de tijgers geen rauw vlees meer verdragen en volgen hem de wereld in. Daar worden de tijgers ingezet om de vijanden te verdrijven. In de presentatie van Jan Decleir hoorde en zag men de tijgers over het podium gaan, men at en dronk met hen mee en als iemand in staat is om dit alleen met woorden en gebaren te bereiken dan behoort hij tot de beste theatermensen. In maart komt Jan Decleir met dit programma naar Limburg terug. Van harte aanbevolen.

THEO PASING

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Blade runner, 16 jr. dag. 20.30 uur; wo 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Van de koele meren des doods, 16 jr do, vr en di 20 uur; wo 15.30 en 20 uur; za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur. Passione d'amore, 16 jr. ma 20 uur.
Passage: Meisjes om van te smullen, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Intiem dagboek, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: Flatfoot aan de Nijl, a.l. dag. 16 en 20 uur. Jaws, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Pikant gevrij in de Alpenwei, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Dr. Zhivago, a.l. 2e week, do en vr 14 en 20 uur. City of the living dead, 16 jr. 2e week, za en zo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. On golden pond, a.l. ma, di en wo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Asterix verovert Rome, a.l. za, zo en wo 14 uur. Life of Brian, 3e week, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. Bruce the superhero, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Inpoet: Schwestern, oder die Balance des Glucks, zo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Garantie tot de hoek, a.l. do en vr 20.30 uur. Eskader van de levende doden, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Een soepzootje, a.l. za zo en ma 20.30 uur. Belegering van politiebureau nr. 13, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Winden waaien om de rotsen, a.l. di en wo 20.30 uur. Als aasgieren vielen ze aan, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Cactus Jack, a.l. za en zo 14.30 uur. Sharky's machine, 12 jr. za en zo 17 en 20 uur, ma 20 uur. Kagemusha, di 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Pancratiushoes: olieverven en potloodtekeningen van Gerardus Groen. Open ma t/m vr 9 - 24 uur, za 9 - 12 en 18 - 24 uur; zo gesloten. Tot en met 30 november.
Caumermolen: werken van dr. F. Buytendijk. Open werkdagen 14 - 18 uur, za en zo 10 - 12 uur en 14 - 18 uur. Tot 22 november.

Zesdaagse in Chevremont

KERKRADE – In café Rolduc aan de Zonstraat in Kerkrade valt zondagavond om 20 uur het startschot voor een wielerzesdaagse op hometrainers, die wordt georganiseerd door zeven verenigingen van Chevremont. 32 renners zullen daar tot en met zaterdag 20 november in actie komen. Bovendien worden elke avond prominentenritten gehouden tussen bekende Kerkraadse figuren. De aanvang is iedere avond (uitgezonderd woensdag) om 20 uur.

Door Stichting Bron van Brunsham

Gen Hoes Brunssum wordt toch opgeknapt

BRUNSSUM – De Stichting Bron van Brunsham heeft van het gemeentebestuur van Brunssum toestemming gekregen om maatregelen te treffen zodat het monument Gen Hoes behouden blijft. De gemeente heeft zelf geen geld om restauratie-werkzaamheden uit te voeren. De genoemde stichting zal nu –naar draagkracht en vermogen– stukje bij beetje het opknappen van de hoeve ter hand nemen. Het is het enige dat overgebleven is van het oude kasteel Gen Hoes; het landhuis naast de hoeve werd in 1930 op de oude fundamenten van het kasteel gebouwd.

De Stichting Bron van Brunsham wil een stukje uit het verleden van Brunssum behouden in de hedendaagse omgeving. „De toestemming van het gemeentebestuur is een eerste stap op het pad, dat leidt tot verwezenlijking van het plan dat de stichting met Gen Hoes heeft. Dat plan houdt in het onderzoeken van de mogelijkheden de kasteelhoeve onder eigen beheer en verantwoordelijkheid te herstellen en te exploiteren.

Probleem is en blijft natuurlijk de financiering. De stichting hoopt van particulieren en uit fondsen en van stichtingen donaties te ontvangen om de renovatie te verwezenlijken. Ook bij de overheid zal nog eens worden aangeklopt voor subsidie. De stichting rekent ook op de bevolking van Brunssum. „Alle beetjes helpen, alle bijdragen zijn welkom" aldus de stichting. Speciaal voor de renovatie van Gen Hoes is een bankrekening geopend. Nummer 221321799 bij de CDK-bank te Amsterdam. (gironummer van de bank, 15332).

● *Het hoeve-gedeelte van Gen Hoes is hard aan een opknapbeurt toe.*



● *De formatie Revenge.*

Formatie Revenge in Heerlen

HEERLEN.- De Zuid-Limburgse formatie „Revenge" geeft dinsdag 16 november van 21 tot 22.30 uur in de HTP aan de Oliemolenstraat te Heerlen een concert. De toegang is gratis. De formatie is ontstaan uit de stroming van de new - wave en de oude swingende beat.

Commandant grensbewaking Heerlen

Opper de Jonge naar Libanon

HEERLEN – Opperwachtmeester Frits de Jonge van de Marechausseebrigade Heerlen heeft donderdag met een stevig glas bier afscheid genomen van zijn collega's en zijn vele kennissen in Heerlen. Opper de Jonge vertrekt woensdag als adjudant naar Zuid-Libanon, waar hij te werk wordt gesteld in het Hij zal er detachementscommandant worden van een internationale groep militaire politie.

Frits de Jonge (48) kwam in 1972 voor de eerste keer naar Heerlen, ging voor het volgen van een kursus even weg, maar bleef daarna bij de Marechaussee Heerlen werkzaam. Vanaf 1978 was commandant grensbewaking voor de doorlaatpost Heerlen-autoweg.

„Ik ga voor een half jaar naar Libanon en daarna kom ik weer terug naar Heerlen", zegt opper de Jonge. „Geloof maar dat het voor mij een uitdaging is. Het is altijd al een wens geweest een tijdlang ergens ver weg dienst te gaan doen. Die kans krijg ik nu".

Massale huldiging van 78 jubilarissen

HEERLEN – Vandaag wordt in het Pancratiushoes te Heerlen een massale huldiging op touw gezet door de Algemene Bond van Werknemers. Liefst 78 leden van de bond zullen wegens langdurig lidmaatschap in de bloemetjes worden gezet. Leden van het hoofd- en het districtbestuur zullen bij deze huldiging aanwezig zijn.

Dichtbundel van Schaesbergenaar

SCHAESBERG – De 19-jarige Herman Huyten uit Schaesberg heeft een eigen gedichtenbundel uitgegeven onder de titel 'Niet bij nagedacht'. De student te Nijmegen heeft deze bundel met 43 gedichten in amper één jaar geschreven. Het boekje werd uitgegeven door Grell Books te Heerlen in de serie 'Limburg Actueel'.

Jubileumzitting Molmuus Klimmen

KLIMMEN – President Sjef Ritzen van de carnavalsvereniging de Molmuus van Klimmen viert dit jaar zijn 2×11-jarig presidentschap. Vandaar dat de grote openingszitting voor het nieuwe carnavalsseizoen vanavond in Klimmen helemaal in het teken van dit jubileum zal staan. Om 20.11 uur begint in zaal Claessen de bonte revue, waarvoor Sjef Ritzen in de afgelopen jaren de stevige basis heeft gelegd. De presentatie is voor deze ene keer in handen van Funs Deguelle en erepresident Sjir Moonen.

Medewerkende artiesten aan de Klimmense carnavalsrevue zijn het duo Angerhauve, het Simpelvelds Ballet, het Duitse carnavalsduo Oster, buuttereedner Ton Jorna, varieté-duo Les Bensons, zangeres Nini Géry en de Duitse parodist Werner Dominke.

Deze zitting staat in het teken van de nieuwe leuze van dit jaar voor de carnaval in Klimmen: „d'r tied vluug". De zaal is om 19 uur open. De zitting begint om 20.11 uur.

Nuth koos schlager

NUTH – In Nuth werd het nieuwe carnavalsseizoen geopend met de verkiezing van een nieuwe schlager van de C.V. de Nachuule. De jury bestond uit de heren Schmedding, Muytjens en Stassen. Winnende schlager werd „Nuther Greun", een liedje van Piet Kouts en Lambert Weusten. Tweede werd „Alaaf, alaaf, het is zo wied" van Jo Clahsen en Hub Janssen en op de derde plaats eindigde „Oos Nuth".



Heijmennekes starten ook

HEKSENBERG – De C.V. de Heijmennekes van de Heksenberg-Heerlen begint vandaag ook aan het nieuwe carnavalsjaar. Dat gebeurt met een feestavond in zaal Heijmann, waar het orkest Sucado's speelt en waar de C.V. Batrave als gastvereniging aanwezig is. Aanvang 20.11 uur.

Galazitting in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Een geheel nieuwe carnavalsvereniging in Nieuwenhagen, „de Sjweëgelsöpper" opent vanavond in Nieuwenhagen het nieuwe carnavalsseizoen met een galazitting onder het motto „Neuschunkelhage". Dat gebeurt in sporthal In de Bende aan de Emmastraat. De nieuwe vereniging bestaat in hoofdzaak uit leden van de Iëre Road Neuehage, die zich van de officiële carnavalsvereniging hebben afgescheiden.

Medewerkenden aan de galazitting zijn de Zierter Jonge, de Verenigde Zangers Terwinselen, het Kamellen Combo uit Keulen, Frans Haseliers in de buut, Jod'ler Hans, ballet Reslege uit Eygelshoven en vele anderen. De aanvang is 20.11 uur. Als slot van de zitting zal de eerste carnavals prins van de nieuwe vereniging worden geproclameerd.

HOB huldigt jubilarissen

BRUNSSUM – Harmonie Orkest Brunssum viert zaterdag 13 november in zaal Concordia aan de Prins Hendriklaan haar jaarlijks St.Ceciliafeest. Tijdens deze feestavond worden na de gebruikelijke koffietafel de dia's getoond worden van de reis naar Tirol. Vijf personen zullen tijdens de avond gehuldigd worden voor hun meerderjarig lidmaatschaap van het korps. Het zijn de heren P. Eykenboom, 50 jaar lid, Jan Joosten, 50 jaar lid, Toon van Ree, 40 jaar lid, Marcel Poulssen, 25 jaar lid en Piet Poulssen, 25 jaar lid. Het gehele feest wordt muzikaal omlijst door de Grenslandkapel uit Koningsbosch. Het feest begint om 19.30 uur.

Avond over 'vrede en veiligheid' van Raad van Kerken

BRUNSSUM – Regionale Raad van Kerken Brunssum-Treebeek-Hoensbroek houdt donderdag 25 november een avond over 'vrede en veiligheid'. Prof. Dr. A. van Leeuwen SJ uit Nijmegen heeft zich bereid verklaard die avond een inleiding te houden over het thema: 'Oorlog, vrede en veiligheid'. Het zal een korte inleiding zijn, des te meer tijd is er voor vragen en opmerkingen over het thema. De avond wordt gehouden in het Jeugdhuis aan de Maanstraat in Treebeek en begint om 19.30 uur.

Lustrumviering Andreasparochie

HEERLEN – Ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan van de Andreasparochie van Heerlerbaan zal een aantal eucharistievieringen in het komende weekeinde op bijzondere wijze worden opgeluisterd. Vanavond om 18 uur gebeurt dat door de harmonie St.Joseph van Heerlerbaan. Zondag om 11 uur is de officiele lustrumviering. De mis wordt dan opgeluisterd door het Andreaskoor, jeugdkoor Freedom Singers en de blokfluitgroep. Na de kerkdienst zal fluit- en tamboerkorps Marijke de kerkgangers begeleiden naar de aula van de Schilhorstschool, waar een frühschoppen wordt gehouden. In de school is ook een tentoonstelling te zien van werken van creatieve parochianen.

Vaste bijdrage 'I gen Bende'

SIMPELVELD – Het dienstencentrum 'I gen Bende' aan de Dr. Ottenstraat in Simpelveld gaat voor het eerst in het tweejarig bestaan een vaste bijdrage heffen voor de talrijke aktiviteiten die in het centrum worden ontplooid. De overkoepelende stichting welzijnswerk voor ouderen (SWOS), die geheel met gemeenschapsgelden wordt gefinancieerd staat geheel achter dit contributiesysteem.

Deelnemers aan de aktiviteiten met een vakkracht, onder meer de groepen beter bewegen, volksdansen, tekenen/schilderen en de dameshobbyclubs, moeten 4,25 gulden per persoon per maand betalen. De cursus houtbewerken zonder vakkracht kost 4,25 gulden per twee dagdelen en voor het biljarten wordt 50 cent per half uur geteld. Competitiedeelnemers betalen voor de hele periode 2,50 gulden.

Regio kort

KERKRADE
● De burgerbelangengroep bestaande uit drie gemeenteraadsleden houdt maandag van 19 tot 20 uur spreekuur. Dit vindt plaats in het K-3 centrum aan de Zonstraat. Mensen die geen gelegenheid hebben kunnen bellen naar 460138.
● Het bureau Sociale Begeleiding houdt maandag van 14.30 tot 16 uur in het centrum van Maatschappelijkwerk aan het Kloosterplein spreekuur. Degenen die moeilijkheden hebben met de sociale wetgeving kunnen met hun vragen terecht bij de deskundige.
● De afdeling Kerkrade van het katholieke vrouwengilde houdt dinsdag om 14 uur in hotel Chermin aan de Markt een koffie-uurtje.

BRUNSSUM
● De afdeling Brunssum van het IVN houdt zondag een middagwandeling door de bossen van Schinveld. De wandeling gaat om 14 uur van start vanaf de Markt.
● In het Open Huis te Brunssum-Noord wordt vandaag om 20.30 uur het kaartkampioenschap van Brunssum gehouden. Er kan worden deelgenomen in groepsverband en individueel.

NUTH
● De afdeling Nuth van het Groene Kruis heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt werd samengesteld. Voorzitter, M. Grootjans, vicevoorzitter, H.Gorissen, penningmeester, N.Cobben, ledenadministratie, W.Brassé en als adviseur mevrouw Starmans-Burgers.
● Tijdens de wedstrijden gehouden door de handboogschutterij St. Hubertus werd de Hubertusbokaal gewonnen door M. Kruts, tweede werd L. Meijers en derde S. Essers.

Hoensbroek
● In het gemeenschapshuis Mariagewanden aan de Zandbergweg wordt zondag van 10 tot 16 uur een verkooptentoonstelling gehouden van exotische kunst. De opbrengst is bestemd voor een weeshuis in Argentinië.

SIMPELVELD
● Door de judovereniging wordt maandag om 14 uur in de gymnastiekzaal aan de Dr. Ottenstraat de kuy-graden afgenomen. Belangstellenden zijn welkom.

BOCHOLTZ
● Elke maandag wordt in het afdelingskantoor van de Bouw- en Houtbond van 19 tot 20 uur een klachten spreekuur gehouden. Verder kunnen dagelijks van 19 tot 20 uur aanmeldingen worden gedaan voor de W.W. en op de donderdag van 17 tot 18 uur.
● De fractie Schrijvers - Ploumen houdt vandaag in het oude gemeentehuis van 11 tot 12 uur spreekuur.
● Door de fanfare wordt vandaag in de wijken Wilhelmina-, Emma-, Paum-, Bongaard-, Klooster-, Kommerstraat en het Groeneboord een ophaalactie gehouden van oudpapier.

HEERLERHEIDE
● In de Hitjesvijver aan de Willem Barentszweg te Heerlerheide werd onder leiding van de heer B. v.d. Veeke een klaverjasvereniging opgericht. Liefhebbers kunnen elke dinsdag om 19.30 uur voor de oefenen terecht in de Hitjesvijver.

EIJGELSHOVEN
● VJV Sjoes heeft in de lagere school aan de Anselderlaan een open school ondergebracht. Elke dinsdag- en donderdagmorgen worden er lessen gegeven in Engels, rekenen, biologie, Nederlands en basiskennis. De thema's die aan de orde komen zijn door de cursisten zelf gekozen. De kosten zijn zestig gulden per jaar. Voor inlichtingen kan men terecht bij VJV Sjoes, Hoofdstraat 64, tel. 453791.

UBACH OVER WORMS
● Degenen die een bijdrage willen storten voor de reparatie van de verwarming in de St. Jozefkerk kunnen dit doen via het rekeningnummer 17.17.00.694 van de Rabobanbk Ubach over Worms.

HEERLEN
● De „Steungroep Vredesdienst" houdt dinsdag om 19.30 uur in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat een bijeenkomst. Het thema van deze avond is „Sociale Verdediging en de opleiding Sociale Vredesdienst". Als spreker is aanwezig Wim Robben. Belangstellenden zijn van harte wekom.

Kienagenda

VANDAAG

HEERLEN. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
KERKRADE. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door de skatfederatie.
BRUNSSUM. 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
HOENSBROEK. 19.45 uur in caf'e de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
UBACH OVER WORMS. 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
EIJGELSHOVEN. 19.45 uur in de zaal van Pastoor van Arskerk door het N.K.V. kiencomit'e.

ZONDAG.

HEERLEN. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden.
KERKRADE. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door de skatfederatie en de duivenclub. 20 uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM. 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door comit'e kinderoptocht. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door het harmonieorkest.
HOENSBROEK. 19.45 uur in caf'e de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur In het Trefcentrum door het missiecomit'e. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
NIEUWENHAGEN. 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
UBACH OVER WORMS. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach. 20 uur in zaal Vogelsanck door s.v. Abdissenbosch.
TREEBEEK. 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
EIJGELSHOVEN. 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
VAESRADE. 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
HEKSENBERG. 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Edelweiss.
NIEUW-EINDE. 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.

MAANDAG

HEERLEN. 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse club. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
KERKRADE. 19.45 uur in club 208 door het damescomit'e schutterij St.Michael. 19.45 uur in caf'e Zum blauen Bock door v.v.Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in caf'e Dominiaal door de Vaste Hand.
BRUNSSUM. 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v.Limburgia. 20 uur in het Open Huis door de drumbanmd Willem Alexander. 20 uur in caf'e 't Hofke door showband Parcifal.
NIEUWENHAGEN. 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
HOENSBROEK. 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomit'e. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel en de ontspanningsvereniging.
NUTH. 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS. 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
SIMPELVELD. 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomit'e.
HEKSENBERG. 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
EIJGELSHOVEN. 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud-prinsen.
KLIMMEN. 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
SCHAESBERG. 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v.Kolonia.

Prof. Jan Kerkhofs tijdens Dies-viering op de HTP

Europese jongeren bang voor toekomst

HEERLEN - Ik ontkom niet aan de indruk dat een behoorlijk gedeelte van de Europese Vredesbeweging meer is ingegeven door angst dan door verantwoordelijkheidsgevoel. Dit is anders in de Verenigde Staten. Dit is een van de vele waarnemingen, die prof. dr. Jan Kerkhofs SJ doet op basis van een zeer uitgebreide studie van de verschuivingen in de waardenbeleving in Europa. Prof. Kerkhofs sprak gistermiddag hierover tijdens de dies-viering van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen.

Het onderzoek, waarover prof. Kerkhofs sprak en dat hij heeft gecoördineerd, wordt op het ogenblik afgerond door prof. dr. J. Stoetzel in Parijs. De bestudering van de waardenverschuivingen in Europa is door prof. Kerkhofs geëntameerd. Zij is afgelopen jaren verricht onder verantwoordelijkheid van de Stichting European Value Systems Study Group (EVSSG), waarvan de Tilburgse socioloog prof. dr. Ruud de Moor, voorzitter is.
Bij dit onderzoek waren aanvankelijk tien landen in West-Europa betrokken, waaronder Nederland. EVSSG deed het onderzoek samen met Gallup in Groot-Brittannie, het Institut f"ur Demoskopie in West-Duitsland, Faits et Opinions in Frankrijk en Data in Spanje. Nadien hebben Finland, Zweden en Noorwegen zich bij het onderzoek aangesloten en zijn ook onderzoekingen gevolgd in de Ver. Staten, Canada en Mexico door het Cara-Instituut te Washington, terwijl identieke onderzoekingen werden of zullen worden verricht in Japan, Zuid-Korea, Australië, Zuid-Afrika en Zuid-Amerika. Zij zullen in de jaren 1984-1985 worden gevolgd door interculturele vergelijkende studies.

Deelstudies

Het onderzoek van de EVSSG is een algemene benadering, maar het bouwt voort op deelstudies o.a. van de Amerikaan Ronald Inglehart. Deze constateerde in zijn boek „The Silent Revolution" onder meer een verschuiving in het accent op materialistische waarden naar niet-materialistische. Soortgelijke deelstudies verschenen in West-Duitsland. Een andere deelstudie werd verricht door de Shell Stichting. Deze constateerde bij de jongeren een groeiende a-politieke instelling, depreciatie van het huwelijk, groeiende afstand van de efficiency-cultus en toenemende onverschilligheid en aanzien van de institutionele religie. De Stichting EVSSG zal soms tot geheel andere conclusies komen, zo waarschuwt prof. Kerkhofs.
Basis van het onderzoek van de EVSSG zijn 12.463 uitgebreide interviews, representatief voor de tien Westeuropese landen en voor meer dan 210 miljoen Europeanen boven 18 jaar. De vragenlijst legde het accent op vier hoofdthemas: arbeid en vrije tijd, gezin en sexualiteit, zinzoeken en religie en actuele problemen.

Stabiliteit

Prof. Kerkhofs meent uit het voorlopige materiaal te mogen concluderen, dat er over het algemeen een grote stabiliteit in de waarden bestaat. Europa is allerminst revolutionair, zegt Kerkhofs. Sociologisch gesproken, aldus Kerkhofs, zien wij een ongeveer volmaakte gausscurve, dus geen vacuum in het midden en een polarisering tussen links en rechts, maar juist een groot evenwicht met grote concentraties van centrum rechts en centrum links. Overeenkomstig daarmee blijken de Europeanen het meest vertrouwen te stellen in de politie en het leger en het minst in grote ondernemingen, pers en vakbonden.
Inzake religie en ethiek meent prof Kerkhofs dat er grote parallellen te voorschijn komen met de politiek. Met het stijgen van de leeftijd gelooft men meer in god, praktiseert men meer en situeert men zich rechtser. Men wordt dan ook strikter en minder laks of tolerant. Dit neemt echter niet weg, dat ook de meerderheid van de jongeren niet zo permissief is als wel eens wordt verondersteld.

Tien geboden

Het onderzoek heeft dit gemeten aan de lijst van 22 gedragingen. Op twee punten blijken de jongeren permissiever, namelijk op het terrein van de sexualiteit en op dat van de verstoring van de openbare orde. Voor de rest blijven de tien geboden in hoge mate normerend, zij het niet in dezelfde volgorde.
Allereerst komt het niet-doden, dan de eerbied voor het eigendom en voor basisregelingen inzake sexualiteit (geen overspel). De meerderheid blijkt echter nauwelijks of niet positief te staan tegenover de eerste drie geboden: god als de heer, verbod van afgoderij en de heiliging van de dag des heren. Het zondebesef neemt af, ook onder godgelovigen en praktiserende christenen, ofschoon de werkelijkheid van het kwaad niet afwezig is in het collectieve bewustzijn. Driekwart van de Europeanen erkent goed en kwaad in de mens. Er bestaat op dit punt zelfs neiging tot pessimisme. Tweederde van de Europeanen vindt dat men elkaar niet kan vertrouwen. Men kan niet voorzichtig genoeg zijn, zo zegt men.

Wantrouwen

Hierin schuilt weinig verschil tussen ouderen en jongeren. De gemiddelde Europeaan meent, dat de jeugd de ouderdom ongeveer evenveel vertrouwt als wantrouwt, terwijl de ouderen meer neigen tot wantrouwen in de komende generatie dan tot vertrouwen. Dit klopt niet met andere constateringen, waarin het vertrouwen in de ouderdom groter is naar mate men jonger is en meer vertrouwen in de jeugd naarmate men ouder is. Prof. Kerkhofs wijt dit aan een verkeerde beeldvorming bij de wederzijdse beoordeling.

Geluk en gezin

Wat betreft gezin en sexualiteit levert het onderzoek volgens Kerkhofs op, dat het persoonlijke geluk en het gezin de hoogste waarden zijn voor alle generaties. Toch waarderen de jongeren het gezin minder hoog dan de ouderen onder meer wat betreft de plichten van de ouders tegenover de kinderen en omgekeerd.
Maar jongeren en ouderen blijken ongeveer hetzelfde te denken over de voorwaarden voor een geslaagd huwelijk. De betekenis van de trouw blijkt met de leeftijd te stijgen.
Minder dan de ouderen beklemtonen de jongeren de waarde van gemeenschappelijke religieuze en politieke opvattingen en de betekenis van een gelijke sociale achtergrond. De jongeren accenturen ook meer goede sexuele relaties en minder de betekenis van kinderen. Een op de vijf Europeanen vindt het huwelijk een verouderde instelling. Een op de vier denkt er zo over in de leeftijdsgroep van 18 tot 24 jaar.
Inzake de arbeid staat de gemiddelde Europeaan voor complexe verwachtingen. Men wil wel arbeid, maar het is niet duidelijk of het recht op arbeid voor iedereen zou moeten gelden. Maar men wil wel minder werken. Hoe jonger men is hoe minder. De jongeren hechten meer belang aan een goed salaris dan de ouderen. Nog veel meer belang hechten zij echter aan goede maatschappelijke relaties en een prettige werksfeer. De jongere leeftijdsgroepen zijn minder trots op hun arbeid en zij vinden ook, dat zij minder inspraak hebben. Maar voor nationalisering van de ondernemingen voelt bijna niemand. De nationalisatiegedachte vindt slechts steun bij 4 procent van de werkenden en bij 6 procent van de werklozen.
In tegenstelling tot wat gewoonlijk gedacht wordt, blijkt volgens prof. Kerkhofs dat er zo goed als nergens sprake is van een breuk tussen de waarden van de ouderen en die van de jongeren. Ook lijkt volgens Kerkhofs allerminst bewezen, dat de jeugd minder materialistisch zou zijn dan de ouderen, zoals is beweerd in het onderzoek van Ronald Inglehart.

Onzeker

Een belangrijk aspect van het onderzoek vindt de Vlaamse hoogleraar, dat de jongeren zo onzeker zijn over hun toekomst. Bij jonge vrouwen is dat nog meer het geval dan bij jonge mannen. De toenemende werkloosheid blijkt hier een der voornaamste oorzaken. Maar prof. Kerkhofs meent dat nog dieper een veralgemeend wantrouwen tegenover de onzekere toekomst leeft. Bijna de helft van de jonge Europese vrouwen meent, dat het eigen land binnen vijf jaar in een grote oorlog verwikkeld zal raken. Zij zijn pessimistischer dan andere groeperingen. Alleen de oudste groep tussen 65 en 74 jaar is even somber.
Een onderzoek onder Vlaamse jongeren heeft uitgewezen, dat hun hoogste vertrouwen de sociale dienst geldt, nog voor het onderwijs en ver voor het leger. Prof. Kerkhofs leest hier uit eenzaamheid, verscholen angst, de afwezigheid van lange termijn-projecten en normloosheid, omdat geweten toekomstperspectief impliceert.

Vergelijkingen met de Amerikanen leert onder meer, aldus prof. Kerkhofs, dat de Europeanen duidelijker minder zelfbewust, minder trots zijn en ook minder bereid zijn voor hun land te vechten. De Europeanen vinden ook minder voldoening in hun werk. Hier trekt prof. Kerkhofs dan zijn conclusie, dat de Europese Vredesbeweging in tegenstelling tot die in de Ver. Staten meer door angst dan door verantwoordelijkheidsgevoel wordt ingegeven.

Zaden in De Wevertuin

MAASTRICHT – Ook dit jaar zijn in De Wevertuin van het Natuurhistorisch Museum Maastricht weer zaden verzameld van inheemse en enkele cultuurgewassen.

Geïnteresseerden kunnen een lijst, waarop 130 soorten voorkomen, aanvragen door in een envelop ƒ 1,10 aan postzegels te doen en deze te zenden aan Natuurhistorisch Museum Maastricht, tav. de heer J.C. Franssen, De Bosquetplein 6-7. 6211 KJ Maastricht. Op de linker bovenhoek van de envelop vermelden "Zadenlijst". Deze lijst wordt dan per omgaande toegezonden. De zaden worden gratis verstrekt; alleen porto- en verpakkingskosten worden in rekening gebracht. Meer informatie geven de heren Franssen en De Graaf, beiden bereikbaar op bovenvermeld adres.

Trajecta 83 gaat onder voorbehoud door

MAASTRICHT – De voorbereidingen voor Trajecta 83, een overzichtstentoonstelling van actuele beeldende kunst in Limburg, zullen onder voorbehoud doorgaan. Dit is de conclusie, die gedeputeerde L. Stals en de voorbereidingscommissie van Trajecta 83 getrokken hebben na de opmerkingen van de protesterende kunstenaars tegen deze tentoonstelling aanhoord te hebben.

De voorbereidingscommissie staat open voor overleg met vertegenwoordigers van groeperingen van beeldende kunstenaars, die zich met de gekozen aanpak niet of slechts gedeeltelijk kunnen verenigen. De commissie en de gedeputeerde blijven echter van mening, dat er in de huidige opzet voldoende steekhoudende argumenten zitten om de lopende organisatie voort te zetten

„Niet minder dan 320 beroepskunstenaars uit heel Limburg (75%) hebben positief gereageerd op de uitnodiging tot deelname aan de selectie en staan achter de organisatie. Voor deze grote groep zou het bijzonder teleurstellend zijn de tentoonstelling niet te laten doorgaan vanwege de bezwaren van een kleinere groep", aldus een mededeling van de provincie Limburg.

Het is de bedoeling om van half juli tot half augustus werk van 150 tot 200 Limburgse kunstenaars ten toon te stellen in de Eurohal te Maastricht. Dit aantal blijft over na twee selecties van de voorbereidingscommissie. In januari is bekend hoeveel exposanten er in de zomermaanden zullen zijn. Voor deze expositie heeft de provincie fl450.000.- ter beschikking gesteld.
De commissie toont zich bereid om haar ideeën over Trajecta te toetsen aan die van anderen. Indien desondanks de weerstand tegen de plannen zou blijven toenemen, dan zal de commissie tegen Kerstmis de haalbaarheid van Trajecta 83 opnieuw bezien. Rond de jaarwisseling zal het college van GS eventule voorstellen van de voorbereidingscommissie behandelen.



Kritiek op studie

ROERMOND – Voorzitter mr. J. Matti van de Limburgse Bestuursacademie in Roermond reikte vrijdagmiddag de diploma's uit aan vier geslaagden van de opleiding Hoger Bestuursambtenaar (foto). De geslaagden zijn: J. van de Wielen uit Reuver, J. Willems, Meerssen, W. Cobben, Urmond en J. Höppener, de nieuwe gemeentesecretaris van Sint-Odiliënberg uit Echt.

Na de diplomauitreiking leverde namens de geslaagden W. Cobben kritiek aan de bestuursacademie op de gevolgde studie. Volgens hem verdient de verdeling van de studiestof een nadere bezinning omdat met name de hoeveelheid leermateriaal in het vierde en vijfde lesjaar ook voor een hardwerkende student vaak een struikelblok is.
Op voorstel van het nieuwe bestuurslid A. van Goethem van de Limburgse Bestuursacademie zullen de werkgevers voortaan tussentijds op de hoogte worden gehouden van de studieresultaten van de studenten. Tot nog toe wordt dat van de zijde van de academie alleen gedaan wanneer de gemeentelijke of provinciale overheid daarom vraagt.

„Ik denk dat de werkgevers daar recht op hebben. Zij investeren toch een hoop geld in die mensen", meende de heer van Goethem. „Ik heb overigens in mijn klas ook studenten gehad die eigenlijk een schop onder hun kont moesten krijgen."

H. Wammes jubileert

MAASEIK – Zondag 14 november herdenkt carnavalesk Maaseik en zijn aanhang tot in de verre omgeving, het feit dat 3 maal 11 jaar geleden in deze Maasstad de vooroorlogse traditie rond het H. Wammes op een nieuwe leest werd geschoeid. Een herdenking die zondag aanleiding zal zijn tot een stuk Maaseikse carnaval. Een van de hoogtepunten van het programma is de academische zitting in het cultureel centrum Achter Olmen, waar om 10 uur de herdenkingstoespraken beginnen.

Pater Willem Sangers, kruisheer, Martin Boonen, voorzitter van de culturele raad Maaseik en de Venlose deskundige in de carnavalogie drs. Theo Franssen zullen de redenaars zijn. De Maaseiker Dansmariekes en de Maaskozakken zullen voor de ludieke entourage zorgen.

Het H. Wammes, de Mezeiker vastelaovendsvereiniging telt drie jubilarissen die morgen gehuldigd zullen worden. Het zijn genoemde Sangers die 2 x 11 jaar proost is, Tony van Wijck die 11 jaar vorst en Harrie Beenders die nu 11 jaar locovorst van het H. Wammes is.

Minder studenten en inkomsten

Donkere wolken boven academie

ROERMOND – De Limburgse Bestuursacademie in Roermond kampt met een terugloop van het aantal studenten: dit jaar alleen al van in totaal 565 tot 520 studenten. Dit zit enerzijds in het niet doorgaan van een bepaalde opleiding, docht anderzijds in het kritischer beleid van de werkgevers (gemeente en provincie) ten aanzien van het sturen van cursisten. Dit liet academie-direkteur A. Gerritsen vrijdagmiddag weten tijdens de vergadering van het algemeen bestuur van de Limburgse Bestuursacademie. De terugloop van het aantal studenten heeft zijn weerslag op de financiële mogelijkheden van de academie.

Een en ander kwam vrijdag ter sprake bij de behandeling van de begroting voor volgend jaar waarbij diverse bestuursleden erop aandrongen – nadat diverse gemeentebesturen dit al hadden gedaan – waar mogelijk te bezuinigen. Met name reisvergoedingen en telefoonkostenvergoeding werden aan de kaak gesteld.
„Iedereen moet een stapje terug doen", vond H. Hameleers. „We kunnen de bezuinigingsdiscussie niet uit de weg gaan. We zijn er niet mee gediend als gemeenten uit de boot stappen. Dat gevaar is niet denkbeeldig." De heer A. van Goethem vreest voorts dat de bijdrage van de provinciale overheid aan de bestuursacademie onder spanning kan komen te staan nu het leerlingenbestand dit jaar met maar liefst acht procent is gedaald.

Rentewinst

Voorzitter Mr. J. Matti onderstreepte nog eens de ernstige financiële consequenteis welke de terugloop van het aantal studenten met zich mee brengt. „Dit betekent een flinke ingreep in onze budgettaire inkomsten. In de toekomst zal de functie van de bestuursacademie veel meer liggen bij de part-time opleidingen", aldus mr. Matti.
Ondanks sombere vooruitzichten is de bijdrage per inwoner van de gemeenten in Limburg voor het instandhouden van de academie te Roermond in de begroting gedaald met een halve cent. In vergelijking met de rest van Nederland is de bijdrage per inwoner volgens mr. Matti niet hoog. Het Roermondse bestuurslid J. Engelen opperde tijdens de vergadering het idee om eventuele rentewinsten in het zogenoemde egalisatiefonds te stoppen. „Om de moeilijkheden, die straks komen het hoofd te kunnen bieden", legde de heer Engelen uit.

Antroposofische Kunstzinnige Therapie

MAASTRICHT – Vrijdag 19 november van 14 tot 16 uur is er een openbare kennismaking met Antroposofische Kunstzinnige Therapie

Deze introductie heeft plaats op de Tongersestraat 53, kamer 316. Het is noodzakelijk dat men zich van tevoren opgeeft: tel. 043-888888: sein 13. Kosten voor leden ƒ 5,– en niet-leden ƒ 10,–. Dinsdag 23 november om 19.30 uur zal er een openbare lezing plaatsvinden over "Spirituele Geneeswijzen en Bach-remedies"

Aantrekkelijk festijn vandaag in Mergelland

Slipjacht in Mheer

MHEER – Voor het vierde jaar in successie wordt vandaag in Mheer een slipjacht gehouden, een kleurrijk gebeuren waarbij een meute jachthonden „de vos" achtervolgt en op die manier een groep jagers naar de kill leidt. Aan de jacht wordt door ongeveer 100 ruiters deelgenomen. De organisatie is in handen van en wordt ook voor een groot deel uitgevoerd door de Jachtvereniging Soestdijk, geholpen door de harmonie en schutterij van Mheer.

De eigenlijke jacht is omgeven door tal van andere, aantrekkelijke evenementen. Het enthousiasme dat de vorige slipjachten opriep, staat er borg voor dat men ook vandaag in Mheer weer aan zijn trekken komt.

De jacht zelf is een zeer spectaculair gebeuren, geaccentueerd nog door het zeer geschikte, maar voor paard en ruiter zware landschap in de omgeving van Mheer en Noorbeek.

Zij is verdeeld over drie runs, afgewisseld met sherry-stops. Het hoogtepunt heeft plaats achter het kasteel van Mheer, daar gebeurt de kill. De namaak-vos wordt dan door de meute ingehaald en iedereen komt samen. De „afterhunt" wordt afgedronken in de harmoniezaal, waar ś-avonds om 8 uur een feest begint waarop iedereen welkom is.

Het programma voor vandaag ziet er als volgt uit: 9 uur: ontvangst en inschrijving van de deelnemers in de harmoniezaal van Mheer, tegenover de kerk. Om 10 uur is er in de dorpskerk een H.Mis die opgeluisterd wordt door de fameuze jachthoornblazers van het Belgische Wiemesmeer. Na een koffietafel presenteert de meute zich op het kasteelplein.

De eigenlijke jacht begint om 1 uur en de kill heeft rond 3 uur plaats. De „afterhunt" is om half vier gepland en om 8 uur begint er in de harmoniezaal een St.Hubertusfeest.

De toeschouwers wordt dringend verzocht de eigen honden aan de lijn te houden.

'Lievelingsbeesten' in beroep verbeurdverklaard

Lei Loozen schuldig aan verwaarlozing 63 honden

SIMPELVELD/MAASTRICHT – De meervoudige strafkamer van de rechtbank Maastricht heeft Lei Loozen uit Simpelveld schuldig bevonden aan het verwaarlozing van zijn 63 honden. President mr. Hermesdorf veroordeelde Loozen tot een boete van 700 gulden of 15 dagen hechtenis, waarvan 500 gulden of 10 dagen voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, en verbeurdverklaring van de in beslag genomen honden, die inmiddels op vijf na allen zijn afgemaakt.

Officier van justitie mr. Van Hilten die de zaak Loozen voor de strafkamer bracht, door in beroep te gaan tegen de vrijspraak die de Heerlense kantonrechter in september vonniste, eiste tijdens de zitting twee weken geleden 1000 gulden boete of 20 dagen hechtenis en verbeurdverklaring.
In mei van dit jaar ging een aantal politieambtenaren met algemeen inspecteur J. de Graaf van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren en J. de Boer van het Heerlense asiel op inspectie bij Lei Loozen van de Huls in Simpelveld. Zij stootten volgens de procesverbalen en de getuigenverklaringen op 63 honden die in een erbarmelijke toestand verkeerden, wat hygiëne en geestelijke gezondheid betreft. Plaatsvervangend kantonrechter in Heerlen, mr. L'Ortije, achtte niet afdoende bewezen dat Loozen zich schuldig had gemaakt aan verwaarlozing van de beesten, maar mr. Hermesdorf beschikte in beroep anders.
Lei Loozen was gistermiddag niet voor commentaar bereikbaar. Tijdens de laatste zitting liet hij weten, dat hij het meest getroffen was door de hardhandige wijze waarop zijn lievelingsdieren zijn weggehaald en later afgemaakt. „Als de politie ze niet had weggehaald zouden ze nu nog allemaal hebben geleefd", aldus Loozen. Zijn raadsman, mr. Scheijen, had eerder felle kritiek op de politie, die onder druk van politieke tegenstanders van raadslid Loozen in Simpelveld zou zijn opgetreden.

Geen internist maar heelkundige

NIJMEGEN – In het artikel over de promotie van de heer J. Cremers in Nijmegen, dat wij deze week publiceerden, werd per abuis gemeld dat de heer Cremers studeert voor internist. Zoals ook uit het onderwerp van zijn dissertatie kan worden opgemaakt studeert hij voor heelkundige.

officiële mededelingen

GEMEENTE MEERSSEN

HINDERWET

Burgemeester en Wethouders van Meerssen; gelet op artikel 24, tweede lid, onder c, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne; maken bekend, dat zij voornemens zijn om de hierna te noemen aanvragen voor een vergunning ingevolge de Hinderwet positief te beschikken onder voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.

1. W.J.M. Vrancken, Weert 93, Bunde gemeente Meerssen voor het uitbreiden van een stal voor het houden van zeugen (varkens), gelegen Weert 93, Bunde gemeente Meerssen, kadastraal bekend Bunde, sectie C, nr. 1446.
2. E.N.I.W. Demacker, Vliek 34, Ulestraten, thans gemeente Meerssen voor een nieuwe vergunning, die de gehele inrichting omvat voor het fokken van varkens en het opslaan van mest en meststoffen in verband met het uitbreiden/wijzigen van de inrichting voor welke reeds vergunning werd verleend, gelegen Vliek 34, Ulestraten, thans gemeente Meerssen, kadastraal bekend Ulestraten, sectie B nr. 3862.
3. V.o.f. Deka Tweewielers, St.-Catharinastraat 14, Ulestraten gemeente Meerssen voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een verkoopruimte voor het verkopen van vuurwerk omstreeks de jaarwisseling, gelegen St.-Catharinastraat 14, Ulestraten, gemeente Meerssen, kadastraal bekend Ulestraten, sectie B nr. 1943.
4. N.V. Limburgsche Maatschappij voor Gasdistributie (Limagas), Schaesbergerweg 84, Heerlen voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een gasdrukregelinstallatie, gelegen Pr. Christinaweg 13-15, Meerssen, kadastraal bekend gemeente Meerssen, sectie E nr. 375 ged.
5. N.V. Limburgsche Maatschappij voor Gasdistributie (Limagas), Schaesbergerweg 84, Heerlen voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een gasdrukregelinstallatie, gelegen Bamfordweg/Burg. Visscherstraat, Ulestraten, gemeente Meerssen, kadastraal bekend Ulestraten, sectie B nr. 3337.
6. N.V. Limburgsche Maatschappij voor Gasdistributie (Limagas), Schaesbergerweg 84, Heerlen voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een gasdrukregelinstallatie, gelegen Op de Locht in Kasen, Bunde gemeente Meerssen, kadastraal bekend Bunde, sectie A nr. 3416.
7. L.H., P.M., F.W. en G.A. Bollen, Broekhoven 1, Geulle, gemeente Meerssen voor een nieuwe, de gehele inrichting omvattende, vergunning voor het maken van machinaal timmerwerk voor de woningbouw en het maken van P.V.C.-kunststoframen en -deuren, gelegen Broekhoven 1, Geulle, gemeente Meerssen, kadastraal bekend Geulle, sectie A nr. 4143.

De ontwerp-beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken, liggen op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de gemeente Meerssen, Aan de Pietsmolen 20 te Meerssen; ter inzage en wel tot 27 november 1982, elke werkdag van 08.30 tot 12.30 uur en elke donderdag van 17.30 tot 20.30 uur in de sporthal gelegen aan de Molenveldweg te Meerssen en na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het verlenen van de gevraagde beschikking, elke werkdag van 08.30 uur tot 12.30 uur op de hierboven vermelde afdeling.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en eenieder, die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient gericht te worden aan het College van Burgemeester en Wethouders, Postbus 90, 6230 AB Meerssen.

Meerssen, 13 november 1982

Burgemeester en Wethouders van Meerssen,
De secretaris,
wg. L.J.G. Cortenraad
De burgemeester,
wg. Drs. J.H.H. Mans.

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

HINDERWET

Burgemeester en Wethouders van Meerssen; gelet op artikel 31 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne; maken bekend dat door Burgemeester en Wethouders van Bunde, onder 11 voorwaarden, om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen, op 21 december 1981 vergunning is verleend ingevolge de Hinderwet naar aanleiding van de aanvraag van J.A.G. Dijk, Kerkplein 12, Bunde, thans gemeente Meerssen, voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een slagerij, gelegen Kerkplein 12, Bunde, thans gemeente Meerssen, kadastraal bekend Bunde, sectie C nr. 160. De beschikking en alle ter zake zijnde stukken liggen op de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de gemeente Meerssen,

Aan de Pietsmolen 20 te Meerssen, ter inzage en wel van 13 november 1982 tot 13 december 1982 elke werkdag van 08.30 uur tot 12.30 uur en elke donderdag van 17.30 uur tot 20.30 uur in de sporthal gelegen aan de Molenveldweg te Meerssen.

Ingevolge artikel 44, tweede lid, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne staat tot 13 december 1982 beroep open bij de Kroon voor:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij rederlijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren in te brengen.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's Gravenhage.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Meerssen, 13 november 1982

Burgemeester en Wethouders van Meerssen
De secretaris,
wg. L.J.G. Cortenraad
De burgemeester,
wg. Drs. J.H.H Mans

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Meerssen brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat de schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger		
A	Zijtak Watervalderbeek	op 3 dec. '82; Ulestraten
A	Vliekerwaterlossing	op 3 dec. '82; Ulestraten
A	Zijtak Vliekerwaterlossing	op 3 dec. '82; Ulestraten
B	Minderbeek	op 3 dec. '82; Meerssen
B	Watervalderbeek	op 3 dec. '82; Ulestraten/Meerssen
B	Geul (vanaf grens Valkenburg a/d Geul tot de uitmonding Kleine Geul)	op 3 dec. '82; Meerssen
B	Klein Geul, Geulke en Geul (vanaf de uitmonding Klein Geul tot de grens Maastricht)	op 6 dec. '82; Meerssen/Bunde
B	Oude Kanjel	op 6 dec. '82; Bunde
A	Paslossing	op 7 dec. '82; Bunde
A	1e Zijtak Paslossing	op 7 dec. '82; Bunde
A	2e Zijtak Paslossing	op 7 dec. '82; Bunde
A	Middelgraaf	op 7 dec. '82; Bunde
A	Zijtak Middelgraaf	op 7 dec. '82; Bunde
A	Zavelbeek	op 7 dec. '82; Bunde
A	Slootgraaf	op 7 dec. '82; Bunde
A	Zijtak Slootgraaf	op 7 dec. '82; Bunde
B	IJzeren Molenbeek	op 7 dec. '82; Geulle/Bunde
B	Rijnbeek	op 7 dec. '82; Geulle/Bunde
B	Stalebeek	op 7 dec. '82; Geulle/Bunde
A	Berghorsbeek	op 9 dec. '82; Geulle
A	Bosbeek,	op 9 dec. '82; Geulle
A	Heilgenbeek	op 9 dec. '82; Geulle
A	Zijtak Heilgenbeek	op 9 dec. '82; Geulle
A	Leukderbeek	op 9 dec. '82; Geulle
A	Roosbeek	op 9 dec. '82; Geulle
B	Oude Broekgraaf	op 9 dec. '82; Geulle
A	Renbeek	op 10 dec. '82; Geulle
A	Zandbeek	op 10 dec. '82; Geulle
A	Zijtak Zandbeek	op 10 dec. '82; Geulle
A	Hussebeek	op 10 dec. '82; Geulle
A	Berg Zijpke	op 10 dec. '82; Geulle
B	Molenbeek	op 10 dec. '82; Geulle
B	Waalsebeek	op 10 dec. '82; Geulle/Ulestraten
B	Hemelbeek	op 10 dec. '82; Geulle

De onderhoud- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Meerssen, 2 november 1982

Burgemeester en wethouders van Meerssen,
De Sekretaris
De Burgemeester

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Rotzooi

Met voldoening heb ik de uitspraak van Hans van Maanen „wij krijgen steeds meer rotzooi op ons scherm" in het Limburgs Dagblad gelezen. De maatschappij heeft de opvoedkundige functie van de ouders gewijzigd. De tv heeft dit voor het grootste gedeelte overgenomen. Daar heb je onder andere die eeuwigdurende Amerikaanse serie Dallas. Ten opzichte hiervan vraagt men zich af hoe het mogelijk is dat de grenzen tussen werkelijkheid en kapitalistische tv-schijnwereld zo kunnen vervagen, en de jeugdige kijkers onder ons tot na-apen worden aangezet en zodoende Sue Ellen als hun idool uitgebeeld wordt. Huwelijkstrouw, betrouwbaarheid en eerlijkheid, deugden die voor onze grootouders zo vanzelfsprekend waren, worden in deze serie onscrupuleus weggevaagd, zelfs als psychologische uitlaatklep gepropageerd. Zijn de miljoenen door de onmetelijke pseudo-rijkdom gefascineerde Dallas-kijkers ook op de hoogte van het feit, dat vele van deze psychische wraks, zoals ook een Sue Ellen, de wachtkamers van de psychiaters vullen? Wie een volk wil vernietigen, verdelgt eerst zijn moreel. Dit verklaart de reactieshocks bij jeugdigen en volwassenen indien films getoond worden over abortus, euthanasie en de vreselijke gevolgen van een atoomoorlog. Wat te zeggen van agressieve horror- en misdaadfilms, waar de mens tot een instrument wordt gemaakt voor politieke en economische doeleinden? Afgezien van dit barbarisme kweekt de tv door zijn eenzijdig en verabsoluterend rationalisme en utilisme de verkommering van de andere vermogens van de geest. Tot de popgroep „Die neue Deutsche Welle" of de Berlijnse groepen Ideaal en Breslau wil ik zeggen: poets eindelijk de plaat. Verdwijnt voordat jullie nog meer onze jeugd vergiftigen, want het wordt hoog tijd, dat deze groepen met hun zwakzinnige liederen, die aan concentratiekamptechnieken herinneren, een verdiend einde wordt bereid. De videomarkt is een smerige, ongecontroleerde zaak geworden. Juist met de feestdagen worden veel jeugdigen in het verderf gestort. Paus Pius X, in 1954 heilig verklaard, heeft reeds gezegd: „... zult tevergeefs kerken en scho[...] bouwen en goede werken verri[...] ten indien het u niet lukt het wa[...] van de goede pers tegen de slec[...] pers te gebruiken". Indien hij [...] leefde zou hij zeggen: „Zonder [...] wapens van de goede tv-uitzend[...] gen zijt gij dilettanten". Nu heeft [...] tv zichzelf tot heerser over de m[...] opgeworpen, hij is de nieuwe t[...] geworden en heeft de mens tot p[...] sief object gedegradeerd.

KERKRADE C. Reind[...]

● Acties 4

N.a.v. brieven in uw dagblad va[...] november voel ik mij genoodz[...] de aandacht te vestigen op e[...] punten voor wat betreft de werk[...] mers bij het onderwijs. 1. Er zijn [...] veel meer werknemers die hun [...] ciale premies laten betalen door [...] rijk n.l. alle ambtenaren. 2. Toen [...] de desbetreffende minister du[...] lijk werd uit reeds voorhanden [...] de resultaten van onderzoek da[...] raren meer en harder werken [...] hij zelf dacht heeft hij het onder[...] maar stopgezet. Duidelijk werd [...] dat zelfs rekening houdend me[...] meer-vakantietijd leraren zeker [...] uur per week werken. 3. De werk[...] mers in het onderwijs zijn in te[...] stelling tot andere door het rijk [...] salarieerden niet minder [...] werken in de afgelopen vijftien [...] Velen zagen tot volle tevreden[...] hun wekelijkse werktijd teru[...] bracht van 48 naar 40 uur met [...] houd van loon. 4. De taak van d[...] raar daarentegen werd juist zw[...] der doordat bij gelijkblijvende e[...] exameneisen minder uren wer[...] beschikbaar gesteld en dat terwi[...] geen vuiltje aan de economis[...] lucht leek te zijn. En waren [...] echt alle ouders bezorgd dat [...] hun kinderen het zo moeilijker [...] den krijgen? 5. We moeten allen [...] inleveren, dat is duidelijk en [...] rechtvaardig. Ik hoop eigenlijk [...] met inbreng van bovenstaande [...] discussie niet nodig zal zijn die [...] mijn mening toch op niets meer [...] volharding in misplaatse jal[...] zou uitlopen.

MERKELBEEK R. To[...]

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 11 november 1982 werd onder intrekking van de bij beschikking van gemelde Rechtbank op 30-09-1982 verleende voorlopige surséance van betaling, in staat van faillissement verklaard Rolf Edwin van Eede, wonende te Bunde (gem. Meerssen) aan de Dennenberg no. 2, h.o.d.n. Buro van Eede, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter Commissaris en ondergetekende tot curator. De door de Rechtbank voor 18 november 1982 bepaalde crediteurenvergadering vindt daarom geen doorgang.

Mr. P.M. Scholtes
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 4 november 1982 is het faillissement van Jacobus Victor Willem van Gilse, wonende te Heerlen aan de Govert Flinckstraat, doch feitelijk verblijvende aldaar aan de Peter [...]ckstraat 724, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. mr M.C.E.M Draaisma, advocate en procureur Ruys de Beerenbrouck[...] 38-40 [...] GC Heerlen.

Het verhaal van een kaart:

Wijnandsrade in februari 1805

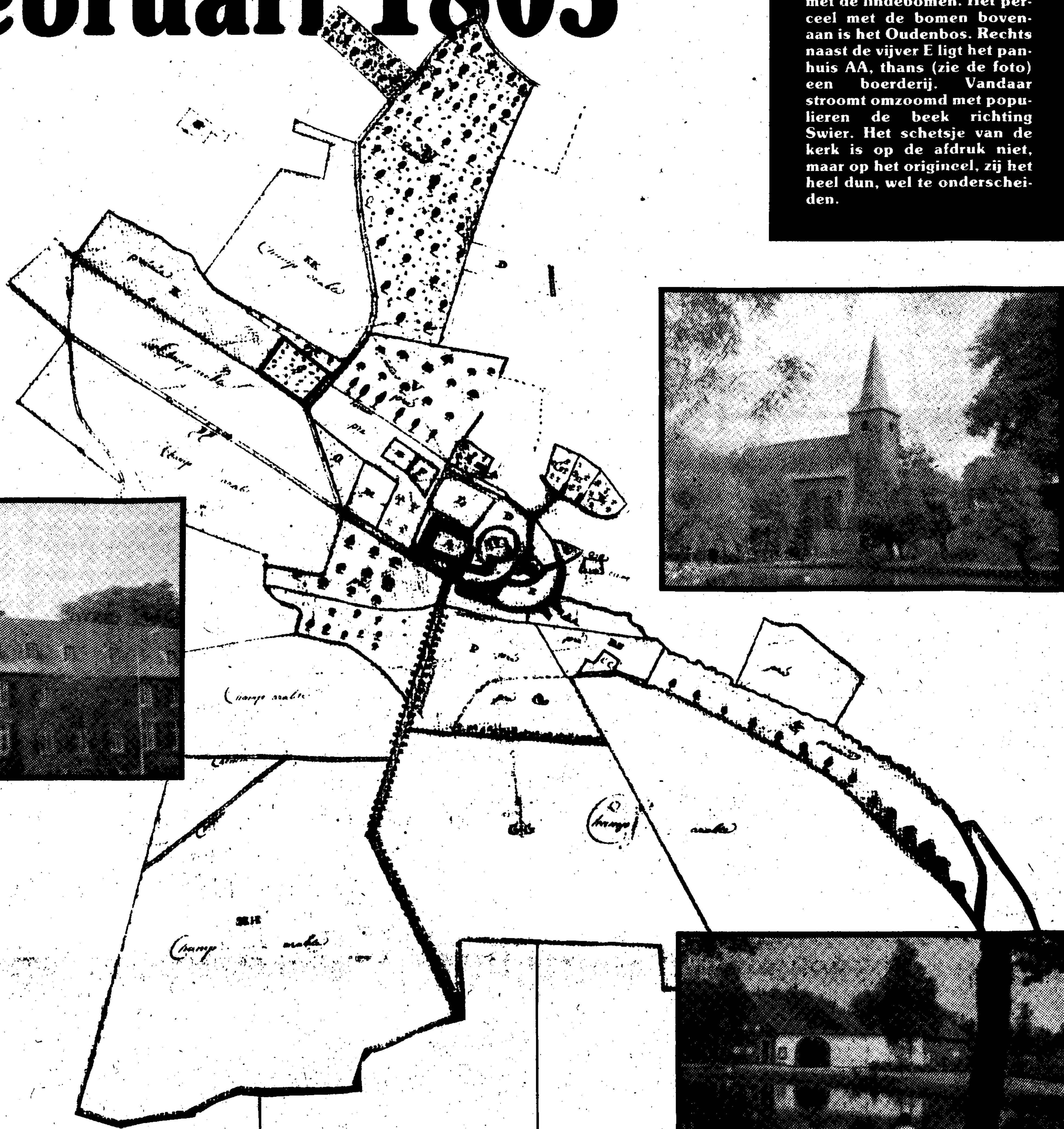
NANDSRADE – Wat elde baron DE BONERD van Wijnandsrade op de 23ste Pluviose het jaar 13 een plattend te laten maken van kasteel, boerderij en bijorende bezittingen? Hij d het vast niet voor s; de landmeter die het wei verrichtte zeker ook Het jaar 13: het is de nse tijd, 13 jaar na de nse revolutie. De 23ste



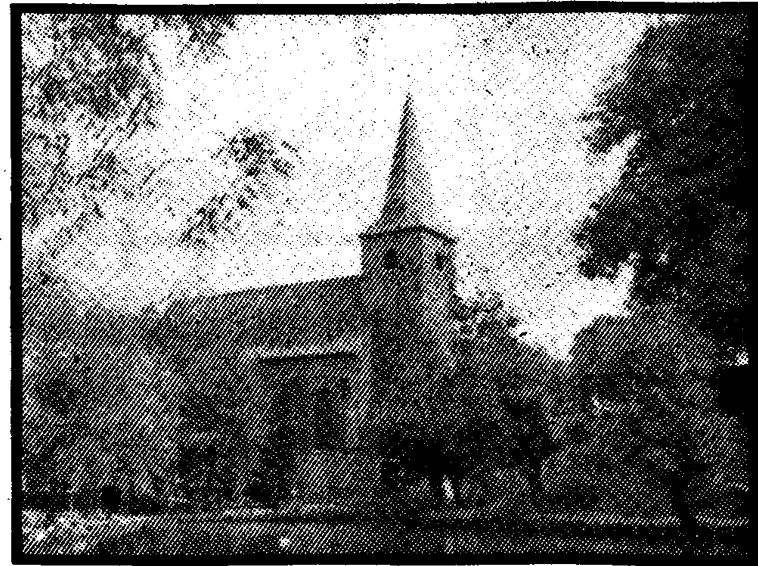
viose (regenmaand) nt overeen met 12 feari, en het is in onze tijdening 1805. Franse tijd, leon: het kadaster is

oor
n
ederen

komst. Een woelige tijd k, waarin met name de otgrondbezitters niet zemeer waren van hun it. Om zwart-op-wit te hebben wat hun eigendom was, om de wettelijke registratie van onroerend goed een slag voor te zijn, lieten zij hun landerijen nauwgezet opmeten en in de vorm van een kaart vastleggen.



● Het centrale gedeelte van de plattegrond van het kasteel Wijnandsrade en bijbehorende goederen. De copie mist wat scherpte omdat de gekleurde lijnen op het origineel op den lange duur wat vervaagd zijn. Het dikomlijnde deel in het hart van de tekening duidt het kasteel, de boerderij en de kunstmatige heuvel aan. De dubbele lijn met de stippeltjes is de Allee met de lindebomen. Het perceel met de bomen bovenaan is het Oudenbos. Rechts naast de vijver E ligt het panhuis AA, thans (zie de foto) een boerderij. Vandaar stroomt omzoomd met populieren de beek richting Swier. Het schetsje van de kerk is op de afdruk niet, maar op het origineel, zij het heel dun, wel te onderscheiden.





Er was de baron van Wijnandsrade blijkbaar veel aan gelegen dat de kaart op duurzaam materiaal werd getekend: niet op gewoon papier, maar op linnen. De landmeter, in dit geval JAN PIETER DIEDEREN uit Puth, nam geen genoegen met zwart op wit, maar tekende het hele bezit van de baron uit in kleuren. Rood voor de gebouwen, blauw voor het water, lichtgroen voor de weilanden en donkergroen voor de bomen.

Men kan er van opaan dat de landmeter, ondanks de bescheiden hulpmiddelen die hem ten dienste stonden (een eenvoudig oculair en een meetketting), zeer sekuur te werk ging. Een aanwijzing daarvoor is de manier waarop de Allee, de oprijlaan naar het kasteel, op kaart is gezet. Elke lindeboom – ook toen al gedeeltelijk in twee rijen – staat er op. Aannemelijk is dat ook de populieren langs de beek achter Swier en de fruitbomen in de boomgaarden voor en achter het kasteel precies geteld en precies op kaart gezet zijn, want elke boom had zijn waarde.

Landmeter Diederen permitteerde zich ook nog een aardigheidje: hoewel niet tot de eigendommen behorende van de baron, maakte hij op de kaart ook een schets van de kerk van Wijnandsrade. Heel miniem, want er was maar een klein plekje beschikbaar.

Op hetzelfde stuk linnen waarop de kaart is getekend wordt ook nauwkeurig opgesomd wat de goederen van baron De Bongaerd zijn, welk grondgebruik en welke afmetingen zij hadden. Wie het Wijnandsrade van thans bekijkt zal bemerken dat er sinds 1805 nog niet zo erg veel veranderd is. Wat toen open gebied was, is dat nu grotendeels nog. De landerijen werden voor wat de ligging betreft nader omschreven met de namen van nog bestaande gehuchten en boerderijen: akkerland bij Nytese, weiland achter Swyer, een kleine wei bij de Oude Bongerd. Het Oudenbosch lag bij de Vinck, het Jongenbosch bij Hellebroek.

De baron bezat behalve kasteel, boerderij en de kunstmatige heuvel achter het kasteel: twee grote en vijf kleinere vijvers (bijna 2 ha); 15 ha bos; tuinen, fruit- en groentekwekerijen (ruim 2 ha); 26,5 ha weiland en 84 ha akkerland: in totaal bijna 131 hektare.(In die tijd werd overigens gerekend in oude maten: 158 bunder en ruim 76 vierkante roede).

Een aantal percelen, in pacht of in bezit bij anderen, wordt nog apart op de kaart vermeld. Niet helemaal duidelijk is waarom dat gebeurt. Het betreft de eigendommen van BUDE, boswachter van de baron; de brouwerij of het panhuis, gelegen aan het toenmalige kerkepad – nu veldweg – vanaf Wijnandsrade naar Swier en gepacht door PIERRE MEHLCOP, en verder de bezittingen van C. STEINS, schoenmaker, LEONARD BRULS, en „heer" COENEN, koster.

METEN MET HET OCULAIR

Eeuwenlang beschikte de landmeter in onze contreien slechts over zeer eenvoudige gereedschappen, waarvan de geijkte meetketting en het oculair de belangrijkste waren. Het oculair (letterlijk kijker) was een achthoekig apparaat voorzien van fijne spleetjes, dat op een palmhouten stok geschroefd was. Kijkend door de spleetjes kon de landmeter daarmee rechte hoeken in het terrein uitzetten en zodoende de oppervlakte van (driehoekige) percelen berekenen. Om zo nauwkeurig mogelijk te werken werd in de bredere spleet (zie voorzijde apparaat) nog een paardehaar gespannen. Geen lens kwam eraan te pas; alleen het scherpe oog van de landmeter. Het is bekend dat Limburgs beroemdste landmeter mr Jan Bollen de oude uit Beekhoven-Geleen rond 1700 dit oculair reeds gebruikte en dat het kort voor de oorlog nog in zwang was.

Genezend effect op acné en minder nadelige bijwerkingen

Drie-fasen pil blijkt zeer „vrouwvriendelijk"

EERLEN – De kritische uding van vrouwen en sen ten aanzien van het bruik van orale anticonptie, ofwel de pil, heeft de atste jaren geresulteerd in t op de markt komen van eparaten met steeds minr hormoongehalte. Hieroor zijn bijwerkingen al nzienlijk gereduceerd aar de slag om de gunst n de pilgebruikster heeft vorig jaar een machtig apen bijgekregen: de driesen pil. Dit preparaat volgt e natuurlijke hormonale cclus van de vrouw zeer auw door voor elk deel an die cyclus de hoeveeleid hormonen in die pil an te passen aan de beoefte, en wel in zo ag mogelijke dosering. ijdens een onlangs in San ancisco gehouden congres was ook deze drie-fasen pil onderwerp van gesprek in de gunstige zin van het woord.

Het enthousiasme van de congressisten behelsde niet alleen de voordelen van de drie-fasen pil als voorbehoedsmiddel, maar ook de geconstateerde gunstige effecten op andere lichaamsfunkties. Zo zou deze vinding een verminderde kans geven op borstkanker en kanker aan de eierstokken, minder kans op ontstekingsprocessen in het kleine bekken, minder kans op rheumatische arthritis, minder cyclusstoornissen en als bijzonderheid ook een genezende werking op de huidaandoening, die als acné bekend staat.

door lily scheffer

De Britse gynaecoloog Biddell liet het congres weten dat hij bij 271 vrouwen met acné had vastgesteld dat de drie-fasen pil absoluut geen androgene werking heeft en dat bij 205 vrouwen de acné verminderde en bij 84 vrouwen zelfs helemaal verdween.

De drie-fasen pil werd oorspronkelijk in 1980 voor het eerst geïntroduceerd tijdens een congres in Madrid. Dat gebeurde door de Duitse arts dr. Ursula Lachnit. Het betrof hier het ook in Nederland verkrijgbare preparaat Trigynon. Ten opzichte van al bestaande laag gedoseerde pillen is in de drie-fasen pil het totale progestageengehalte met 40 procent verlaagd, terwijl in voor progestageen en oestrogeen samen zo'n 30 procent minder hormoon wordt bereikt. Uit de inmiddels verzamelde ervaringen staat nu vast dat orale anticonceptie „in drie fasen" de pilgebruikster ook mag rekenen op een verlaagde kans op bloedstolling en thrombose en andere nare bijwerkingen van vorige pillen. Daarmee komt de medische stand in samenwerking met de farmaceutische industrie langzaam maar zeker toch bij een voorbehoedsmiddel dat het predicaat „ zowel effectief als veilig" aardig gaat benaderen.



● De nieuwe drie-fasen pil Trigynon (zie pijl) temidden van lichtgedoseerde één-fase preparaten.

Geboortegolfje

De inspanning van de farmaceutische industrie om een „lichtere" pil op de markt te brengen wordt niet in het minst verklaard door alarmerende berichten over hoog gedoseerde hormoonpreparaten. Vooral het verband tussen hart- en vaatziekten en pilgebruik leidden de afgelopen jaren tot een dalende afzet in deze sector. Veel vrouwen besloten van de pil af te stappen en kozen voor andere voorbehoedsmiddelen die soms minder betrouwbaar waren. Zo constateerde men een grotere vraag naar vroegtijdige sterilisatie, kwam er een geboortegolfje en een golf ongewenste zwangerschappen. Dat laatste had weer tot gevolg dat er meer vraag was naar abortus.

Dat de helft van alle Nederlandse vrouwen een te zware pil slikt kwam begin dit jaar aan het licht tijdens een symposium in Utrecht. Hier liet prof. dr. A. Haspels weten dat uit onderzoek aan de polikliniek anticonceptie in Utrecht was gebleken dat de lichtere pil veel minder nadelige bijwerkingen heeft. Er zou zelfs geen verschil zijn met vrouwen die helemaal geen pil gebruiken. Wel waarschuwde prof. Haspels voor factoren die nog steeds, dus ook bij gebruik van laag gedoseerde p illen, schadelijk voor de gezondheid kunnen zijn. Hij noemde daarbij zaken als roken, een hoge bloeddruk, suikerziekte en een te hoog lichaamsgewicht.

Vertrouwen

Voorlopig blijft de drie-fasen pil, voor zover bekend, de laatste ontwikkeling op gebied van ontwikkeling van veiligere anticonceptiva. Volgens prof. Haspels blijft de pil het meest betrouwbare middel om zwangerschap te voorkomen en kan door het ter beschikking komen van nog efficiëntere preparaten het vertrouwen van de medische wereld en het grote publiek in de pil worden hersteld.

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

OOSTENRIJK. Wintersport, kerst, nieuwjaar t/m pasen, tot 8 pers. chalet of vak.woning in Tirol of Vorarlberg, liften en sneeuwzeker, tel. 05910-22293.

Tweedehands ski's en SKISCHOENEN. Max ...nich Sport, Raadhuis..., parkeerterrein, Heer...

...vancentrum BECKERS B.V., Hoofddealer ...Kip-Toercaravans, ook ... en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor ... en camperbouwers, ...tenten, koelkasten, ka...els, boilers, geisers, c.v., ... leidingen, watertanks, ...apparatuur, alle electr. ...ets, douches, ramen, ta...s, poten, steunen, trek...ken etc. etc. Ook in...uw, montage, inruil, re...ratie. Doorlopend geopend. Ook eventuele be...zorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20808 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen)

Vakantie

In- en verkoop v. CARAVANS. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Te k. caravan merk TABBART, bwj. 1981, tel. 04490-20801.

Donderdag recreatiekoopavond. Caravanners-tent en auto-home kampeerder. Uw geschenk voor SINT NICOLAAS of verjaardag vindt u altijd in onze uitgebreide onderdelen en accessoiresshop. O.a. slaapzakken, rugzakken, campingservies, pannensets disselwegers, Campingtoeletten, wintertenten. Inbouwramen. Tevens alle inbouwmaterialen voor kachels, koelkasten etc. Uw adres Langs de Hey 7, Industriepark Sittard-Noord, tel. 04490-13634. Stunt aanbieding van Shelter dubbeldaks katoene tent van ƒ 240,– voor ƒ 149,–.

Telefonische advertentieverkoop 045-739382 045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

• Polyester dakverhogingen
• Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer.
• Alle soorten spuitwerk.
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

GRATIS WEEKEND
VAKANTIE IN NEDERLAND
Boek vóór 1 jan. uw vakantie 1983 op Texel, in Andijk (5-sterren park met verwarmd overdekt zwembad), Boschberg (Veluwemeer) of Yerseke en u krijgt tot 18 dec. een gratis weekend naar keuze in een van onze bungalowparken.
Jarino Rekreatie 05908-16866. Na kantooruren 05908-19598.
BOEK NU VOOR KERST, VOORJAAR EN CARNAVAL
NIEUW! in 1983 ook in de Drentse en Friese bossen!
60+ en WAO 25% korting!

Goeie reis reisbureau anvr
De fijnste winter-reizen
• de mooiste hotels en touringcars

Kerstreizen

OOSTENRIJK	12 dg. Zell am See	f 865,-
FRANKRIJK	4 dg. Parijs	f 359,-

Wintersport
OOSTENRIJK
Zell am See en Fusch/Grossglockner
10 dagen vanaf f 399,- halfpension
Elke week vanaf 14 jan. - 4 maart

Karnaval

OOSTENRIJK	10 dg. Seeboden	f 595,-
SCHWARZWALD	7 dg. Freudenstad	f 695,-
FRANKRIJK	7 dg. Nice-Monaco	f 595,-
DUITSLAND	4 dg. Berlijn	f 395,-
ENGELAND	4 dg. Londen	f 395,-
FRANKRIJK	3 dg. Parijs	f 259,-
	4 dg. Parijs	f 349,-
	5 dg. Parijs	f 399,-

reisburo en tourwagenbedrijf
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
bgm. leyenstraat 88
6471 vm eygelshoven
☎ 045-352871

KERSTREIS

BAD DÜRRHEIM 12 dg. volpension incl. kerst- en nieuwjaarsdiner	23/12	ƒ 9..,–

KARNAVALSREIZEN

BAD DÜRRHEIM 10 dg. volpension	11/2	ƒ 715,–
BAD DÜRRHEIM 9 dg. volpension	12/2	ƒ 650,–
...TIROL 9 dg. volpension	12/2	ƒ 640,–
...9 dg. halfpension	19/12	ƒ 6..,–

Alle kamers zijn voorzien van douche en toilet.

Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.
04406-15252

Te k. CARAVAN merk Homika i.st.v.n. bj. '81 4-5-pers. Vr.pr. ƒ 9750,–. Tel. 04454-1970.

CARAVAN-occasions dag. gr. show. Tel. 460252 Ubachs Kerkrade/Vink.

Te k. 3-pers. CARAVAN, bj. 1981, merk Shadow 360 L. Te bevr. 04494-46157.

Te k. SKI-UITRUSTING: White Star Kneisse S-ski s 1.95 m (2 jr.), ƒ 135,- (nw. ƒ 400,-) ev. met look-binding 77, Fischer mid-ski's 175 cm (beginner) ƒ 75,- (2 jr). Kinderski's met Kastinger-schoenen, mt 31 (4-6 jr.), oude Look-ski's met bindingen, ƒ 50,-, 185 cm. Te bevr. 045-711999, op afspraak.

Schout Caravaning B.V. officieel dealer van DE REU, galant GT graziella en compleet vouwwagen. Nog enkele modellen '82 met hoge korting. Vakkundige schade reparatieservice en onderhoud. Van alle merken. Mooie occassions. Het juiste adres voor caravan accessoires en voortenten. Erkend ANWB bondsverhuur en Bovag lid, Schout Caravanning B.V. Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

Motorenshow diesel en benzine, IJanmar, Farymann en Evinrude. Sail drive OMC en IJanmar. Diesel b.b. motor Selva/Ferrymann, 6 pk; 12, 13 en 14 november. Watersportcentrum „AQUA VIVA", Boomkensstraat 50, Eijsden, tel. 04409-1855.

Gevonden/verloren

Verloren: TROUWRING. Tegen belon. terug bez. Julianastr. 32, Schinveld, tel. 045-270110.

Huwelijk kennismaking

Jongeman 30-er groot, zoekt kennism. m. jonge VROUW of echtpaar voor goed gesprek en echte vriendschap, br. m. foto on. erew. ret. Br. on. nr. Ma 153 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Zondag 14 nov. dansen met muziek voor ALLEENSTAANDEN. 13 nov. zal bezet. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, bewijs verpl. 04494-47595. Tot ziens.

Jonge MAN 30er vaste baan wil gaarne opgenomen worden in woongemeenschap in M'str en omgev. Br.o.n. Ma 154 LD stationstr. 27 M'str. 6221 BN.

Heer 60+ middenst. gesch. zoekt DAME, alg. ontw. tot 55 jr. Br. met opg. van tel. nr. onder nr. HK 878 LD postbus 310, 6401 DP Heerlen.

Alleenst. jonge man zoekt kennismak. met jonge VROUW, leeft 25–32 jr. Br. on. nr. Ma 158 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

J.vr. 27 jr. met 1 kind zoekt lieve MAN m. goede baan, lft. 27-35 jr. Br. m. f. o.nr. HO 905 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Nette weduwe, 68 jr. zoekt oudere HEER om samen te woning en elkaar gezelschap te houden. Br. on. nr. Si 565 LD 6131 EG Molenbeekstraat 5, Sittard.

Jongeman, 29 jr., slank, met eigen zaak zoekt kennismaking met jonge VROUW om een vast en inhoudsvolle relatie op te bouwen. Br. o. nr. HK 880, Limb. Dagbl., Postbus 3100, Heerlen.

DOE HET ZELF GARAGE EN AUTOMATERIALEN HANDEL
BREMEN B.V.
Romax uitlaten
Diverse merken RADIAALBANDEN
MONROE Schokdemper
BEL VOOR NETTE PRIJZEN
Accu
ORIGINELE TOBO TREKHAKEN
LAMBERMONTSTR. 28 SCHAESBERG TEL. 045-311784

startaccu's in onderhoudsvrije uitvoering
NETTO PRIJZEN incl. B.T.W.

V	Amp	Omschrijving	no.	lxbxh	pool schema	pool vorm	Spec. Prijs aanb.
6V	66AH	VW+DAF o/t	6617	18x17x19	0	1	ƒ 97,–
12V	36AH	Kadett+DAF	53624	21x18x18	0	1	ƒ 88,50
12V	36AH	VW Kever+Golf+Polo	53621	21x18x18	0	1	ƒ 88,50
12V	36AH	Citroën 4/6+GS	53625	21x18x19	0	1	ƒ 100,–
12V	38AH	Austin+Vauxhall	53890	24x14x20	1	1	ƒ 100,–
12V	38AH	Honda (zie ook 54579)	53857	22x14x22	1	1	ƒ 118,–
12V	35AH	Renault 4+Mazda	53521	20x13x22	0	1	ƒ 118,–
12V	44AH	Taunus+Escort af 74	54437	21x18x19	0	4	ƒ 100,–
12V	44AH	Opel Rec. af 70	54434	21x18x19	0	1	ƒ 100,–
12V	44AH	Taunus+Escort tot 74	54432	23x18x21	0	4	ƒ 123,–
12V	44AH	Fiat 124, 125, 126, 127 t/m 133	54449	21x18x19	1	1	ƒ 102,50
12V	43AH	Ford Escort+Fiësta	54312	21x18x18	0	4	ƒ 100,–
12V	45AH	Golf+Jetta+Passat	54533	25x18x18	0	1	ƒ 108,–
12V	45AH	Renault+Toyota	54577	22x14x23	0	1	ƒ 100,–
12V	45AH	Mazda+Datsun	54578	22x14x23	0	3	ƒ 122,–
12V	45AH	Talbot+Peugeot+Simca	54579	22x14x23	1	1	ƒ 100,–
12V	45AH	Datsun FII	54580	22x14x23	1	3	ƒ 122,–
12V	55AH	BMW+Opel+Mercedes	55530	25x18x19	0	1	ƒ 113,–
12V	55AH	Ford 2000+Granada	55531	25x18x19	0	4	ƒ 146,–
12V	60AH	Datsun+Mazda+Volvo+Peugeot	56049	27x17x22	1	1	ƒ 107,–
12V	60AH	Mercedes+Toyota	56048	27x17x22	0	1	ƒ 107,–
12V	63AH	Diesel Golf+Audi	56318	29x18x18	0	1	ƒ 133,50
12V	66AH	Mercedes benz.+diesel	56618	30x18x19	0	1	ƒ 133,50
12V	88AH	Diesel Mercedes+Opel	58815	37x18x19	0	1	ƒ 153,–

In kolom poolschema betekent 0= plus pool rechts en 1= plus pool links.
In kolom poolvorm betekent 1 normale polen, 3 dunne polen en 4 platte polen.

WIJ ZIJN IN AUTOMATERIALEN, DE GOEDKOOPSTE!

BEL VOOR NETO PRIJZEN incl. B.T.W. BREMEN b.v.
☎ 045-311784

Froweinweg 14 EYS — BREMEN b.v. — Lambermontstr. 28 SCHAESBERG

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Exclusieve 10-daagse winterreizen per touringcar
NAAR GERLOS
Hotel Elisabeth
Vertrek 4 maart 1983 ƒ 800,–
1 april 1983 ƒ 845,– op basis van halfpension
Prijs incl. annuleringsverz., reis-, bagage- en ongevallenverz. (wintersportdekking) + 2 excursies.
Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad op werkdagen tussen 13.00 - 17.00 uur.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar één van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS.

Te k. gevr. CARAVAN. Tel. 045-216100.

CARAVAN-IMPORT Feijts. Voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans. Vouwwagens: Alpenkreuzer 1983, geheel nieuw, geheel anders. Trigano, nieuw in ons assortiment, nu met winterkorting. Tourcaravans: Bürstner, Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus, Munsterland en IFA, de goedkoopste caravan van Europa, 3.5 meter voor ƒ 4495,-. Stacaravans in diverse maten. Het grootste assortiment in Limburg en omstreken. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundige reparatie, onderhoud en schadebehandeling. Grote sortering in onderdelen. Hoofdstr. 76, Amstenrade-Oirsbeek, tel. 04492-1860.

BREGENZERWALD: voor een rustige vakantie nodigt u uit Gasthof Lowen, fam. Vogel, 6933 Doren 7, tel. 09-4355162007, omg. Sulsberg, 19 km van Bregenz, prijs ZF.Os. 135; HP Os. 196; VP Os. 240; afst. Hrl.-Doren 690 km. Inl. tel. 045-422786, van 18 tot 19 uur.

Te k. gevr. TOERCARAVAN, ook verkoop caravans. Tel. 045-752747.

CARAVANNERS: pak nu uw voordeel op diverse 1982 modellen CI Wilk tourcaravans 5 tot 10% voordeel of voortent gratis. Tevens diverse gebruikte caravans 2-3-4-5-pers. Ook nieuw Walker en Raclet vouwwagens, 1 gebruikte Alpenkreuzer senior 1981, 1 La Bohèmint 1974 Langs de Hey 7, Industriepark Sittard-Noord, tel. 04490-13634 Donderdags koopavond.

Boek nu al uw lente-, herfst- en ZOMERVAKANTIES voor ƒ 350,- p.w. in de Eifel. Compl. inger. bung. m. c.v., L-vormige woonk., keuken, badk., 2 slpk en caravan. Inl. 045-311286 b.g.g. 318069 van 9 tot 12 uur.

Te huur 4-pers. APPART. in skigebied Oostenrijk, vrij Kerstmis-Nieuwjr. Tel. 045-313898.

TE KOOP
Nederl. bouw b.v.
met inschrijvingsnr. S.F.B.
tevens Belgische bouw n.v.
Inl. Bedrijfsadviseur C. de Rond
Tel. 04402-8961

REMIGIUS HOEVE
Klein Haasdal 63, Schimmert, tel. 04404-2057
Gespecialiseerd in het verzorgen van uw partijen, bruiloften, recepties, zakendiners, familiefeesten. Voor gezelschappen van 10 tot 300 personen.

A.N.W.B. gekeurde OCCASIONS
Auto Caubo Gegarandeerd

Opel Manta Berlina	1976	173,92
Opel Rekord 2.0 Berlina lpg	1978	306,36
Opel Ascona 1.9	1979	262,43
Opel Kadett lpg	1979	250,87
Opel Manta CC 1.9	1980	290,17
Opel Ascona J 2.0 4d.	1980	382,66
Opel Ascona Automaat	1981	359,53
Opel Kadett 3d.	1981	336,42
Opel Ascona 1.9 4d.	1982	375,73

Bovenstaande prijzen zijn per maand.
Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zaterdag de gehele dag open.
auto caubo bv
V·A·G Audi VW
Valkenburg 04406-15041
Vaals 04454-1166
Mechelen 04455-1592

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V. SITTARD
HANDELSSTRAAT 28. TEL. 04490-12077/2140..
INDUSTRIETERREIN BERGERWEG
Opel Kadett Coupé Berlina automaat 1977 goudmet. ... Kadett Coupé automaat 1978 rood, Opel Ascona 1.9 ... drs. 1980 goudmet., Opel Kadett 1978 rood, Opel A... 1.9 groen 1979, Ford Taunus 1.6 GL 4-drs. bruin ... Ford Taunus L 2 ltr. 4-drs rood 1980; Ford Fiësta ... 1981 groen 5000 km; VW Passat L diesel 1979 rood... Jetta LS 1980 oranje; VW Golf S 1980 geel, Mitsubishi ... GL 1980 zilver, Mitsubishi Colt GLX automaat 4-drs ... 1981; Vauxhall Cavalier 1600L goudmet. 1979; Mazda 323 1980 beige; Citroën Visa Club 4-drs. 1981 rood; ...sun Cherry 1200 1981 rood; Datsun Sunny 140Y auto... 1979 zilver; Datsun Bleu Bird 1600 4-drs. 1980 grijs... Ritmo 75 CL 1980 zilver; Fiat Ritmo 75 CL 4-drs. ... blauw; Renault 5 TL 1981 blauw; Renault 4 GTL ... beige 1981 3.000 km; Simca Horizon 1.3 GL 1979 ... Honda Civic 1200 blauw 1979; Honda Civic 1200 ... 1979; Honda Prelude 1980 zilver; Opel Ascona 2.0 ... 1980 oranje: Ford Escort 1973 rood.
Inruil en financiering mogelijk, 3 maanden Bo... garantie boven ƒ 5000,-. Iedere keuring toeges... Geopend dagelijks van 8.00 tot 18.00 uur en 's za...dags van 10.00 tot 18.00 uur.

Vakantie

Te k. CARAVAN m. luifel en toebeh. l. 6.70 en met ... stal. vaste staanplaats op camp. te Montfort (L), 0...-222112.

Te k. TOURCARAVAN, Tabbert, Burggraaf, bwj. '79 tendemas Locht 36, Heerlerbaan.

Te k. gevr. VOUWCARAVAN m. vaste wanden, tel. 04494-51201.

Te k. Kip 540 de luxe m. voortent bwj. '80. Tabbert Comtesse 530 TN '78, Chateau Elite 350 KK m. voortent nov. '81, Jo van Mil en Zn. Sportstr. 10, Kerkrade-W. Tel. 045-410828.

ANITA
Voor al uw exclusieve en klassieke verlichting, lampekappen naar eigen ontwerp uit onze ateliers. Ook leerkappen. Grote kollektie wand- en hangverlichting, staande lampen en kleinmeubelen. Verkoop aan particulieren.
ANITA VERLICHTING
Rötscherweg 52
Ubach o. Worms
Tel. 045-312873
Geopend elke dag van 9-18 uur
Zaterdag 9-16 uur
Donderdag koopavond.

Huwelijk kennismaking

Kein Disco-Girl, sondern ein Mädchen fürs Leben ist Patrizia, 25, schlank, hübsch u. sportlich, vielseitig interessiert, mit sympathischem Wesen. Welcher Mann möchte sie für immer in die Arme schliessen? Tel. 09-49-241-155519. Elke von Hall. Karen, 36, schlank, ohne Anhang, sehr gutaussehend, nicht ortsgebunden, gepflegte Erscheinung, mit viel Charme u. Natürlichkeit, wünscht Zweitehe mit charaktervollem u. aufgeschlossenen Mann. Tel. 09-49-241-155519. Elke von Hall. 44-jährige, gutaussehende Witwe, ersehnt sich ein bescheidenes Glück zu zweit. Sie ist einfach, natürlich, herzlich u. ordentlich im Haushalt u. Küche. Tel. 09-49-241-155519 Elke von Hall. Alleinstehende Frau, 55, nicht ortsgebunden, einfach, bescheiden, fleissig, ohne grosses Vermögen, aber mit viel Güte u. Herzenswärme. Welcher nette Mann bis 65 J. möchte Sie kennenlernen? ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44 (nähe Ponttor), D-5100 Aachen, Tel. 09-49-241-155519. Auch Samstags u. Sonntags geöffnet!

UIT HET ZIEKENFONDS

HET NOORDEN BIEDT WÈRKELIJKE VOORDELEN!

Het pakket waarvoor u bij Het Noorden bent verzekerd is zéér omvangrijk.
Het is daarbij een plezierige gedachte dat u het minimum betaalt omdat Het Noorden geen winst hoeft te maken.
Nòg een voordeel: bij Het Noorden hoeft u nooit een rekening voor te schieten.
En wilt u voordeliger uit zijn dan neemt u de huisarts- en apothekerskosten voor eigen rekening.
Simpele, overduidelijke informatie ligt voor u klaar.

Van harte beterschap.

In open, ongefrankeerde enveloppe zenden aan Het Noorden, antwoordnummer 1039, 9700 VK Groningen.
NAAM
STRAAT
POSTKODE
PLAATS
TELEFOON

Onderlinge Ziektekostenverzekering Maatschappij
Het Noorden
Hoornsediep 131 9727 GH Groningen
Telefoon 050-262858

GÉÉN ZORGEN OVER ZIEKTEKOSTEN VAN MORGEN.

Met fantasierijk ontwerp voor vrij wonen

Drie jonge Maastrichtse architecten wonnen prijs

MAASTRICHT – Het moet voor een architect en zeker een jonge architect een aantrekkelijk idee zijn om eens iets te kunnen bouwen wat hij zelf wil zonder daarbij gehinderd te worden door allerlei belemmeringen van bouwverordeningen, welstandstoezicht en meer van die zaken. Die mogelijkheid hebben drie jonge Maastrichtse, althans in Maastricht wonende en werkende architecten: Will

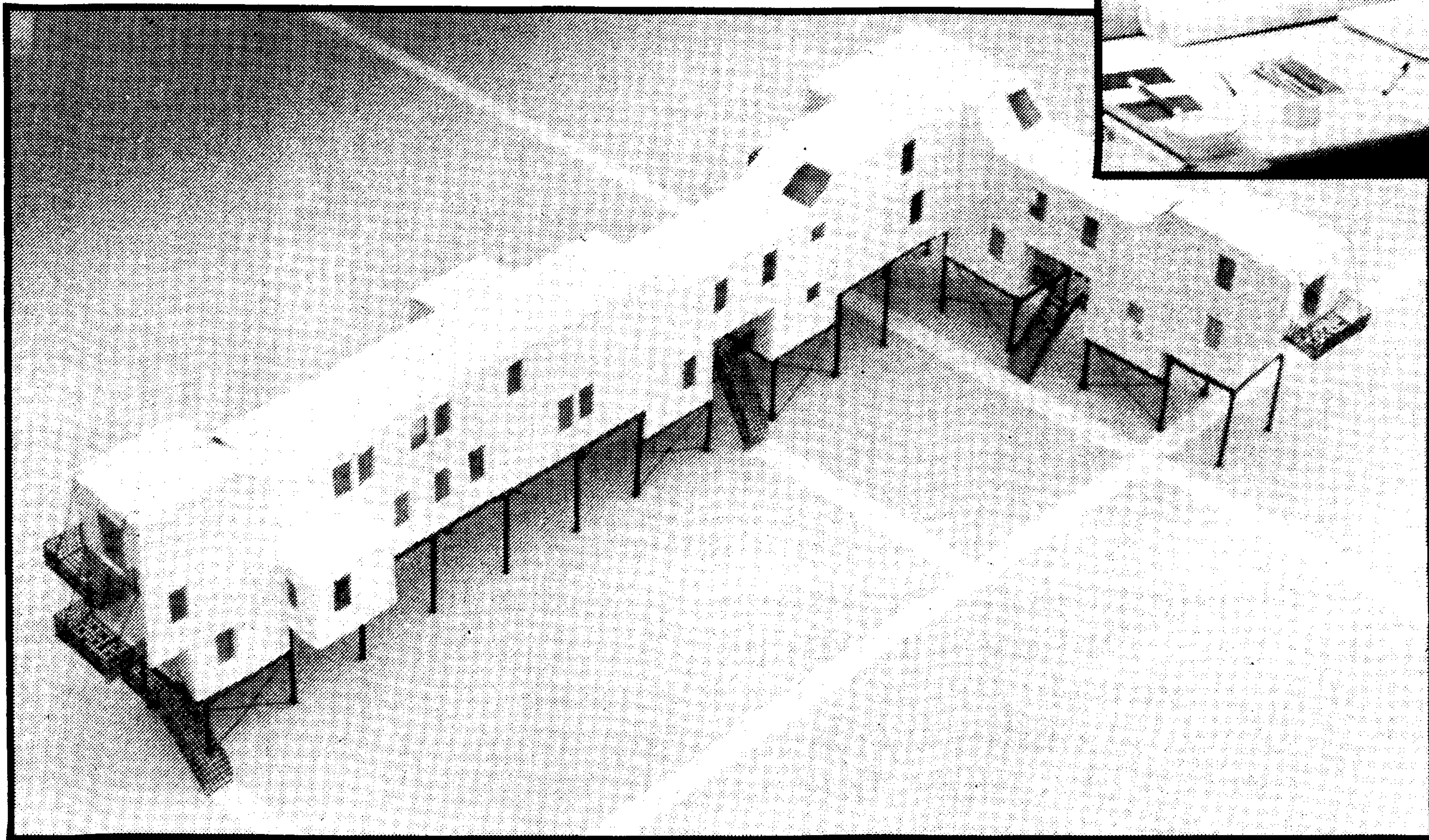


door Cor Lommers

Köhlen en ir. Bert van Bunningen uit Sittard en Peter van den Berg uit het aanpalende Geleen volop gekregen in Almere waar men op het idee was gekomen in het kader van het jubileum van de IJsselmeerpolders een wedstrijd „vrij wonen" uit te schrijven. En het mooiste van alles is achteraf, dat ze er in hun categorie ook nog de eerste prijs mee wonnen en daarmee de zekerheid, dat hun ontwerp zal worden uitgevoerd.

Comité Fantasie

Het werd een prijsvraag met als thema fantastische architectuur. Later werd het „ongewoon wonen" omdat bouwen én wonen het juist zo leuk zouden maken. Het comité, dat de prijsvraag in elkaar moest steken en dat de toepasselijke naam „Comité Fantasie" meekreeg, wist een stukje grond te verwerven waarop een aantal ongewone woningen zouden kunnen worden gerealiseerd en medewerking te verkrijgen van de autoriteiten om niet ten onder te hoeven gaan in de vergunningen en ander voorgeschreven papier. De enige voorwaarden, die gesteld bleven, betroffen het instortingsgevaar en de brandveiligheid. En toen konden de aanmeldingspapieren de deur uit. Er werden er 420 aangevraagd en op 1 september, de sluitingsdatum, waren 140 ontwerpen binnen. Dit aantal leverde geen doorbraak op in het Nederlandse bouwen, maar het bleek wel een bijzonder kleurig geheel, zoals een uiterst deskundige jury met daarin mensen als prof. Willem Quist, de voormalige rijksbouwmeester, en prof Moshe Zwarts, ontdekte. Iedereen mocht er aan meedoen, niet alleen architecten maar ook gewone mensen, die zich in de categorie ideeën dan ook duchtig hebben geweerd. De drie Maastrichtse architecten namen deel in de categorie B, bedoeld voor uitvoerbare projecten. Het idee om aan de prijsvraag deel te nemen was van Peter van den Berg, die het bij Bert van Bunningen en Will Köhlen op tafel legde. De beide laatstgenoemden werkten al samen. Als gevolg van de prijsvraag is Peter van den Berg tot het door beiden gestichte architecten- en ingenieursbureau in de Rechtstraat te Maastricht toegetreden. „We hadden wat tijd", leggen de drie uit op de vraag naar het waarom. Per slot van rekening wordt een pas beginnend architectenbureau niet onmiddellijk overstroomd met opdrachten. Vandaar. Al hebben de drie toch al enkele aardige opdrachten vervuld of in voorbereiding, opdrachten, die bepaald niet meer tot het krullenjongenswerk behoren. Zoals daar zijn de verbouwing van een slagerij in Munstergeleen, de restauratie van het koetshuis in Sittard, een patiowoning in Brunssum, de inrichting van een showroom en de verbouwing van een monumentale boerderij in de Dorpsstraat te Broeksittard om dit gebouw geschikt te maken voor huisvesting van negen een- à tweepersoons huishoudens. Deze verbouwing bevindt zich inmiddels in een verge-vorderd stadium van voorbereiding. Tijd te veel en geld te weinig, althans geld om op vakantie te gaan. Het drietal heeft daarom de vakantie gebruikt voor het uitwerken van het prijsvraagproject.



● *Achterzijde woonproject Dubbel Duck, dat in Almere zal worden gerealiseerd.*

Hun ontwerp, dat zij „Dubbel Duck" noemden, staat in de catalogus bij de in Almere tentoongestelde maquettes der ontwerpen als volgt omschreven: "Dubbel Duck is een traditionele doch zeer versoberde houtskeletbouwconstructie, die vanaf een hoogwerker met schuim wordt volgespoten aan alle kanten. De daken zijn in principe niet beloopbaar. Om het gebouw tegen mechanische beschadigingen te beschermen is het op stalen poten gezet". Het plan is op zeer veel plaatsen te bouwen. „Bijvoorbeeld op de hoek van een park, op een weg waar te hard of te weinig wordt gereden of tegen de wand van een loods op een industrieterrein. De staalconstructie eronder biedt bovendien de mogelijkheid om het gedeeltelijk boven het water van een vijver te plaatsen", lichten de ontwerpers toe. De naam Dubbel Duck is als motto voor de inzending gekozen omdat het vooraanzicht van de korte zijvleugel het idee geeft van twee eenden, compleet met snaveleffect en op rode poten (van de staalconstructie). Het geheel omvat vijf zelfstandige wooneenheden: twee voor een- en tweepersoons huishoudens, twee met twee slaapkamers en een met vier slaapkamers. Het volume van de woningen ligt 20 tot 30 percent lager dan in de sociaale woningbouw gebruikelijk is. Door de gevolgde bouwmethode denken de bouwers echter ook twintig percent onder de gebruikelijke aanneemsom te kunnen blijven. De aanneemsom van de grote woning (met de vier slaapkamers) zou op ongeveer 45.000 gulden komen te liggen. Het terrein, waarop de bekroonde ontwerpen worden gerealiseerd, blijft vijf jaar voor dit doel beschikbaar. De Maastrichtse architecten schatten de levensduur van hun ontwerp op zeker twintig jaar. „De haalbaarheid



● ***De drie prijswinnende architecten gezamenlijk achter de tekentafel. Van links naar rechts Bert van Bunningen, Will Köhlen en Peter van den Berg.***

van deze toch nog grote investering voor een bewoner staat of valt met de restwaarde. En die hangt weer samen met een belofte van de gemeente het gebouw te handhaven of de toestemming het na vijf jaar naar de nabije omgeving te mogen verplaatsen", schrijven ze in hun toelichting op het ontwerp. Met dit laatste is in het ontwerp al rekening gehouden." Het gebouw kan in onderdelen per dieplader worden vervoerd.

Aanmoediging

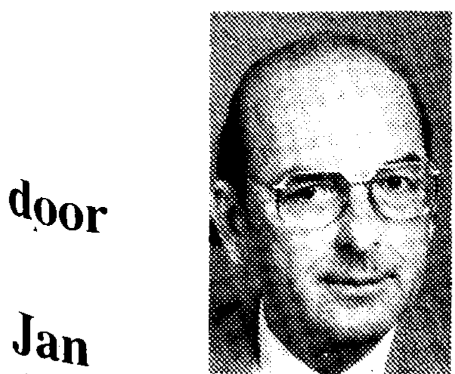
Voor de jonge prijswinnaars betekent de onderscheiding een belangrijke aanmoediging. Al beseffen zij in hun bescheidenheid wel, dat dit een eenmalige kans was en dat zij zich in deze voor de bouwwereld zo moeilijke tijd voorlopig tevreden moeten stellen met projecten van meer bescheiden omvang. „Maar ook in de meest kleine dingen moet je kwaliteit duwen", zegt ir Bert van Bunningen. De kennis en de ambitie daartoe blijkt het drietal in ruime mate te hebben. De tentoonstelling van de maquettes der ingezonden en goedgevonden ontwerpen gaat door Nederland reizen. Of ze ook naar Maastricht komt weten de drie architecten nog niet. „We hopen van wel", zeggen ze. "Daarom hebben we de heer Szenassy, dircteur van het Bonnefantenmuseum, er al op geattendeerd".

Spionnen gaan illegale videoproducties opsporen

Oorlog verklaard aan bandpiraten

De 51 in de NVVD verenigde handelaren in voorbespeelde videobanden gaan hun wat zij illegale concurrenten noemen fors aanpakken. NVVD staat voor Nederlandse Vereniging van Videoproducenten en Distributeurs. De piraterij in hun branche viert in heel Europa hoogtij. Er wordt de draak gestoken met kwaliteit en met auteursrechten.

De NVVD staat in de strijd tegen de piraten niet alleen. Ook het bureau BUMA in Amstelveen, dat waakt over prompte betalingen van auteursrechten wil het mes in de sluikproductie zetten. „Tot nu toe hebben we nog maar wat druppelacties uitgevoerd om die handel van de baan te krijgen. De bestrijding wordt nu geïntensiveerd. Maar we zijn er nog niet helemaal uit hoe dat precies moet gaan gebeuren,zegt mr. Martens van BUMA. Bij zo'n druppelactie in Amsterdam werden overigens ongeveer 4000 videobanden in beslag genomen. De Belgische rijkswacht voerde nog maar pas geleden een razzia uit langs 150 verkooppunten en twee copiëerstudio's. Daarbij werden



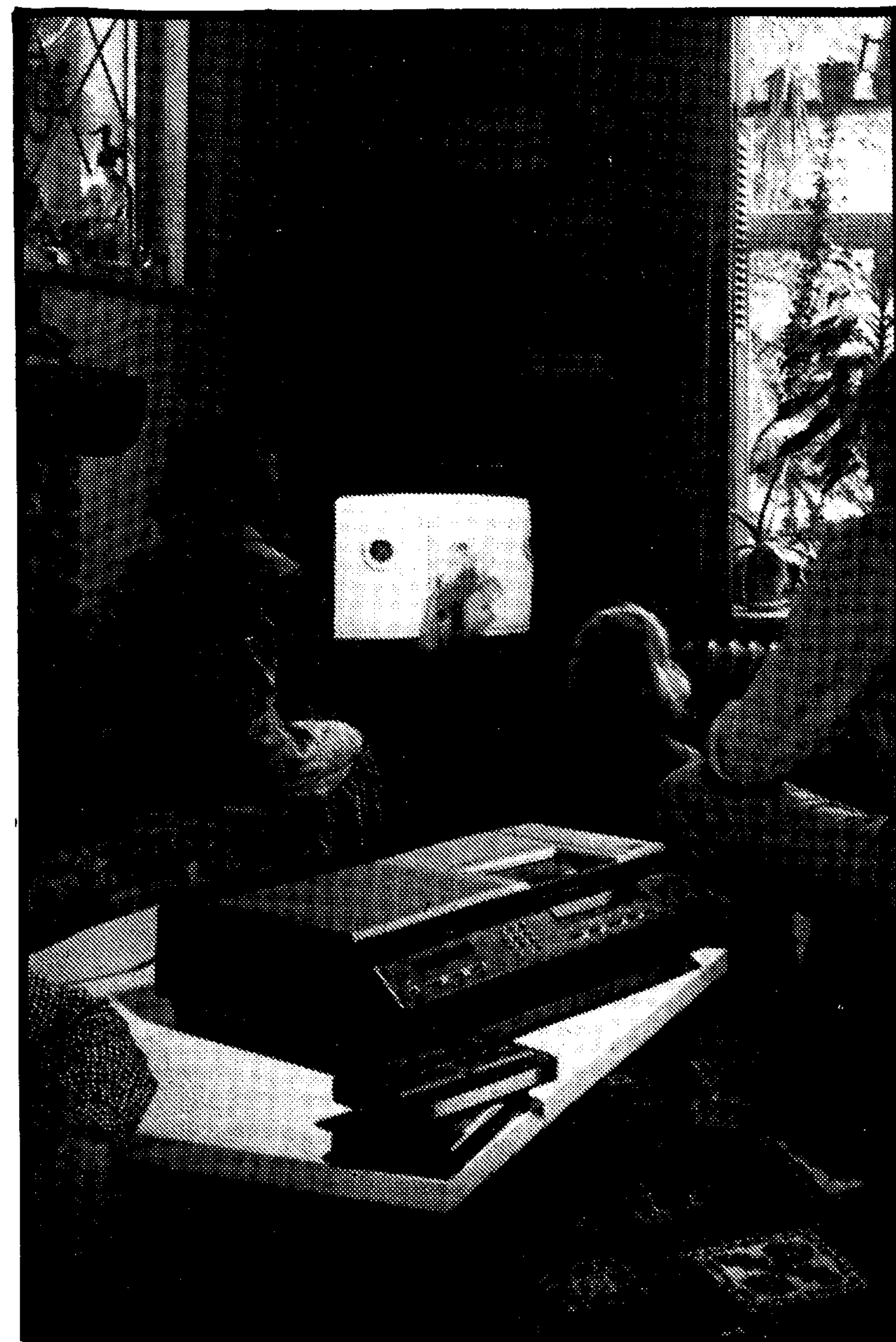
door Jan A.C. de Klerk

15.000 banden in beslaggenomen, de studio's in Brussel en Turnhout ontmanteld en drie mensen aangehouden. Dat waren alle drie Nederlanders.

Bandpiraten kopiëren films en ook wel tv-producties op videotapes die vooral uit de goedkope loonlanden in het Verre Oosten zijn geïmporteerd. Ze brengen die kopiën langs alle mogelijke kanalen - tegenwoordig ook al via tankstations langs 's heren wegen - aan de man. Het merendeel wordt via verhuur in circulatie gebracht. Voor vijf gulden kan al een cassette worden gehuurd voor een avond filmgenot. Niet zelden met de allernieuwste speelfilms. Om nog een graantje op de markt van verkoopen verhuur van voorbespeelde bandjes mee te pikken komen de legale distributeurs niet onder prijzen van tien tot twintig gulden per dag uit. Zij worden niettemin door de nering van wat piraten worden genoemd nu zo onder druk gezet dat ze zonder een enkele cent winst hun handel moeten voortzetten. Heel wat videotheken, die alleen legaal geproduceerde banden in huis hebben, hebben daardoor al het loodje moeten leggen.

Rooskleurig

De toekomst ziet er voor de videobranche rooskleurig uit in het licht van de verwachting dat het aantal gezinnen met een videorecorder in paar jaar tijd zal verdubbelen. Daarom ook nam de branche een groot deel van onder andere de onlangs in Amsterdam gehouden Firato '82 en van de internationale foto/filmtentoonstelling Photokina in Keulen voor rekening. In West-Duitsland bezit op dit moment zes procent van de gezinnen een recorder. In ons land is het gezinspercentage nog niet berekend. Feit is wel dat er inmiddels in Nederland bijna 300.000 videorecorders over de toonbank zijn gegaan. In België ligt dat aantal ongeveer gelijk. De penetratie van de recorder in de gezinnen bepaalt vooral de toekomstige markt voor de videotheken. Een nog geheel vrije markt overigens waarop piraten ook vrij spel lijken te hebben. Cijfers over de omvang van de markt bestaan er nog niet veel. Een Amerikaans onderzoekbureau heeft becijferd dat in USA 75 procent van de circulerende videocassettes zijn gevuld met clandestiene producties.



● *Grenzen vervaagd*

Onder het tapemateriaal dat in West-Europa in de verhuursector wordt gebracht zijn vaak nog niet in de bioscopen in roulatie gebrachte nieuwe speelfilms. In België bijvoorbeeld is een cassette met 'The Extra-terrestrial' van Steven Spielberg al op videoband te huur terwijl die daar pas in december in enkele steden de theaterpremière zal beleven.

Furore

Hoewel alle soorten films - van muziek,misdaad, thriller, western, avontuur, thriller, oorlogsfilm tot geweld- en pornofilms toe - in de handel vertegenwoordigd zijn, zijn het de laatsten die het meest furore maken. Geweld scoort bij het videopubliek het hoogst met een vraag van 45 procent en sex is op de markt met 40 procent niet van de tweede plaats te verdringen.

De kosten van een beetje artistieke productie zijn beslist niet aan de lage kant. Bij de kosten van het materiaal, het kopiëren, de verpakking en vaak ook vertaling komen kosten tot niet zelden meer dan f 100.000,– voor de auteursrechten. Piraten lappen die rechten aan hun laars. Niet zelden 'jatten' ze ook nog de namen van bonafide producenten en distributeurs. Bij de razzia's onlangs in België bleek dat de in Malle wonenden Nederlander B.G. (43) samen met zijn ook Nederlandse vriendin E.L. (30) opereerde onder de namen van de ook in Nederland - legaal - werkende ondernemingen Eurovideo en Cityvideo. Behalve commerciële piraterij komt dan ook het misdrijf van vervalsing om de hoek kijken. In Brussel is onlangs een piraat van de markt verbannen door de rechtbank voor koophandel, omdat die illegale producties in de handel bracht waarvoor het materieel was geleend van een Belgische en een Luxemburgse omroep. Daar waren niet alleen films maar ook toneelstukken bij. De Franstalige organisatie van theaterdirecties had de piraat weten te ontmaskeren en voor de rechter laten brengen.



● ***Minister J. de Ruiter: „Kwaad is het".***

De piraterij in de videosector is begonnen met het vervagen van de grenzen van de toegestane opname van omroepprogramma's in kleine - huiselijke - kring. Een wat al te ruime opvatting van dat begrip 'kleine kring' leidde tot de illegale commerciële exploitatie van wat thuis op een videorecorder was opgenomen. Allengs zijn er in de piratenwereld complete professionele copiëerstudio's ontstaan, die het behalve op tv-programma's nu ook op films gemunt hebben.

De Nederlandse NVVD heeft de piraten nu de oorlog verklaard. De organisatie gaat zelf tientallen spionnen op pad sturen om handel in en verhuur van illegale producties op te sporen. Via juridische procedures wordt dan aangestuurd op inbeslagname daarvan door een door de politie gesteunde deurwaarder. De toekomst zal nog moeten leren hoe in Nederland de justitie tegen deze handel zal aankijken. Er zijn nog maar sporadisch gevallen aan een rechter voorgelegd. Als het aan de NVVD ligt komt daar nu grondig verandering in. De organisatie vindt ook dat er verandering moet komen in de termijn, die geldt voor het uitbrengen van films op cassette na de première in bioscopen. Die termijn is nu op 18 maanden gesteld. Dat zou volgens de NVVD aan piraten, die zich van de termijn niets aantrekken, ook een voorsprong geven.

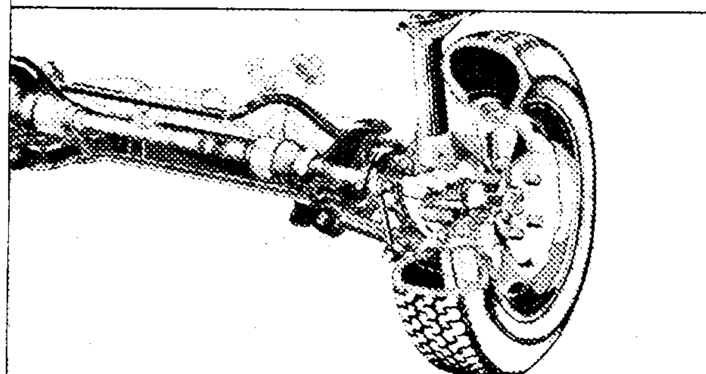
Eigen actie

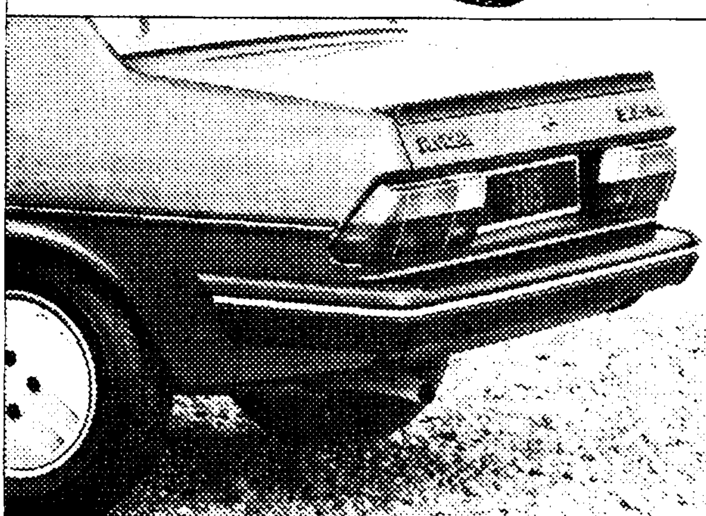
In Groningen is een videobandenleverancier een eigen actie begonnen tegen de piraterij en wil daar een miljoen gulden in steken. Met dat geld wil de onderneming zelf illegale producties opkopen bij distributeurs. Op die manier wil de Groningse firma 1000 videotheken in staat stellen zonder financiële kleerscheuren van de illegale handel af te komen. De opgekochte banden worden onder notarieel toezicht vernietigd.

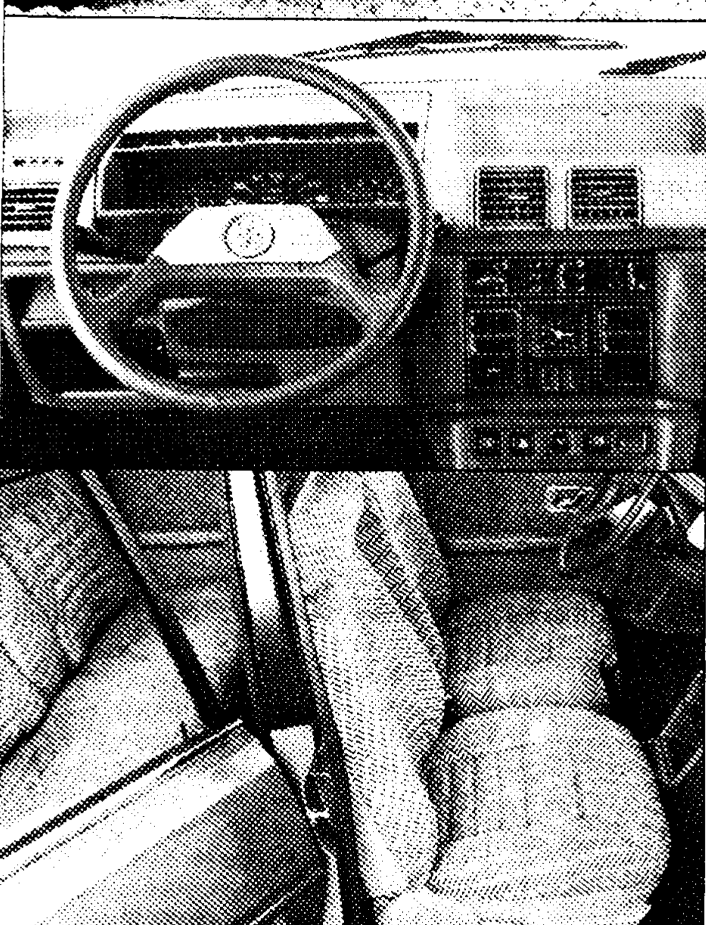
De overheid in ons land weet nog niet goed raad met deze vorm van piraterij. „Ik ben er niet helemaal zeker van hoe dit kwaad - want dat is het -op de meest adequate wijze kan worden teruggedrongen", erkende vorige maand de toenmalige minister van Justitie mr. J. de Ruiter nog bij de opening van het nieuwe kantoor van BUMA in Amstelveen. De minister zei er overigens in één adem bij dat het kopiëren van programma's thuis, hoewel niet in strijd met de wet, een in omvang toenemende ongewenste



DE NIEUWE PEUGEOT 305: ZELFS DE ASBAK IS NIEUW.







Het eerste wat opvalt aan deze Peugeot 305 is de nieuwe aerodynamische lijn.

Tel de voordelen van 'n schuinere grill, ontbrekende regengootjes bij voorstijlen, gestroomlijnde koplampen en bodem bij elkaar en u komt uit op 'n brandstofbezuiniging van gemiddeld 5%.

Bovendien hebben de SR-uitvoeringen nieuwe wieldoppen en een spoiler op de achterkant.

De nieuwe Peugeot 305 loopt 1 op 18,5 bij 90 km/u en 1 : 13,0 bij 120 km/u en stadsverkeer.

Zodra u achter het stuur zit valt er nog veel meer op. Ook het interieur is nieuw. Van dashboard tot asbak. Van ventilatieroosters tot stoelen.

Peugeot introduceert voor deze 305 ook 'n nieuwe voorwielophanging.

Dit betekent o.a. 5 cm grotere spoorbreedte, voor een nog betere wegligging.

Met de dieseluitvoeringen schrijft Peugeot geschiedenis. Er zit 'n totaal nieuw ontwikkelde dieselmotor in van 1905 cm³, 65 DIN pk, die goed is voor 'n top van 152 km/u.

Het geluidsniveau is minimaal. Het verbruik ook. Met 5-bak 1 : 20,4 bij 90 km/u konstant, 1 : 14,5 bij 120 km/u en 1 : 13,5 in stadsverkeer.

De nieuwe Peugeot's 305 staan klaar bij uw dealer. Leverbaar in 5 sedan- en 4 breakversies.

Prijzen vanaf f 18.300,– incl. BTW. PEUGEOT

DE NIEUWE STROMING: PEUGEOT 305.

BEEK, **Coumans en Zn.,** D.S.M. straat 7.
BERG EN TERBLIJT, **Hadé,** Rijksweg 167.
GELEEN, **Automobielbedrijf J. van Hinsberg B.V.,** Mauritslaan 51-53.
HEERLEN, **Collaris,** Schelsberg 45.
HOENSBROEK, **Collaris,** Kouvenderstraat 135-143.
KERKRADE, **Ploum,** Eygelshovergracht 64.
MUNSTERGELEEN, **Garage Jasper,** Windraak 29.
SIMPELVELD, **Autobedrijf Grassère B.V.,** Kloosterstraat 46.
STEIN, **Garage Centrum,** Heerstraat Centrum 9.



Een prachtig interieur is immers het resultaat van goede smaak en met zorg gekozen meubelen. Vandaar dat men zich rustig zo een interieur kan aanschaffen. **Woonkultuur** heeft er zich trouwens speciaal op toegelegd om iedereen hierbij te adviseren.

4.500 m² **Woonkultuur** bieden een prachtige keuze van betere en voor iedereen betaalbare meubelen. De **Woonkultuur** kollekties — zowel klassiek als modern — werden met de grootste zorg samengesteld en beogen het betere meubel de verspreiding te doen kennen die het toekomt.

Vooral het typisch Belgische, massieve, copie-antieke meubel verdient speciale aandacht. Aan werkelijk uitzonderlijke prijzen kan men bij **Woonkultuur** deze "een mensenleven en nog langer meegaande" rustieke produkten van de Belgische meubelmaker bekomen.

Het geld voor zo een meubel is geen koopsom maar een degelijke belegging.

En dan de **Woonkultuur-service** niet vergeten!
Indien U dat wenst kunt U er beroep doen op het advies van de interieurdeskundige. Het is soms geruststellend, alvorens zijn keuze te doen, eens van gedachten te wisselen met een specialist.

Ook kunt U er de ruim voorhanden zijnde stalen van behang, stoffering, vloerbekleding en woonaccessoires raadplegen om zich reeds een duidelijker beeld te vormen van het interieur dat U wenst.
Zo droomt men bij **Woonkultuur** een interieur en koopt men er de juiste meubelen die in die droom passen.

Woonkultuur het betere, betaalbare meubel.

woonkultuur wm meubel
zutendaal

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

genk, sittard, zutendaal, stein, lanaken, maastricht, valkenburg, heerlen, bilzen

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518.
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen.
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten.
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten.

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

Hiermede maken wij bekend dat wij op 15 november het

Alternatief
Medisch Centrum "Vaals"
(Naturheilpraxis)
OPENEN

Maastrichterlaan 27, tel. 04454-4777

- **Homeopathie**
- **Acupunctuur**
- **Neuraal therapie**

Speciale behandeling voor hart-, vaat- en oogziekten.

A.N.W.B. gekeurde OCCASIONS
Auto Caubo Gegarandeerd

VW Golf S Automaat	1980	313,30
Audi 80 GLS Automaat 4d.	1980	389,60
Audi 100 GL 5 E Automaat	1978	285,55
Honda Civic Automaat	1979	239,30
Mitsubishi Colt GLX Autom.	1980	267,05
Opel Ascona Automaat	1981	359,53

Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zaterdag de gehele dag open.

auto caubo bv
V·A·G
Valkenburg 04406-1504
Vaals 04454-1166
Mechelen 04455-1592

Mannequin-instituut
IRIS

Erkend sinds 1973.
De professionele internationale opleidingsschool
start cursus
Avondopleiding met video

Mannequin
(konf.maten 36 t/m 42, konf.maat 44 ook voor de rijpere dame)

Dressman
Houdingverbetering
(o.a. adv. over mode, cosmetica, haarverzorging, etiquette)

Belangstellenden zijn vrijblijvend welkom op onze informatie- en inschrijvingsavond.

CURSUS HEERLEN: maandag 15 november a.s. 20.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33.
CURSUS MAASTRICHT: woensdag 17 november a.s. 20.00 uur in de bovenzaal van café La Patraque, Platielstraat 15.
CURSUS SITTARD: vrijdag 19 november a.s. 20.00 uur in Hotel de Prins, Rijksweg-Zuid 25.

Tel. informatie: **04402 - 1732**
Kampweidestraat 4, 6191 EW Beek-Limburg.

AUTO OCCASIONS CENTRUM
Atro Heerlen
UNIEK PRIJSVOORDEEL !!!

Wegens suksesvolle verkoop van nieuwe Renaults, heeft U bij ons ruime keuze uit eerste klas inruilauto's

VOORDELIGE NAJAARSPRIJZEN !!!
AUTO's van ATRO-KWALITEIT

ENKELE VOORBEELDEN:	ATRO PRIJS
R4 TL '76	2.400
R4 TL '77	3.500
R4 GTL '78	5.600
R4 GTL '79	7.600
R5 TL '79	8.900
R5 TL '80	10.700
R5· GTL '78	7.900
R5 GTL '79	9.900
R5 GTL 5drs.'80	12.200
R5 GTL '80	11.800
R5 GTL '81	13.800
R14 TL '79	9.400
R14 TL '80	11.600
R14LS '81 LPG	14.600
R18 TL '79	9.250
R20 Ts '77	6.900
Mini 100 1981	8.750
Simca Horizon 1.6GLS '79	9.200
Fiat Ritmo 65 LPG '80	9.900
Fiat Ritmo 85S '81	14.400
Mitsubishi GLX 1978	7.450
Mitsubishi GLX '79 LPG	8.900
Peugeot 305SR '79	9.900
Mitsubishi Galant GLX '78	7.250
Mitsubishi Celeste '79	8.400
Crysler Sunbeam 1.6 GLS '79	5.800

ANWB keuring toegestaan.
Auto's boven f 5000.- met BOVAG-GARANTIE-BEWIJS !

Openingstijden: ma. t/m vr. 9 - 18 uur
zat. 10 - 17 uur.

Wij ruilen in en verzorgen Uw financiering.

RENAULT
dealer **Heerlen**

Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600 •

RENAULT **Atro** automobielbedrijven

MEMO

WIST U DAT...

... Keser Uitzendgroep op z'n sterkst is als er complete projecten gerealiseerd moeten worden?
Dan ziet u wat "meedenken" in de praktijk voor u betekent: veel méér dan het sturen van wat extra-mankracht.

PROBEER 'T MAAR EENS

Maastricht: 043 - 18151
Heerlen: 045 - 713120
Sittard: 04490 - 22279



VOOR ELK BEROEP

Auto's en motoren

Te k. CITROEN CX 2200, i.g.st., bj. '75, f 1750,-, 04450-2980.

Te k. HONDA Civic, bj. '76, km.st. 78.000, zeer mooi. Vr.pr. f 2250,-. Tel. 04406-15719.

Te k. 2CV, bj. '76, km.st. ±52.000. Stationsweg 3, Houthem-Valkenburg.

Te k. v. part. PEUGEOT 305 GL km.st. 45.000, bwj. '79, i.z.g.st., Hunzestr. 20, Hrl., tel. 726678.

Te k. ASCONA 12, 4-drs. bwj. '71, vr.pr. f 600,–, Flemingstr. 11, Brunssum.

FIAT 127, bwj. '74, Mettebos 27, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304 break '79, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunsusm, tel. 045-255304.

Te k. HONDA Civic autom. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA RD bwjr. '80. Julianastr. 33, Merkelbeek.

SPARTA als nw. f 695,–; Yamaha's v.a. f 895,–; 2 Maxi Puchs als nw. f 795,–, f 895,–; Floret f 1475,–; Vespa Ciao f 425,–; damesbromfiets v.a. f 225,–, 6 mnd . gar. Grond Schaesbergerweg 51A, Terwinselen.

SUZUKI bromfietsen de mooie Chopper of de stoere Endoro reeds v.a. f 1999,– of f 499,–, aanbet. rest. v.a. f 79,– p.mnd. Bel nu 04490-15944 Math. Salden, Limbricht.

KREIDLER 4-gang met revisie motor, cockpit en sterwielen. Yamaha Enduro, bwj. '80 en '81, z.g.a.n. Inr. en finc. mog. Grachtstr. 13, Oirsbeek, tel. 04492-1758.

Te k. PUCH 2 jr. met verz. na 18 uur, tel. 457006.

Te k. YAMAHA LT 175 MX off the road i.st.v. nieuw en zeer mooie minifiets. Achter de Hoven 17, Nieuwenhagen. Tel. 045-311792.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '82, Kastanjestr. 23, Kerkrade, tel. 045-454432.

Te k. of te ruil t.a. bromfiets HONDA ss 50 bwj. '80, goed in orde. Walcundestr. 16, Brunssum, tel. 045-256458.

ALLE
uitlaten en knalpotten voor elk merk en type auto. Komplete uitlaten.
GRATIS MONTAGE!
auto caubo bv
V·A·G
Valkenburg 04406-15041
Vaals 04454-1166
Mechelen 04455-1592

GöTTGENS inruilauto's

Beek

Door onze gestegen Opel-verkopen hebben wij verschillende vreemde merken ingeruild, o.a.:

ONDER f 5.000,–	
Simca 1100 L, geel 1976	f 1.450,–
Austin Allegro, bruin, 1975	f 1.250,–
VW Polo, groen 1976	f 4.500,–
Datsun zwart, 1976	f 1.450,–
Chrysler, autom., grijs, 1976	f 1.000,–
Renault 6, groen 1975	f 950,–
Talbot 1308 GT, bruin, 1977	f 2.450,–
VAN f 5.000,– TOT f 7.000,–	
Opel Kadett coupé 12 S groen, 1976	f 6.450,–
Renault R14 TL, rood 1978	f 6.950,–
Ford Escort, 1300 L, blauw, 1977	f 6.250,–
VAN f 7.000,– TOT f 10.000,–	
Rernault R5 GTL, blauw 1978	f 7.750,–
Citroën 2CV6 Club, blauw 1981	f 8.500,–
Lada Stationcar 1500, 5-deurs geel 1980	f 8.450,–
Opel Kadett 1200, oranje, 1978	f 7.950,–
Opel Kadett 1200, met gas, groen 1979	f 9.500,–
Renault R4 GTL, beige, 1979	f 7.750,–
Opel Kadett Stationcar, beige 1979	f 9.950,–
Opel Ascona 1600 Luxe, autom., blauw, 1978	f 8.950,–
BOVEN f 10.000,–	
Renault R5 TL, 3-deurs, beige, 1981	f 11.950,–
Honda Civic, 5-deurs, bruin, 1980	f 10.950,–
Opel Rekord 20S, 4-deurs, goud 1981	f 17.950,–
Opel Commodore, 6 cil., 4-deurs, Luxe, blauw 1980	f 17.950,–
Talbot Horizon, groen 1980	f 10.950,–
Peugeot 504 Ti, schuifdak, goud 1979	f 10.950,–
Opel Rekord Caravan, 5-deurs met vele extra's, blauw, 1982	f 23.950,–

Sittard

Opel Kadett 1977	f 6.250,–
Opel Kadett 1979	f 9.250,–
Opel Kadett type 1980	f 11.500,–
Opel Kadett 1980	f 12.950,–
Opel Kadett Special, 1980	f 13.250,–
Opel Kadett 1981	f 13.450,–
Opel Kadett de luxe, 1981	f 14.450,–
Opel Ascona, 4-deurs, 1978	f 7.950,–
Opel Ascona, 2- en 4-deurs 1979	f 9.950,–
Opel Ascona, 1980	f 11.950,–
Opel Ascona 16S, 1982	f 19.750,–
Opel Manta 1978	f 9.250,–
Suzuki GX coupé, 1980	f 6.500,–
Simca 1308 GLS, 1979	f 4.950,–
Talbot Solara LS, 1981	f 13.950,–
Datsun Cherry, 5-deurs, 1980	f 10.250,–
Renault 5 GTL, 1979	f 8.950,–
Renault 5 TL, 1981	f 11.850,–
Ford Escort 1.3 GL, 1981	f 16.950,–
Ford Taunus 1.6 L 1978	f 6.950,–
Peugeot 504 TI, 1978	f 7.950,–
Peugeot 505 GR, 1980	f 14.950,–
Opel Kadett met LPG, 1979	f 9.750,–
Opel Ascona met LPG, 1978	f 7.950,–
Opel Ascona met LPG, 1979	f 9.950,–
Opel Ascona de luxe, met LPG, 1980	f 12.950,–
Opel Ascona, met LPG type 1982	f 18.950,–
Opel Rekord met LPG 1980	f 11.950,–
Opel Commodore Berlina, met LPG, 1981	f 29.950,–
Datsun Cherry met LPG 1980	f 9.950,–

Nieuw! 12 maanden garantie op hoge reparatiekosten op alle inruilwagens

OPEL GM



göttgens
Uw Opel-Dealer

SITTARD
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Telefoon (04490) 1 65 65

BEEK
Handelsterrein
Weth. Sangersstraat 1
Telefoon (04402) 58 58

Waterschei-Club Brugge: topper in Belgische competitie

Limburgs Dagblad

Zaterdag 13 november 1982 ● Pagina 19

GENK – Vanavond wordt in Genk de topper in de Belgische voetbalcompetitie afgewerkt. Waterschei-Club Brugge. De voormalige club van Cor Brom („Laten we het asjeblieft over hem niet meer hebben", zegt manager Robert Duwel) staat zeer onverwacht boven aan de ranglijst. Bovendien zit dit kleine clubje nog steeds in het Europacuptoernooi. Adrie van Kraay (ex-PSV) is de grote regisseur in de waterschei-defensie. Ronald Spelbos (ex-AZ'67) is dat bij Club Brugge. Beide heren gaat het bij onze zuiderburen voor de wind. Een impressie vanuit het Belgische voetbalfront.



● Bespreking tijdens de training tussen coach Ernst Künnecke en libero Adrie van Kraay. De 'afgedankte' PSV'er is bij Waterschei een vedette. Foto: THEO GIJZEN

„Hier krijg ik wél waardering..."

In Genk, even achter de Nederlands/Belgische grens bij Maasmechelen, valt nog regelmatig de naam Cor Brom. Na zijn korte maar hevige Ajax-periode kwam hij bij Waterschei terecht. Het was hosanna wat de klok sloeg. Aanvankelijk tenminste, want opeens moest Brom opkrassen. „Er zat geen lijn meer in zijn werk", zegt manager Robert Duwel. „Hij moest echt weg hier, wilden we erger voorkomen".

En dan volgt een litanie van klachten, zaken die Duwel best wil zeggen maar niet gepubliceerd wenst te zien. „Het boek-Brom hebben we uitgelezen. Weet je, over Brom wordt nog wel gepraat, maar in Ernst Künnecke hebben we eindelijk de juiste man gevonden. Een echte heer wiens goede privé-leven tot uiting komt in zijn voetbalwerk. Een huisrat ook, die op de receptie ná de wedstrijd twee 'wittekes' drinkt en geruisloos verdwijnt. Kijk, in de goede periode Brom hadden wij nog jeugddromen in Genk. Nu zijn we nuchter geworden, maar Waterschei heeft wel de mogelijkheid om de eerste club van Limburg te worden".

We zitten op de derde verdieping van



Tekst: Jos van Wersch

het kantoor van Duwel. In de huisbar, waar onder het nuttigen van behoorlijk veel borrels de voetballerij van A tot Z menig maal is doorgelicht. Brom heeft er ook gezeten. Hij was toen de held: nu moet hij het povere PEC Zwolle van de degradatie redden.

Ernst Künnecke is nu de technische boss in Genk. In Nederland is hij vrijwel onbekend, maar België kent hem des te beter. Een rustige man, die glimlacht als hij Duwel lovend over hem hoort praten. Hier zit een trainer die weet wat het is om de bons te krijgen. „Wat gebeurt er als Waterschei drie keer op rij verliest?", zegt hij, kijkend naar Duwel. „Ik weet dat ik de beste ben zolang ik met Waterschei win. Ik ben op alles voorbereid, ook op ontslag. Al hoop ik dat ze mij hier nog een tijdje kunnen gebruiken".

Ernst Künnecke, die zelf betaald voetbal speelde in zijn geboorteland West-Duitsland, had ooit een baan-voor-het-leven. „Ik was ambtenaar bij het ministerie van financiën. Ik had er moeiteloos zestig jaar kunnen worden zonder stress met een goed salaris. Maar op een dag wist ik het zeker: als ik ambtenaar blijf is het leven voorbij voordat ik er erg in heb gehad. Dus koos ik voor iets spannends en onzekers: de voetballerij. en ik ben dus óók al werkloos geweest. Bij Lierse werd ik een paar weken voor de competitiestart aan de kant gezet. Ik had mijn contract verlengd, Ik heb het allemaal al eens meegemaakt. Gelukkig".

Via Patro Eijsden (3 jaar), Racing Mechelen (4 jaar), het Westduitse Heilbronn (1 jaar) kwam hij bij Winterslag (de concurrent van Waterschei in hetzelfde Genk) terecht. Twee jaar. daarna Lierse, toen Waterschei. „We staan bovenaan, maar dat blijft niet duren. Als we dit seizoen boven Club Brugge, Anderlecht of Standard eindigen is dat niet ónze verdienste, maar dank zij misstappen van die andere drie.

In de Europacup kunnen we tegen Bayern München of Barcelona loten. Los van het feit dat ik liever Austria Wien krijg, zou het niet eens zo gek zijn om tegen zo'n topploeg te spelen. Weten we tenminste meteen hoeveel toeschouwers in ons stadion gaan, want dat kan geen mens zeggen. Vanavond verwacht ik 18.000 man tegen Brugge. Niet uitverkocht, maar vergeet niet dat Groot-Genk maar 65.000 inwoners heeft en het wemelt hier van de clubs. Het spelers materiaal is best aardig, maar er moet nog veel gebeuren binnen de organisatie. Het is toch te zot dat een man die aan de balie komt voor een seizoenskaart niet geholpen kan worden. Maar er wordt aan gewerkt, heb ik begrepen".

Ernst Künnecke praat landurig over één Nederlander: Adrie van Kraay. Bij PSV was hij overbodig en Waterschei kocht hem voor iets meer dan één ton. „Nico Jongen, de manager van MVV, kwam met hem op de proppen. Maar ik wilde met Jongen geen zaken doen. Ik heb met Verstappen, de adviseur van veel PSV-spelers, gesproken. Zeer correcte man. Die sprak niet over geld. En Van Kraay is een gouden aanwinst", zegt Duwel. Künnecke knikt. „Bij PSV voelde hij zich niet meer happy. Hij werd niet meer als leider in de defensie geaccepteerd. Hier komt zijn grote persoonlijkheid wel tot uiting op de libero-plaats. en hij is erg populair bij het publiek. Elke match klinkt het „Kraayke!" vanaf de tribune. Hij is ook petekind, zoals we dat hier noemen, van een supportersclub. En hij heeft geen dikke nek, gelijk zoveel andere Hollanders".

Limburgers

Beveren, ook een kleine provincieclub, werd in het seizoen 1978-1979 kampioen van België. Dat was destijds dé sensatie van het jaar. Zo'n stunt zet er volgens Künnecke niet in, maar – zegt Duwel: „Limburgers zijn van een vreemd slag. Op karakter kunnen ze boven het normale niveau uitkomen. Wat denkt ge, vanavond Brugge hier. Ze zullen d'r van lusten".

Het stadion is eigendom van de club. Financieel zijn er ook geen problemen, zeker niet nu de club flink wat inkomsten extra beurt via het Europese voetbal. Künnecke: „Het is geen kunst om veel geld uit te geven. Het is moeilijker om voor weinig franken toch iets goeds in huis te halen. Eddy Voordeckers is bij ons helemaal terug gekomen. Happel heeft hem bij Standard verkeerd behandeld. Die kleine, zo vertelde hij, moest met zware zandzakken op de rug de training afwerken. Hij moest krachtiger worden, vond Happel, maar daar leent dat menneke zich niet voor. Hij is door bondscoach Thijs weer opgenomen in de selectie voor de Rode Duivels. Ik vind dat fijn voor die jongen. Hij verdient het".

Roda JC

Van Kraay lacht als hij met de lovende woorden van het duo Künnecke-Duwel wordt geconfronteerd. „Dan wordt het link", zegt hij, om er serieus aan toe te voegen: „In Waterschei wordt mijn ervaring gewaardeerd. Ik ben met mijn 29 jaar de oudste veldspeler van de ploeg. De organisatie hier is niet te vergelijken met PSV, maar de gemoedelijkheid, de vriendelijkheid voor elkaar vergoedt veel. We spelen eigenlijk boven onze stand. natuurlijk. Ik ben op een terugval voorbereid. Roda JC heeft datzelfde meegemaakt. Die ploeg mist de routine om hoog te blijven. En al die grote interviews. Die weelde, als je het zo wilt noemen, kunnen bepaalde spelers niet aan".

Rechtlijnig

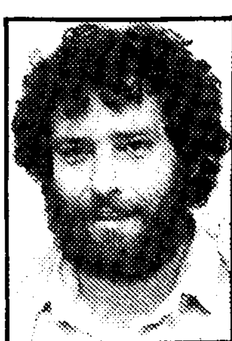
Een paar weken geleden nog wandelde Van Kraay in Eindhoven en dan werd hem steevast de vraag gesteld: „Zeg, speel je nog ergens?" Nu, vanwege de topper tegen Brugge, is hij een gewild object voor de pers, ook vanuit Nederland. „Maar mijn karakter verandert nooit. Ik heb altijd tegen iedereen de waarheid gezegd. Dat viel vaak verkeerd, maar ik weiger te slijmen. Ik heb weer plezier gekregen in de voetballerij. Ik weet wat ik kan en wie ik ben. En als we vanavond van Brugge verliezen blijf ik zeggen dat Waterschei een heerlijke club is om aan de kost te komen. Kankeren na een nederlaag getuigt van weinig karakter".



● George Kessler (links) en Ronald Spelbos die Club Brugge op het juiste spoor hebben gezet. Foto: PHILIPPE V/D VELDE

„Ik ben Brugges enige verdediger"

ZEIST – De competitiebeslommeringen latend voor wat ze waren, kon Ronald Spelbos van de week zijn aandacht richten op het Nederlands elftal. Oranje, de spelers en de bondscoach vielen volledig door de mand. En de stelling, dat het voetbal in Nederland aan algehele afbrokkeling onderhevig is, werd nog eens pijnlijk benadrukt. Nadat de buitenlandse clubs jaren geleden al het neusje van de Nederlandse voetbalzalm al eigen hadden gemaakt (Cruijff, Neeskens, Rensenbrink, Haan), onderging ons land verleden jaar een voorlopig laatste aderlating door het vertrek van de AZ-grootheden. Een voorlopig laatste veer die gelaten is, immers het Nederlands voetbal is inmiddels stilaan doodgebloed. Ronald Spelbos, deelnemer aan de exodus bij AZ bevestigt dit gegeven.



Tekst: Fred Sochacki

„Ik ben net op tijd vertrokken bij AZ en uit Nederland. Het voetbal gaat hier de verkeerde kant op. AZ wilde mij een belachelijk laag salaris gaan betalen en dat, terwijl de mensen waarmee je de premies uit het vuur moet slepen, goede aanbiedingen vanuit het buitenland op zak hadden. Mijn overgang naar Brugge was een logisch gevolg".

Een overgang, die Spelbos en Brugge geen windeieren heeft gelegd. De lange voorstopper kende nauwelijks aanpassingsproblemen en kon zijn goede vorm vanuit zijn AZ-periode continueren. Club Brugge, verleden jaar organisatorisch een janboel, veranderde met de komst van George Kessler en Ronald Spelbos in een club, die met recht aanspraak kan doen gelden op een van de bovenste plaatsen in de Belgische competitie.

„Voornamelijk het werk van Kessler. Hij heeft van elf individuen één team gesmeed. Een elftal waarin de enige echte verdediger ben. Daar ligt tegenwoordig ons grootste probleem. Te weinig verdedigers. Szymanowski, de libero is geblesseerd; De Cubber, een middenvelder neemt zijn plaats in. De rechterverdediger Vandewalle is van origine een rechterspits. Querter, ook een middenvelder, staat momenteel in het linkerverdedigingsvak. Ik schreeuw vaak mijn keel schor om wat spelers achter te houden. Het woord discipline bestaat volgens mij niet in het Belgisch woordenboek; onze grootste zorg. Ook tegen Waterschei zullen we wat dat betreft op onze tellen moeten passen".

Sfeer

Desalniettemin presteert Club Brugge opmerkelijk. Zo ook afgelopen weekeinde toen Anderlecht te gast was in het Olympiapark. Weliswaar eindigde de topper in een puntendeling (1–1), maar wat Club zijn publiek voorschotelde was het kijken meer dan waard. „Er is in België veel meer sfeer", vervolgt Ronald Spelbos. „Je spreekt nu van de topper tegen Anderlecht, maar er zijn in dat land per competitie wel veertien toppers. Alles staat op een kluitje samen aan de kop van de ranglijst en elke week rollen er weer verrassingen uit de bus. Winterslag, Cercle, Tongeren, namen die tot voor deze competitie volslagen nietszeggend waren voor me. Van Waterschei wist ik alleen, dat het Europacup heeft gespeeld en winnaar van de Belgische beker was. Het goede presteren van veel clubs maakt de competitie interessant. Er is altijd veel publiek en je speelt onder constante druk. Ideale omstandigheden voor een voetbalprof. Ik ben blij dat er een zo gering verschil is in België. Met AZ waren we twee seizoenen geleden zes weken voor het eind van de competitie al kampioen. Het heeft de club handen vol geld gekost. Geen hond kwam meer kijken naar onze thuiswedstrijden".

Hovenkamp...

Met de komst van de AZ'ers Kessler en Spelbos ging het bij Club Brugge de goede kant op. Geruchten doen de ronde dat Hugo Hovenkamp aangetrokken wordt als toekomstige versterking in verdedigend opzicht. Spelbos: „Geruchten, louter geruchten. Hugo liet vier weken geleden al weten, dat hij Brugge-Anderlecht wilde zien. Logisch dat hij bij die gelegenheid even met Kessler praat.

We hebben drie buitenlanders in dienst. Het maximum. Szymanowski is een goede libero en ik zie niet dat hij plaats zou moeten maken. Voor zover ik dat weet zijn het geruchten".

● Jan Peters: „Genova is een werkploeg en ik kan niet de technische vedette uithangen”.

Geluksvogel Jan Peters kent ook keerzijde van het Italiaans voetbal

'Bij een nederlaag moet je in bescherming worden genomen'

Van onze sportredactie

RAPALLO – Rijkdom, zeker wanneer die is of wordt verkregen door het leveren van sportprestaties, spreken tot de verbeelding. Maar die bron van lucratieve inkomsten kan bij wijze van spreken van de ene dag op de andere verstopt raken en opdrogen, aangezien vooral in de sport succes en verguizing heel dicht bij elkaar liggen. Dit in aanmerking genomen realiseert de voormalige AZ-middenvelder Jan Peters – sinds het begin van dit seizoen voor twee jaar in dienst van Genova – zich heegsgoed tot de bevoorrechte kaste in het Italiaanse leefklimaat te behoren. Of zoals hij het zelf uitdrukt: „Ik ben een geluksvogel en leef op het ogenblik als in een droom. Voor hetzelfde geld, figuurlijk gesproken, had ik in Nederland een werkloze bouwvakker kunnen zijn”.

Het is maandagavond, twee etmalen voordat in het imposante Giuseppe Meazzastadion van Milaan de krachtmeting tussen Inter en AZ'67 als een ordinaire schoppartij de Europacup-geschiedenis zal ingaan. In het subtropische Rapallo aan de Middellandse Zee snort eén taxi over de promenade en klimt vervolgens via slingerwegen in het gebergte naar boven. Het betekent voortdurend sturen, remmen en gas geven. Tot dat, plotseling, na de zoveelste bocht de weg wordt versperd door een hek. Links, tegen de rotswand, een paneel met drukknoppen, naamplaatjes en nummers.
De taxichauffeur springt achter het stuur vandaan, belt aan en ratelt een boodschap door een microfoon. Voordat hij weer is ingestapt wordt het hek langs elektronische weg geopend. De handrem los, gas geven en verder. Meteen blijkt de omgeving drastisch veranderd. Links en rechts liggen onderkomens die zich met de benaming „villa” beledigd mogen voelen. In de tuinen en langs de rotswanden bloeit de subtropische flora welig.

Weg kwijt

Om niet het idee te geven in een bochtige straat te zijn, liggen de kapitale stulpen bijna allemaal asymmetrisch. En dat is er oorzaak van dat de taxichauffeur de weg kwijtraakt, te meer omdat de opeenvolging van huisnummers elke logica mist terwijl bovendien de snel invallende duisternis de oriëntatie zeer bemoeilijkt.

Maar juist als de bestuurder echt tekenen van wanhoop begint te vertonen en ergens aanbelt, blijkt hij bij toeval precies aan het juiste adres te zijn. Dan, als sluitstuk, de gepresenteerde rekening, geheel in overeenstemming met de status van de omgeving. Beter van een stad dan van een dorp moet de man – niet geheel onlogisch – hebben gedacht.
Jan Peters en zijn echtgenote wekken vooralsnog niet de indruk zich tot de internationale jet-set van deze sprookjesachtige omgeving te rekenen. Zoals reeds opgemerkt is de halfspeler, die na zijn NEC-periode vijf jaar voor AZ'67 uitkwam, zich terdege bewust dat het geluk hem in grote mate behulpzaam is geweest om in deze luxe ambiance neer te kunnen strijken. Toch zou het verkeerd zijn te veronderstellen dat „Jantje Pé” bezig is aan een twee jaar durende vakantie, met een optie van nog een jaar, als werkgever Genova en diens Nederlandse werknemer zich content met elkaar blijven voelen.

Overschakeling

De overschakeling naar het Italiaanse klimaat is voor Jan Peters en de zijnen toch een grotere stap gebleken dan in eerste aanleg werd verondersteld. Al hebben ze het in de huiselijke sfeer bijzonder getroffen dat Peters' zuster en diens man Henk Medik – al weer geruime tijd als voormalige semiprof bij onder andere FC Groningen wegens beenklachten voorgoed afgekeurd – bereid zijn gevonden bij hen in te wonen.

Zegt de voormalige AZ-speler: „Toen het contract was getekend werden we met de hele ploeg voor vier weken in een trainingskamp gestopt dat hier zo'n vierhonderd kilometer vandaan ligt. Dat is in Italië heel normaal. 's Zaterdags komen we altijd bij elkaar en als trainer Simoni het nodig vindt zelfs vanaf dinsdag. Daar zitten ze helemaal niet mee”.
Jan Peters, inmiddels 28 jaar oud, heeft na zijn komst bij Ge enorm veel steun gehad van Belgische teamgenoot René V reyken wat het gewenningsp betreft. In het veld zal de aa sing nog wel even op zich wachten, want de Benelux-pa is wegens een ernstige blessure maanden uitgeschakeld.
Dit betekent voor Jan Peters d nu zoveel mogelijk in een vrij op het middenveld speelt, pas in een tactisch concept met een dedigende inslag. Naar aanle hiervan: „Toch vind ik Genova ploeg met minder kwaliteiten bijvoorbeeld AZ. Wij verv maar een middelmatige rol i competitie en moeten er in de e plaats voor zorgen uit de degrad problemen te blijven. Genova pisch een werkploeg, en dat kent dat ik absoluut niet de te sche vedette kan uithangen”.

„Je leeft in het Italiaanse vo voortdurend onder een en druk. De spelers zijn altijd h nerveus en begaan daardoor wijls overtredingen die zeker moedwillig zijn. Het is bikkele karakter en met temperament gezweept door, wat Genova treft, zo'n 40.000 à 50.000 toesc wers thuis. Die eisen alles va En dat kweekt een spannings dat er niet om liegt”.

„Bij een overwinning ben je de venste beste, maar bij een neder moet je in bescherming worden nomen. Al twee keer is onze bus bakstenen bekogeld. In Catan vloog er een vlak langs mijn ho Tijdens zulke situaties is het standig de gordijntjes dicht schuiven om de menigte niet tot uiterste te prikkelen”.
In dat verband vindt Jan Peters een veilig gevoel dat hij achter hek woont, want „je kunt n nooit weten”. Overigens lijkt vrees nog ongegrond, want niet leen de clubleiding, trainer Gigi moni en de hele Genova-sele voelen zich vereerd met zijn aan zigheid, maar ook de aanhang stralen een duidelijke sympathie voor hem, een exponent van het derlandse voetbal.

Hierover: „Ongelooflijk zo hoog nog steeds tegen het voetbal Nederland wordt opgekeken. moet ik wel zeggen dat teams Ajax en Feyenoord hier freew lend kampioen zouden worden. adoratie betekent een enorm v deel voor mij, want als Neder der speel je daardoor bij voorb in hun ogen al beter dan een la genoot. Overdreven natuurl maar de mensen willen nu eenm van jou hun bezit maken, helem in de stijl van de opvatting winnen een heilige zaak is”.

Dat „heilige moeten” is er ook zaak van dat de scheidsrechters een gele kaart trekken. En ook wijls niet schromen het rood tev schijn te halen, zoals Jan Peters gelopen zondag overkwam. Hi over zegt hij: „Voor de wedst vertelde de trainer me al dat ik niet door die tegenstander moest ten intimideren, een speler met straflijst van hier tot Rome. Op ker ogenblik ontstond er een sing, waarbij ik hem onopzette moet hebben geraakt. De kom diant stond op, liep een paar pas en liet zich vervolgens kreunend het gras vallen. De arbiter had ni gezien, raadpleegde de grensrech en trok vervolgens rood voor mij die tegenstander. Later wezen te visiebeelden uit dat er niets was beurd. En ook de kranten rep met geen woord over een unfa handeling van mij. Ik verwacht d ook dat die kaart me wordt kwijt scholden”. Wat niet is gebeu want hij heeft één wedstrijd aan broek gekregen.

Oranje

Zonder daar diepgaand over te w len uitweiden zit de huidige situa met betrekking tot het Nederlan elftal Jan Peters dwars. En dan sp ciaal de wijze waarop bondscoa Kees Rijvers hem enige tijd gele telefonisch heeft benaderd; zo in geest van: Zeg Jan, ben je goed vorm? Ja? Prima! Bel me maar ee terug hoe het verder gaat.
Jan Peters, toch wat geïrritee „Natuurlijk speel ik graag in het N derlands elftal. Maar ik ga de bon coach toch niet opbellen? Dat is omgekeerde wereld. Als Rijvers w over me wil weten kan hij toch co tact opnemen met de trainer? Ka ik het trouwens helpen dat he door de sectie betaald voetbal ee verbod is opgelegd om enige spele in het buitenland te gaan bekijke Eind mei, na de wedstrijd tegen E geland, heeft Rijvers me gezegd d hij de „buitenlanders” als twee keus wil beschouwen en de vo keur geeft aan jongens die in de er divisie uitkomen. Akkoord. Ma dan moet de bondscoach me vervo gens geen gesprekken toezegg die nooit zijn gevoerd. Zo blijf j voortdurend in een twijfelsituati verkeren. Laat hij zeggen waar h op staat: Wel of niet. Daar zijn we a lemaal mee gebaat, lijkt me zo”.

Jaap van Praag (70) niet langer achter groene tafel in Zeist

Afscheid van 'Mister Ajax'

AMSTERDAM – Van Praag tot Dublin, maar ook van Reykjavik tot Athene wordt hij nog altijd herkend als 'mister Ajax'. Hoewel al vier jaar lid van het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB, wordt zijn naam onveranderd in verband gebracht met de Amsterdamse club die onder zijn bewind de landelijke bekendheid ontsteeg en uitgroeide tot een voetbalorganisatie van internationale allure. Jaap van Praag, dik veertien jaar was hij voorzitter van Ajax. Driemaal achtereen (in 1971, 1972 en 1973 vierde hij met zijn 'jongens' de verovering van de Europa Cup; eenmaal (in 1972) werd ook de wereldbeker naar Amsterdam gehaald.

door gerard van der putten

De successtory van 'zijn' Ajax liftte Jaap van Praag uit de schaduw van zijn broer Max, ooit een populair zanger van het Nederlandse lied. „Vroeger”, zei Jaap van Praag eens, „was ik de broer van Max, nu is Max de broer van mij”.
In 1978 droeg Van Praag („Ik wilde voorkomen dat de spelers bij Ajax mij als een ouwe lul zouden gaan zien”) de hamer over aan Ton Harmsen. Zelf trad hij toe tot het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB, sinds een jaar is 'ome Jaap' ook de praatpaal van bondscoach Kees Rijvers. Op 10 juli werd hij 70 jaar, de pensioengerechtigde leeftijd voor bondsbestuurders. Op de algemene vergadering van 22 november (volgende week dus) valt Van Praag onder de hamer. Zijn opvolger heet Guus Couwenberg, 67 jaar, aftredend voorzitter van Feyenoord.

REPORTER

Een anekdote. Van Praag heeft zelf ook eens de journalist uitgehangen. Net als Feyenoord aasde Ajax op Jan Mulder van Anderlecht. Om aan de weet te komen hoe ver de Rotterdamse club met de onderhandelingen was gevorderd, belde Jaap van Praag Feyenoord-manager Guus Brokx, zich uitgevend voor reporter van de 'Gazet van Antwerpen'. „Awel, mieneer Brokx, ies et juist dat gij rond zijdt met Mulder?”. Brokx antwoordde ontkennend, „toen”, grinnikt Van Praag, „toen wist ik dat we nog een kans hadden Mulder te strikken. Hebben we meteen benut”.

Schiphol

Op Schiphol, in zijn kantoor van het door hem bestierde bedrijf The Electric Gramophone, neemt Van Praag alvast afscheid van het Nederlandse voetbal. Binnen de Europese voetbalbond, de UEFA, blijft hij „nog zeker twee jaar” actief als commissielid Europa Cup-voetbal en als waarnemer. „Als ik die functie niet had, ja, misschien was ik dan wel in een gat gevallen”.

Vluchten kan Jaap van Praag niet meer, aan zijn leeftijd valt niet langer te ontsnappen. Voorheen placht hij de jaren zonder schroom naar beneden af te ronden, maar de onverbiddelijke KNVB-reglementen maanden hem welhaast tot het prijsgeven van een lang bewaard geheim. Een maand of wat geleden moest hij het zevende kruisje achter zijn naam schrijven. Hoe vitaal ook, Van Praag dient afstand te doen van zijn taken binnen het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB. „Vroeger vond ik iemand van zeventig vreselijk oud. Ik heb altijd ontzettend tegen die leeftijd aangekeken”, bekent hij. „Zelf wilde ik nooit oud zijn, ben nou eenmaal ijdel, vandaar dat ik een hele poos 59 jaar ben geweest”.

Reglement

Scheiden doet meestal lijden, wat dat betreft blijkt ook Van Praag niets menselijks vreemd. Al blijft hij binnen de UEFA actief als waarnemer en als lid van de commissie die het Europa Cup-voetbal regelt, hij geeft volmondig toe er enige moeite mee te hebben een stap terug te moeten doen na 18 jaar op het voorste plan van de voetballerij te hebben gestaan. „Ik had er nog wel een ambtstermijn aan vast willen knopen”, laat Van Praag zich ontvallen. „Maar reglement is reglement, daarom heb ik er vrede mee dat ik op moet stappen”.



● Jaap van Praag: „Ik vind dat Rijvers zeer goed bezig is...”

In het kader van de verjonging wordt Jaap van Praag op 22 november, op de algemene vergadering van de KNVB afgelost door de 67-jarige Guus Couwenberg, nu nog voorzitter van Feyenoord. „Ik moet me voorzichtig uitdrukken”, meent Van Praag, „maar het is jammer èn verdrietig dat de FBO geen jongere kracht naar voren heeft kunnen schuiven. Ik wil met die opmerking niets afdoen van de capaciteiten van Couwenberg. Maar nu komt er in het sectiebestuur een ouwe rot voor een ouwe rot”.

Andere kijk

In 1978 verwisselde Van Praag, 'ome Jaap' voor intimi, de Ajax-pet voor de Oranje-cap. Als bondsbestuurder heeft hij in die laatste vier jaar, hij zegt het eerlijk, op bepaalde zaken een andere kijk gekregen dan indertijd als clubman. „Vroeger”, zegt Van Praag, „vroeger als voorzitter van Ajax heb ik het belang van het Nederlands elftal onderschat. Ik dacht toen, dat je als club zaligmakend was voor het land dat je vertegenwoordigde. Maar een vertegenwoordigend elftal heeft toch veel betekenis, uitstraling naar buiten toe. In het buitenland kunnen we met een goed draaiend Nederlands elftal veel respect afdwingen”.
Van Praag heeft zich vooral de laatste 12 maanden met de begeleiding van Oranje bemoeid. Als praatpaal, klankbord en klaagmuur van bondscoach Kees Rijvers. „Het is moeilijk aan te geven wat die functie nu precies omvat. Het komt er op neer dat ik Rijvers ondersteun bij het uitoefenen van zijn taak. Rijvers heeft behoefte aan iemand, die naast hem staat. Vroeger bij PSV was dat Van Gelder. Rijvers is een zeer consequente man, niet makkelijk voor een ander, maar ook niet voor zichzelf. Alleen daarom al vind ik hem een goede coach”.
Voor velen van de zes miljoen voetbaldeskundigen die dit land volgens welingelichte kringen rijk is, is het selectiebeleid van Rijvers moeilijk te volgen. Zo niet voor Jaap van Praag, over zijn lippen komt geen woord van kritiek. Praatpaal en bondscoach verhouden zich in dat opzicht als „me and my shadow”. „Rijvers bouwt aan een elftal dat klaar moet zijn voor het WK'86, daar sta ik achter. Ik ben er niet tegen dat hij de ouderen heeft laten vallen. Cruijff speelt over vier jaar niet meer, Krol ook niet. Ik geloof trouwens dat Cruijff geen zin meer heeft in het Nederlands elftal te spelen. Reclamebelangen ach, wij hebben een contract met Adidas afgesloten. Dat moet worden nagekomen. Rijvers heeft er alles aan gedaan Cruijff voor het Nederlands elftal warm te maken. Toen bleek dat hij niet wilde, heeft Rijvers hem niet botweg laten vallen. Kees heeft Cruijff een charmante brief geschreven, ik weet dat, ik beschik over een kopie”.

Reis Rijvers

Geen kwaad woord derhalve over de bondscoach die, althans volgens Jaap van Praag, in Zeist op zijn geheel eigen wijze goed bezig is. Maar waarom werd die man, werkend aan de constructie van 'zijn' WK-team, twee weken geleden dan een 7-daagse trip naar Italië ontzegd. Vanuit Zeist klonk het in deze tijd vertrouwde argument „te duur” op, maar dat lijkt voor een bond met meer dan een miljoen leden een drogreden. Van Praag vlucht dan in een betoog „onder de roos”. Volstaan moet worden met de mededeling dat hij zich heeft geconformeerd aan de mening van zijn collega-bestuurders , van wie Eric Vilé en Karel Jansen zich geroepen voelen Rijvers in de komende jaren steun te verlenen bij het volbrengen van zijn WK-missie. Van Praag: „Wie voortaan de begeleiding van het Nederlands elftal voor zijn rekening gaat nemen, is nog niet zeker. Wel is daar natuurlijk over gesproken, maar we zijn er nog niet uit”.

„Haringkop" niet voor de poes

Wim Koevermans, links uit de flank

door harry muré

SITTARD – Frans Körver heeft zijn spelers deze week de jas uitgeveegd omdat ze zich niet professioneel genoeg opstelden in de uitwedstrijd tegen Feyenoord. Volgens de Fortuna-trainer was dat een van de voornaamste oorzaken van de 4–1-nederlaag in De Kuip. Ook Wim Koevermans kreeg zijn portie. De 1 meter 95 lange middenvelder, pas terug na een formcrisis, heeft weinig moeite gehad met die kritiek. „Ik heb er weer van geleerd.

Koevermans: „Van Hanegem trok me aan m'n truitje. Ik ging door, terwijl ik me natuurlijk beter had kunnen laten vallen. De trainer heeft me daar op gewezen, en achteraf zeg ik: inderdaad. Zelfkritiek is belangrijk. Dat moet toch de basis zijn."

Nieuwe rol

De Vlaardinger („Ik ben dus een haringkop") voelt zich in De Baandert als een vis in het water. Hij is pas 22, maar heeft al drie jaar het B-diploma oefenmeester op zak. „Dat papiertje wordt elke wedstrijd die ik in de eredivisie speel, vanzelf meer waard."

Hij acteert vanavond in de bekerwedstrijd in Haarlem in een gloednieuwe rol: als linkerspits bij afwezigheid van de geschorste Tiny Ruys. „Eigenlijk meer als teruggetrokken spits, want Haarlem heeft in Masefield een sterk opkomende rechtsback."

De zaak wordt overigens helemaal anders als Haarlem onverhoopt een voorsprong zou nemen. Vanaf dat moment gaat Fortuna verder met een pure linkerspits en maakt Edje Demandt zijn debuut op de vacante plaats van Ruys. Maar daar gaat Wim Koevermans niet van uit.

De promotie van de linksbenige middenvelder tot hangende spits is geen volslagen verrassing. „Ik heb bij Vlaardingen in het begin ook linksbuiten gespeeld. Theo Lazeroms zei: „Op die plaats krijg je veel tikken. Daar word je hard van." Pas daarna ben ik op het middenveld terechtgekomen en dat is ook bij Fortuna de plaats waar ik thuishoor, als ik tenminste goed speel."

Dat was dit seizoen tot nu toe vier keer blijkbaar niet het geval. „Vier maal niet in de basis. Volgens de trainer speelde ik slecht. Dat wist ik zelf ook. Gelukkig komt de vorm altijd vanzelf terug."

Huiswerk

Vanzelf? Nou ja, je moet er wel hard aan blijven werken. Sinds de extra lessen van Wiel Coerver in De Baandert hebben Frans Körver en de Fortunezen huiswerk genoeg. Wim Koevermans: „De twee demonstratietrainingen van Wiel Coerver hebben voor ons een nieuwe deur opengezet. In Zeist leer je methodiek, passes geven, trappen en koppen.

Wat Coerver hier in Sittard vorige week heeft laten zien, is uniek op de wereld. Baltechniek, schijn- en passeerbewegingen op een vierkante meter. Nooit geweten dat zoiets mogelijk is. Ik ben nu elke dag druk bezig met die oefeningen." Zelfs Frans Körver probeert ze thuis op de mat uit te voeren.

Kort dag

Na de nederlagen tegen FC Utrecht en Feyenoord wordt het kort dag voor Fortuna om voor het afsluiten van de eerste competitiehelft uit te komen op het beraamde totaal van zeventien punten. Koevermans: „Vier punten uit vier wedstrijden, dat moet kunnen. In principe zijn we voor geen enkele tegenstander bang. We zijn nog niet echt zoek gespeeld. Het is nog niet voorgekomen dat we een hele wedstrijd naar de bal lopen te zoeken."

Behalve dan gedurende die vijf fatale minuten tegen Feyenoord. „Waar we nu staan, moeten we ons gemakkelijk kunnen handhaven. We zijn in staat het elke tegenstander behoorlijk moeilijk te maken. Je bent jong en je mist het professionele. Als dat er nog bijkomt, kunnen we zelfs nog even boven de middenmoot komen. Dat moet haalbaar zijn."

● *Sittards hoera in De Kuip na de 1–1 gelijkmaker door Hans Zuidersma. Maar daarna viel er ook voor de lange Wim Koevermans niets meer te juichen. „Ik heb van de wedstrijd tegen Feyenoord veel geleerd."*
Foto: PETER ROOZEN

Haarlem-Fortuna Sittard

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bakker
Haarlem: selectie compleet minus Nijholt (voetblessure) en Hendriks (herstellend na meniscusoperatie).
Fortuna Sittard (opstelling: Quaeden, Maessen, Mitrovic, Van de Berg, Schrijnemakers, Bux, Suvrijn, Dekker, Zuidersma, Augustin, Koevermans. Wisselspelers: Hanssen, Pfennings, Eleveld, Van Well, Demandt. Geschorst: Ruys. Geblesseerd: Smeets.

FC VVV-Sparta

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Boss
FC VVV (opstelling): Vooys, Nijssen, Mostert, Coort, Bours, Bothmer, Strik, Van Rosmalen, Ressel, Verlijsdonk. Verbeek.
Sparta: selectie compleet.

Longa-Roda JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Dolstra
Longa: selectie compleet.
Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Calderwood, Degens, Cremer, Marijnissen, Van de Ven, Van Geel, Hofman, Raeven en Eriksen.

Nico Hanssen gepasseerd; Sanny Quaden in Fortuna-doel

Van onze sportredaktie

SITTARD – Nico Hanssen, de vaste doelman van Fortuna Sittard, staat vanavond niet onder de lat in de uitwedstrijd voor de beker tegen Haarlem. Hij is gepasseerd en wordt vervangen door Sanny Quaden. Het is de eerste keer dit seizoen dat Nico Hanssen niet in de basis staat. Trainer Frans Körver: „Nico Hanssen presteerde de laatste wedstrijden minder. Sanny Quaden was vorig seizoen nog geleend (van MVV), maar dit jaar is hij volledig contractspeler. Hij verdient daarom een kans. Bovendien vind ik dat de beste doelman moet spelen."

Sanny Quaden is 24. Hij debuteert dus vanavond in de eredivisie voor Fortuna. Vorig seizoen verving hij Nico Hanssen voortreffelijk in de derde periode van de competitie in de eerste divisie. Fortuna werd toen periodekampioen.
Huub Smeets blijft vanavond aan de kant. Het zag er tot gisteren naar uit dat hij weer speelklaar zou zijn, maar bij nader inzien acht Frans Körver het beter hem nog een extra weekeinde rust te gunnen. „Hij kreeg donderdag plotseling weer pijn in zijn knie. Volgende week zondag spelen we thuis tegen Helmond Sport. Die wedstrijd is minstens zo belangrijk als het bekerduel tegen Haarlem." Huub Smeets wordt, net als tegen Feyenoord, in de spits vervangen door Ralf Augustin.

Programma betaald voetbal

BEKERPROGRAMMA VOOR 13/14 NOVEMBER 1982

Vandaag 19.30 uur
NAC - Ajax
Helmond Sport - FC Utrecht
FC VVV - Sparta
AZ'67 - Volendam
Emmen - PSV
Haarlem - Fortuna Sittard
DETO - De Graafschap
NEC - Cambuur
FC Wageningen - Vitesse

Morgen 14.30 uur
Excelsior - FC Groningen
Feyenoord - Heerenveen
FC Twente - PEC Zwolle
Willem II - Veendam
FC Den Haag - DWV
Longa - Roda JC
Telstar - Go Ahead Eagles

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
Leverkusen - FC Nürnberg
Karlsruhe - Werder Bremen
Mönchengladbach- Stuttgart
HSV - Hertha BSC
Bayern München - FC Köln
Bochum - Kaiserslautern
Eintr.Frankfurt - Bor.Dortmund
Bielefeld - Schalke 04
Braunschweig - Fort.Düsseldorf

BELGIË
Vandaag 20.00 uur
SV Brugge - Waregem
Seraing - Anderlecht
Waterschei - Cl Brugge

Morgen 15.00 uur
Beveren - Beerschot
Antwerp - Lokeren
Luik - Standard
RWDM - Winterslag
Kortrijk - Tongeren
AA Gent - Lierse

● *Orange Sorbet (6) zegeviert in de Grote Prijs der Driejarigen voor Racy First (13) en Habat Raaphorst (10).*
Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Favorieten verrast door Orange Sorbet

door George Taylor

SCHAESBERG – De Grote Prijs der Drie-jarigen gisteravond op een druk bezocht Schaesberg is zeer verrassend gewonnen door Orange Sorbet van trainer Hans Wolffers. Een dolgelukkige jockey Chris Vandeuren kon zijn vreugde niet op na afloop toen bleek dat hij alle favorieten achter zich had gelaten. Een tweede outsider, Racy First van Sevenumse trainer Jan Pubben bleek niet bij machte het overwinningsfeest van Orange Sorbet alsnog te doorkruisen.

In het imposante veld van 15 sterke volbloeds hadden aanvankelijk Olden Timer, Songs Pride en Jennyanydots de toon aangegeven. Ook bij het uitkomen van de laatste bocht voerde Olden Timer het veld nog aan. Toen kwam zijn stalgenoot Orange Sorbet goed gelanceerd naar voren en galoppeerde naar een fraaie overwinning voor Racy First en Habat Raaphorst van Schaesbergse trainer John Ives. Math Snackers had met Swentibold een vierde prijswinnaar in dit prachtige volbloedveld.
Reeds in de eerste ren was op de uitstekende houtvezelbaan, die de regen goed had opgevangen, de spanning te snijden. Een tijdlang voerde Pfalztaler voor Blue Bell de meute aan. Later meldde Delilah zich maar toen het erop aankwam speelden deze volbloeds geen rol meer. Wel Martin Watlow met Artemis van de Elsloose eigenaar Ploemen en getraind door Math Snackers. Artemis zegevierde met een lengte voorsprong op Happy Warrior. Derde werd Dutch Abbot voor Spanish Main van Schaesbergse trainer John Ives.

In het dravershoofdnummer ging het duel om de eerste plaats alleen maar tussen Uno Hazelaar en Trust Skoatter. De twee grote favorieten namen anderhalve ronde lang een afwachtende houding aan. Shilling leidde de meute naar de laatste bocht waar Uno Hazelaar inmiddels snel naar voren gekomen de aanval opende. Uno Hazelaar voerde het veld de rechte lijn in. Daar lanceerde Trust Skoatter zijn beslissende attaque. In het fraaie duel op weg naar de finish stormde de hengst van pikeurtrainer Gerard van Eykelenborg naar de overwinning, gevolgd door Uno Hazelaar met Wim Velis. Sjeng Hendrikx had in Scotch Oostwyck en Star of Goldstar een derde en een vierde prijswinnaar.

Sjeng Hendrikx had al eerder in de openingskoers de bloemen gepakt met Vrieswind die van start tot finish leidde voor Vittorio en Viranda.
In de tweede draverij werd Sjeng Hendrikx tweede met Vicking Frisia die op weg naar de finish Vincent Ulandia met Wim Duivenvoorden voor moest laten gaan. Wim Geersen verspeelde door een fout met Viola Axkit in de laatste bocht de toen zekere derde plaats aan Urdus van Echten van Wim Velis.

Hennie Grift bleef ook niet buiten de bloemen. Hij zegevierde met Vifi Uithuizen in de derde draverij voor Tieske, nu in training bij Piet Bron en Unica met Sjeng Hendrikx.

Gerard van Eykelenborg herhaalde in de vierde draverij zijn overwinning met Udo Buitenzorg. Varianta K. kwam een neusje tekort om ook ditmaal tweede te worden.

De uitslagen:

Hotel Aarts Epen – Prijs: 1. Vrieswind (J.Hendrikx) 3.07.0 km.tijd 1.27.4 2. Vittorio 3. Viranda. Winn. 11,70; pl. 3,00, 3,00, 2,90; koppel 51,40; trio 665,00.
Hotel Peerboom Epen – Prijs: 1. Artemis (M.Watlow) 2.14.5 2. Happy Warrior 3. Dutch Abbot. Winn. 20,20; pl. 3,00, 1,70, 1,90; koppel 38,80; trio 1464,00.
Hotel Alpenzicht Mechelen – Prijs: 1. Vincent Ulandia (W.Duivenvoorden) 2.59.8 km.tijd 1.24.8 2. Vicking Frisia 3. Urdus van Echten. Winn. 1,90; pl. 1,30, 1,80; koppel 3,90; trio 22,90.
Hotel Edelweis Epen – Prijs: 1. Vifi Uithuizen (H.Grift) 3.03.5 km.tijd 1.25.7 2. Tieske 3. Unica. Winn. 3,80; pl. 2,20, 1,90, 1,10; koppel 35,40; trio 374,30.
Grote Prijs der Drie-jarigen: 1. Orange Sorbet (C.Vandeuren) 2.13.4 2. Racy First 3. Habat Raaphorst. Winn. 27,70; pl. 6,20, 9,90, 21,50; koppel n.ger.(over naar 6e koers); trio 5314,00.
Automobielcentrale „de Uiver" Doenrade – Prijs: 1. Udo Buitenzorg (G.van Eykelenborg) 2.58.8 km.tijd 1.23.6 2. Tobles Hollandia 3. Varianta K. Winn. 2,70; pl. 1,40, 1,90, 1,90; koppel 26,80; trio 195,90.
Hotel Ons Krijthland Epen – Prijs: 1. Trust Skoatter (G. van Eykelenborg) 2.53.2 km.tijd 1.20.9 2. Uno Hazelaar 3. Scotch Oostwyck. Winn. 4,70; pl. 1,10, 1,20, 1,60; koppel 1,60; trio 27,00.
Hotel Eureka Epen – Prijs: 1. Our Lad (C.Guest) 2.00.6 2. Leap Day 3. Otto. Winn. 6,60; pl. 2,70, 2,40, 3,40; koppel 23,70; trio 444,30.
Hotel de Bloeiende Berg Mechelen – Prijs: 1. Tornado Voorne (C. de Leeuw) 2.11.3 km.tijd 1.21.6 2. Tanja Wittestein 3. Tamina N. Winn. 4,20; pl. 1,70, 2,00; koppel 5,90; trio 195,80.

Totalisatoromzet: ƒ 88.240,00 over negen koersen.

Sanroc protesteert tegen tennisboete

LONDEN – Sanroc, het niet-raciale comité van Zuid-Afrika, heeft geprotesteerd bij voorzitter Philippe Chartrier van de internationale tennisfederatie tegen de boete die organisatoren van een toernooi in Zweden is opgelegd. Die moeten maelijk een boete betalen van 25000 dollar omdat vier Zuidafrikanen geen visum kregen.

Bekerprogramma zaalvoetbal

VANDAAG
Trepke-SCC Bisschops (15.00 uur, Geleen Zuid), Marathon-Bouwfonds (17.00 uur, Kerkrade West), EHZVC-Cosmos (20.30 uur, Hoensbroek), ZVVH-SHC Consten (17.00 uur, Varenbeuk), T 1874-Nautica (12.00 uur, Meerssen).

MAANDAG
Hemelke-Keelkampers (21.15 uur, Geusselt), Varenbeuk-Kampong (19.00 uur, Varenbeuk), Brikske-Bosscherveld (21.00 uur, Brunahal), Haantjes-Engelbert (21.15 uur, De Haamen Beek).

Gebroken duim Jac Josten

SITTARD – Jac Josten, doelman van Sittardia en het nationale handbalteam, zal morgen hoogstwaarschijnlijk niet van de partij zijn in de wedstrijd tegen E en O. Foto's in het ziekenhuis hebben uitgewezen dat zijn duim gebroken is.

Nederlandse coureurs mogen deelnemen aan GP Zuid-Afrika

ARNHEM- De Koninklijke Nederlandse Motorrijders Vereniging (KNMV) legt de verantwoordelijkheid voor deelneming van Nederlandse coureurs aan de wegraces om de grote prijs van Zuid-Afrika geheel bij de deelnemers zelf. De KNMV zal rijders als Middelburg en Van Dulmen niet weerhouden van deelneming aan de WK-wegraces op het circuit van Kyalami bij Johannesburg, die op 19 maart 1983 voor het eerst in de fim-geschiedenis gehouden worden.

NMB gaat op in KNMV

DEN BOSCH- Gistermiddag is de Nederlandse Motorsportbond (NMB) officeel opgegaan in de Koninklijke Nederlandse Motorrijders Vereniging (KNMV). Het officiele besluit tot die integratie werd in de Brabanthallen in Den Bosch ondertekend door de voorzitters van beide motorsportorganisaties.De NMB is derhalve na 33 jaar teruggekeerd naar de KNMV, met 13.700 leden de grootste motorsportbond van ons land.

Tweede plaats Rob Ehrens

HANNOVER- Bij een internationaal springconcours in Hannover heeft de Nederlandse ruiter Rob Ehrens de tweede plaats veroverd.

Ehrens, twee weken geleden nog winnaar van de wereldbekerwedstrijd in Amsterdam, werd met zijn paard Surprice in het jachtspringconcours verslagen door de Westduitser Klaus Reinacher.

Oefenvoetbal

Vandaag
● Voerendaal-De Ster (15.00 uur).
Zondag
● SVN-Roda JC 2 (15.00 uur)

Aangeboden betrekkingen

Wij zoeken

in opdracht van internationaal hoog gekwalificeerd

foto-magazine

mooie jonge Limburgse vrouwen tot 25 jaar die bereid zijn te poseren in hun eigen leefsfeer. Persoonsbeschrijving met foto vóór 30-11-1982 zenden aan Panta Rhei Postbus 2717, 6401 DE Heerlen

Is uw huishoud. budget te klein en ziet u het niet meer zitten, in onze bar in Noord-Limburg zoeken wij nog enkele leuke MEIDEN, die onze gasten verzorgen met een drankje en persoonlijke glimlach, tel. 04742-2090. Bellen voor 19 uur. Br. o. nr. RO 894 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Leuke BARDAME gevr. voor excl. bar, tel. 045-213350.

Voor dir. gevr. flinke POETSHULP weg. vertrek naar het buitenland voor f 20,– p.u. zaterdagmorgen tussen 7.30 en 9.00 uur, Laurierstr. 199, Heerlen.

Bej. DAME zkt. als gezelschap een huishoudster, liefst alleenstaande, eenvoudige juffrouw of weduwe. Br.m. gegev. o.nr. RO 893 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Ben je FOTOGENIEK? Een middag/avond p.week vrij? Wij zoeken nog twee meisjes voor amateurfotografie. We bieden een ruime vergoeding. Schrijf even een briefje (l.m. foto) voor inl. Br.o.nr. MA 157 LD Stationsstr. 27, 6221 B-N M'str.

Nieuw privé-house te M'str. vraagt nog 2 MEISJES, tel. 043-18321.

Jonge energieke VERTEGENWOORDIGERS op middelbaar onderwijs-niveau, leeftijd tussen 18 en 25 jaar. Voor opleiding wordt gezorgd. Auto niet noodzakelijk. Geboden wordt goede verdiensten. Voor nadere inl. bellen 043-620503. Zaterdag tussen 9.00-13.00 uur.

Beginnende band Anonymus zoekt ORGANIST(E) / drummer(ster / zanger(es). Tel. 045-310295.

Nette, degelijke WERKSTER gevr., 3x p. week. Volkshuis Passart-Heerlen.

BASSIST gevr. voor amateursband. Inl. tel. 045-414881.

Wij zoeken een part-time **MEDEWERKER (m/v)** voor administratie en boekhouding op ons kantoor te Heerlen. Min. leeft. 30 jr., erv. vereist. Br. m. ref. en opg. uurloon, sturen naar Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen, t.a.v. mevr. C. Krutzen.

Wij zoeken nog CONSULENTES. Moara-Shira, tel. 045-214977 of 212221.

Voor direct gevr. BARDAMES int. mog. Bar Ma Cherie Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829.

Modern dansorkest zoekt ORGANIST-TOETSENMAN, veel werk. Tel. 045-222280 of 045-322612.

LASSERS gevr. v. Duitsland met Duitse Tüf. Na 18.00 uur, tel. 09-4921552338. Doorlopend Fa. Nelissen.

Gevr. repr. ZANGERES voor bek. groep goede verd. Ondervoonstr. 18, Hrl., 045-726621.

Fa. Spruit Kouvenderstr. 74, Hoensbroek vraagt LEERLING BINDSTER, bloemschikker en binden voor haar zaak in Hulsberg. Sollicitaties tussen 17 en 19 uur. Mgr. Lebouillestr. 4, Hoensbroek.

DISCOTHEEK in Maastricht, zoekt een ervaren D.J. bekend met alle soorten muziek. Tevens leuk vlot meisje voor buffetwerkzaamheden, tel. 043-611028.

Gevraagd ervaren KLEERMAAKSTER of coupeuse. Gedegen vakkennis beslist noodzakelijk. Brieven on. nr. HK 879 van het Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP te Heerlen.

Ervaren TEGELZETTERS gevr. Nederl. verz. Fa. Lemar, 045-442300.

SERVEERSTER gevr. voor bar Laura, Rijksweg 281, Maasmechelen België moet zelfstandig kunnen werken. Inwoning mog. tel. 09-3211765024, na 14.00 uur.

Gevr. DAMES voor privéwerk, intern mogelijk, voor vervoer wordt gezorgd, tel. 04494-53169. Bude, H. Hermanslaan 478, Geleen.

DRUMMER gevr. tel. 045-414738.

Wij zoeken voor Limburg en Duitsland (grensgebied) nog enkele aktieve, representatieve dames en heren. Zeer goede (BIJ-)VERDIENSTEN. Geen colportage, cosmetica, boeken en tijdschriften. Br. aan postb. 902, 4040 Neuss Duitsland.

Bouwbedrijf vraagt op free-lance-basis VERTEGENWOORDIGERS. Br. o. nr. SI 577 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

DRINGEND. Wie kan mij helpen aan werk, ben 52 jr. vrw. Alle voork. werkz. Tel. 045-443246.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis Prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te k. FORD Transit busje, en ik mnl. persoon willen geld verdienen, t. 045-315418.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen, tel. 04951-26326.

Voor alle KLUSJES, groot en klein moet u bij de klusjesman zijn. Tel. 04490-19871.

Reparatie van uw RADIO, TV, orgel, goed en goedkoop! tel. 045-421827.

Vrouw 30 jr. MULO-opleiding zoekt werk in WINKEL of als cassière (in Sittard), 04490-11300.

MEISJE zkt. tegen zeer geringe vergoed., thuiswerk, liefst adm., typemach. aanw. Br.o.nr. VA 796 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Voor SNOEIEN, spitten, tuinverzorging, oprit, terras, riool, metselwerk (enz.) bel 045-270546.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Kan nog werk aannemen. Alle voorkomende WERKZAAMHEDEN, ook voor het maken van uw open haard. Tel. 045-222841.

Voor SCHOONMAAK en storing aan uw c.v.-ketel tel. 04494-47103. V. Janssen.

J.man i.b.v. auto zkt. BIJVERDIENSTEN. Kan alles. 04494-51201.

OPRITTEN en sierterassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen. Tel. 045-216151.

GEVELREINIGEN uw gevel weer als nieuw vanaf f 775,-; uitkappen en invoegen, cementwerk en sierpleister, stralen en impregneren. Tevens restaureren en verbouwen. Dit verhoogt de waarde en het aanzien van uw huis. Vrijbl. prijsopgave en advies H. Habets, 043-622588/628353.

Uw dak in goede handen bij DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach over Worms, tel. 045-352289.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor al uw dakwerk en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Artietenbureau RUBY Productions voor uw bedrijfsfeest, bruiloft en party. Tel. 045-414144.

Dakdekkersbedrijf P.K. Kühnel, Zwaluwstr. 12, Heerlen. Tel. 045-218246, voor alle nw. en rep. van alle daken, dakkapellen, goten, tev. goten schoonmaken.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, f 2800,-, montage f 120,- per aansl. Snelle levering, vrijbl. prijsopg. Tel. 045-711608.

C.V.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, f 59,-. Tel. 045-711608.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudswerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

Gevr. betrekkingen

De winterschilder van fa. Alvie!

Daar is hij weer, vanaf 22 november t/m april '83 f 50,– per man per dag voordeel voor al uw binnenschilderwerk en stucwerk. Vraag snel vrijblijvend prijsopgave en bel voor inl. 045-711646 of 045-219945, Voskuilenweg 91, Heerlen.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

Plaatsen, REVISEREN en onderhoud van t.v.-antennes. J. Vandeweijer, tel. 045-441857 / 04750-18819.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

De Karweikar KLUSSENBEDRIJF pompt ook uw kelder, kruipruimte of vijver leeg. Tel. 045-221380.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, vijzelwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat te bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplanken in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Gebr. BANDEN met gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen.

SNEEUWKETTINGEN, trekhaken uitlaten en schokbrekers 30% korting of gr. mont. accu's 35% korting banden 30 tot 50% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Voor de keuken van uw dromen

moet u beslist naar

Vossen-keukens

komen!

- Nu nog leverbaar vóór Kerstmis '82
- of eventueel te reserveren voor '83 aan vaste prijzen!
- deskundig advies en planning
- concurrerende prijzen
- prompte plaatsing, eventueel naar wens
- incl. gas-water-electra, tegelwerk etc. door eigen monteurs

5 jaar garantie

- enorme keus (32 opstellingen)

Vossen-Keukens

3x in Heerlen
Kerkplein 45 (Glaspaleis), Passage 2
en mag. Eikenderweg 77.
Tel. 045-717555 (ook bezoek aan huis).

METAALDETECTORS: Viking, Savo, White, Ardo, Fischer, C scope, Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard, Tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. Co-sa, Wyenweg 147, Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwa-bedrijf. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Steeds 500 KACHELS en alle toebehoren in voorraad. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek.

Kolen, BRIKETTEN, openhaardhout, bielzen, div. soorten tegels, bandjes, klinkers, veldbr.-metselstenen, kinderkopjes, pannen, balkhout, kepers, panlatten, vloerpl. Wolters en Zn. B.V., ind.terr. De Koumen, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Te k. aanreb. C.V.-KETEL v. oliestook, 28.000 en 2 pl. paneelradiator, 100x65 cm. Tel. 045-752114.

In- en verkoop met garantie, DIEPVRIESKASTEN en -kisten, bedrijfskoeling, koelkasten, radio's en TV's etc. Eigen servicedienst. Stalterweg 136 (bij rotonde) Heerlen, 045-726206.

Te k. OPENHAARDHOUT f 60,– per m³, gratis thuis bezorgd, 045-271038-271813.

Te k. KEUKENS, keukenkasten, keukenapparatuur, hang- en legkasten, etc. tegen lage prijzen met volledig garantie. R.V. Handesmij. Industrieterrein Nuth, 045-242602.

Te k. gebr. ijzeren GOLFPLATEN. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. houten BALKEN, kepers, vloerplanken. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. gebr. RADIATOREN (div. maten), smeedijzeren poort. Matrak Nuth. Tel. 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN (div. maten). Matrak Nuth, tel. 045-243736.

Te koop Triumph SE 1000 KANTOORSCHRIJFMACHINE met kopieklep, pas gereviseerd, zonder correctielint f 600,–; Triumph Gabriele kofferschrijfmachine f 250,–. Overdag 045-739261, 's avonds 317165.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm f 1298,-; nieuwe video's f 1298,-; stereotorens f 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. f 298,- en zw.wit v.a. f 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad Jo Knops, Autoshop, Rijksw.-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

De totale TUINDECORATIE vindt u bij ons. Ons assortiment bestaat o.a. uit: tuin, terras- en opritbestrating, verlichting, tuinafscheidingen, spoorbiels en vele soorten zand, grind en tuingronden zowel verpakt als los gestort. L'Ortye BV, Amstenraderweg 3, Hoensbroek tel. 045-212358. Open ma t/m vrij 8.00-18.00 uur 's zaterdags van 9.00 uur tot 14.00 uur.

Bang en OLUFSEN, oude apparatuur is vaak weer waard dan u denkt, wij ruilen graag in. Vraag inlichtingen bij Electro Bemelmans beide op dezelfde centrum. Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

Voor HEIDEPLANTEN van f 0,60 en f 0,75 en vele andere tuinplanten. Kursten, Ruysstr. 89, Helden, tel. 04760-2612.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345, zaterdag geopend tot 13.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.pr. Gr. kisten een gulden per liter, met garantie, zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

ZWEMBADEN winterklaar maken, afdekisolatie dekens, onderdelen, reparaties. Broxo-onthardingszout. Tuinmaterialen, grote keuze. Tuingrint, alle soorten - kleuren - maten. Brandhout - nu reserveren. Aanhangwagens onderdelen, verhuur. Wij concurreren prijzen. Opreij, Kruisberg 50 en 62 Meerssen, tel. 043-643500, open alle dagen, dinsdags gesloten.

BANKSTELKUSSENS, rookstoelkussens en leren kussens in diverse kleuren en maten vanaf f 79,– per stuk. Nergens beter, nergens goedkoper. Limatic BV, Akerstr. 22 centrum Heerlen. Tel. 711118.

AANHANGWAGENS, dubbelasser, f 2695,- excl. BTW, alleen bij Jo Knops Aanhangwagens, Rijksweg-Zuid 195, Sittard, 04490-12718.

ATTENTIE! Er zijn nog exemplaren van het fotoboek „Zo zag Oud Zumpelveld", met honderden prachtige foto's uit het dagelijks leven in Simpelveld tussen 1875 en 1965. Een ideaal geschenk voor de komende feestdagen. Deze boeken zijn verkrijgbaar bij boekhandel Coenen, Kloosterstraat 9, Simpelveld, tel. 045-441865.

KIPWAGENS en aanhangwagens tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers. Tegen fabrieksprijzen, ruime keuze, W. Dakausen B.V. Papenweg 7, M'str., tel. 043-629510.

RIJWIELEN vanaf f 179,-; 3 versn. f 249,-; crossfietsen f 259,-; kinderfietsen f 109,-; 10 versn. racefietsen f 279,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, 045-217687.

MODELTREINENSPECIAALZAAK. Vele merken treinen en toebehoren, onderdelen, reparatie, ruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

GARAGEDEUROPENERS, volautomatisch, open en dicht tegen absoluut de laagste prijzen. Fa. Straten, Eyksenweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, firma Cosa, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

Restanten VLOERBEDEKKING, tevens enorme voorraad sterk afgeprijsde vloerbedekking en gordijnen. Karpetten 20% korting. Moninger, Groesten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Grote sortering wasmachine- en STOFZUIGERONDERDELEN Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Spoorbielzen

bijna 4 kant zó dik f 35,–. Beslist goedkoop.

Tuinpalen

hoge druk geïmpregneerd. Alle maten. Tegen werkelijk zeer lage prijzen.

Oude boeren spullen

b.v. eiken vaten, karrewielen, melkbussen enz.

Antieke lantaarns

van echt gietijzer met koperen kop. Div. maten.

Oude grenen kasten

voor weg-geef-prijzen.
Palencentrum „de Kasteellaan", Kasteellaan 104, Hrl. Tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Uw meubels bekl. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Dagelijks verse EIEREN, slachtkippen levend of geslacht ook voor diepvries, bij pluimveebedrijf J. Huth, Veldstr. 49, Brunssum - Roozengaard, tel. 045-254092.

Zonnehemels absoluut de goedkoopste, ook voor verhuur. Tel. inlichtingen BROZON. Tel. 04407-1554.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd ideaal als voorzetraam, Daemen Kunststoffen, Past. 14a, Berg a.d. Maas, 04495-6315, 13.00 tot 17.00 uur.

NOORZETPROFIELEN aluminium en PVC, Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a/d Maas, tel. 04495-6315, van 13.00 tot 17.00 uur.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen ca. 10 wandmeubels, tafels en stoelen etc. Loop eens vrijblijvend binnen op zaterdag of maandag. Kinderstr. 46, Heerlen-Zuid, achter sporthal Beersdal (schuin tegenover Eurosport) van 10.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond, tel. 045-215716.

Te k. goede SCHRIJFBUREAU'S, kastje, tekentafel, typebureau en boekenkast. Bevr. Welfostr. 60, Eygelshoven.

RECLAME straatbakken te zien O. Nassaustr. 2, Heerlen, tel. 750799.

Te k. elektronische KASSA-GELDLADE voor 6 verkopers, 6 sleutels. Ook gesch. v. horeca bedrijven f 500,-, voor f 1200,-, tel. 750799.

MERKFIETSEN, 3 mnd. oud, Cove streamer r.n. f 275,-, versn. f 375,- nw.pr. f 482,–, f 555,–, damesfietsen v.a. f 100,–, Jongens m. versn. v.a. f 85,–, Grond Schaesberwerweg 51A, Terwinselen.

Te k. compl. L-KEUKEN f 600,-. Ook eiken keuken, tel. 045-417420.

CARNAVALSVERENIGINGEN en z. prinsen opgelet te k. prinsepak blauw-oranje fluweel met veel goud. 045-216729.

Te k. SAUNACABINE compl. m. sauna-oven, afm. 8 pers. met alle acces. Koopje, tel. 045-724993.

Sfeervolle Franse en Belgische KACHEL, allesbrander, tot gebruiksklaar gemaakt, z.g.a.n. te k., 04459-1638.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. 04405-2213. Geen winkel.

CROSSFIETS, omafiets, dames-herenfiets, kinderfiets. Tel. 045-257371.

VIDEO. Uw super 8-film, dia's, fotoalbum op videoband? Ook reproducties van uw oude films of voor bruiloften etc. Video tel. 045-717842.

Te k. BANKSTEL in prima staat f 250,–. Tel. 045-220326.

Te k. blauwe KINDERWAGEN met toebeh. en babyzitje f 275,–. Tel. 045-251628.

Te k. eiken TV-KAST met verlichting, erg mooi, tel. 045-410283.

Te k. z.g.st. voll. eiken WOONKAMER best. uit: 3-2-zits, club, tafel + bijzettafels, wandmeubel 4 stoelen, eethoek 6 stoelen (leer), eiken slaapkamer. Akerstr. 7, Hrl. Na 11 uur.

Philips TUNER/VERST. 2x40W f 175,– ph. 3 weg boxen 2x100W f 135,– p.st. Sansui p.p. f 100,–. Equalizer 9 kan. f 95,– tel. 045-440947.

Te k. super 8 FILMPROJEKTOR met geluid, 045-213563.

Eiken BANKSTEL te k. 3-zits + 2 faut. als nw. A. Otermans, Stasstr. 8, Beek, tel. 04402-5048.

Te k. ISP pick-up SONY deck-versterker + 2 boxen Akai, weg wegens omstandigh. pr. f 1000, tel. 045-724448.

Te k. SALONKAST eiken, Lodewijk XV, 5-drs., tel. 045-323488 na 17.00 uur.

Videorecorders

VHS-systeem f 1798,–
incl. afstandsbediening, made by JVC
video-kleurencamera van f 1998,– voor f 998,–

Jo Kreutz b.v.

Kerkplein 39, Schaesberg, tel. 045-313815
Wij repareren alle merken video-recorders

Wegens omstandh. te k. 2 Perzische TAPIJTEN 2x3 mtr met certificaat van f 3800,– voor f 1100,– p.st., rijbroek met jasje mt. 36 f 35,– p.st., Kinderskipak (14 jr.) met renhose f 45,–, tel. 04493-2371.

Te k. OPENHAARDHOUT, (eiken, berken), tel. 045-720032.

Te k. KINDERWAGEN, 2 in een kinderzitje, rugdrager, vr.pr. f 250,–, Burg. Custersln. 23, Nieuwenhagen.

Te k. JUGENDSTIJLKAST f 1250,–, eiken babykamer, bed, hanglegkast f 400,–, wandelw. br. f 75,–, j.fiets Gazelle 6-10 jr. f 75,–, Dr. Phillipstr. 18, H'broek, tel. 045-222390.

Te k. bielsen BALKEN vloerplanken kepers teelaarde, zand, grind, compl. wastafels, radiatoren, containers, brandhout etc. Bouwberg B.V. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

BINNENDEUREN (opdek), Nieuw f 15,–, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

Renkens 75 jaar fietsen
Speciale aanbieding!!

Minstens f 100,– voor uw fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. Alle merk., trommelrem of sportfietsen 1 jaar gratis verzekerd. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. **STACARAVAN** 3 jr. te mooi Zutendaal (Blg.). Tel. 045-322050.

INMAAKGLAZEN f 1,– p.st. ijz. douchebak, met wand compl. f 75,–, 045-250583.

Te k. compl. FILMUITRUSTING f 300,–, tel. 045-321698.

Te k. KOLENKACHELS, Kerkraderweg 220, Heerlen-Molenberg.

Te k. DRUMSTEL Sonor Champion 5-del. f 1800,–, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

Te k. v. part. antieke eiken Mechelse KAST, eiken boerenkast. Wieënweg 44, Brunssum, tel. 045-256373.

Te k. antieke INBOEDEL, t.e.a.b., zaterdagmorgen tussen 7.30 en 9.00 u. Laurierstr. 199, Hrl.

Te k. JUKEBOX, golfbil., 3 ballen 190x95 voetb.tafel, flipp.kast, tel. 04754-1520.

Te k. SONY cass. deck. tuner, versterker (100 W), + bij passend audio-rack., i.z.g.st., f 600,–, tel. 04492-4467.

DRUMSTEL te k. merk King, vrpr. f 750,-, tel. 04494-47572.

3 HULPST. v. boorm. decouper, cirkel + schuur, samen f 85,-, 04494-50189.

Panagor TELELENS 400 mm voor Nikkon + schouderst. f 175,-, 04494-50189.

Te k. komplete SLAAPKAMER, 2 armstoelen, 4 stoelen, tafel, diepvriezer. Tunnelweg 6, Terwinselen-Kerkrade, 045-411604.

Te k. beige LAMSBONTJASJE, z.g.a.n. mt. 40, tel. 04490-17453.

Te k. ORGEL Zolina dubbel klavier en pedaal f 650,-, St.-Jorisstraat 14, Overhoven-Sittard.

Te k. KLEUREN-TV f 400,-, 045-453245 liefst 's zaterdags of 's maandags.

Te k. 9 RADIATOREN/CONVECTOREN. Te bevr. Hommert 12, Vaesrade-Nuth, 04492-3059.

Te k. AQUARIUM incl. vissen en toebeh. afm. 125-x40x40. Inl. tel. 045-210056.

Te k. eiken AANBOUWKEUKEN, nieuw, koopje. Parallelstr. 8, Nuth.

Te k. 5000 blauwe verbeterde OUDHOLL. DAKPANNEN, Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Meubelgroothandel Reulen B.V.

een ieder, die in het bezit is van een legitimatiebewijs van welke groothandel dan ook, heeft toegang tot onze meubeltoonzalen. Ook met pasjes van personeelsverenigingen enz. Heerenweg 251, Heerlen, tel. 045-216123 (langs grote weg Heerlen-Brunssum), donderdags koopavond.

Te koop kamertussenwand SCHUIFDEUR, vinyl kl. beige 2.30 m hoog x 3.60 m breed, Rolducweg 13, Simpelveld, tel. 045-441331.

Te k. aangeb. st. disco en GELUIDSAPP. t.b.v. Wolfsestr. 6, Voerendaal, 045-750882.

Te k. nieuwe grote electronische TELMACHINE f 195,- en kleine telmachine f 100,- en stalen schrijfbureau, tel. 045-214341.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES, gekloofd, ca. 30 cm lang, 045-751687/226067.

Te k. aangeb. compl. VIDEO-FILM-CAMERA-SET, lange waterbuffel mantel mt. 40, tel. 04495-2752.

Te k. aangeb. 1 SALONTAFEL eiken, z.g.a.n., f 250,–, 1 mat koperen kroonlamp m. 6 armen, z.g.a.n. f 95,–, 1 leren damesjas maat 40, z.g.a.n. f 250,–, 3 heren kostuums maat 52, z.g.a.n. samen f 150,–, 1 TV-tafeltje met verchroomde poten, z.g.a.n f 25,–. Op Gen Braak 41, Heerlerbaan-Heerlen, tel. 419266.

OPENHAARDHOUT te koop, tel. 04457-1566.

Te k. compl. C.V.-INSTALLATIE, weg. renovatie. Drossaardstr. 23, Heerlen, tel. 045-713170.

Te k. v. part. VIDEO 1 mnd. oud, Blaupunt VHS 2 jr. gar. nwpr. f 3000,-. Pr. n.o.t.k. 04498-55460.

Te k. antieke KASSA nationaal, vaste prijs f 2000,–, Platenweg 10, Bocholtz.

Te k. noten TV-MEUBEL, tel. 04498-53327.

BONTMANTEL mt. 42 sportief model, z.g.a.nw. f 500,–, tel. 045-711857.

Te k. modern wit WANDMEUBEL 2.50 m br. en 2.00 m h., t.e.a.b., inl. 045-721937.

DIEPVRIESKIST Electro Luxe 215 l. m. sierdeksel m. sp. diepvriesdoosjes f 250,-, kolenhaard 13.000 Kcal met glazen deurtje f 150,-. Nutherweg 12, Schinnen.

Te k. electr. ORGEL met autom. Ritmic Bow Solina, vrpr. f 1700,-. Inl. 045-720231.

Te k. 2 AANHANGWAGENS 1 met en 1 zonder deksel. Te bevr. Stampstr. 46, Simpelveld.

Oude HAARD, 27 MC-antenne, stalen bureau en binnendeuren, tel. 045-313762.

Te k. GIBSON bas + org. koffer, 11 mnd. z.g.st. f 1250,-, tel. 04754-4688.

Te k. 8 dlg. DRUMSTEL Sonor f 600,–, crossfiets Ralleigh Rampar f 225,– (nieuw f 450,–), tel. 045-711893.

Te k. H-H-ZANGINSTALLATIE 2x 100 W, 12 ing., m. echo, 2 Bell-boxen ieder 100 W, nw. f 3000,– vr.pr. f 1000,–, Bexdellestr. 20, Brunssum.

Compl. centr. verwarming, kinderwagen, kinderbed, campeerkinderbed, MINI-WASMACHINE met verwarming en garantie, bankstel, tel. 045-726827.

Te k. stereo Sansui VERSTERKER integrated type A80, nieuw. Mgr. Feronlaan 36, H'broek.

Nieuw Philips COLOURENLARGER PCS 130 + Durst objectiv F 2.8/50+ Thermo Drum, tel. 045-421994.

Te k. ZONNEBANK met hemel, t.e.a.b., 045-257380.

Uw open haard is weer goud waard

met een openhaardinzet, stralings- en convectiewarmte door dubb. wand. Geschikt als houtkachel of allesbrander. Prijzen v.a. f 995,–. Allesbrander, voorzetkachels in ruime sortering v.a. f 650,–.

Vossen-kachels

Kerkplein 45 (Glaspaleis), Heerlen, tel. 045-717555.
„De zaak met 55 jaar ervaring!"

50 Thonet EETK.STOELEN à f 79,- p.st.; tuinmeub. goedk., teak schrijfburo's, partij houten eeth. (ook cafetariast. en tafels), brandkast, brandhaspels, brandbl., karrewielhangl., schemerl., damesbromf. (ca. 2 jr. oud), bankstel f 100,-; 10 eiken salontafels, schoolb. + stoel f 25,- p.st., autoradiocass., 2 flipperk. f 175,-; 6 gebakkastjes als nw., Philips wasmachines, afwasmach., huish. koelkast. Ganzeweide 117A, Heerlerheide.

Te k. PHILIPS studio bandrecorder N 4520, vr.pr. f 1650,–, Joz. Israelstr. 12, Heerlen, tel. 045-721171.

Te k. pracht ENCYCLOPEDIE 27 dlg. Nog nieuw in doos f 950,–, tel. 045-311424.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic vanaf f 295,–, zw.wit TV vanaf f 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. oude VITRINE kast 2 m. H. 1.10 m. Br., eik. eethoek, eiken kast 3 delig, H-fiets m. 5 versn. St.-Gregoriusln. 68, Brunssum.

Te k. INBOEDEL, oliehaard, regulateur, eiken bankstel, projektor, aanh.wagen, keulse pot, nachtkastje. Gepinde Limb. kast, potkachel, commode, bed, ploeg, melkbussen, dorsvlegel, lamp, servies, paardehaam, matras, fiets, blokkenbak, lampetstel. Te bevr. Rijksweg 67, Cadier en Keer, fietstuinhek.

Ongezaagd HOUT te k. Te bevr. 045-220548.

Allesbrander-Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. energiezuinige c.v.-ketels, economats. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderd. koopavond.

Te k. AUARIUM 100x50-x50 met toebeh. Leclerq, Havenweg 38D, Buchten-Born.

Te k. of te ruil grote CARNAVALSWAGEN, vuurspugende draak, foto op aanvraag, tel. 08340-32679.

Uitbreiding drumstel compl. set MAXWIN-PEARL tomtoms 6 st. f 700,–, v.d. Maessenstr. 51, Hulsberg, 04406-2806.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,–; zwart/wit vanaf f 100,–

Radio TV Frank BV

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. RADIOCASS.REC. type Sanyo M9990K, Schandelerbrd. 9B, Heerlen.

Te k. GASHAARD, gevelkachel, 4-pits butaan, kookplaat, betonmolen, bitumketel en bagagewagentje. Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Te k. modern zwart essen WANDMEUBEL 2,60 mtr. en eethoek samen f 550,–, tel. 045-458566.

Te. k. blauwe HAAGCONIFEREN ca. 1 meter, v.a. f 4,75. Klinkertstr. 31, Hoensbroek, tel. 045-217075. (naast bloemenhandel).

te k. KLEUREN-TV, 66 cm, z.g.a.n., f 350,-. Tel. 045-710819.

Te k. massief eiken ronde SALONTAFEL z.g.a.n. Ovidiusstr. 38, Heerlen Aarveld.

Te k. HELE INVENTARIS, antieke klokken + kasten enz. Onderstestr. 9 Palemig-Heerlen. Tel. 045-721644.

MÄRKLINTREIN met huisjes, zeer uitgebreid, alles ook in delen te k. Tel. 04402-3390.

Te k. BOX + z.badje + st. autost. luieremmer, hekje fietskorf, autoradio, droogkap. Eikske 4, Schaesberg.

AQUARIUM te k. 150x50-x50 met ombouw en toebeh. tijdklok en eheimfilter. Tel. 045-321389.

Te k. Oostenrijkse HARMONIKA stemming GCFB, tel. 045-317977.

Te k. Carrera AUTOBAAN z.g.a.n. Abdissenlaan 15, Abdissenbosch-Landgraaf.

Te k. dakraam, 4 pand sneldek f 35,–. Nieuwe Luxemburgse leien, 215 st. f 100,–. Weegbree 51, Ubach over Worms.

Komplete HENGELUITRUSTING, Balance koffiemolens, nachtkastje, wierooksvat en Godslamp, tel. 04454-4457.

Nieuwe en occasion

winkel- en slagerijmachines

Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers; Roltex BV, Industriepark de Horsel Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Te k. oude MIJNLAMPEN en koperen va. f 195,–, tel. 045-311619.

Te k. POTKACHEL en Limburgs fornuis, Vogelzankweg 206, Ubach over Worms.

Te k. antieke 2-drs. BOERENKLEERKAST f 675,–, antieke slaapkamer f 1400,–. Wit boerenhuis bij Makro, tel. 045-243860 Nuth.

Te k. wegens overcompl. Perzisch TAPIJT zilverkast en klassieke eetkamer + 4 leren fauteuils, tel. 04750-18902.

Te k. versch. GASHAARDEN v.a. f 100,– tot f 250,– met 3 mnd gar. Nieuwstr. 133, H'broek, 045-216689.

Te k. antieke EETKAMERS, kasten en slaapkamers, klokken en div. kleingoed, Ridder Hoenstr. 75, H'broek.

Te k. restant WASTAFELS in diverse kleuren f 40,– met zuil f 75,–, Van Geffen, Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-3131.

Te k. enkele showroom BADKAMERS, kleur mosgroen, bruin en camel, uitsl. 1e keus. Sphinx sanitair, korting tot 50%, Van Geffen Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-3131.

Te k. moderne KAST zwart-wit met verlichting, zeer mooi f 300,–, babybedje met matras f 75,–, tel. 04408-2269.

Houthandel J. RINKENS B.V., Eygelshovenerweg 60 Ubach o. Worms, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, H'hagen, tel. 045-311892, afrasteringsplanken 24-x150 mm f 1,75 P/M kinderbalken v.a. f 6,83 P/M lichtkoepels 100x70 cm f 300,– p. st. 100x100 cm f 350,– p.st. Balken 5x15 f 4,25 P/M 6x16 f 6,– P/M, 8x18 f 8,– P/M 8x20 f 9,45 P/M Zwarte eterniet golfpl. 0,92x1,53 mtr f 18,70 P/Pl. 0,92x1,83 mtr f 22,40 P/Pl. ect. Vloerplanken mooi! 20 mm f 1,53 P/M inclus. BTW tevens bezorgen wij!

Wand- en vloertegels restanten

20-30-40% voordeel op grote en kleine resten
wand- en vloertegels

EUROTEGEL

Laanderstraat 47, Heerlen (Eikenderveld), tel. 045-715544.

T. k. GASHAARD met houtblokkenvuur, kolenhaard en gevelkachels. Tel. 04742-3158.

T. k. v. St.-Nic. groot POPPENHUIS, gemeub., elec. driewieler m. accu; televisiespel. Alles z.g.a.n., tel. 04754-1982.

T. k. a. TRIMFIETS Motobecane, 10 versn., 1 j., 2 dinbalken 335 x 14. Kantelpoort compl. 220 h. - x 200 br. Kl. ant. scheepsanker; eiken salontafel, 1.30 x 55 x 45; accu grask. snijder. Z.g.a.n. luchtdr. pist. en windbuks. Te bevr. 04754-1982.

Te k. FILMPROJECTOR met geluid. Camera S 8 en toebeh. P. v.d. Heidelaan 44, Kerkrade, tel. 454166.

TUINHUISJES enz!! Ubachs, Kerkrade Vink dag.gr. show. Tel. 460252.

Hout-, olie-, gas- en KOLENKACHELS. Uw adres Kaelen BV, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Tevens afvoerpijpen, mica roosters, brikettenpersen.

Boels kanteldeuren

Geheel voorgemonteerd en afgelakt. Bijzonder geruisarm. Diverse maten. Edco BV, Nusterweg 80, Sittard, tel. 04490-15252. Geopend van maandag t/m vrijdag.

Hi-Fi-FANS! MFB boxen 60 W cont. 248,– nwpr. 800,–; Akai 40 W 98,–; Siemens 55 W 98,–; 100 W 325,–; Philips 200 W 4 weg. 398,–; Dual 120 W 248,–; cass.decks nieuw 249,– 298,– 329,– gebr. 30,– 45,– 198,– 248,–; P.U. Dual 198,– 329,–; Rotel 148,–; Philips 248,–; Tun.-verst. 2x15 W 125,–; B.O. 248,–; 2x60 W 329,– 2x80 W 648,–; Blaup. videorec. VHS 12 prog. S Tuner 2198,–; tape-deck Philips type 4520,– 1498,–. F. Meyer, Verzetstr. 15 Heerlerbaan, in- en verkoop nieuwe en gebr. Hi-Fi Video K.T.V. app. Tel. 417651.

Durst GLS 30 kleurkop voor A 300 nw. t.e.a.b. 1. pr. Noorse SCHAATSEN zwart mt. 39 f 50,–. Scalextric baanstukken plm. 9 mtr. t.e.a.b. 045-442967.

Te k. Diamond electr. ORGEL met ritm.beg. f 750,–. Kampstr. 23, Kerkrade-West.

Te k. antieke strakke en bestoken KASTEN, strakke 1-drs kast, eethoeken, boekenkast, bureautafel bestoken, commode, strak bureau, hoge Duitse eiken secretair, prachtstuk! Baneheide 25, Bocholtz 045-441356.

Te k. notenhouten EETHOEK. Nassaustr. 40, Kerkrade, tel. 045-455539.

Te k. 2 KARREWIELEN f 130,– p.st. Porsche m. afst.bed. f 60,–; radiator 2 pl. 2 m x 0,8 m f 100,–; t.v.-elem. v. draaiant. f 35,–. Tel. 045-451018.

Te k. Ned. POSTZEGELVERZAMELING van 1950 t.m. 1980 compl. Postfr. zonder plakkers. Te bevr. tel. 04497-1963.

Te k. R.C. elktromodel ACCU'S en snellader + elektrovaartregelaars + motor f 150,–,–; B.M.I.-startkoffer en motor en modulator (nieuw) f 150,–. Tel. 045715021.

Te k. BRUIDSJURK van broderie-kant met lange mouw, maat 38-40. Tel. 045-320610 Landgraaf 26, Nieuwenhagen.

GITAARVERST 130W en 2 boxen en Hendrix Album 12 LP. Lindberghstr. 7, Heerlen.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN, Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. 2 RACEFIETSEN en Raleigh sport 3 versn. fietsen gr. en kl. Gravenweg 8 Eygelshoven.

Te k. weg. verh. Siegler GASHAARD met elektr. vloerverw.; Etna minigaskachel; Luxaflex binnenzonwering (br. 2.70) Pr. n.o.t.k. 045-420779.

Te k. SOLARIUM met infraroodlampen, pr. f 325,–. Tel. 045-220865.

Te k. LANGLAUFSKI'S met schoenen. m. 36, 39, 40, 44. Weustenraedtstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-214369.

Te k. compl. BABYKAMER en kinderwagen t.e.a.b. Veldgaard 43, Amstenrade.

Te k. mooie massief eiken EETHOEKTAFEL, klassiek model, bladm. 140x80 cm, pr. f 650,–. Tel. 045-219586.

Antieke en gebruikte

kachels

met inruilgarantie, potk., forn., voorzeth. en keuze meer dan 100 stuks. Antiekh. P. Cortenraad, hoek Re-naldstr. 1, Nieuweweg 2, Valkenburg, 's zondags ope…

Te k. 3 ant. KASTEN, ant. kapstok en kl. spullen. Papenbroek 3, Wijnandsrade. Tel. 045-244196.

Te k. DRAAIBANKJE v. metaal- en houtdraaiwerk. m. div. toebehoren. 220 volt. Prijs f 1250,–. Inl. 045-413018.

Te k. 5 RADIATOREN f 30,– p. stuk. Te bevr. zat. v. 10 tot 16 uur. Kerkraderweg 239, Schaesberg. Tel. 045-414804.

Te k. compl. portable VIDEOSET, Akai, zwart-wit. Tel. 04494-41015.

TWEELINGKINDERWAGEN z.g.a.n. f 375,– en eenlingkinderwagen f 100,–. Labourestr. 3, Beek. (Lb.).

Te k. MUZIEKCENTRA m. boxen. Vr.pr. f 400,–. Jos. Haydnstr. 14, Brunssum.

Te k. Philips ZWART/… TV Nieuw, 12 kan. N… f 695,– vr.pr. f 200,–. 045-224116.

Te k. Brabantse … BUISKACHEL f … Tel. 045-353569.

Puik BANKSTEL te k… oud, voor een prik… Tel. 045-452017.

Te k. DAMESFIETS… nieuw. Laanderstr. … Heerlen.

Te k. BLIZZARD ski… ki's. 1.30 m., skisch… mt. 32 en 34. Märklin HO-set S+‡ m. overw… 045-313001.

Moderne 3-delige WO… KAMERKAST, … bruin/beige en eetk… (rechth. tafen en 4 sto… samen f 600,-. Tel. … 317172, tussen 18.00 … 19.00 uur.

Te k. KINDERBEDJE… ombouw en bergrui… notehout, lattenbodem… bijna nieuwe ma… f 145,-. Flexstones gel… tuursteen voor buite… m², zo mede te nemen… gestapeld, nw. f 650,- … f 195,- of bod. Antieke… kentafel, 5 poten, strak… chels en pracht sto… f 850,-. 4 ski-uitrustin… Te bevr. 045-711999, o… spraak.

RACEFIETSEN door… ruil te koop met 10 v… v.a. f 250,-. Rijwielhui… Feron, Torenstr. … Schimmert, 04404-138…

te k. Grzimek DIE… NENCYCLOPEDIE, … delig. Nieuwprijs f 1… voor f 800,-. Te bevr. … 454628.

Te k. prima KLEUR… TV met videorecorder, … gens omstandigheden. … bevr. 045-454628.

ORGEL te k. Siel HB … Nieuwprijs f 3500,-, v… f 1800,-. Prijs evt. n.o… Tel. 045-318227, na … uur.

DURST coloranalyse … HS, f 150,-. Landgraa… Sch'berg, tel. 315874.

Te k. OPASTOEL EN… lenkachel. Ransdaal … Ransdaal. 04459-1909.

Nieuwe piano…

Klasse piano's met 10 … garantie. Nu tijdelijk

50% korting

J. van Urk

Westersingel 42, Rot… dam, tel. 010-363500.

Te k. a. DAMESK… DING mt. 44-46 i.z.g… Tel. 043-10374.

DRUKKERIJMACHIN… (occasions) o.a. offset… sen, boekdrukpersen, v… gaarmachines, snijmac… nes, blok-/brochurehe… ters. Zéér lage prijzen. … 04162-2075. Mobite… Oud-Heusden.

Te k. a. 1 prof chocus e… voor orkest, vr.pr. f 12… weinig gebr. 1 Akai v… sterker f 250,–, 1 Sony v… sterker f 400,–, 4 heng… met motor f 125,–, w… van 1 hengel 3,50 m. l… buks 4,5 mm met vi… f 100,–, inl. 043-611028.

Te k. RAMEN v. broeik… en 2 houten karrewiel… tevens antieke keuk… kast, tel. 04450-1764.

VIDEO Philips 1700 m… 15 films. Vr.pr. f 110… Maastrichterlaan 14, Va… (2e etage). Na 19 uur.

BANKSTEL te k. los… kussens en franje. Pri… staat, beige gebloe… f 300,–. De Heugden 35 … Heerlen, tel. 712430.

Te k. weg. overcom… i.v.m. verh. HAARDK… CHEL (gezandstraald) e… st. kapstok, kl. antiek b… reau, stijlwandklok, ant… drs. kl.kast (1m br.), … opastoel m. 2 ant. tafels … div. andere kleinigh. V… inl. tel. 045-217592.

Te k. BLOEMKOOL 10 … f 8,50; prei 10 kg f 8,… spruiten 92 cent per kg … kist; aardapp. 25 cent; … prika f 1,– per kg p. ki… andijvie, spitskool, … vooie- en witte kool 50 c… per kg p. kist. Cox-app… 50 ct. per kg per kist. He… en coniferen va. 50 c… Timmermans, Juliana… 15, Merkelbeek.

Alleen bij ons. Belgisc… meubelen

Tax Free

bel 09-3211715973. A… soorten meubelen.

Te k. N-spr. TREIN z.g.a… 2 locks, 18 m rails, 15 w… sels, 19 wagons, 3 tra… form. etc. Postweg … Born, 04499-1643.

Te k. 2 BRUIDSJURKE… wit mt. 36 + 38. Juliana… 32, Schinveld, 045-27011…

Te k. RACEFIETS Fagg… pr. f 800,–, tel. 045-2127…

Te VAATWASMACHIN… merk Bosch, tel. 04… 318048.

Te k. 2-p. BED 180x200, … matr., verl., nachtk., toil… fel, d.br./creme. I.z.g… f 400,–. Tel. 045-254924.

Te k. AQUARIUM 1,5… x50x50 met vissen, plant… en Eheimfilter, vrp… f 300,-. Driessenstr. … Ubach o. Worms, 04… 312631.

Te k. weg. verh. AAN… BOUWKEUKEN licht e… ken, ook binnenz. eike… niet ruw, zeer goed afgew… aanrecht m. wafelbl., … kastjes onder + 2 laden, … of 4 bovenkasten + 4 on… derkasten m. groen dur… palbl. + 4 bovenkaste… ook apart te koop, tel. 04… 212331, van 8.00 tot 14.0… uur.

Te k. TERRARIUM 1,5… x40x40 cm + onderstel, te… 045-222654.

Te k. FOTO-COPIEE… RAPP. Lumo-Print nr. 2… volaut. voor groot en klei… papier, 1 jr. oud. Walcu… destr. 16, Brunssum, tel… 045-256458.

Gelderse profwielrenner dank zij Limburgse supporter Heerlenaar

Wim de Ruiter: „Ik mis mijn vriend Jan Raas"

Wim de Ruiter met vrouw Bas en zoontje Peter. „Toch nog effe wennen in Limburg".
FOTO: 3-poot/THEO GIJZEN

door Bennie Ceulen

HEERLEN – Sinds vorige maand is wielrenner Wim de Ruiter Limburger. Begin oktober vestigde de 31-jarige professional zich met zijn echtgenote Bas en zoontje Peter in Heerlen. Wim de Ruiter, die het afgelopen seizoen de kleuren verdedigde van de ploeg Elro Snacks, is van origine Gelderlander (geboren in Hattum), maar woonde de voorbije zes jaar in het Zeeuwse Kwadendamme. Een vedette is hij nooit geweest. In de zeven jaar dat hij beroepsrenner is won hij drie wedstrijden. Vooral in de Nederlandse criteria moet Wim de Ruiter de kost zien te verdienen.

Toen hij twee jaar geleden in gezelschap van Cees Priem een bezoek bracht aan de Ronde van Welten voor niet-licentiehouders, raakte hij bevriend met een Heerlense zakenman. Die kennismaking leidde vorige maand tot zijn verhuizing naar Limburg. Wim de Ruiter: „Die Heerlense zakenman is niet alleen een goede vriend, maar ook een trouwe supporter van mij geworden. Toen ik begin dit jaar een contract bij de Elroploeg kreeg, schoot hij mij onmiddellijk te hulp. Het contract was immers niet goed genoeg om mijn sport volledig te blijven beoefenen. Mijn Limburgse supporter zette me op de loonlijst.

Dankzij hem kon ik op een fatsoenlijke manier beroepsrenner blijven.

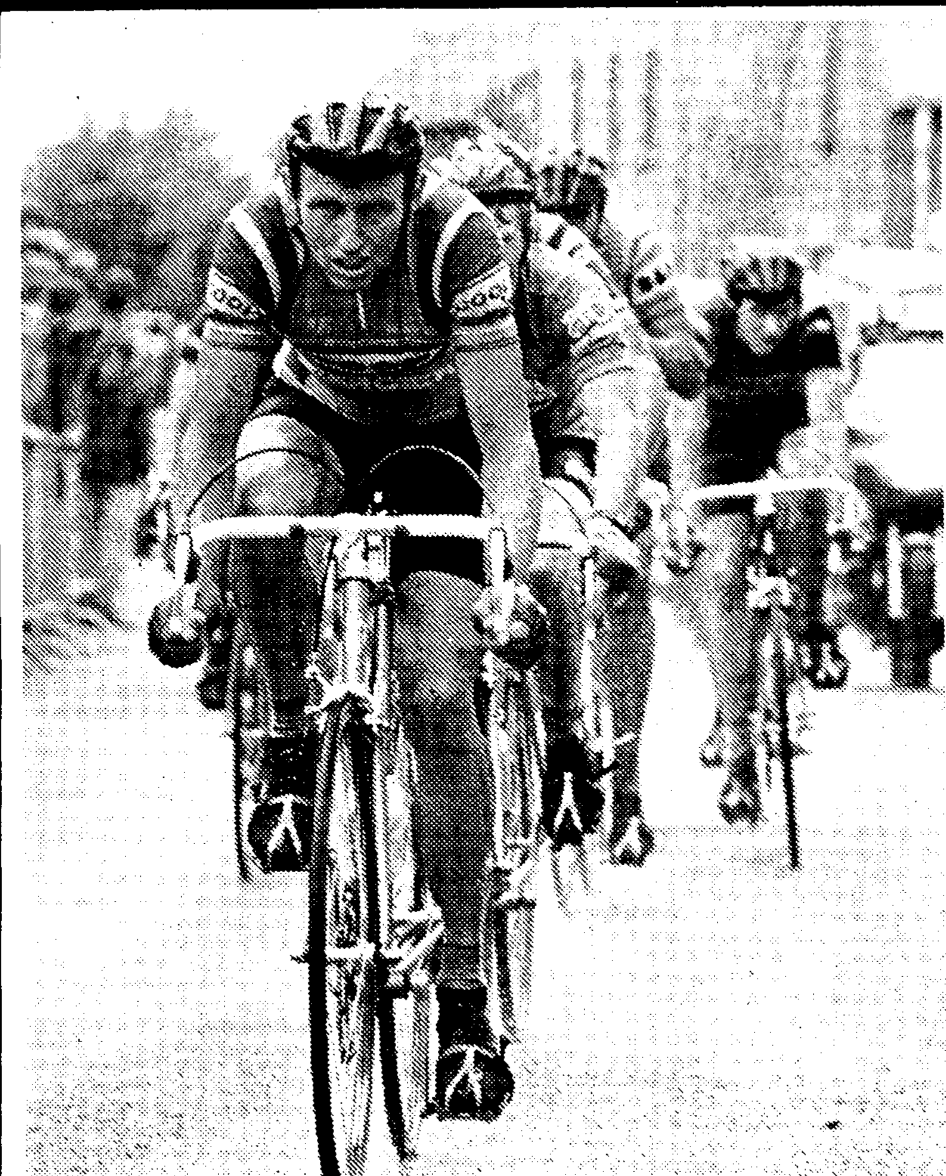
Hij heeft er ook voor gezorgd dat ik een woning in Heerlen kreeg. Zodoende ben ik hier terecht gekomen".

Geluksvogel

Geluksvogel Wim de Ruiter heeft het echter nog niet helemaal naar zijn zin in het Limburgse. „Het bevalt me hier wel, maar het is toch nog effe wennen. Ik mis vooral mijn boezemvriend Jan Raas. Hij en Cees Priem zijn mijn beste kameraden. In Zeeland woonden we bij elkaar in de buurt. We gingen iedere dag samen trainen en trokken ook altijd samen naar de wedstrijden. Bovendien kwamen Jan Raas en ik bijna dagelijks bij elkaar over de vloer. 's Middags gingen we vaak in een café een potje biljarten. Dat is nu allemaal voorbij".

Debuut

Wim de Ruiter, die sinds zijn komst naar Limburg trainingsmakker is geworden van Ad Wijnands en Fred Rompelberg, debuteerde in 1976 bij de profs in de ploeg van de Onderneming. Jan Krekels was toenertijd zijn kopman. Twee jaar later stapte hij over naar Jet Stars Jeans, om via Isobel-Fangio en HB Alarmsystemen bij Elro Snacks terecht te komen. „Van mijn huidige sponsor heb ik nog niets gehoord. Ik weet niet of de ploeg blijft bestaan. Ik ben al een tijdje in onderhandeling met een Belgische formatie. Ik hoop dat het een contract voor 1983 oplevert".



● Joop Zoetemelk, voor achtste keer 's lands beste wielrenner.
Foto: JOHN BAAN

Ook uitverkiezingen voor Veldscholten en Hennie Top

Joop Zoetemelk weer renner van het jaar

DEN BOSCH – Voor de achtste keer is Joop Zoetemelk in Nederland uitgeroepen tot wielrenner van het jaar, met als ereprijs daaraan verbonden de Gerrit Schulte-trofee. Deze trofee werd bijna dertig jaar geleden in het leven geroepen uit bewondering voor Gerrit Schulte, die in het Nederlands kampioenschap van 1953, op 37-jarige leeftijd, voor de vierde maal het rood-wit-blauwe tricot veroverde. Joop Zoetemelk is intussen bijna op dezelfde leeftijd terechtgekomen als Schulte destijds.

De huidige wielrenner van het jaar heeft niet alleen door prestaties, maar ook door sportieve houding en sympathiek optreden de keuze gerechtvaardigd. Grootste concurrent voor Zoetemelk in de strijd om de eretitel wielrenner van het jaar is Hennie Kuiper geweest.

Keuze

Tegelijk met Zoetemelk zijn gisteren in het restaurant van stadion De Vliert ook de jonge professional Gerard Veldscholten en wielrenster Hennie Top in de schijnwerper der belangstelling geplaatst. Veldscholten werd uitgeroepen tot renner van de toekomst, met daaraan verbonden de Toboga-beker.

Hennie Top is door de keuzecommissie (waaronder een aantal wielerjournalisten) 's lands beste en sportiefste wielrenster over het jaar 1982. Zij legde over de derde keer beslag op de nationale titel en won tevens het Nederlands achtervolgingskampioenschap.

Nevels

Aan de zijde van de Belg Danny de Bie zal Leon Nevels uit Thorn deelnemen aan de driedaagse van Gent, die binnenkort wordt verreden. Hetzelfde koppel is rond de jaarwisseling ook present in de toekomstzesdaagse van Keulen, nadat Nevels eerder (met Elshof als koppelgenoot) de six-jours van Maastricht heeft gereden.

Onder auspiciën van de Nederlandse Wielren Bond NWB vindt morgenmiddag een cycle-cross plaats in Pey-Echt. Het parcours is gelegen Op de Berg. Gestart wordt om half twee. Twee categorieën zijn present.

Handbaltoppers in Geleen en Roermond

Van onze sportredactie

SITTARD – Vanavond om acht uur bijten de handballers van Sittardia de spits af in het competitieweekeinde voor eredivisieploegen. Dat doet het team van Ton Velraeds in een thuiswedstrijd tegen E en O uit Emmen, dat tot dusver in zes wedstrijden zes punten veroverde. Eén minder dan Sittardia.

De topper in het herenhandbal vindt (althans na een blik op de huidige ranglijst) overigens niet plaats in Sittard, maar zondagmiddag in Geleen.

Daar komt koploper Quintus uit het nabije Den Haag gelegen Kwintsheul op bezoek bij Vlug en Lenig. De regerend landskampioen heeft één punt minder dan de formatie uit het Westland.

Het belang van de komende strijd is hiermee voldoende aangetoond. Swift Roermond en NCR Blauw-Wit hebben een uitwedstrijd op het programma, respectievelijk tegen De Gazellen en hekkesluiter Attila.

Derby bij dames

De topper in de eredivisiebij de dames vindt morgenmiddag in Roermond plaats. Daar krijgt landskampioen Enzico Swift de ongeslagen koploper Sittardia/DVO op visite.

Tussen beide ploegen gaapt momenteel een kloof van twee punten, in het voordeel van de Sittardse equipe. Daarbij in acht genomen dat het hier een regelrechte derby betreft en het is duidelijk dat er om twee uur een spektakel wordt verwacht.

Voor de dames van Vlug en Lenig (thuis tegen SEW) en Mosam (thuis tegen Hellas) gaat het er bedenkelijk uitzien als opnieuw verloren wordt. En bij het maken van een prognose gaat toch zeker niet de voorkeur naar de gastvrouwen uit.

Roda kan zich geen nederlaag permitteren

van onze sportredactie

KERKRADE – Een nederlaag kunnen wij ons niet permitteren, is het standpunt dat in de wandelgangen bij Roda JC te horen is. De bekerwedstrijd tegen hoofdklasser Longa speelt de Kerkradenaren behoorlijk parten. Het besmeurde blazoen oppoetsen tegen een amateur is een mogelijkheid. Verlies echter betekent een ramp.

Deze wetenschap houdt Roda JC behoorlijk bezig de afgelopen dagen. En niet alleen Roda JC. De NOS heeft zondagmiddag zijn camera's in Tilburg staan om een eventuele verrassing op de magnetische band vast te leggen.

„Normaal gesproken", zegt manager Hans Coerver, „groeit een amateurclub boven zijn krachten uit tijdens zo'n bekerduel. Wij zijn gewaarschuwd. Als de instelling optimaal is moet Longa geen probleem vormen". Doch ook de Roda-manager is niet helemaal gerust op de goede afloop. Getuige zijn uitspraak: „Bayern München is ook al eens door een amateur uit de beker gewipt".

Olympisch team mag toch met profs aantreden

HEERLEN/LAUSANNE - Er bestaat een grote kans dat Nederland binnenkort het voorbeeld van West-Duitsland en Italië zal volgen omtrent het selecteren van beroepsvoetballers voor het Olympisch team. Voorzitter Samaranch van het Internationaal Olympisch Comité zal de landen die deelnemen aan de kwalificatieronde namelijk niet verbieden om met fullprofs aan te treden.

Samaranch schuift de verantwoordelijkheid volledig in de schoenen van de FIFA, die als enige restrictie stelt dat een speler niet in enig verband WK-voetbal mag hebben gespeeld. „De FIFA bepaalt de eisen. Ik zal dus geen speelverbod opleggen aan beroepsspelers", aldus Samaranch. Dit betekent dat Nederland spelers van Jong Oranje en zelfs enkele A-internationals in de strijd mag gooien. Het conservatieve NOC wil daar echter niets van weten en heeft de internationale organisatie om opheldering gevraagd. Het NOC wil v'o'or 9 december een concrete uitspraak.

In de selectie voor de oefeninterland tegen West-Duitsland (dinsdag) ontbreken de namen van de Limburgers Henk Verdonkschot (Wilhelmina '08) en Remco Boere (Roda JC). Bondscoach Ger Blok was namelijk van mening dat het huidige team niet voldoet aan de eisen en probeert het daarom met nieuw spelersmateriaal. Het betekent echter niet dat beide spelers definitief zijn afgeschreven.

De groep van achttien ziet er als volgt uit: Menzo (Ajax), Drost(Bennekom), Steenge (Groningen), Den Bakker (DS'79), Schrijver (Go Ahead Eagles), Molenaar (Oranje Nassau), Hazelhof (Sneek), Veneboer (Emmen), Van den Akker (Vitesse), Meeuwsen (Helmond Sport), Oosterhaven (Oranje Nassau), De Graaf (IJselmeervogels), Spee (AFC), Venema (Emmen), Meyer (AFC), Van Dord (AFC), De Poorter (DHC) en De Haan (Groningen).

Overwinning voor zaalvoetbalteam

GENT – Het Nederlandse zaalvoetbalteam heeft de interland in Gent tegen België met 4-3 gewonnen. Bij rust was het nog 1-0 voor de Belgen en die voorsprong werd vlak na de pauze nog uitgebouwd naar 2-0. Daarna scoorde Drachtsma tegen en bracht Vanderly de stand in evenwicht:2-2. Leen Kiers zette de Nederlanders vervolgens op een 2-3 voorsprong, maar België maakt vlak daarna gelijk. In de slotfase bezorgde weer Vanderly Nederland de overwinning: 3-4.

„Ik ben overdonderd"

Nu ook Spaanse belangstelling voor Han Berger



● Han Berger, in navolging van Leo Beenhakker naar Spanje?

UTRECHT — Er wordt van alle kanten gelonkt naar Han Berger. Na FC Groningen en FC Twente heeft nu ook een Spaanse club zich gemengd in de touwtrekkerij rond de Utrechtse oefenmeester. Hoewel Berger zelf liever geen commentaar wenst te geven, blijkt gisteravond een gesprek plaatsgehad te hebben tussen de trainer van FC Utrecht en een delegatie uit Spanje die naar Utrecht was gereisd.

Berger: „Ik kan in dit stadium alleen maar zeggen dat al die geruchten niet van waarheid ontbloot zijn. Maar er zijn zoveel haken en ogen aan een eventueel vertrek naar het buitenland dat ik alle consequenties goed moet overdenken. Vooral het feit dat ik eventueel de competitie hier niet met FC Utrecht zou kunnen afmaken, schrikt me af. Nogmaals, ik ben overdonderd door alles wat zich momenteel rond mijn persoon afspeelt".

Beenhakker

Berger wil onder geen enkele voorwaarde de naam noemen van de club die contact heeft gezocht omdat de trainer er momenteel nog in functie is. Het feit dat Leo Beenhakker met Zaragoza momenteel furore maakt — de voormalige Ajax-trainer staat met deze ploeg op de tweede plaats — lijkt in de kaart te spelen van Han Berger die qua profiel veel overeenkomsten heeft met Beenhakker.

In Spanje gaan geruchten dat Betis, Celta en Valladolid op zoek zijn naar een nieuwe trainer. De drie clubs vertoeven op dit moment onderaan de ranglijst van de hoogste divisie. Met name Valladolid zou belangstelling voor Berger kunnen koesteren omdat de rode-lantaarndrager uit de Spaanse competitie afgelopen weekend zijn trainer ontsloeg. Han Berger is overigens van plan om midden volgende week naar Spanje te reizen om verdere onderhandelingen met de in hem geïnteresseerde club te voeren.

Te koop aangeboden

'e k. antieke Franse CON-'OISEKLOK regulateur n klokkenstel, tel. 04493-380.

.eren D.JAS mt. 38, blauw, ƒ 150,-, tel. 045-15631.

Te koop gevraagd

'IANO'S te k. gevr., tevens pianotransporten. 'el. 04494-41384.

Hoge pr. alle goud., zilv. MUNTEN Ned. en buitenl. Dag. v.a. 10 uur. Groenstr. 09. Geleen.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling, Munenhandel Renate Luck, Verschurenweg 61, H'broek, tel. 045-222203.

DIAMANT. Wij zijn geïnteresseerd in aankoop van stenen. Uw aanbiedingen: Migchelsen Diamantairs BV, Kouvenderstr. 76, Hoensbroek. Verkoopruimte open na 13.00 uur. Tel. 045-213753.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling. Tegen opprijzen. Gebr. v. Verseveld. Saroleastraat 80a, Hrl. Tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

AUTO'S gevr., event. met schade of spuitwerk. Hoogste prijs. Tel. 045-419192 b.g.g. 045-461323.

POSTZEGELS. Postzegelhandel C. de Wit (beëd. taxateur). Nobelstr. 41 Heerlen 045-710571.

Inkoop GOUD, hoogste prijs voor al uw goud. Vrijthof 34, Maastricht, tel. 043-11472, na 18 uur 46211.

GOUD te k. gevr. In iedere vorm of toestand, contante betaling (ook voor munten, zilver en briljanten) een hoge prijs. Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

Gevr. TL-ARMATUREN 04454-1957.

Te k. gevr. C.V.-KETEL voor kolen en olie ±25000 kal. Tel. 045-752383.

Te k. gevr. OLIE van diegenen die omgesch. zijn op gas, 04495-5367.

Handelaren en bedrijven voor KOPER en metalen betalen wij de hoogste prijzen. Het vertrouwde adres H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. gevr. kleding, winkel- en MAGAZIJNREKKEN, ook winkelrestanten, tel. 045-271195.

Te k. gevr. TENT tot 8 pers. Tel. 461439.

Te k. gevr. defecte KLEURENTELEVISIES, bel 045-216127.

Te k. gevr. C.V.-KACHEL, geen gas, tel. 04492-4101.

T. k. gevr. metalen AUTO'S zoals Dinky Toys, Lion Cars, N.Z.G., Gescha. Tevens aanh.w. m. kl. wielen ±1.30 x 80. Aanbieding. Tel. 04754-1982.

Te k. gevr. C.V.-KETEL voor hout en kolen. Tel. 045-751985.

Metalcirkelzaagmachine, lichtstroom, boormachine, haakse HANDSLIJPMACHINE. Pieterstr. 17, Geleen.

Te huur aangeboden

Gemeubileerde APPARTEMENTEN te huur ƒ 700,–, all-in. Tel. 04406-40402.

Grt. ZITSLPK., c.v., keuk., douche, eigen opg. Tel. 453571 na 12 uur.

Gest./gem. ZIT/SLPK., keuken. Akerstr. H'broek, va. ƒ 330,–, tel. 045-221217.

Mooie gem. dubb. KAMERS m. eig. keuken en ing., nabij centr. Heerlen. All. v. nette werk. mensen ƒ 500,- all-in. Na 16.00 uur, zat. na 11.00 uur, Schaesbergerweg 43, Hrl.

MAASTRICHT: aan de rand van de stad, leuke woning te huur, bij overdekt winkelcentrum en recreatieve en culturele voorzieningen. Prachtig Limburgs landschap op wandelafstand. Ind.: 2 slpks., badk. met ligb., berging, balkon/terras. Met eigen overdekte parkeerplaats. Huurpr. ƒ 790,-. Valt binnen de huursubsidie. Inl. tussen 10 en 20 uur tel. 043-614084.

LANDGRAAF gem. zitslaapkamer, v.a.g.v. Gemeen. keuken, w.c., en douche, tel. 045-315418.

Te h. 2 KAMERS te Kerkrade ƒ 390,- p.mnd., tel. 09-49241162574 of 045-451418.

Te h. luxe appartement v. 1 of 2 pers. gem. KERKRADE, tel. 045-725667 of 351756.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v., Coriovallumstr. 51, Hrl.-Centrum.

Te h. a. nog enkele KAMERS, vrij in binnenstad M'str., tel. 043-611028.

Te h. kamer in HEERLEN m. gebr. v. keuken en badk., inl. Heerlerbaan 36, tel. 045-414547 na 18.00 uur.

Te h. 1 pers. gem. app. best. uit: zitslpk., badk. m. toilet en hal. Huur ƒ 450,– p.mnd. incl. water licht en c.v. Te bevr. tuss. 14.00 en 21.00 uur, Kampstr. 17, Schaesberg, tel. 312116.

Gem. kamers te huur te BORN en Geleen, tel. 04498-53474.

Te h. in VALKENBURG gemeub. appartement ƒ 600,– p.mnd. Inck. tel. 04406-13545, na 18.00 uur.

LOODS van ca. 420 m² en 200 m² parkeerterrein in centrum Hoensbroek. Inrijhoogte ca. 4 mtr. Huur ƒ 1250,– per maand, tel. 045-211976.

Café in centrum Geleen

te h. aangeboden. Goedlopend en gunstige overname inventaris. Br. o. nr. HO 906 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te huur

Kerkrade-Nullanderstraat 102

bedrijfsobject met bovenwoning, eventueel ook in gedeelten te huur. Huurprijs op aanvraag, eventueel ook te koop.

Schaesberg - Op de Heugden 10

boetiek met magazijn en dienstruimten. Huurprijs ƒ 450,– per maand excl. inventaris.

Hoensbroek-Nieuwstraat 2

winkelruimte met magazijn, gelegen aan de rand van het voetgangersdomein. Magazijn is achterom met vrachtauto's te bereiken. Huurprijs op aanvraag.

Maastricht-Herbenusstraat 33

2-kamerappartement op 4e woonlaag. Basishuur ƒ 500,– per maand excl. stook- en servicekosten.

Heerlen-Gringelstraat 5

luxe twee-kamerappartementen o.a. badkamer met ligbad. Basishuur ƒ 500,– per maand.

Heerlen-Heerlerbaan 52

studentenkamer met medegebruik van keuken, douche en toilet. Huurprijs ƒ 250,– all-in.

Heerlen-Welten

garageboxen te huur. Huurprijs ƒ 60,– per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:

B.V. Makelaardij O.G. PETER VAN BRUGGEN

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel.kant. 045-417085, privé 04458-1695

Vrijstaande VILLA (4 slpks.), op 1e stand te Hoensbroek, geschikt als praktijk/kantoor, huur ƒ 1250,– per mnd. Tel. 045-211976.

Te h. aangeb. gemeub. ZIT/SLAAPK. met keuken te Brunssum, tel. 045-720350.

HOENSBROEK: opslagruimte annex werkplaats (totaal ± 100 m2) en stukje weiland, ƒ 400,- p.mnd. incl. gas, water, licht). Inl. 04490-10792.

Te h. gestoff. benedenwoning te KERKRADE, te bevr. Juliastr. 8, Eygelshoven.

Te huur BENEDENWONING v. echtpaar, bejaard of zond. kind. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-314158.

Gem. BOVENWONING m. 2 slpks., zolder, kelder, dakterras, ƒ 650,- per mnd. Knibbeler, Ganzeweide 79, Heerlerheide, tel. 212296.

Te huur in VAALS woon- en slaapkamerruimte voor net, beschaafd en rustig alleenstaand persoon (man of vrouw), br. on. nr. HK 882 postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. KAMER(S) m.g.v. keuken en bad. Buchten tel. 04498-52999.

BENEDENWONING te huur te Treebeek-Brunssum. Te bevr. na 17.00 uur, Trichterweg 175, Brunssum.

Te huur CAFÉPAND in de Landgraaf m. overname inventaris. Br.o.nr. SB 524 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te h. of te k. CAFÉ-FRITURE in centrum M'str. overname vereist: ook voor andere doeleinden geschikt. Br.o.nr. MA 156 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Te h. gem. appartement te HEERLEN-Nrd., met douche en w.c., eigen ingang, ƒ 650,–, incl. gas, water, licht, tel. 045-214545.

Te h. appartement Past. Grijmanstr. 2, SCHINVELD, tel. 723988.

Te huur BOVENWONING, gestoff. te Nieuwenhagen, tel. 045-322921.

Gemeub. kamers te huur m. gebr. v. bad, alg. keuken te NIEUWENHAGEN, tel. 045-313510.

Alleenst. 3-slpk.woning te huur te STEIN, veel comfort, prima stand. ƒ 895,- p.m. Ged. stoffering, bewezen kredietwaardigheid vereist. Br. o. nr. GE 393 LD, Geleen, Markt 3, 6161 GE.

VIDEOCENTRUM presenteert: Alle films 5 piek. Uniek. De Nationale Video Kwis met Vanessa. Grijp nu uw kans. Huskensweg 72, Heerlen, tel. 045-725243, na 14.00 uur.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te huur dubbelgrote KANTOORRUIMTEN of kantoor en magazijn, showroom/atelier, opp. totaal ± 50 m², huur ƒ 300,- p.mnd.; kosten verwarming, verlichting enz. ƒ 215,- p.mnd., zeer gunstig gelegen aan verkeersweg te Brunssum. Te bezichtigen na tel.afspr. tel. 045-212885.

Gem. ZIT-SLPKAMERS v. alle gemak. voorzien v. nette mensen, 300 mtr. v. station Heerlen, tel. 045-724072. Na 19.00 uur.

2 KAMERS te h. in Hoensbroek à ƒ 275,- en ƒ 250,-. Inl. tel. 045-452988.

KAMERS met volpension ƒ 700,– p. mnd. Putstr. 27, Eygelshoven. Tel. 045-351283.

SITTARD: te h. event. te k. halfvrijst. huis Mgr. Claessenstr. 54 voor 3 jr., huur ƒ 750,-. Inl. 04490-15037 na 18.00 uur.

SITTARD: te h. gest. kamers ƒ 300,-. Rijksweg N12, Sittard, 04490-12078.

Te h. WINKELWOONHUIS, geheel gerenoveerd, gelegen Rechtstraat Maastricht. Huurpr. ƒ 1250,– p.mnd. Inl. 045-213636 dhr. Collaris.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 sl.kam., gel. te Maaseik (B.). Inl. 09-3211566325.

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

MAGAZIJNRUIMTE te huur, ± 220 m², op handelsterrein in Geleen. Hoogte 5 mtr. Voor inl. tel. 04498-54488, na 19.00 uur.

Te h. aangeb. KAMERS en studio's, appartementen te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Sint Nic. en zw. Piet-cost. te h. zw. Piet ook apart, tevens KERSTMAN en pr. carn. costuums, tel. 717608 Horatiusstr. 65, Aarveld-Hrl.

SINTERKLAASPAKKEN te huur. Tel. 045-212544.

VERHUUR v. lichte vracht- en bestelwagens tot 16 m³. Martens BV, Kerkstr. 92, U.o.W. T. 045-314096.

Te huur APPARTEMENTEN omvatt. comb. zit-/slaapkamer, keuken, opp. 32 m2, ruime badkam., apart toilet, berging etc. Per dec. tel. 045-320079.

Te h. gestoff. APPARTEMENT met keuken, badk., woonk., slaapk. en buitenterras, incl. kantoor-praktijkruimte, gelijkvloers, incl. verwarmingskosten ƒ 750,- p.mnd. Gelegen te Hoensbroek. Te bevr. 045-213636 dhr. Collaris.

1- of 2-pers. ZIT/SLAAPKAMERS, c.v. en warm en koud str.water bij station in Simpelveld, tel. 443262.

Te h. ETAGE te Kerkrade, 3 kamers, badk., terras, liefst v. werkend stel, tel. 045-455738.

Te h. gem. ZIT-SLAAPK., voor net persoon. Kloosterbosstr. 62, Kerkrade, tel. 453846.

Te h. gem. ZITSLP.KAM. met keuken en gebr. v. bad. Anjelierstr. 48, Heerlen, tel. 045-213308.

Te h. gestoff. app. voor 1 of 2 pers. KAMER, douche slpk., keuken en balcon, Anjelierstr. 48, Heerlen, tel. 045-213308.

Mooi appartement te h. voor ± 6 mnd. gestoff. en gem. Amerik. keuken, doorlopende kamer met open haard en slpk., c.v., gez. bad en w.c., garage, ƒ 675,– incl. KERKRADE-WEST, Gravestr. 75, tel. 045-413306.

3 gestoff. en gem. kamers te h. met gebr. van Amerik. keuken, ligbad, c.v., huurpr. ƒ 400,– en ƒ 500,–, ƒ 275,– incl. Te KERKRADE-WEST, inl. tel. 045-413306.

Te huur APPARTEMENT gelegen aan de Margrietstraat te Beek, direct te aanvaarden. Huurprijs ƒ 650,– per maand. Inlichtingen: De Bruijn Assurantiën bv, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

T.h.a. 1 gr KAMER tevens 2 kl. kamers aan beschaafde, rustige dame met goede refer. 043-10374.

Verhuur van TUINBOUWMACHINES o.a. kettingzagen, houtsplijtmachines, motorfrezen ect. Kaelen BV, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454.

HEERLEN-NOORD 150 m² magazijnruimte te h. Tel. 045-211425 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te k. KAMER met voll. verzorging en mede gebruik van gehele woning ƒ 650,– p.m. Tel. 045-726692.

Gemeub. gestof. ETAGE voor net stel 3 kamers, keuken, douche, w.c., c.v. p.m. ƒ 675,– all.in bij station M'str. Br. o.n. Ma 159, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te huur goed onderh. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, parket, inbouwkeuken, rolluiken en voor- en achtertuin, gelegen aan bosrand in Schaesberg ƒ 750,– p. mnd. Tel. 045-320539 na 17 uur.

Te h. nabij centrum Heerlen dubb. gem. KAMER m. douche, keuken en toilet. Te bevr. 045-422614.

Te h. MINI-APP. nabij centrum Heerlen voor alleenst. Alleen ser. kandidaten m. vast werk. Te bevr. 045-420821.

Voor ST.-NICOLAAS en zw. pietkleding, tel. 045-313563.

Gem. KAMERS te huur Rijksweg-Zuid GELEEN, inl. tel. 045-315960.

Te huur vrijst. woonhuis met bosrijke omgeving omg. BRUNSSUM, br. on. nr. BR 125 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum.

KAMERS te huur m. voll. pension, Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

Huis te huur gelegen te VROENHOVEN, Krijtstr. 44, mooie woonkamer, keuken, 3 slpks., badk, w.c., garage, en telefoon, c.v.-gas, ook dubb. beglazing. Frij v.a. 1-12-'82, huurpr. Bf. 15.000,–, zich wenden tot eigenaar, 09-3212233718.

Te h. grote gemeub. KAMER, m. kookgeleg. en douche en w.c. Tel. 04459-2120.

Te UBACH OVER WORMS te huur een zeer nette halfvr.st. woning m. garage. Prijs ƒ 950,– p. mnd. Inl.: 04494-48180.

Te h. WOONHUIS te Bleyerheide-Kerkrade, Pannesheidestr. 4.

Te h. aangeb. WOONHUIS met 3 slaapk., keuken, garage en tuin. Gel. in Schaesberg-Kakert. Huur ƒ 900,– p. mnd. Tel. 09-4924505620. Na 17.00 uur.

KAMERS te huur alle faciliteiten aanw. te N'hagen, tel. 045-316646.

Te h. in Vijlen-Vaals 2 KAMERS m. gebr. v. bad en wc ƒ 360,– all-in p.mnd. Tel. 04454-4171.

RUIMTE te h. met smeerput ook voor opslag. Moorveld-Geulle. Tel. 043-641297.

Te h. gem. kamer, keuken, douche voor nette werk. mensen. Meezenbroekerqeg 100, Heerlen.

Te h. gemeub. ZIT-/SLP-KAMER met ijskast, m. gebr. van douche, w.c. en keuken en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, tel. 045-212936.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede ligging. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

Te h. gevr. WERKPLAATS/hobbyruimte voor enkele old-timers. Omgeving Klimmen (± 5 km), 045-212645.

Wk. k. bad. 2 slk. tuin, huur tot ƒ 550,–, tel. 04454-4507.

Klein huis te h. gevr. Liefst met tuin. Br. on. nr. HK 883 LD, postbus 3100, 6401 DP HEERLEN.

Te h. gevr. OPSLAGRUIMTE ± 100 m2, omg. Born. Br. o. nr. SI 577 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. gevr: m.i.v. begin 1983 voor min. 2 jr. bij voorkeur vrijstaande BUNGALOW, landhuis met meerdere slaapks., in de regio Maastricht-Geleen. Huurpr. ± ƒ 1000,– p.mnd. Brieven naar postbus 235, 6800 AE Arnhem.

Huur- of koopwoning gevr. omg. BEEK. Tel. 045-451331, na 18.00 uur.

Te huur gevr. woonruimte of woonhuis te GELEEN, huur tot ƒ 600,–, excl. tel. 04494-40173, na 18.00 uur.

Te h. gevr. BEDRIJFSRUIMTE ± 200 m2 met mogelijkheid voor het instell. spuitcabine omg. Sittard-Brunssum, tel. 04490-13439.

Ruilen

Grote eengez. woning met 3 slpks., tuin te KERKRADE-WEST, teg. eengez. won. m. 3 slpks., liefst Heerlerbaan/Molenberg, 045-418970.

Te ruil FLAT 1e etage m. c.v. tegen eengezinswon. Te. 045-314012.

Woningruil: van KERKRADE naar Hoensbroek, beneden duplexwoning, kamer, 3 slpks., keuken, 2 kelders, douche, toilet, en c.v. tuintje teg. eengezinsw. in H'broek, tel. 045-214442.

Ruilen EENGEZINSWONING te Brunssum met 3 slpks. en garage (prachtige ligging) tegen kleine woning of appartement te Brunssum of directe omg. Br.o.nr. SP 334 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Te ruil EENGEZINSWONING te H'broek te ruil tegen eengezinswon. omg. Slak, H'broek, tel. 045-216503.

Te ruil woning te Bodegraveteg. won. omg. BRUNSSUM, H'broek. Grote eengezinsw. best. uit gestoff. incl. plav. steenstripmuur met stalramen, keuken, voor- en achtertuin met schuren overn. ƒ 12.500,– of gelijkw. woning tel. 01726-15016.

Te ruil eengez.woning (hoekwon.), 3 slpks., zolder met vaste trap, bad met ligb. en douche, woonk. met open keuken, voor- en achtertuin en karpoort in TERWINSELEN teg. ong. gelijke woning in Kerkr. of Terwinselen. Br. o. nr. SP 328 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Wie ruilt er een woning in Vaals of omstrken. Br.o.nr. VA 798 LD, Wilhelminapaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Bouwvak

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur. Leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6 m. Off. Hörmann-dealer, fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor ANTIROESTVERF naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor hogedruk REINIGERS naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Te k. goede BETONMIXER 125 ltr. Vr.pr. ƒ 275,–, Vroenstr. 9, Kerkrade.

Rustieke BOUWMATERIALEN, bestratingsmaterialen voor opritten, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, div. soorten prachtige betaalbare natuursteen, voor het maken van bloembakken en z. Spoorbielzen, veldbrandstenen, maaskeien, zwerfkeien enz. Binnen- en buitendorpels. Travertin vensterbanktegels. Q&Q expl. mij. Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Voor WERKSCHOENEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor RUBBERLAARZEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor WERKKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Te k. 2000 oude MULDENPANNEN. Tel. 045-752365.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

YORKSHIRETERRIERS, tekkeltjes, poedeltjes, korth fokjes m. stmb. Kennel v. Manolito, Walem 11A Schin op Geul, 04459-1237.

Jonge HENNEN Custers B.V. Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341, ook kippenhokjes.

PAPEGAAIEN, jonge conga, grijze roodstaart, niet duur. Evt. inruil. Tel. 04494-49517.

Te k. Mechelse HERDER m. pap., 14 mnd., gesch. v. dressuur, tel. 045-319271.

Te k. jonge BOXERS, donker gestroomd met papieren. Waldfeuchterbaan 150, Maria Hoop.

POESJES af te halen. Locht 80, Kerkrade-West.

KARTHUIZERKATTEN te k. Gatestr. 84 Nieuwenhagen.

Te k. mooie Ierse SETTERS, 7 wkn. oud, prijs ƒ 290,-, tel. 04490-13931.

Te k. POEDELS 7 wkn. oud, ƒ 180,-; 09-49-2456/2614.

Prijsknaller, mooie jonge Congo grijze ROODSTAART, met kooi en schr. sprk. gar. ƒ 395,–, Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str., tel. -627280.

TROSGIERST 25 kg ƒ 100,–, 5 kg ƒ 30,–, Gr. parkietzaad 25 kg ƒ 35,–, Fa. Steine, Rijksweg C. 28, Geleen.

KATTEBAKSTROOISEL 20 kg vanaf ƒ 15,– Fa. Steine, Rijksweg-C 28, Geleen.

Te koop Duitse HERDER 1 jr. oud, met stamboom, Leeuwerikstr. 30, Hoensbroek, tel. 045-217419.

Jonge langh. TECKELTJES stamb. Schandelerstr. 18, Heerlen, 725644.

Te k. KANARIES goud ag. en isb. zilver ag. en isb. Tel. 04492-2628.

Te k. KONIJNEN, Koolbergsgracht 30, Kerkrade.

Te k. SCHAAP. Rijksweg Zd. 13, Susteren.

RASHONDJES: jonge Schotse collies; cockerspaniels; Drente patrijs; chow-chow's; blauwe keeshonden; langh. teckels; pekingeesjes; bastaard bobtails-pups; Ierse setters; dwergpoedeltjes en bastaard hondjes. Tevens alle hondenbenodigdheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. Duitse HERDER, reu, 14 mnd., m. pap. Leeuwerikstr. 15, Hoensbroek.

Te k. weg. omst.Pincher reu, 8 mnd. oud, Bernadettestr. 10, Kerkrade-West.

Te k. RIJPAARD met pap. 4 jr., tel. 045-254070.

Weg. omst. goed teh. gez. voor pracht D. HERDER, tel. 045-725197.

Te k. kl. KANARIES, r. ivoor, M+P, Koningstr. 22, Born.

Te k. PEKINGEES, weg. omst. ± 1 jr. oud, Akkerstr. 32, Sittard.

Te k. DOBERMANN-PINSCHERPUPS, met stamb. + inënt.pap. + hondenpaspoort. V. Alpha v. L. dobry. Jeugdwereldkampioen IPO 3 Sch. 1 kennel v.d. Struyver, tel. 045-751241.

Te k. Duitse DOG met stamb., teef wit/zwart. Inl. 045-751241.

Weg. omstandigh. te k. witte DWERGPOEDEL, 10 mnd., erg aanhankel., ƒ 250,–, m. alle toebeh. Schachtstr. 39, Hoensbroek. (Bij sporthal De Deyl).

BOXERPUP, 12 w. m. stamb. en alle entingen, zindelijk, gefokt v. tentoonstellingen, pracht hond, 04765-3142.

onze poedel is gestorven, wie helpt ons aan een middelgrote poedel zwart (liefst reu). Tel. 04498-54287.

Te k. AFGHAANSE WINDHOND reu, blond met zwart masker en stamboom, tel. 045-254896.

T.k. langharige DWERGTECKEL, uitzonderlijk mooi, 8 weken, ingeënt. Met allerbeste stamboom. Tel. 04750-32712.

Dierenspeciaalzaak „Natura", Rijksweg Zd. 142, 6161 BT Geleen, tel. 04494-49197 PAPEGAAIEN, beo's, chin. groenlingen, chin. sijzen, jap. nachtegalen, kanarie mannen en poppen in versch. kleuren o.a. oranje, rood-agaat, rood-brons, borders yorkshire, golster een zo ruime sortering beslist de moeite waard om een kijkje te komen nemen. Ook voor de accessoires kunt u bij ons terecht. Verder vindt u bij ons een ruime sortering trop. vissen en planten en alle aanverwante artikelen. Het adres voor geprepareerde vogels en dieren.

T.T. FRONT nieuw ƒ 2,95,-, T.T. Kooi, ƒ 18,95,-, rood intensief 500 gram, ƒ 82,50, zangzaad 10 kg, ƒ 17,25, 25 kg, ƒ 39,50. Kweekbenodigdh. tegen spec. prijzen. Velerlei kleurslagen kanaries voorradig. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. JACHTFAZANTEN ƒ 25,- per koppel. Nieuwstr. 9, Kerkrade.

Te koop gevr. Duitse STAANDE reu m. stamb. 1 jr. Tel. 04493-1344.

Te k. ARAPAPEGAAIEN, kakatoes en div. parkieten. Inr. mog. Slakkenstr. 21, H'broek. Tel. 045-217607.

Te k. jonge KONIJNEN te bevr. Ubachsberg. Tel. 045-752237.

Te k. pracht. ROTTWEILERPUPS, uit zeer forse ouders, beide aanwezig. Duitse afstamm. spec. gefokt v. bewaking, eerlijk karakter. 04492-3112.

Mooie jonge SIAMEZEN te koop. Koolkoelenweg 22 Heerlen-Heksenberg.

Te k. Perzische POES 3 jr. oud met stamb. Tel. 045-319107.

Te k. of te ruil groot of klein RIJPAARD ± 3½ jr. Fries, ruin. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212.

Te k. jonge DUITSE HERDERS, 8 wkn. met stamb. Jos Hollmanstr. 9, M'str., tel. 043-78871.

IERSE WOLFSHONDEN, pups met papieren te k. Bloemenhof 11, Schinveld.

Auto's en motoren

AUTO'S te koop gevraagd bj. '73 t/m '79, tel. 04405-1994.

Te k. gevr. PEUGEOT 504 GL, L, stationcar en familiale, bwj. eind '76 t/m '80 tel. 04116-82365.

Te koop gevr. div. SLOOP AUTO'S alle merken hoogste prijzen. Tel. 045-220659.

Te k. ger. sloop- er SCHADEAUTO'S. Tev gratis afhalen, tel. 045-726281.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700

AUSTIN Allegro 1300 spec. grijsmetall. zwart dak '78; Austin Allegro 1300 spec. bruin m. zwart dak '78; Austin Allegro 1100 blauwmetall. '78; Datsun 120 A FII rood mett. '79; Volvo 66 GL Estate blauwmetall. '76; Austin Mini beige '76; Austin Mini Van blauw '80; Austin Mini metro L silvermetall. '81; Triumph Acclain HL silvermetall. '82; Rover 3500 autom. geel-zwart '79; landrover 88 groen-wit '80; Mazda 121 groenmetall. '77; Suzuki LJ 80 Q met zomer- en winterkap en nog vele andere acc. '81; Suzuki LJ 80 wit '80.

Rob van Ham Auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho, '82; Talbot Tagora, '81; Talbot 1510 GL, '81; Talbot 1510 LS, '81; Horizon GL, '78; Simca 1308 GT, '78; Simca 1308 GLS, '77; Simca 1100 LX, '76; Simca 1000, '76 en '75; Peugeot 504 diesel stationcar, '79; Peugeot 304 GL, '76; Peugeot 104, '75; Renault R12 TL, '74; Austin Allegro, '75; Mercedes 300 D, '76; Renault R5, '78; Saab 99 Combi coupé, '76. Diverse goedkope auto's. Inr. en fin. mog. 's Zaterdags tot 17 uur open.

BMW 318 i bouwjaar 1981 ƒ 22.500,–

Loven B.V. Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg) Heerlen, tel. 045-722451.

Ingeruild: BMW 315 '81; BMW 316 '81; BMW 318 '80; BMW 320 '80, '81; BMW 323 I '79, '80; BMW 518 '80; BMW 525 '78; BMW 733 I autom. '77; Mercedes 200 (LPG) '82; Opel Ascona 16 SR '82; Opel Manta GTE '80; Ford Taunus 1600 GL '80; Renault 14 TL '80; Renault 18 GTS '80; Peugeot 505 SR '80; Rover 3500 autom. '80. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Garage Tiems Geleen. BMW 730 als nieuw 68.000 km. veel accesoires ƒ 26.000,–; Dodge 024 coupé 8000 km. demonstratieauto ƒ 24.000,–; Daihatus Charade automaat '81 ƒ 11.000,–; Daihatsu Charade XTE '81 ƒ 10.500,–; Mazda 323 1,5 SDX 5 speed ƒ 13.500,–; Volvo 343 automaat ƒ 6500,–; Peugeot 504 GL ƒ 2900,–; Simca 1100 TI ƒ 1500,–. Garage Tiems, Rijksweg Noord 16, Geleen.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Door inruil op Saab verkregen: Volvo 244 GL, LPG '79; Peugeot 305 GL, LPG '80; Citroën GSA break '80; Renault 5 TL '80; Peugeot 504 TI aut. '79; Saab 900 Turbo 5-drs. '80; Saab 99 Turbo 3-drs. '78; Saab 900 EMS 3-drs. '79; Saab 99 GL 4-drs. '78; Saab 900 GL 3-drs. '78; Saab 99 LE 2-drs. '73. Door inruil op Lancia verkregen: Lancia Gamma '78; Saab 96 V4 special '79. Garage KOMPIER, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Tip Top Occasions: TOYOTA Corolla sportw. type '79 ƒ 6500,-; Citroën GS spec. met LPG ƒ 3950,-; Honda Accord Sedan 4-drs. mod. '79 ƒ 7500,-; Renault GTL bwj. '79 ƒ 5950,-; Citroën Dyane '77 ƒ 2750,-; Mini stationcar '78 ƒ 2950,-; Opel Kadett 1200 '76 ƒ 3250,-; Datsun FII autom. bwj. eind '79 ƒ 6500,-; div. sportauto's, steeds wisselende voorraad. Barrier 91, prov.weg Voerendaal/Klimmen, onder aan berg, tel. 04405-2353.

Te k. Renault 18 GTL

zilvermetall., bwj. '78, alle extra's, Ing. Op den Kampstr. 31, Brunssum.

Te k. z. mooie DATSUN Cherry coupé 120 A, bwj. '73, vr.pr. ƒ 950,–, te bevr. BElgiëlaan 104, Heerlerheide.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Van, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDEN-specialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Toyota Mengelers Schaesberg

biedt div. first class occasions aan: Ford Fiesta 1.1. L Bravo blauw met. '81; Ford Escort 4-drs. aut. beige '80; Honda Accord 3-drs. coupé rood '78; Mazda 323 DL rood .77; Peugeot 304 GLS zilver met. '77; Peugeot 305 GL diesel wit '79; Renault R5 GTL (2x) beige en rood '79; VW Golf diesel groen '79; Mazda 323 DX 4-drs. groen met. '81; Toyota Corolla 4-drs. DL geel '77; Toyota Corolla Liftback 1.3 DX wit '80; Toyota special 2-drs. rood '80; Toyota Corolla special 4-drs. zilver met. '80; Toyota Corolla DX 2-drs. rood '80; Toyota Corolla 1.3 DX zilver met. '80; Toyota Corolla liftback 1.6 SE 5-sp. groen met. '80; Toyota Tercel 3-drs. aut. wit '80; Toyota sportswagon 1.2. DL bruin met. '78; Toyota Carina 4-drs. DL beige '80; Toyota Carina 4-drs. DL blauw met. '79; Toyota Carina 2-drs. DL groen met. '78; Toyota Celica coupé ST rood '78; Toyota Corona liftback GL wit '79; Toyota Cressida special luxe aut. gold met '79; Toyota Landcruiser custom stationcar diesel '82 (demo).

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan,
inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionadres

Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan)
Tel. 045-318888.
Donderdagavond koopavond.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. v. part. VW SCIROCCO TS in prima toestand. 045-456795.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, 045-411480.

Te koop VOLKSWAGENBUSJE bj. '77 personenvervoer. Tel. 045-321987 / 045-219613.

Te k. diverse auto's MINI COOPER 1974, Skoda 105 L 1980; Opel Rekord 1973; Opel Ascona 1978; LPG, Mercedes 240 D 1974 i.g.st, Garage Collé Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030.

Compl. UITLAAT Ford Taunus 1300 - 1600, ƒ 125,- incl. Automaterialen Van Kessel, Oude Heerlenerweg 12, Sittard, tel. 04490-17548.

Ook na aankoop 'n tevreden klant, daar staat onze serviceafdeling voor garant! MAZDA 323 DX '81 1e eig. kl. grijs nw. model ƒ 12.000,-; Renault 5 TL '81 gas 1e eig. kl. rood ƒ 10.500,-; Ford Taunus 1.6 L '80 gas 1e eig. kl. ivoor ƒ 8750,-; Opel Ascona 1.9 '80 gas 1e eig. kl. oker ƒ 9500,-; Citroën GS '80 gas 1e eig. kl. blauw ƒ 7750,-; Jaguar X J 6 4,2 L '79 1e eig. kl. ivoor rood lederinter. ƒ 16.500,-; Chevrolet Camaro L.T. '79 gas kl. blauw ƒ 9250,-; Alfa Guilietta 1.8 '79 kl. ivoor ƒ 8750,-; Alfa Guilietta 1.6 '79 kl. grijs 1e eig. ƒ 8900,-; Alfa Guilietta '78 kl. groen ƒ 7500,-; VW Derby S Bermuda '79 1e eig. kl. grijs ƒ 8750,-; Cavalier 2000 GL '79 1e eig. gas kl. bruin ƒ 8750,-; Opel Commodore 2.5 T '79 1e eig. gas kl. blauw ƒ 9500,-; Opel Senator 3.0 E '79 1e eig. kl. bruin ƒ 13.500,-; Opel Ascona 2.0 D '79 1e eig. kl. blauw ƒ 8750,-; Ford Escort 1.6 Sport '79 1e eig. kl. zwart ƒ 8750,-; Ford Escort 1.3 L '79 kl. grijs ƒ 7000,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 gas kl. blauw ƒ 8500,-; Renault 5 GTL '79 kl. grijs ƒ 6900,-; Renault 5 TL '79 kl. groen ƒ 7000,-; Opel Manta 2.0 S '79 kl. grijs 40.000 km ƒ 10.000,-; Datsun Sunny 140 Y '79 kl. groen ƒ 7750,-; Datsun Sunny 120 Y '79 kl. groen ƒ 7250,-; Citroën Visa '79 kl. groen ƒ 7500,-; Honda Accord Sedan '78 kl. rood ƒ 7000,-; 2x Honda Accord '78 kl. blauw ƒ 6750,-; Honda Accord automaat '77 kl. rijs ƒ 5750,-; Opel Record diesel Berlina '78 kl. blauw nw. motor ƒ 8750,-; Opel Record 2.0 S '78 kl. bruin ƒ 7500,-; Opel Ascona 19 '78 gas kl. rood ƒ 5900,-; Opel Ascona 1.6 S '78 kl. bruin 4-drs. ƒ 7250,-; Peugeot 604 SL autom. '78 kl. rood ƒ 5750,-; Peugeot 504 TI T '79 kl. bruin ƒ 6900,-; Renault R 5 Alpine '78 kl. zwart nw. motor ƒ 8750,-; Toyota Celica 2000 liftback '78 kl. zwart nw. model ƒ 8750,-; Triumph T.R. '78 kl. groen ƒ 8000,-; VW Polo LS dec. '78 kl. grijs ƒ 6900,-; Alfetta GTV 2.0 '78 kl. zwart zeldz. mooi ƒ 7750,-; Alfetta 2.0 GTV '78 kl. blauw ƒ 7250,-; Alfa Giulia 1.6 '78 kl. rood ƒ 4750,-; Alfa Sud sprint '78 kl. grijs 40.000 km ƒ 6000,-; Alfa Sud TI '78 kl. rood i.st.v.nw. ƒ 4750,-; BMW 525 '78 gas kl. met.rood ƒ 9500,-; BMW 520-6 autom. '78 kl. groen ƒ 9750,-; Talbot Horizon GLS '78 1e eig. kl. grijs i.st.v.nw. ƒ 7750,-; Ford Granada 2.3 L '78 gas kl. bruin ƒ 6750,-; Ford Taunus 1.6 L GL autom. '78 gas kl. rood ƒ 6500,-; Fiat 127 sport dec. '78 kl. rood ƒ 5500,-; Lada 1200 '78 gas kl. geel ƒ 4250,-; 2x Matra Bagheera '77, '78 va. ƒ 6750,-; Opel Manta SR '77 kl. rood ƒ 6250,-; Opel GT '74 kl. rood ƒ 7500,-; Ford Escort 1.1 L '77 kl. blauw ƒ 3750,-; Ford Taunus 1.6 L '77 kl. grijs ƒ 3750,-; Dodge Aspen '77 kl. bruin ƒ 2000,-; Datsun 260 Z '76 kl. rood ƒ 8500,-; Citroën CX 2400 break '77 gas kl. bruin ƒ 4250,-; Audi 100 GL 5E '77 kl. bruin ƒ 7000,-; Volvo 244 DL '76, '77, '78 gas va. ƒ 4000,-; 2x VW Scirocco GL autom. '77, '78 va. ƒ 7500,-; VW Golf '77 kl. geel ƒ 4750,-; Triumph Spitfire '77 kl. groen ƒ 6000,-; 2x Renault 16 TX '77 kl. blauw ƒ 2000,-; Renault 17 TS cabriolet '77 kl. geel ƒ 4750,-; 3x Mitsubishi Celeste '76, '77 va. ƒ 4000,-; Mercedes 230 '75 kl. geel ƒ 3250,-; Renault 5 TL '77 kl. rood ƒ 3000,-; 3x BMW 525 '75, '76 va. ƒ 4250,-; BMW 320 '76 kl. blauw ƒ 7250,-; VW Scirocco TS '76 kl. geel ƒ 3900,-; VW pers.bus '76 kl. wit ƒ 3750,-. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,-. Inruil, inkoop en directe financ. mog. ANWB-keur. toegest. Moderne allround service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697 prov.weg Sittard-Heerlen onderaan Wintraekerberg.

Wij kopen alle luxe BEDRIJFSAUTO'S en bussen van '73 tot '79. Contant geld. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 6.00 uur 043-643932 Maastricht.

Let op! Alle UITLATEN, knalpotten, accu's, revisie ruilmotoren voor elk merk en type auto. Met of zonder montage 30% korting. Ook trekhaken, sunroof inbouwdelen en alles voor uw auto. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. 10-'77, km.st. 84.500, vr.pr. ƒ 16.200,–, tel. 045-420943.

Te k. MERCEDES 200 B. bwj. okt. '80, lichtblauw met., met alle extra's, km.st. 64.000, tel. 04493-2684.

INRUILAUTO'S. Volvo 345 DL blauw 1980, Vol GL koper 1980, Volvo 343 DL automaat met lpg 1980, Volvo 343 luxe rood 1979, Volvo 343 DL au blauw 1978, Mazda 626 1.6 gold 1979, Opel Kad N koper 1981, Renault 14 TL groen 1980, Honda 3-deurs rood 1980, Alfasud luxe groen 1978, BMW zilver 1977, Ford Escort 1.3 luxe gold 1978. Deze worden met een V.V. inspectierapport, 10.000 km en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgelever en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charle BV, Provinciale weg N 9 Oirsbeek. Tel. 04492-1

Te k. OPEL Ascona 16 S, L.B. 5-drs., bwj. '82, kmst. 10.000, pr. ƒ 18.000,-. Dkn. Deutzlaan 121, Chevremont, tel. 455668.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '75, i.g.st. pr. ƒ 1800,-. Seringenstr. 11, Kerkrade, tel. 421555.

Te k.PEUGEOT 504 coupé '76, 6 cyl. Opknapper, pr.n.o.t.k. Tel. 04748-2370.

Te k. FIAT 131 Mirafiori '76 m. radio, trekh., nw. uitlaat, pr. ƒ 750,–, Avondpoelstr. 1, Valkenburg.

Te k. PORSCHE 914 Targa, bwj. '72 ƒ 3000,–; Volvo P 1800 Jenssen bwj. '63 ƒ 9500,– Tunnelstr. 20, Geleen, 04494-45713.

Te k. ROVER 2600 met gas (moet gespoten worden) Golf diesel '77 zeer mooi, Lada Niva '78; Renault 4 GTL '80; Mazda 818 S '76; Autosport Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. okt. '80, kl. beige, na 18.00 u. J. Leunissen, Agaatstr. 30, Hrl., tel. 045-720556.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Be 045-751446. Tev. gratis afh

Cherry 100 A '75, '77; 120 A FII '76, '77 autom stationw. '78; Cherry 1200 3-drs. L '79, '80; GL '79; 120 '75, '76, '78; Sunny 1200 L '79, '80; 14 '79; coupé '79; Sunny traveller 5-drs. 1400 '79; 1600 4-drs. '78, '79; Laurel 2000 LPG '78; 260 C top autom. LPG '76; Citroën Visa club okt. '79; Fiat fiori 131 S '78; Fiesta 1.1 S '77; Taunus 1600 4-drs '77; Civic '78, '80; Mazda 323 ES '77, '79; Peugeot GL diesel '79; Toyota Corona '76; Cressida '79; 1100 special '79; Polonez 5-drs. '79; VW pers bu '80; Citroën motorhome C 35 '78; Peugeot 7J7 '78 sun Urvan bestel '81. Diverse goedkope inruilers.

Bastiaans Datsun-deale

Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur; zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Te k. weg. omst. Austin Allegro bj. '75. Pr. n.o.t.k. Molenveld 9, Nuth, 045-41925.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S gevr., event. met schade of spuitwerk. Hoogste prijs. Tel. 045-419192 b.g.g. 045-461323.

Alle gebr. ONDERDELEN van Alfa, Opel, Ford enz. Gevr. auto's m. schade vanaf '75, tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.terr.).

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew. Tel. 045-458239.

Toyota Mengelers Geleen

biedt first class occasions aan: Citroën GS Pallas b met. '79; Honda Civic 3-drs. blauw met. '78; Mazda DL rood '79; Toyota Corolla hardtop coupé rood Toyota Corolla DX aut. rood '80; Toyota Corolla sp 2-drs. wit '80; Toyota Corolla hardtop coupé rood Toyota Tercel 4-drs. DL l.bruin met. '79; Toyota Te 3-drs. 5-sp. zilver met. '79; Toyota Carina 5-drs. sta car blauw met. '78; Toyota Hi-Ace commercial di geel '79; Toyota Hi-Ace commercial long (ruiten) di groen '79; Toyota Hi-Ace commercial long benzine '79

garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan
inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionsadres

Jos Kleijnenlaan 50 (bij de Kluis), tel. 04494-485
donderdagavond koopavond

Te k. v. part. MITSUBISHI Saporro GL bwj. aug. '81, km 11.400, ƒ 16.900,-, tel. 045-416882 na 17.00 uur.

Te k. RENAULT type 14 TL luxe '79 kl. oranje, km.st. 53.000 auto verk. i.st.v.nw. Iedere keuring toegest. ƒ 4750,- inl. 043-10140.

Te k. VW-kever 1200 '75 4 nw. banden ƒ 1950,-. Tel. 043-622454.

Te k. ALFETTA 1.8 '76 in perf. st. Vr.pr. ƒ 2750,-. Te bevr. Mockstr. 37 M'str.

Te k. FORD TAUNUS 1600L, bwjr. '76 met LPG. Pr. ƒ 3900,–. Eijnattenweg 37, Gulpen.

Te k. FORD tr. busje 100 gesloten, okt. '79, geïsol., gas, radio e.a. Vr.pr. ƒ 9500,–. Mazda 929 '76 autom. vr.pr. ƒ 1900,–. Tel. 045-315418.

Te k. SUZUKI G bwj. '79, 12.000 km stroomlijnkuip, naandr. Pr. ƒ 5900,– 18.00 uur, 717196.

Te k. YAMAHA XS pe '76, pr. ƒ 1900,– CB 400 T '79. Enge Treebeek, tel. 045-2

Te k. zeer mooie B XL 500 R bwjr. '82, 1200 km gel. R. Meu Gaardstr. 12, Heerlen Hrl. Tel. 045-216379.

Te k. OLDSMOBIL tioncar bwj. '79, dies België (Raeren), 3287851206.

Tek. CITROEN D autom. bwj. 1972, te 322393. Tussen 17 20.00 uur.

Muyres, Kaalheide weg 185, Kerkrad tel. 045-413916, Fiat biedt te koop aan 127 '74; Fiat 127 105 drs. '78; Fiat 127 10 drs. '81 met gas; F '78; Fiat 128 1100 ' 131 4-drs. '78; Fiat 1 CL 2-drs. '80; Fiat '78; Fiat 132 1600 '78; Fiat 132 1600 '78; Fiat 132 diesel; 1/9 '75; Fiat Ritmo drs. '80; Ritmo 75 CL '80; Citroën 2CV6 '78; Datsun 120 Y ' sun Cherry coupé '7 Mustang '81; Toyota sida '78 met gas; Lad S caravan '82; Rena TS '81; Renault 4 GT Simca 1100 GLS '78; ki Alto '81; Volvo '80; VW Derby '7 Golf '76. Nog diverse kope inruilers. Wij op alle gebruikte drie maanden garantie. Tevens uw voor alle moffel-, sp plaatwerk. Ook voor linderoppervlakken gasinstallaties. Fiat ten sterk in prijs ver

Gevraagd SLOO TO'S. U belt 04405-2 wij komen langs.

MATRA Baggera S '75, prijs n.o.t.k. Ela 5, Heksenberg.

Te k. klein bus H MAG en Peugeot 504 hof 3A, Heerlen, tel. 315611.

Te k. GOLF L '78, ƒ 8500,-, i.z.g.st. Rich 31, Kerkrade, tel. 454

Te k. ALFA Romeo bwj. '78, op gas. Achte Klooster 30, Nieuwe gen, tel. 045-315031 na

Te k. MERCEDES bwj. '74, i.g.st., ƒ 3500,-, gasinst. com ƒ 400,-, 04406-41728.

Te k. CROSSMOTOR maha YZ 400 cc bwjr. T.e.a.b. Te bevr. tel. 270713 na 18.00 uur.

Te k. zeer mooie en zu MAZDA 1000, bwj. '7 ƒ 1600,–, Marshallsing Vrieheide, tel. 045-21

Te k. OPEL Ascona tioncar, tel. 045-71091

MERCEDES 220 di bwj. '78, 1e eig., ie keur. toegest. ƒ 16. Inr. en financ. mog. M serstr. 175, Kerkrade 045-458239.

FORD Fiesta '79, '80, Renault 5 TL '78, '80; B 320 '81; Mazda 929 Opel Kadett nw. model '80; Citroën GSA '81; Ritmo '80; Talbot Ho '79; Talbot 1309 SX Datsun Sunny '79; Ho Accord '79; Toyota Co autom. '81; Taunus combi '79, '80; To Cressida combi '78; Escort 1300 L '78, '79, Ford Taunus 1600 L '78, '79, '80, '81; Ford nada 2300 L '79 3 mnd. vaggarantie. Inruil en nanciering mog. Off. F dealer Jos Bogman Weth. Sangersstr. 7, (bij Makado), tel. 5353.

De laatste

VW Kever Jeans Bug

Incl. accesoires, afleveringskosten en BTW

ƒ 12.600,–

En de laatste

VW Kever de Luxe

kleur wit, incl. accesoires, afleveringskosten en B

ƒ 13.500,–

Automobielbedrijf F. Klijn, officieel VAG-dealer
Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-22095

Juul de Wever bij Raleigh géén buschauffeur maar assistent-ploegleider

„Ik zal je wel opleiden, zei Peter Post tegen me"


Juul de Wever: „Toen Post nog koerste stond ik niet te popelen om verzorger van hem te worden" **Foto: DRIES LINSSEN**

GENT – Peter Post is één fenomeen in de wielersport. Dat was zo tijdens de jaren waarin hij koerste en dat is in het hedendaagse tijdperk, waarin hij als ploegleider van Raleigh fungeert, precies eender. Een man van klasse. Jawel, maar zichzelf opsplitsen kan hij niet. Ook een fenomeen is mens. Dus heeft Peter Post een assistent nodig. Een assistent van klasse, want bij Raleigh kan men zich niet veroorloven dat de ene helft van de ploeg geleid wordt door een man als Post en de andere helft, als die elders in een etappekoers zit, door iemand die het klappen van de zweep niet kent. Juul de Wever zou nooit de rechterhand van de vroegere zesdaagsekeizer zijn geworden, als alleen maar in deze of gene materiaalwagen de stuurmanskunst van belang was geweest. Andere factoren hebben een veel grotere rol gespeeld.

A propos. Juul de Wever weet wat sturen is. Onmiddellijk na afloop van de Tweede Wereldoorlog trad hij in dienst bij het gemeentelijk vervoersbedrijf van Gent. Sedert die tweede helft van de jaren veertig, heeft hij als buschauffeur en trambestuurder gewerkt. Plichtsgetrouw; vriendelijk. Als zijn superieuren niet tevreden om hem waren en als zijn collega's hem geen sympathie toedroegen, zou Juul de Wever trouwens nooit in de gelegenheid zijn geweest om naast zijn job óók nog als assistent-ploegleider bij Raleigh op te treden. Om in goede sfeer het bedrijf tijdelijk de rug toe te keren is méér nodig dan alleen het opsparen van overuren, vacantie- en snipperdagen.

Collega's

Peter Post en Juul de Wever kennen elkaar van haver tot gort. Alleen de hierarchie bij Raleigh bepaalt dat de een de baas is over de ander. In de praktijk zijn ze collega's, die elkaar door dik en dun steunen. „Uiteraard beslist Post wat er gebeurt, maar vanaf het eerste jaar dat ik zijn assistent ben heeft hij nog nooit een renner aangetrokken zonder eerst met mij hierover te praten. Als ik het hem afraad, zal hij het advies niet naast zich neerleggen", aldus De Wever.

„Beter dan wie ook weet Post dat ik met zo'n renner evenzeer moet werken als hij. En werken met een ploeg waarin het niet klikt is onmogelijk. Successen kun je dan vergeten. Als hij met iemand als Roger de Vlaeminck zou zijn komen opdraven, had ik het voor gezien gehouden. Alle respect voor de klasse van De Vlaeminck, maar hij had bij ons nooit in het systeem gepast".

De Wever loopt niet aan het handje van Post, ook al zal er links en rechts wel zo'n mening heersen. Die heerst in ieder geval niet bij de ploegleiders van bijvoorbeeld Belgische formaties. „Florent van Vaerenbergh, de chef d'équipe van Safir, zei het een paar jaar geleden, aan de vooravond van Parijs-Brussel, in alle oprechtheid, Juul, vertelde hij. Je kunt je vrijuit bewegen. Dat kun je nog beter dan wij die geen assistent zijn".

Verzorger

Het is inmiddels bijna vijftien jaar geleden dat Peter Post voor het eerst een beroep op Juul de Wever deed. „Het gebeurde", aldus de Belg, „in de zesdaagse van Londen. Ik was daar destijds als verzorger van het koppel Seeuws-De Loof. Twee Vlaamse renners, die in de schaduw stonden van Peter Post. Hij was in die dagen nog altijd de keizer van de piste. Ik had bewondering voor zijn prestaties, waarvan ik vaak ooggetuige had kunnen zijn. Ik de sportpaleizen van Gent, Antwerpen en Brussel was ik altijd van een of meer Belgische renners de verzorger".

„Als De Vlaeminck zou zijn gekomen, was ik opgestapt"

„Op een gegeven moment komt Post in Londen naar me toe en vraagt of ik bij hem als verzorger in dienst wil komen. Ik wist niet wat ik hoorde en eerlijk gezegd, ik was allerminst enthousiast. Post mocht dan een groot kampioen zijn, maar ik had genoeg gehoord en gezien dat hij geen figuur was die men als een gemakkelijk heerschap betitelt. Bovendien, iedereen keek tegen hem op. Ik dacht: vraag een zo hoog mogelijk salaris, dan zal hij er wel van afzien om jou als verzorger te pakken. Want Post was zuinig. Een week later, tijdens de zesdaagse van Berlijn, vroeg hij me nóg een keer naar mijn financiële eisen. Ik gaf hem een briefje. Hij keek erop en zei: accoord. Vanaf toen totdat hij een paar jaar nadien de fiets aan de kant zette, ben ik zijn verzorger geweest".

Niet verwacht

Het einde van de wielercarrière van Peter Post veranderde aan de Wever's bezigheden weinig of niets. Hij soigneerde diverse Vlaamse renners en hij was de persoonlijke verzorger van Jan Janssen tijdens diens laatste optreden in de zesdaagse van Groningen. „De band met Post bleef niettemin bestaan. Hij was nog geen anderhalf jaar bezig als ploegleider of hij vroeg me reeds of ik niet een gedeelte van het werk wilde overnemen. En precies eender als destijds in Londen stond ik ook nu niet te popelen om gevolg te geven aan zijn verzoek. Ik zag me niet direct als de aangewezen man om ploegleider te spelen. Post wél. Ik zal je wel opleiden, vertelde hij. Verder niets. Zó is het begonnen. Dat het zou uitgroeien tot het peil van nu, had ik overigens niet verwacht", aldus De Wever.

„Omdat iedereen in mijn omgeving weet dat er vroeger reeds een band tussen Peter Post en mij bestond, vindt men het niet meer vreemd dat ik als Belg assistent-chef d'équipe van een Nederlandse ploeg ben."

De ploegleider wikt, de renner beschikt. Toch is er sprake van een twee-eenheid. „Wij zijn er op de eerste plaats om een goeie organisatie op poten te zetten. Alles moet kloppen. De renners hoeven alleen maar te koersen. Dat in de ploeg de discipline belangrijk is, staat buiten kijf. Bij Raleigh klopt het tot in de puntjes, vooral omdat Post een perfectionist is", zegt de assistent. „Een groot deel van de administratie komt niettemin ook op mijn schouders. Ik moet dus ook in dit opzicht de lijn van de baas volgen. Trouwens, dat geldt ook op een ander vlak".

„Als ik met een ploeg in de Ronde van België, Vijfdaagse van Duinkerken of Ronde van Catalonië zit en tegelijkertijd rijdt een ander deel van het team onder leiding van Post in bijvoorbeeld de Ronde van Romandië of Ronde van Luxemburg, dan heb ik exact dezelfde beslissingsbevoegdheid als hij. De renners weten dit. Post heeft het ze duidelijk gezegd: de beslissing die De Wever neemt, is een beslissing waarmee ik het eens ben".

Accuratesse

Juul de Wever ziet er niet naar uit dat hij spijkerhard kan zijn. Schijn bedriegt evenwel, zoals wel vaker in het leven

Tekst: **WIEL VERHEESEN**



gebeurt. „Als ik met de jongens heb afgesproken dat we zo of zo laat vanuit Gent naar een koers vertrekken, dan vertrekken we ook zo of zo laat. Vraag het maar eens aan Jan en Piet van Katwijk. Het is intussen reeds enkele jaartjes geleden dat zij beiden nog de kleuren van Raleigh verdedigden. We gingen naar Noord-Frankrijk om daar deel te nemen aan de Grote Prijs van Fourmies. Daags voor de wedstrijd zouden we om één uur afreizen. Iedereen was er, behalve de twee gebroeders. Wij wachten? Vergeet het maar. De familie Van Katwijk kon met de eigen auto nakomen. En voor eigen rekening natuurlijk".

„Jan Raas was ook één keer te laat, maar dat had te maken met de bootreis vanuit Zeeland. Raas meldde evenwel onmiddellijk per telefoon zijn vertraging van tien minuten. Ja kijk, dan wacht je natuurlijk tot hij er is. Maar anders? Nee hoor. Raas of geen Raas; iedereen weet waaraan hij zich te houden heeft. Dat merkte Gerben Karstens een jaar of wat geleden ook. We zaten ergens in een of andere rittenkoers. De Karst hield zich niet aan de voorschriften. Ik gaf hem een vermaning met de mededeling: nog één keer en je kunt naar huis. Nooit meer problemen met hem gehad. In zo'n geval vind ik ook niet dat ik alles aan Peter Post moet vertellen. Uiteraard deel ik hem wél mede hoe die en die gereden heeft".

De perfectie van Peter Post is net zo spreekwoordelijk als de accuratesse van zijn assistent. „Ik ben onlangs vele avonden in de afrekening van de Tour de France gedoken. Een heidens karwei. Kun je je voorstellen hoe groot de stapel hotelrekeningen is. En dan nog de benzinebonnen van het personeel; het tolgeld dat zij tijdens verplaatsingen moesten betalen op de autowegen, kortom een papieren rompslomp van jewelste. Plotseling ontdek ik dat we ook nog een rekening van een hotel in Pau hebben gekregen. Weliswaar slechts 113 Franse francs (ongeveer 55 gulden, red.) maar we waren niet in dat hotel geweest. Nu ging het mij niet om het bedrag maar wel om het principe. Ik schreef een brief naar de betaalmeester van de Tour. Een week later kreeg ik antwoord. Er was een vergissing gemaakt. Die rekening was voor iemand anders bedoeld".

Frans

Behalve plichtsgetrouw en accuraat is Juul de Wever óók spreekvaardig. Niet alleen in zijn moedertaal, maar ook in het Frans. En dat is in de professionele wielersport erg belangrijk. „Peter Post is de Franse taal niet meester", zegt zijn assistent. „Hij heeft geen talenknobbel. Bij vergaderingen voer ik het woord. Voor de rest? Post is een persoonlijkheid zoals ik er weinigen ken. Of dacht je dat het zonder hem zo'n successenreeks van Raleigh was geworden? Zeker niet. Hij is bezeten van de wielersport".

„Achter de autoriteit die hij uitstraalt, gaat niettemin een klein hart schuil. Het doet hem pijn dat hij iemand als Aad van den Hoek moet zeggen dat er voor hem geen nieuw contract meer weggelegd is. En geloof maar dat het Aad van den Hoek zélf nog meer pijn doet. Wie zou trouwens wél graag weg willen bij Raleigh? Kijk maar eens wie allemaal opgestapt zijn. Eigenlijk heeft alleen Hennie Kuiper zich op niveau gehandhaafd. En Zoetemelk natuurlijk, maar die is om 'n heel andere reden dan Kuiper bij ons vertrokken. Ik zal niet opstappen als alles blijft zoals het is. Bij Raleigh en Post heb ik het naar mijn zin. Voor het geld hoef ik het niet te doen, want ik heb mijn baan in Gent en straks mijn staatspensioen. Ik voel me happy en ik gun de jongens dat ze een pak poen verdienen, bijvoorbeeld in de criteria. Ik gun het ze, maar ze moeten me niet kwalijk nemen dat ik naar dat hele spel in de criteria niet ga kijken. Net als Post zeg ik: ze zijn in dit soort werk te vergelijken met kleine zelfstandigen".

Keeper Jac Josten: 'Angst ken ik niet'

door wiel verheesen

SITTARD – Zelfs een flipperkast vervult in de sportloopbaan van Jac Josten een belangrijke rol. „Allemaal goed voor de concentratie en het reactievermogen", zegt de keeper van handbalvereniging Sittardia. „In het kader hiervan ben ik ook vaak actief als tafeltennisser. Het hoort er gewoon bij. Ik wil in mijn sport het hoogste bereiken".

Jac Josten is doelverdediger in hart en nieren. Sinds hij een jaar of negen geleden zich aanmeldde als lid van de meervoudige landskampioen, waarvan Ton Velraeds thans trainer is, heeft hij nooit een andere functie gehad dan ballenvanger. Je zou het ook kogelvanger kunnen noemen, want de kracht waarmee de projectielen in zijn richting worden afgevuurd is hevig.

„Ik heb eens", zegt de administratief medewerker van de gemeente Geleen, „een strafworp gestopt van de Oostduitser Frank Wahl. Nou, dat heb ik geweten ook. Een paar dagen later had ik nog pijn aan de arm. Ik hoorde dat ze in het Oostblok hadden uitgerekend welke snelheid de bal had bij zo'n poeier van Wahl. Zoiets van 135 kilometer per uur. Trouwens, in die bewuste wedstrijd tegen de DDR stopte ik nog een tweede strafworp. Het was een wedstrijd tijdens een landentoernooi in Oostenrijk".

Om op het hoogste niveau de rol van handbalkeeper te vervullen, moet je niet alleen onbevreesd zijn. Je concentratie dient nooit te verslappen, ook niet als je eigen ploeg in de aanval is. „Automatisch zie je ook hoe je collega aan de overkant het doet", zegt Jac Josten. „Meen overigens niet dat je daar tijdens een wedstrijd een voorbeeld aan neemt. Ben je gek. Je bent veel te veel met jezelf bezig. Later, dan denk je wel eens hoe zo iemand in een bepaalde situatie is opgetreden".

Traditie

Waarom Jac Josten nooit ander handbalwerk heeft opgeknapt dan keeperswerk weet hij niet. „Een familietraditie, waarschijnlijk", zegt hij. „Mijn vader stond ook in het doel en mijn broer kun je in het tweede team onder de lat vinden. Ik vind doelverdedigen een uitdagend vak. Je bent individualist in een teamsport.

Er zijn mensen die beweren dat je als handbalkeeper de clown op het veld bent. Nou, dat is dan een opmerking die voor hun rekening komt. Mij interesseert het niet. Het is beslist niet zo, dat je uitschuifbare armen of benen hebt omdat iemand aan een touwtje trekt. Daar komt nog wel wat anders voor kijken".

In de moderne ontwikkeling van de handbalsport is de taak van Jac Josten een zware taak. Zwaar omdat de technische en tactische vooruitgang een grotere concentratie eist. Het aanvalsspel is nog méér dan voorheen geperfectioneerd. Systematischer. De schoten worden harder.

„Angst heb ik nooit gekend", laat Josten ten overvloede weten. „Op het moment dat je niet meer onvervaard je werk durft te doen, moet je opstappen. Je hoofd is geenszins het mikpunt van een schutter, ook al knallen ze wel eens een bal oerhard in het gezicht. Zo'n aanvaller heeft dan gewoon slecht gemikt. Hij had het immers gemunt op de plaats boven mijn schouders. Daar is een keeper nogal kwetsbaar".

Nooit k.o.

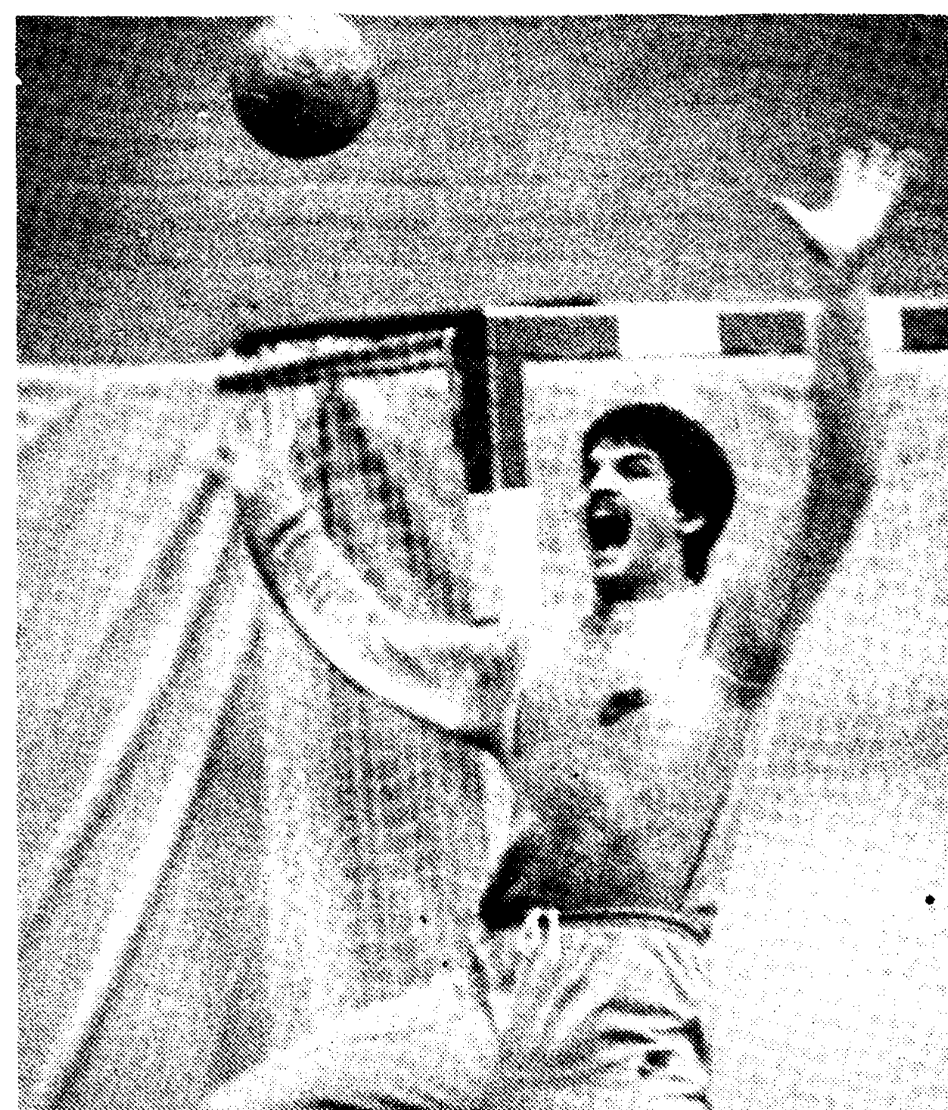
Hoewel Jac Josten dus wel vaker dan één keer de bal pats in het gezicht heeft gekregen, is hij nooit k.o. gegaan. „Even knipperen met de ogen; dan weer gewoon verder", zegt hij. „Vergeet trouwens niet dat ik ook elders vaak pijnlijke herinneringen aan mijn bezigheden overhou. Soms voel je twee dagen later nog waar de bal terechtgekomen is. Laatst speelden we met de nationale ploeg tegen Israël. Krijg ik toch even een poeier tegen mijn borst. Man, ik dacht dat ik stierf. Als ik het rijtje schutters in de Nederlandse competitie overzie, dan springen sommige namen meteen in het oog. Kees Meeuwissen, Peter Vos, Wil Jacobs, Jan-Willem Hamers, Nico Beekman, René Kivit. Geen kleine jongens. Bert Bouwer en Winy Schmeitz evenmin, maar die zijn net als ik Sittardiaan. Zij nemen dus een collega van mij onder vuur".

Kick

Als Jac Josten in een wedstrijd een serie zeker lijkende doelpunten weet te voorkomen, krijgt hij daarvan als het ware een kick. „Je hebt er plezier aan als je in belangrijke situaties de zaak kunt redden en je team kunt steunen", zegt hij. „Daar staat tegenover dat ik ook momenten heb gekend waarin de ontgoocheling bijna te veel voor me werd. Momenten waarin je het liefst in de grond zou zijn gekropen. Vorig jaar in februari bijvoorbeeld, toen we tegen Frankrijk speelden".

„Twintig seconden vóór het einde vergaten de Russische scheidsrechters een strafworp toe te kennen aan Wil Jacobs. In de tegenaanval scoorden de Fransen het winnende doelpunt. Ik stond machteloos. Dat vergeet ik nooit. Met de junioren maakte ik ook zoiets mee in Portugal tegen IJsland. We hadden een voorsprong van vier doelpunten en we zouden aan een gelijkspel genoeg hebben gehad voor de volgende ronde. Toch gingen we de boot in". Pijnlijke momenten, jawel, maar daar staat tegenover dat Jac Josten als 22-jarige reeds kan bogen op een geweldige staat van dienst: 27 interlands, bijna 40 uitverkiezingen voor Jong Oranje, een 8-tal EC-wedstrijden van Sittardia en last but not least de uitverkiezing tot handballer van het jaar over het seizoen 1980-1981. „Ik was toen in militaire dienst. Omdat ik zowel voor Sittardia, Jong Oranje, de nationale A-ploeg en het legerteam uitkwam, voelde ik me toentertijd zo'n beetje handbalprof".

„Willen we niet te ver achterop raken bij het oostblok, dan zal er trouwens in Nederland naar semiprofessionalisme gestreefd moeten worden. Hoe? Bijvoorbeeld door sportscholen te sponsoren en zo een team te formeren. Of het er ooit van komt, weet ik niet. Voorlopig combineer ik de handbalsport, waarin de vroegere keeper Ger Norbart een geweldige leermeester voor me is, zonder veel moeite met mijn dagelijkse werkzaamheden".


Concentratie en reactievermogen, twee belangrijke wapens van Sittardia-keeper Jac Josten **Foto: PETER ROOZEN**

Auto's en motoren

Te koop OPEL MANTA 1900 Berlinetta ƒ 600,–. Koopje. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

DIESEL te k. VW Golf luxe uitvoering, bwj. '79, km.st. 61.000. Te bevr. Ruys de Beerenbrouckstr. 23, 3 hoog (dwarsflat) Sittard.

Te k. FORD Taunus 1.6 L goudbruin, leren dak, '78, trekhaak, get. glas, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-714736.

Te k. HONDA Prelude '80, r. met.als nw. Onderdevoonstr. 18, Zesw. Hrl., tel. 726621.

Te k. RENAULT Estafette bus, juni '80, 25.000 km, trekh., verhoogd en verlengd, tel. 04409-1229.

Toyota Mengelers Schaesberg

biedt de volgende automatics te koop aan: Toyota Corolla DL aut. blauw met. '77; Toyota Corolla 2-drs. DX aut. groen met. '80; Toyota Tercel 3-drs. aut. wit '80; Toyota Cressida de luxe aut. gold met. '79; Toyota Crown 2.8 super saloon aut. airc. zilver met. '80; Ford Escort 4-drs. GL aut. beige '80; Opel Manta GTE aut. rood '78; Honda Accord EX aut. rood '78.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan
inruil en financiering mogelijk

Uw occasionadres

Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan). Tel. 045-318888.
Donderdagavond koopavond.

Te k. a. MINI bestel bj. '76, vr.pr. ƒ 1300,– en Fiat kleinbus type 850 vr.pr. ƒ 2000,–, bj. '77, tel. inl. 043-15284 of 626451.

Diesel OPEL Ascona bj. '79. ANWB-gekeurd, 4-drs. ƒ 7150,–. 045-323332.

Te k. GOLF D bj. '79, veel extra's 5-drs. Grille m. dubb. kopl., radio, etc. Weinig km. pr. ƒ 9750,–, tel. 04759-2041.

Te k. VW-GOLF diesel bwj. '79, i.z.g.st. pr. ƒ 9750,-, tel. 04490-11087.

Te k. CITROEN CS, 1220, bwj. '76 met LPG-inst. Te bevr. Rondstaai 5, Grevenbicht, tel. 1831.

Te k. CITROEN GS-X2 i.z.g.st. '77 trekh., schuifd., nw. banden, vrpr. ƒ 3450,-, 04492-3480.

Te k. gevr. MINI Estate (station) ± '77 moet in goede staat zijn. A. Schouten Wilhelminalaan 36, Susteren, na 16.00 uur.

Te k. sportieve FORD Escort '76, pr. ƒ 3750,–, Ericastr. 5, Sittard.

Jetta CS 1982

Audi 100 LS '78; Polo '77 en '78; Jetta CS '82; VW Derby '78; Golf '76 t/m '81; Jeans Kever '82; Fiat Ritmo '79; Golf MX '79 en '81; Golf Sprinter '80; Scirocco GT '82; Honda Civic '80; Honda Accord '78; Renault 14 '78 '79 en '81; Ford Taunus 1600 '78; Ford Escort aut. '78; Mini 1100 '81 Innocenti De Tomaso '79; Opel Kadett '79; Simca Horizon '78; Golf D '76 t/m '80; Jetta Diesel aut. mei 82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. De koopavond tot 21 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

LOVEN B.V. Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg) Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES 3 aut. '77; Mazda 616 hardtop 1.6 '79; BMW 318 I '81; Fiat 127 '80; Honda Accord sedan '80; Honda Quintet '81; Renault 4 TL '78; Renault 5 TL '78; Toyota Carina 1600 luxe '77; Toyota Carina 30 '76; Opel Ascona 1.9 N en LPG '79; Opel Ascona 1.9 '78; Opel Ascona 2.0 N '79; Opel Kadett 1.2 N '79; Opel Kadett 1.2. N special aut. '81; Opel Rekord 2.0 S '80; Honda Accord '80; Ford Escort 1600 DL '81; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. weg. omst. DS 23 '74 aut. LPG, i.z.g.st., pr.n.o.t.k., 045-715741.

Te k. v. part. OPEL Manta Berlinetta '77, zeldz. mooi ƒ 6500,–, Salviastr. 18, Kerkrade-West.

Te k. YAMAHA XT 500 Off the Road, bwj. '78, Raadhuisstr. 19, Nieuwenhagen, tel. 045-321957.

Te k. R5 GTL bwj. '76. Bevr. Schiffelstr. 40, Simpelveld, tel. 045-443533.

Te k. ALPHA Romeo Alfetta 2000, '77, pr. ƒ 6500,-. Seringenstr. 11, Kerkrade, tel. 421555.

Te k. MAZDA 323 bwj. '77 autom. 5-drs. Tel. 045-225361.

Te k. OPEL Rekord 2.3 D, 4-drs., bwj. '79, i.z.g.st. Hoogstr. 54, Slek-Echt, tel. 04754-1321.

Te k. Golf L DIESEL '79. i.st.v.n. wegens omstandigh. tel. 04743-1413.

Te k. SAPPORO 2000 GSR, bwj. nov. '78, i.z.g.st. m. LPG, km 76.000, pr. ƒ 9500,-, 04756-5278.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Galant bwj. '76 m. gas, weinig km, kost slechts ƒ 2650,-. Olieslagerstr. 499 (Donderberg).

Te k. DAF 33, prima banden en motor, type '74, kost slechts ƒ 675,-. Olieslagerstr. 499 (Donderberg).

Te k. BMW 320 '77; Ford Escort '77. Eurenderweg 50, Hrl. 045-418743.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '80, kl. d.blauw, tel. 045-210719.

Te k. BMW 323 I model '80 kl. d.bruin, tel. 045-210719.

Te k. CITROEN Ami 8 1974, geen wrak, vr.pr. ƒ 500,–, tel. 045-423835.

Te k. van juffrouw, DIANE bj. '71, i.z.g.st. staat. Tel. 04405-1525.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 465 cc, pr. ƒ 1800,–, bj. 1981, Kupstr. 35, Spaubeek.

Te k. DATSUN Cherry 1200 GL coupé, kl. rood, bj. 7/'80, radio-cass.rec., 1e eig., z.g.a.n. Gastersberg 16, Schaesberg.

Prestolite
Patent Auto-accu's

Onderhoudsvrij volgens Din
Drooggeladen dus kersvers.
24 maanden garantie.
Topkwaliteit voor personenwagens - tractoren en trucks.
Levering via de vakhandel of de importeur:

Techno Center Kerp
In de Cramer 31 - Heerlen.

Te k. F.S.O. POLONEZ 1.5 X '81, 13.500 km, pr.n.o.t.k., tel. 04402-3382.

Te k. OPEL Kadett spec. de luxe 1200 S, m. trekh., mistl., enz. bwj. '76, reeds type '77 als nieuw, vr.pr. ƒ 4750,–, Moltweg 43, Kakert-Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 1200, type '75, m. LPG, i.z.g.st., ƒ 2450,–, tel. 045-314760.

OPEL GT sport z. mooi ƒ 6950,-; Triumph Spitfire cabr. '76 ƒ 4900,-; BMW 1802 '76 ƒ 4950,-; VW Golf L '76 ƒ 3750,-; Kadett City kl. oranje ƒ 4750,-; BMW 520 z. mooi ƒ 3250,-; Datsun Cherry '78 ƒ 4500,-; Honda Civic bwj. '77 ƒ 4750,-; VW Passat '74 ƒ 1250,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide.

S.A.M.-garage
Susteren

Rijksweg-Noord tel. 04499-1919. Wilt u gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met Bovag-garantiebewijs? Wilt u een keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij S.A.M.-garage Susteren.
Opel Kadett '81 3-drs. LPG, 12S '81 3-drs. 13N '81 5-drs. Kadett autom. '79; coupé '76; Kadett '74; Ascona div. uitvoeringen '75, '76' '77 '78 '80 '82; Opel Rekord '77 '78 '79 '80; Opel Commodore aut. gas Berlina '77; Senator '79; Manta '76 '77 '78; Peugeot 104 '75, 504 '76 '78, 505 '79; Renault R4 '79, R5 '77, R14 '80; Simca Chrysler aut. '76; Toyota Corolla '76 '77 '78; Starlet '78 '80; Celica '77 '78; Carina '79; VW Golf D '78; Polo '77; Pick-Up '79; VW-bus '76 '77 '81; Mini '75 '77 '79 '80 '81; Allegro '77; BMW 1502 '75; 1801 '75; 2800 '77, 525 '75, 520 '76; Ford Mustang '77; Citroën GS '76; Datsun Sunny '78 '79; Audi 100 '77 '79; Alfasud '78; Alfetta GT '78; Alfetta '76; Fiat 127 '75 '79; Ritmo '80; Ford Fiësta '78; Escort '75 '77; Capri '75 '77; Honda Civic '75 '78; Accord '78 '80; Prelude '81; Mazda 323 '77 '78; Mazda 626 '79; Mazda 929 '77; Mercedes 200 D '76; 250S aug. LPG '77; Reliant '78. Yamaha brommer 1 jaar oud. Div. motoren KTM GS 250 '81 met kent.
Showroom doorlopend geopend van 9.00 tot 18.00 uur, 's vrijdags koopavond tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur.

Autobedrijf NIZET B.V. Citroën-dealer, Renault 5 GTL 37.800 km, geel 1978; Renault 5 TL wit 1974; Mazda 1000 65.000 km, geel, 1975; Citroën Dyana 6, 39.500 km, groen 1980; Citroën Visa-super E luxe 17.000 km, groen 1981; Citroën GS special beige 1978; Citroën GS club break blauw 1977; Citroën GS club met schuifdak goud 1977; Citroën GS club groen 1977; Citroën CX 2000 super 75.000 km, blauw 1979; Citroën CX 2400 Pallas, 75.000 km, grijs 1979; Citroën CX 2400 Pallas, 97.000 km, beige 1979; Citroën CX 2400 Pallas 110.000 km, bruin 1980; Citroën CX 2000 super met LPG beige 1978; Citroën CX 2400 Pallas met LPG bruin 1978; voor de echte Citroën liefhebber Citroën DS special confort met schuifdak rood 1974. Citroën Bedrijfswagens: Citroën Acadiane 36.000 km, beige 1981; Citroën C-32 diesel met zijdeur 50.000 km 1980. Citroën Hy 1800 kg, 1977; Citroën Hy 1800 kg, 1972; Citroën GS break service 1977. Industriestraat 14, Sittard, 04490-11051.

Unieke aanbieding, Kom eens kijken en vergelijken Golf TI zwart met sunroof '78 ƒ 11.750,–; Mitsubishi Lancer 1400 GL als nieuw '80 ƒ 10.750,–; Renault 5 TL rood type '81 ƒ 9750,–; Mercedes SE geel '76 ƒ 13.250,–; Citroën GS blauw '80 ƒ 6750,–; Ford Taunus 1.6 de luxe met gas rood ƒ 9250,–; Renault 18 TS blauw '80 ƒ 9500,–; Fiat 127 groen '80 ƒ 7750,–; Renault 14 TS duurste uitvoering, blauw '70 ƒ 7750,–; Talbot 1510 GLS zeer mooi '79 ƒ 7750,–; Fiat X 1-9 zwart '79 ƒ 9750,–; Opel Rekord metal. bruin automatic '79 ƒ 9250,–; Mazda 323 blauw 3-drs. '79 ƒ 7750,–; Mazda 323 blauw 5-drs. '79 ƒ 7750,–; Honda Prelude grijs '79 ƒ 9750,–; Renault 18 TL groen '79 ƒ 7750,–; Ford Taunus combi groen '79 ƒ 7750,–; Horizon LS oranje '78 ƒ 6750,–; Fiat Ritmo CL 65 rood '78 ƒ 6750,–; Honda Accord 4-drs. grijs '78 ƒ 7750,–; Peugeot 305 SR blauw '79 ƒ 7750,–; Mazda 323 3-drs. rood '78 ƒ 6250,–; Toyota Carina 3.0 DL rood '78 ƒ 5500,–; Fiat 127 rood '78 ƒ 4950,–; Vauxhall Chevette '77 ƒ 3750,–; Ford 1.6 4-drs. grijs '77 ƒ 4750,–; Mitsubishi 1600 ST blauw '77 ƒ 5750,–; VW Golf diesel groen '77 ƒ 7750,–; Ford Fiesta 4-drs. groen '77 ƒ 5950,–; Datsun 100 AF II, geel. '77 ƒ 4950,–; Opel Manta 1600 S met gas, groen '77 ƒ 5750,–; Mitsubishi Colt Lancer blauw '77 ƒ 4500,–; Audi 100 avant GL 5 E ƒ 7750,–; VW Polo geel '76 ƒ 3950,–; DAF 46 groen '76 ƒ 1750,–. Garantie, inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limb rg Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-4808.

Te k. onder garantie elke keuring toegestaan. Ford Taunus 2000 ltr op gas, 4-drs. '80 ƒ 10.000,–; Opel Ascona 19 N '78 ƒ 6900,–; Ford Taunus 1600 4-drs., '80 ƒ 9750,–; Opel Rekord 2 ltr., op gas, 4-drs., en trekh., '79 ƒ 10.000,–; Mazda 323 '77 ƒ 5000,–; Volvo 343 automaat '77 ƒ 5750,–; Audi 100 '77 ƒ 5500,–; Toyota Carina '78 ƒ 5750,–; Mitsubishi Galant '77 ƒ 5500,–; Ford Taunus nieuw model '79 ƒ 8000,–; Mitsubishi Lancer '76 ƒ 3000,–; Austin Princess op gas '76 ƒ 1000,–; Ford Taunus '79 ƒ 6600,–; Ford Escort '78 ƒ 6000,–. Financiering mog. in 3 mnd. Schriftelijke garantie Auto WEBER, Brugstr. 38, Schaesberg (bij de Markt), tel. 045-314175.

Ingeruild op Honda: Honda Accord 4-drs. '78; Honda Accord 3-drs. '78; Honda Accord 3-drs. aut. '77; Honda Civic 3-drs. aut. '80; Honda Civic 3-drs. '79; Renault 18 '79; VW Golf '79; Fiat 131 aut. '78; Fiat 131 stationcar '78; Fiat 127 '79, '79, '80; Mini stationcar '80; Auto Heral BV HONDA-DEALER Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur geopend.

Autohandel RAPIE biedt aan: Ford Taunus 1600 bj. '77, R5 TS '78; Ascona 1900 op gas bj. '78 en R14 '78; BMW 1602 de luxe '75 een Corolla '75; Opel Record '77 op gas ƒ 3250,– en div. andere automob. te k. Tevens onderdelen v. alle merken auto's ink. en verk. Goed en schade-auto's Rapie, Locht 70, Kerkrade, 1 km voor gren overgang Locht, tel. 045-423523.

FORD Escort 1300 L '81 nieuw model; Toyota stationcar 5-drs. type '80; Mercedes 200B als nieuw '79; Ford Escort 1300 GL autom. '77; Toyota Starlet 12 DL '79; Opel Ascona 1900 de L. met gas type '80; Mazda 818 4-drs. '76; Austin Allegro '75 ƒ 850,-; BMW 1602 '75 zeldzaam mooi ƒ 4650,-. Gar., financ., en inruil. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Demonstratieauto
Honda Quintet

speciale uitvoering, bouwjaar 1982, 1000 km gelopen. Garage Ed Knops, Sittarderweg 10, Born, tel. 04498-53434.

Te k. FORD Granada autom. schuifd., '78 in. nw. st. Tel. 043-34313.

Te k. MATRA Bagheera S met gloednw. motor, bwj. '75, pr.n.o.t.k. Palenbergerweg 1, Ubach o. Worms, tel. 045-351324.

Te k. van part. HONDA Preluda zilver grijs okt. '80, 42.000 km, Oranjeplein 89a, Maastricht, 043-623920.

Te k. VW GOLF 3-drs. kl. groen, bwj. 6-11-'75, auto is i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3450,–, Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. DATSUN Cherry de luxe kl. wit met radiocassette, bwj. '76, ƒ 3150,–, tel. 04494-45249.

Te k. HONDA Civic de luxe, bwj. '80, 34.000 km, 5 versn. rood metallic, Europastr. 55, Schaesberg, tel. 045-314378.

Te k. VW GOLF diesel, sept. '79, tel. 04754-5019.

Te k. YAMAHA trail met kent., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 900,–, Grefkenstr. 16, Brunssum.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. okt. '74, motor 100% kl. wit, i.z.g.st., tel. 045-212540.

TON QUAEDFLIEG biedt aan: Mercedes 280, kl. model blauw met. autom., aircond., stervelgen, als nieuw ƒ 12.750,– Ford 1.6 L '81 kl. blauw ƒ 9750,–, Opel Senator '79 m. LPG kl. grijs ƒ 13.750,–; Honda Prelude '80, kl. zilver ƒ 11.750,–; Honda Accord luxe uitv., '80 kl. kopermet. ƒ 11.750,–; Honda Accord, 3-drs., met LPG '78 kl. geel ƒ 5950,–; Honda Accord, autom. '79 zeer mooi ƒ 7950,–; Peugeot 104 GL '78 kl. bruin met. ƒ 6950,–; Escort 1600 Sport '79 veel extra's, kl. zwart ƒ 8950,–; Citroën LN '78, kl. blauw ƒ 4950,–; Talbot GLS autom. '78, kl. oranje en leren dak ƒ 4950,–; Toyota Carina '79 kl. beige ƒ 5950,–; Toyota Corolla '79 kl. rood ƒ 5950,–; Ford 1600 L combi, '79 ƒ 6950,–; Audi 50 GL '76 geel, ƒ 3750,–; Skoda 120 LS Arrow '78 ƒ 2750,–; Citroën GS '78 m. LPG ƒ 3750,–; Citroën GS '77 kl. geel ƒ 2750,–. Inruil en fin. mog. Garantie 3 maanden. Div. inruilers vanaf ƒ 500,– Kerkstraat 113, Ubach o. Worms, (in de berg).

Honda - Datsun - Mazda - Toyota

Spatborden - bumpers - grillen

Geevers Nuth. Tel. 045-244242.

Rent a car Mobielen, Bovaggarantie. MERCEDES 280 SE '80 alle extra's, Talbot Tagora 2.2 GL '82 gloednieuw. Prelude '80 nieuw, Range Rover '78 iets aparts, V.W. Jetta '80 nw.st. Kromstr. 41 Sittard. Tel. 10655. Auti 200 Turbo '80.

Te k. RENAULT 4 TL bj. '77 i.z.g.st. Keuring toegest. Pr. ƒ 2950,-. 04490-17956.

Te k. FORD Granada combi 2600 GL, bwj. '77, tel. 045-441346.

Te k. oprijauto VOLVO 406, bwj. '76, APK gekeurd. Locht 36, Heerlerbaan, 045-413041.

Te koop gevraagt AUTO'S in goede staat vanaf bwj. '75, tegen contant gel. tel. 045-226829, b.g.g. 045-418856.

Te k. MERCEDES 220 D kl. groen, bwj. '77, Hyacintstr. 51, Kerkrade, tel. 415379.

Te k. AUDI 100 de luxe, kl. metallic groen, prachtige auto en zuinig! Bwj. 1977, 4-drs. alles als nieuw, vr.pr. ƒ 4750,–, Bernhardstr. 2, Schaesberg-Kakert, tel. 045-312354.

Weg. omst. geweldig mooie FORD Taunus 1.6 de luxe stationcar, met LPG, km.st. 58.000, bwj. eind '78, incl. radio. trekh., kl. rood, moet weg. Vr.pr. ƒ 4900,–, Staringstr. 29, Heerlen-Molenberg.

LET OP LET OP, inruilers van gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan: Renault 5 TL met pook '76 ƒ 2750,–; Datsun type Cherry 120 af II '79 ƒ 4950,–; BMW 520 '76 ƒ 3950,–; Chevrolet Monta Carlo '76; 8 cyl. aut. gas ƒ 3950,–; Golf LS '76 ƒ 3950,–; BMW 1502 '76 ƒ 3950,–; Mazda 818 coupé '78 ƒ 3950,– Mazda 616 '77 ƒ 2750,–; Honda Civic ƒ 1750,–; Opel Rekord '76 autom. ƒ 2450,–; Renault 30 TS '77 ƒ 3750,–; Mazda 818 '77 ƒ 3450,–; Matra bagheera '75 ƒ 2250,–; Opel Rekord '76 ƒ 2250,–; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2450,–; Mitsubishi Lancer '77; ƒ 3250,–; Opel Kadett coupé '75 ƒ 2950,–; Renault 4 TL '77 ƒ 2250,–; Austin Allegro '77 ƒ 1950,–; Toyota Corolla 30 '76 ƒ 2450,–; Opel Ascona '75 ƒ 2250,–; Datsun 140 Y '75 ƒ 1250,–. Sterk wisselende voorraad, inruil financ. mogelijk Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht) laatste straat links voor grens Locht.

AUTOBANDEN opsnijden, Markgravenstr. 36, Hoensbroek.

Van 1e eigen. FORD Taunus 1600 GL 4-drs., bwj. 6e mnd., 80 km.st. 50.000 i.st.v.nw.; Ford Taunus 1600 L 4-drs., bwj. 30-11-'79 met gas sunroofdak i.st.v.nw.; Ford Capri II S 8e mnd. 1980 1e eigen. i.st.v.nw.; Ford Capri II 1600 XL bwj. '76 groen i.z.g.st.; Citroën LN, bwj. '78 kl. blauw met radio, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4750,–, zeer zuinig. Renault 5 TL, bwj. '79 kl. rood, i.z.g.st.; inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn). In bedrijfshal achterom, tel. 045-226829 na 19.00 uur, tel. 045-418856.

Te k. VW GOLF LS autom. type '76, pr. ƒ 4300,-, 04490-14856.

Te k. i.z.g.st. verk. VW-KEVER '76; Toyota Celica type '77; Opel Ascona 1900 SR op gas, bwj. '76, pr. n.o.t.k. Inr. mog. Pr. Hendriklaan 10, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 D, bwj. 1978, en Ford Transit, bwj. 1974, te bezichtigen Limbutex B.V., Punterweg 41, Maastricht, tel. 043-629500.

Te k. 2CV4, bwj. '77, 04493-3391 na 16.00 uur.

Te k. MERCEDES 350 SE electr. schuifd. LPG install., vr.pr. ƒ 5750,–, tel. 045-211397, Mgr. Nolenstr. 86, H'broek, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. Opel Manta 1900

bwj. '81, alle extra's, Ing. Op den Kampstr. 31, Brunssum.

Te k. zeer mooie FIAT 127-1050, bwj. '80 blauw, km.st. 11.904, vr.pr. ƒ 8000,–, Vondelstr. 137, Brunssum, tel. 045-251817.

Te k. van part. MERCEDES 220 D, bwj. '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4750,–, Versiliënbosweg 9, Vrieheide-Hrl.

Te k. zeer mooie FORD Taunus 1.6 L, bwj. eind '78, tel. 045-451844.

Te k. LPG-GASTANK compl. met sportvelgen 12 (v. Fiat), tel. 045-716729.

Te k. crossmotor YAMAHA 80cc aug. '82, waterkoeling, p.a. Prinssestr. 12, tel. 045-716729.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '79 diesel m. schuifd., rad.-cass. en racebanden, i.z.g.st. vrpr. ƒ 8750,-, tel. 253909.

RENAULT 6, type '76, origin. 55.000 km gel. Auto verkeert i.st.v.nw. Kleur oranje, benz. verbr. 1 op 16, pr. ƒ 1850,–, tel. 04402-1723.

Te k. RENAULT R5 TL dec. '79, 28.000 km, z.g.a.nw., t.e.a.b. Vrusschemigerweg 17, Heerlen, tel. 045-421247.

PEUGEOT 504 diesel mech. 100% kl. rood z.g.st., 94.000 km, Grasbroekerweg 28, Hrl., tel. 722463.

VW DERBY CLS, bwj. '81 bordeaux-rood met. stereo radio cass.rec., 27.000 km, pr. ƒ 11.750,–, tel. 045-416459.

PEUGEOT 504 GL aut., bwj. '80, van 1e eig. schadevrij, pr. ƒ 13.500,–, te bevr. Past. Spiertsstr. 1, Kerkrade. tel. 045-418163, of 045-410500.

VOLVO 343 DL automaat bj. '79, m.groen, 45.000 km, getint glas, sportwielen, radio ƒ 9000,–. Inr. mog. Lampisteriest. 2, H'broek bij Randweg, tel. 045-218752.

AUDI 80 bwj. 1973, pr. ƒ 700,–, tel. 045-271069.

FIAT KOLENBURG B.V., biedt aan: Fiat Ritmo 65 L, 3-drs. '81. Innocenti Mille '81; Golf diesel 3-drs. '80; Fiat 127 sport als nieuw '80; Toyota Corolla '79; Renault 5 GTL '79; Citroën GS '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat Ritmo '75 CL 5-drs. '79; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '79; Fiat 132 4-drs. 2000 5 V '78; Fiat 132 1600 LPG '78; Renault 5 TL '78; Renault 5 TL open dak '77; Citroën GS '79; Citroën GSX '78; Mitusbishi op LPG Lancer; Citroën Dyane '77; Motor Honda CX 500 rood met. als nieuw, 3000 km '81; Bovendien Argenta 2000 CAB direktie wagen 8000 km, 3 mnd. oud '82; Fiat Ritmo diesel direktie 10-'82 als nieuw. Bovag-garantie en snelle finaciering. Ook auto's v.a. ƒ 500,– tot ƒ 2000,–, Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524, t.o. Thermenmuseum.

Te k. VW Golf '77, 1e eig. ƒ 4250,–, Opel Manta aut. '75 ƒ 3150,–, Datsun Cherry '76 ƒ 2250,–, Opel Commodore '76 ƒ 3500,–. Alle auto's i.st.v.n. Inruil mog. L. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. van 1e eig. FIAT 1600 CL 4-drs., kmst. 68.000, bwj. '79, kleur geel, incl. radio en trekh., prima conditie, tel. 04406-12524.

ACCU'S, 38 amp., Opel, Volvo, VW, ƒ 65,-; accu's 44 amp., Opel, Fiat, ƒ 75,-; accu's 60 amp. Mazda, Peugeot, ƒ 85,-. Automaterialen Van Kessel, Oude Heerlenerweg 12, Sittard, tel. 04490-17548.

Te k. SCHADEAUTO'S, Mazda 323, '81 en '79; Honda Civic, '80 en '78; BMW 316, '79; Manta 1200, '77; Escort autom., '78; Peugeot 305 SR, '78; Alfa Guiletta. Div. Spitfires. Haefland 20, ind.terr. Brunssum, tel. 045-254482.

Autoruit stuk??? Lekt uw autoruit?? Dag- en nachtservice. INTERAUTOGLAS, 04490-11235, Geuweg 44, Sittard.

Te k. DATSUN Sylvia coupé, '80, km.st. 33.000, in staat van nieuw, 1e eig., vr.pr. ƒ 13.900,-. Tel. 045-313306.

VOLVO 244 GL + LPG 1980-08. Sch.d. ƒ 20.500,–; Volvo 343 DL Brown 1980-03. Nu ƒ 12.500,–; Volvo 343 GLS Green 1981-04 ƒ 17.500,–; Volvo 343 DL 1979 Silver. Nu ƒ 10.500,–; Peugeot 505 GR diesel Silver 1981-02 ƒ 19.500,–; Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 92, H'broek, 045-220055.

Te k. FORD CAPRI II met sportv. en stereo install. Tel. 045-221220.

Te k. MAZDA 929 Hardtop S, bwj. laat '76, i.g.st. verk. Laagstr. 82, Hoensbroek.

Alfa Romeo ALFETTA '79, vr.pr. ƒ 6800,–, tel. 045-417122.

R5TL '79, 48.000 km, rood ƒ 4900,–, Kaffebergsweg 54, Kerkrad.

Te k. RENAULT 16 TL met gasinstall., bwj. '77 met ruilmotor, tel. 045-416532, bellen vanaf maandag.

AUTOCENTRUM Kerkrade. Wij bieden u o.a. aan: BMW 316 kl. groen bj. '78 ƒ 10.750,–; Honda Accord Sedan kl. zilvergroen met. bj. '79 ƒ 8950,–; Honda Accord coupé 3-drs. autom. kl. grijs met. ƒ 6000,–; Citroën 2CV6 Club Eend kl. beige bj. '80 23.000 km ƒ 6750,–; Opel Ascona 1.9 SR met gas kl. geel bj. '76 ƒ 5250,–; Ascona 1.6 kl. goud met. bj. '76 ƒ 5250,–; Manta 1.6 aut. met gas nov. '78, kl. rood ƒ 6750,–; Manta 1.6 S kl. groen nw. type bj. '76 ƒ 5250,–; Opel GT sport kl. oker ƒ 5900,–; Ford Taunus L 16 stationcar nw. type '80, kl. rood ƒ 8950,–; Taunus stationcar kl. wit bj. '78 met gas ƒ 5900,–; Taunus 1.6 L kl. beige mett. bj. '78 ƒ 5250,–; Fiesta 1.1 L kl. geel bj. '80 ƒ 8950,–; Fiesta 950 kl. zilvermett. bj. '78 ƒ 6950,–; Triumph Spitfire kl. bruin bijna '78, zeer mooi ƒ 6500,–; Mini speciaal kl. blauw bj. '77 ƒ 4500,–; Datsun 120Y autom. kl. groen ƒ 3500,–; Renault 12 TL kl. rood bj. '77 ƒ 3500,–; Peugeot 304 spec. uitv. SLS zeer mooi bj. '78 kl. goud met. ƒ 5750,–; Daihatsu Cuoro kl. met. bruin bj. 11-'80, 37.000 km ƒ 5750,–. Nog enkele inruilers vanaf ƒ 500,–. Suzuki motor ƒ 1500,–. Inruil mog. Snelle financiering en garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau, tot ziens in Kerkrade.

Te k. OPEL Manta 2 L GTE bwj. '80, prijs n.o.t.k. Eindstr. 27, Schinveld.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett 1.2 S spec. 3-drs. bruin '82; Kadett 1.3 N blauw 5-drs. '80; Kadett 1.2 N luxe blauwmetall. '78; Kadett 1.2 N luxe groenmetall. '78; Ascona 1.6 N 4-drs. uitv. rood '82; Record 1.9 luxe 4-drs. wit type '80; Ford Escort 1.3 Bravo zilver '82; Fiesta 1.1 S brons '79; VW Golf diesel bruinmetall. '81; Toyota 1200 sportwagon oranje '78; Mini 1100 spec. zilver type '78; Honda Civic 1200 luxe goudmetall. '78 autom.; Honda Civic 1500 5-drs. '75 autom. ƒ 2900,-; inr. en financ. mog., eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. OPEL Kadett 4-drs. '77 zeer mooi ƒ 4750,-; Toyota Corolla autom. '77 ƒ 4750,-; Opel Manta op gas '77 ƒ 5500,-; Honda Civic op gas '77 ƒ 4900,-; Opel Kadett '75 ƒ 2500,-; Opel Ascona '74 ƒ 1800,-; Renault 17 TL sport ƒ 2400,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Gar. Schaepkens biedt te k. aan: MAZDA 323 '78 bruinmet. 5 versn. ƒ 5750,-; Mazda 323 autom. '77 ƒ 5950,-; Mazda 929 als nw. '76 ƒ 3750,-; Ford Taunus '77 i.z.g.st. zilvermet. ƒ 4750,-; Renault 4 TL '77 ƒ 3450,-; Volvo '66 autom. ƒ 5950,-; Ford Fiesta '77 blauwmet. ƒ 5500,-; Fiat 128 '78 rood ƒ 5350,-; Peugeot 305 '78 zeer mooi ƒ 6250,-; Toyota Corolla '76 LPG ƒ 2950,-; Ford Capri '76 ƒ 3750,-; Opel Manta iets aparts ƒ 5500,-. Div. inruilers va. ƒ 500,-. Tevens auto's te k. gevr. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

OPEL Kadett City '78; Opel Kadett spec. '77; Opel Manta Berlinetta type '77; BMW 318 aut. '81, Bovaggarantie. Inr., financ. mog. Autobedr. A. Maessen, Klimmenderstr. 95, tel. 04405-1358.

FORD Escort V.A.N. bestel ± 8500 km gelopen. Bovaggar., inr., fin. mog. Autobedr. A. Maessen, Klimmenderstr. 95, tel. 04405-1358.

Autobedr. Albert God biedt aan: BMW 323 I met-groen schuifdak kmst. 36.000 bwj. '80; Toyota Corolla DX autom. nieuw kmst. 300; Volvo 343 DL autom. met gas bwj. dec. '77; Mercedes 280 S met gas type '74; Fiat 850 type 133 bwj. '76; VW Kever bwj. '74. Inruil en gar. Heerlerbaan 72, tel. 045-410220 Heerlen.

PEUGEOT 305 SR bwj. '78, kmst. 68.000 met LPG, vrpr. ƒ 9000,-, 045-420120.

Te k. GOLF Lux '76, Sternestraat 11, Treebeek.

Toyota Mengelers Oirsbeek

biedt div. first class occasions aan: Ford Taunus stationcar rood '77; Honda Civic 5-sp 3-drs. bruin met lpg '80; Opel Rekord diesel van wit '79; Renault R5 GTL groen '79; Simca forugonette 1100 wit '78; VW Passat LS stationcar groen '76; Toyota Starlet 1.2 DL zilver met. '80; Toyota Corolla 5-drs. stationcar rood '80; Toyota Corolla 4-drs. special zilver met. '80; Toyota Corolla DX coupé zilver met. '81; Toyota Corolla Liftback 1.3 DX zilver met. '80; Toyota GLS Liftback 1.6 5-sp. rood '76; Toyota Corolla 4-drs. DL groen met. '77; Toyota Corolla 2-drs. DX zilver met. '80; Toyota Corolla hardtop coupé geel '77; Toyota Corolla 2-drs. special LPG beige met '80; Toyota Corolla 4-drs. luxe beige met. '80; Toyota Tercel 4-drs. l.bruin met. '79; Toyota Carina 4-drs. DL lpg l.bruin '80; Toyota Carina 4-drs. DX zilver met. (demo) '82; Toyota Carina 4-drs. DL bruin met. '80; Toyota Celica coupé ST zilver met. '81; Toyota Cressida special Dx rood met. '78; Toyota Cressida DX diesel beige met. '81; Toyota Crown 2.2 DL diesel bruin met. '80; ToyotaHi-Ace commercial long benzine wit '80; Toyota Landcruiser hardtop long diesel wit '80; Toyota Landcruiser diesel zwart '78; Toyota Dyna truck 2.5 ton rood '81.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan.
Inruil en financiering mogelijk

Uw occasionsadres

Prov.weg Zuid 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814
Donderdagavond koopavond.

Autobedrijf A. Wolters en Zn. Sportstr. 16, Kerkrade-West, biedt te koop aan onder volledige garantie OPEL GT iets aparts; Opel Kadett bwj. '82 kmst. 30; Opel Kadett bwj. '80 kmst. 24.000; Opel Record bwj. '79 iets moois; Opel Ascona bwj. '77 aut.; Opel Manta bwj. '80 + '81; Opel Manta GTE bwj. '77; Honda Prelude bwj. '80; Opel Kadett caravan bwj. '81; Datsun Cherry combi bwj. '80; Mercedes diesel bwj. '80; Honda Accord bwj. '78; Ford Transit diesel bwj. '78; Opel Senator bwj. '79.

ASC-garage biedt u aan met 3 maanden prima service en garantie: MERCEDES 200D 1e eig. '78 ƒ 16.500,-; Datsun 120Y coupé John Player-uitv. '77 ƒ 2450,-; Princess 2000 HL '78 nw. auto ƒ 3250,-; Peugeot 504 '76 autom. ƒ 2950,-; Talbot 1100 '76 ƒ 2750,-; ASC-Garage, Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-458239.

AUDI 100 5S '79 met gas; Ford Granada 200L 4-drs. '79; Ford 1600 L '79 en '78; Ford Escort 1300 L '79; Escort 1300 L autom. '77; Honda Accord Sedan autom. '79; Datsun Cherry GL '79 en '80; Datsun FII '78; Ford Capri II 1600 L '77; Renault R14 TS '79; Mazda 626 4-drs. '80 met gas; Mazda 323 L '78; Horizon LS '79; Simca 1308 GT '79. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Peugeot!
Peugeot!
Peugeot!

504 GL, L, Break, Familie, bj. '76 t/m '80. Gevr. v. export. Wij betalen hoge prijzen. Tel. 04116-76981.

Te k. BMW 520 6 cyl. met LPG groenmetall. bwj. '78 pr. ƒ 9500,-; BMW 525 autom. schuifd. metall. get. glas bwj. '80 ƒ 16.500,-; BMW 2002 wit iets aparts bwj. '75 ƒ 4250,-; Volvo Amazone type 121 4-drs. 1e eig. bwj. '65. Voor de liefhebber VW-bus pers.vervoer type '79 pr. ƒ 4500,-. Klaverstr. 1, Sittard-Limbrichterveld.

Te k. FORD Escort, stationcar, bwj. dec. '76, vr.pr. ƒ 1350,–, tel. 045-259868.

Te k. FORD Fiesta 1100 L kl. rood bwj. sept. '77 ± 49.000 km, i.pr.st. Beezepool 68, Eijsden, 8.30-17 uur.

Te k. 2CV4, bwj. '76, tel. 045-243836.

Te k. VW-BUS '71 ged. campingwagen m. onderdelen + div. extra's goedkoop, tel. 045-414797.

Te k. VOLVO 343 GLS model '81, kmst. 32.000. Emmastr. 31, Hoensbroek.

Te k. LELIJKE EEND ƒ 200,-. Lelystr. 5, Vaesrade.

Te k. FORD Escort bwj. '78, i.z.g.st. tel. 045-250659, Broekstr. 7, Schinveld.

PUCH Grand Prix bwj. '79 in zeer goede st., 4 versnellingen en sterwielen en met schijfrem ƒ 700,-, tel. 04454-1309.

T. k. ALFA Romeo 1600 GT junior. Bj. '75. Tel. 04750-26716.

T. k. OPEL Ascona m. LPG, bj. '77. Vr.pr. ƒ 4200,-. Tel. 04750-24990.

Te k. nieuw type OPEL Kadett 1,3 S Berlina 80, ƒ 12.500,-. Inr. en fin. mogelijk. Tel. 045-721084.

Te k. off the road YAMAHA DT 175 MX met kent. '80, t.e.a.b., 045-721084.

MERCEDES 280 SE, aut, '82, blauwmet., alle extra's; Mercedes 280 SE, aut., '81, zilvermet., alle extra's; Mercedes 230 E, aut., '80, ivoor, 58.0000 km, 1e eig.; Mercedes 230, '80, 1e eig., blauw; Mercedes 280 S, aut., '77, groenmet., alle extra's; Mercedes 300 D, '82, blauw, 1e eig., 36.000 km; Mercedes 300 D, '81, blauwmet., 54.000km; Mercedes 240 D, wit, 1e eig., extra's; Mercedes 220 D, '79, 1e eig., ivoor; Mercedes 240 D, '77, wit; Mercedes 280 Se, aut., '70, unieke liefhebberauto; Alfa Guiletta 1600 Delta, '79, blauw met. Bovag-bedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. 2CV, 4 nov. '74. Tel. 045-211425 tussen 14.00 en 18.00 uur.

Te k. CHEVROLET Caprice coupé bwj. '77, km 90.000, met alle acc. altijd binnen gestald, 's winters niet bereden. Vaste prijs ƒ 11.000,-. Drieoortsput 53, Hrl., tel. 045-422504.

Te k. RENAULT Fuego nov. '80, i.st.v.nw., tel. 045-443438.

MERCEDES 240 D, bwj. '77, Mercedes 200 D nw. motor, '77; Hyundai pony 1400 EL stationcar '81; Hyundai pony 1400 GLS LPG, '79; Honda Civic '77; Fiat 128 P '78; Citroën 2500 diesel '79; Opel Ascona 2 ltr, Berlinetta '77; Golf diesel L metal. '79; Ford Taunus 1.6 L '78, Autobedrijf Kantor Jenissen, Hoogstraat 63, Slek-Echt, tel. 04754-1559.

Te k. VAUXHALL Viva 1300 bwj. '76, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Palestinastr. 340, Heerlen.

Te k. FORD Taunus, 6-cyl. Geleenstr. 7, Sittard, tel. 04490-20378.

Te k. VOLKSWAGEN Golf S luxe, zeer mooi, type '77. Vr.pr. ƒ 4100,-. Tel. 04490-10165.

Te k. DAF zeer goed onderhouden, ƒ 700,–. Bernhardlaan 2, Susteren, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 220 D, bj. '74. Pr. ƒ 2750,-. Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. snelle en mooie CROSSER SWM. 80cc gr. model bwjr. '82 event. te ruil tegen Zündapp of Kreidler. Na 17.00 uur O.-Nassaustr. 16, Hrl.

Te k. MINI 1000 van 1975. Inl. Drieoortsput 26. Tel. 045-422604.

Te k. CAMARO '75 ƒ 2950,–. Inr. mog. Herlongstr. 14 Heerlen. Tel. 045-419447 na 18.00 uur.

Datsun CHERRY bj. '77 ƒ 4300,–; Austin Allegro dec. '76 ƒ 1700,–; Citroën CV ƒ 1400,–. Genzon 1, Ulestraten. Tel. 043-642909.

Te k. VOLVO 244 GL automatic. Tel. 045-421932.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe nwe uitlaat + banden, zuinige kleine auto. Te bevr. Gulden Putstr. 1 Ulestraten.

Te k. leuke en zuinige RENAULT 4 TL pr. n.o.t.k. Te bevr.: Gulden Putstr. 1, Ulestraten.

BOVAGGARAGE Vitesse reeds jaren uw vertrouwen waard! Mercedes 300 D '82 autom. en alle extra's ƒ 15.000,– onder nieuwprijs. Mercedes 250 '77; Mercedes 230 autom. div. extra's; Mercedes 220 D '76 techn. nieuwst. slechts ƒ 8750,–; Jaquar 3,4 prachtig in orde '76 ƒ 8750,–; Golf diesels '77 t/m '81 v.a. ƒ 7750,–; Golf GTI i.stv.nw. '79/'80 ƒ 14.750,–; Opel Kadett en Kadett autom. '78 v.a. ƒ 5750,–; Ford Escort '77 nieuwstaat nu ƒ 4950,–; V.W. Passat '79 autom. nw. type; Opel Record '80 en Ascona '80 4-drs. Garage Vitesse, Brunssummerweg 136 N'hagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade).

Te k. SIMCA 1307 GLS bj. '77 5-drs., techn. 100%, vr.pr. ƒ 2750,–, Schleidenstr. 100, Kerkrade, 458089.

Te k. DAF 66 bj. '74, i.z.g.st. ƒ 1200,–, Bernhardstr. 2, Schinveld, tel. 045-259642.

Te k. BUICK Skyhawk '80, vr.pr. ƒ 8500,–; tel. 045-258473.

Te k. DATSUN 120Y '75, vr.pr. ƒ 675,–, motor 100%, Hoogenboschweg 6, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett dec. '79 met LPG, vr.pr. ƒ 8600,–, 40.000 km, tel. 045-416631.

Te k. zeer mooie MINI 1100 spec. blauw met. bj. aug. 1980, Gar. Wöltgens, tel. 045-453487.

Te k. AUDI 80 L '75, z.g.a.n., prijs ƒ 1995,–, tel. 045-451700.

Te k. PEUGEOT 305 GL diesel, verb. 1 op 15 met revisie motor, 10.000 km gel., bwj. '79, i.z.g.st., tel. 045-257360.

AMAHA 500 Off The road, t.e.a.b., als nw. Tel. 045-216635.

Te k. BMW 320 I, zwart metal., '77 met acc., vr.pr. ƒ 9000,–, zat. na 12.00 uur, Sluiterdstr. 50, Brunssum.

Te k. VOLVO 144 type 1974 in goede staat, prijs ƒ 1750,–, tel. 045-254459.

Te k. LANDROVER bj. '64, van het leger, in goede st. benzine ƒ 2750,–. Ford Transit bj. '77 ƒ 2750,–; Ford Escort bestel bj. '76 ƒ 1250,–; Audi 80 bj. '74 ƒ 1250,–; Mazda bj. '75 ƒ 1000,–; VW Polo bj. '76 ƒ 2750,–; Toyota Carina bj. '73 ƒ 850,–; Opel bestel bj. '78 ƒ 2950,–. Inruil mogelijk, Tunnelweg 62, Terwinselen.

VW GOLF diesel bj. 17-11-'77, kmst. 85.000, mooie auto, pr. ƒ 6400,–, tel. 045-423479.

Te k. FIAT 131 S bj. nov. '77, kleur grijs, 4-drs. Als nieuw, Barbarastr. 68, Heerlen-Palemig.

Te k. w.o. in goede staat AUDI 80 delux, bj. '72, t.e.a.b. Grijzegrubben 35, Nuth.

OPEL Kadett City, autom. '79, Kadett '75, Manta Berlinetta CC '79 zilver; Rekord 20S stationcar 5-deurs '79, zeer mooi. Garage Moonen, Valkenburgerw. 13, Voerendaal, tel. 045-751501.

Te k. RENAULT 20TL autom. m. LPG, bj. '76, i.z.m.st. ƒ 2750,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. MERCEDES 200 B 4 cil., i.g.st. bj. '73, vaste prijs ƒ 1850,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. nov. '76, i.g.st. ƒ 2900,– te k. Fiat 127 i.g.st. bj. '77 ƒ 2500,–; Austin Allegro bj. '76 ƒ 1750,–; NSU Prins 18 jr. oud ƒ 1750,–; Ford 1600 coupé bj. '75 ƒ 850,–. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. BMW 320, LPG bj. '76 ƒ 6750,–. Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. v. part. Fiat 238 E ingericht als CAMPINGBUS '79 23.000 km, tel. 045-461456, Fr. Erensstr. 3, Kerkrade-Haanrade.

Te koop: BMW 525 '78; Taunus 1600 '74; Granada 2800 Ghia aut. met LPG '78; Granada 2600 '75 met LPG; Granada 2600 '72; Consul 1700 '74; Peugeot 604 met schade '78; Peugeot 504 '73; Peugeot 104 '73; Honda Civic 4-drs. '78; Civic 1500 '75; Mazda 616 '76; Mazda 818 '74; Fiat 133 '76; Renault 6 TL '76; Renault 6 '75; Opel Record 1900 '73; Lada '75; Citroën CX 2400 '77 Citroën GSA aut. '80; Ascona 1600 '74; Mercedes L 206 diesel '76; Audi 100 LS '76; Chevrolet Bel Air met LPG '73; Triumph 1500 TC met winterkap. Garantie, inruil en fin. mogelijk. Jo van Mil en Zn. Sportstr. 10, Kerkrade-W. Tel. 045-410826.

FORD Taunus 1.6 GL, '79, autom, ƒ 6900,-; Taunus 1.6. L, '81, ƒ 9750,-; Taunus 1.6 L, stationwagen, '81, ƒ 9750,-; Ford Granada 2.0 L, 4-drs., '78, zeer mooi, ƒ 5750,-; Datsun 100 A S 2, '78, ƒ 4500,-; Volvo 66 GL, autom., vele extra's, '78, ƒ 5750,-; geheel nw. VW Golf LS, '78, ƒ 7900,- gloed nw. kleur zwart, Lancer, '79, ƒ 5500,-; rood, VW Golf, '76, ƒ 3450,-; VW bestelbus, '81, ƒ 9900,-. Inruilers i.z.g.st.: Peugeot 204, ƒ 1750,-; Peugeot 504, autom, ƒ 1500,-; Mercedes 220 B, nw motor, ƒ 1750,-; Vitroën GS, '77, ƒ 1750,-; Simca 1006 GLS, bj '78, ƒ 1500,-; Talbot Simca 1308 S, '78, ƒ 2250,-; Mazda 929, '78, 4-drs., ƒ 2750,-. Inr., finan., engar. J. Janssen, Autom. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

Oude LEGERJEEP Willys 1949 te koop. Te bevr. tel. 04459-1532.

Te k. DATSUN Cherry coupé met schade, bj. 6-'79, km.st. 40.000, pr. ƒ 5250,-. Tel. 04408-2504.

SIMCA Horizon GLS, 4-deurs, zilvermet., 1980. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

RENAULT 14 TL, perlemetal., 1981, 41.000km, nieuwe auto, 6 mnd., 100% garantie. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

RENAULT 5TS, oct. 1980, kleur rood, 20.000 km, als nieuw, 6 mnd. 100% garantie. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-maastricht.

Te k. ALFETTA GTV, '79, electr. schuifd. en ruiten, stereo, 60.000km. Vr.pr. ƒ 10.750,-. 043-626886.

Te k. zeldz. mooie HONDA Civic, 4-drs., bj. 1977 met extra's, verk. i.g.st.zoals nieuw, ƒ 4200,-. Inl. 043-10140.

Te k. als nw. RENAULT 14 TL, bj. 1978, ƒ 4350,-. Inl. 04490-24993.

Te k. MERCEDES 250 CE Matra 530 LX. Tel. 04409-2160.

VW-Kever, bj. '71, i.z.g.st., inr. gr. wagen mogelijk. Tel. 043-625282.

Te k. MINI Metro 1.3, 4 mnd oud, m. fabr.gar., ƒ 3500,- ond. nieuwprijs. Grupellostr. 7, Kerkrade, tel. 045-452363.

HONDA Civic te k., aut., bj. '76. Ransdaal 54, Randaal, 04459-1909.

Te k. HONDA 750 K7, '77, i.z.g.st. Tel. 045-316466.

Te k. VELGEN m. z.g.a.n. banden 155 x 14. Voortstr. 19, Nieuwenhagen.

DIRECTIEAUTO: Renault 20 TX L beige metaal, 5 versn., stuurbekrachtiger, normalux snelheidsregelaar, metaalkleur, 7000 km gelopen, 2-4-82 met volledige fabrieksgarantie ƒ 28.950,–. Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg Heer-Maastricht. Tel. 043-613838.

Van part. te k. **GOLF GLS 1600** bj. aug. '77, in z.g.st. van onderh. Div. extra's o.a. get. glas. pr. ƒ 6500,–, Gangelderweg 21, Jabeek.

Eenmalige mooie OPEL Admiraal LPG, in.st.v.nw. ƒ 3500,–, inr. mog. 045-211071.

Te k. OPEL Rekord type '75, g.st., km.st. 72.000, origineel, ƒ 950,–, Silstr. 41, Sittard.

Koopje MORRIS Marina special, bwj. '76, km.st., 78.000, radio-cass. Silstr. 32, Sittard.

OPEL Rekord '80 Berl. 4-drs. LPG, inruil mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

BMW 728, automaat, bj. '78, LPG, schuifd., radio-cass., trekh. Tel. 043-50505.

Te k. ALFA 1750 Junior ƒ 2250,–; 2000 GTV Junior ƒ 3500,–; Giulia '71, '74, '76, '77; Berlina '75 va. ƒ 600,–, tevens div. onderdelen, tel. 04750-19806.

Te k. FORD Fiesta 1100 S, kl. groen, div. extra's. Vr.pr. ƒ 7500,–, i.st.v.n. b. '78, Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 1600 L coupé, bj. '75, i.g.st. Vr.pr. ƒ 1900,–, Park 3, Nieuwenhagen.

TOYOTA Corolla sportwagon '78, i.pr.st. ƒ 6750,–, Ligtenbergstr. 65, H'broek Zuid.

Te k. OPEL Ascona 19 pr. ƒ 7900,–, type '80 op LPG. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. van part. FORD Mustang bj. '67 org. uitv., 6 cyl. + res. onderd. Vr.pr. ƒ 2950,–, inr. mog. Tel. 045-219376 of 04490-26061.

Te k. FORD 20 GL '80 met gas, Cremersdelw. 4, Hulsberg, tel. 04405-3254.

Te k. VW GOLF dec. '74, pr. n.o.t.k. Tel. 045-251527.

Te k. SIMCA 1000, bj. '74 ƒ 400,–, tel. 322910.

Te k. FIAT 127 bj. '77 m. plaatschade, mech. mot. 100%. Mgr. Feronlaan 36, H'broek.

ALFA Alfetta 1.8 '75, LPG, leuke auto, nw. banden ƒ 1850,–, inr. mog Tel. 045-211071.

MITSUBISHI Lancer 1400 GLX autom. '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '80; Mitsubishi Lancer 1400 GL '77; Mitsubishi Galant 1600 GL, nw. model '82; Mitsubishi Galant Turbo diesel '81; Mitsubishi Galant 1600 GL LPG '79; Mitsubishi Galant 2000 GLS '82; Mitsubishi Celeste 1600 ST zwart '79; Mitsubishi Colt 1200 EL '80; Mitsubishi Sapporo 1600 GL LPG '78; VW Golf L diesel '79; Ford Granada 2.1 diesel '78; Lancia Monte Carlo '78; Renault R5 TL '77; Renault R4 GTL '79; Renault R12 combi '78; Ford Taunus 1600 L 4-drs. LPG '76; Hyundai Pony DLX '80; Citroën Dyane '74. Inruil en finnanc. mogelijk. Tevens uw adres voor plaaten spuitwerk. Koenen's Autobedrif Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

BMW 528

xj. '78, km.st. 77.000, taalkleur, schuifd., g ramen, i.z.g.st. v. on nw. uitlaat, banden en peling. Pr. ƒ 11.750,- 043-622193.

MAZDA 929 combi '76 techn. 100% in carrosserie moet knapt worden. T Ridderstr. 11, Schaesb

Te k. zeer mooie GOL bwj. nov. '75 Mesdagst Heerlen.

Te k. COMPR.V .POMP, Kever motor autorad. Jawa 90 cc, inst. en trekh. v. Si Holtskuilenstr. 29, Eyg hoven.

Te k. FORD Escort 130 nw. type, i.pr.st., 100%, met radio en tr ƒ 1850,–. Ridder Hoe 40, H'broek. Tel. 221852.

Te k. OPEL Ascona '76, vr.pr. ƒ 4000,–. Ei 94. Tel. 045-225922.

Te k. DAF 66, bwj. dec pr. ƒ 950,–. Dr. M.L. Ki laan 69, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000 Rall bwj. '76, pr. ƒ 1700,–. M.L. Kinglaan 69, Hoe broek.

Te k. OPEL Rekord Die '78. Tel.: 04402-8945.

Te k. DATSUN 1200 '74, i.z.g.st. Leenhee 99, Brunssum.

Te k. gevr. MAZDA 32 Honda Civic '79-'79. 045-256223 - 257976.

Te k. VOLVO 244 bwj Dr. Schaepmanstraat Brunssum, tel. 045-255

Te k. CITROËN 2cv6 '76 kl. geel km.st. 77 i.z.g.st. ƒ 1850,–. Emma 11 Schinveld.

Te k. RENAULT 4 bwjr. '76. Vr.pr. ƒ 125 Tel. 045-259868.

Te k. Austin ALLEG bj. okt. '74, goed lop ƒ 600,–. Rijdtstr. 71, Su ren. Tel. 04499-1952.

Te k. HONDA Civic Renault 14 TL '78. Feijts Auto's Vaesrade 63, Nuth.

BEDRIJFSAUTO'S BE-rijb.: Mercedes 30 '79 open en gesl., Merc 306 D pers.bus, Opel open en gesl., Hano F55 F66 F76 open en en kipper. W. Feijts Au Vaesrade 61-63, Nuth.

Te k. MERCEDES 22 kl. Bordeaux-rood bj. Vr.pr. ƒ 14.000,–. 04454-1970.

Te k. grote KIP/TOUR RAVAN en Mercedes D bestel. Inl. tel. 04 1597.

Te k. CITROËN Visa per bj. '79 km.st. 35.000 bez. alle dag. na 15 Heerstr. 27, Opglabbee (autow. Maasmechelen rit Maasmechelen, rich As, Opglabbeek).

Te k. PEUGEOT 504 bj pr. ƒ 2750,– met nie gastank, Mini-Cooper '75 ƒ 1250,–. Gozeling 128, Heerlen.

Te k. Citroën DYAN i.z.g.st. Te bevr. na 1 uur. Hambeukerboord Heerlerbaan.

Te k. V.W. GOLF 69. km a. nw. ƒ 3950,–. La derstr. 26 Heerlen kerk).

Autobedr. J. Keulartz DA en Zastava-de biedt te koop aan: 1200 ivoor '80, Fiat 127 L blauw '80, A.M.C. coupé DL autom. met: '79, Alfetta 2.0 L p.g. wit '79; Sunbeam groen '79, Lada 1200 l.p.g. wit '79, Lada 130 geel '77, Lada 1500 S '76, Lada 1200 rood. Div. goedkope inruil Auto's vanaf ƒ 4.000,– maanden garan Kerkstr. 60a, Ubachsb Tel. 045-752122.

Te k. HONDA XL i.g.st. ƒ 2750,–. berghstr. 7. Heerlen.

Te k. MINI 1100 bj. zeer mooi. Feldbiss Kerkrade.

Te k. FIAT 131 bj. t.e.a.b. Tel. 045-458526.

Te k. FORD Capri II nie model met radio i.pr.st. '74. Vr.pr. ƒ 2150,–. 04 52813.

VW BUS pers.vervoer '76 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 365 Inr. kl. auto mog. 04 50527.

Te k. goede MINI bj. ƒ 550. Mauritsln. 141, leen, naast tunnel.

ASCONA 16 S 4-drs. tom. '76, Ascona 16 N Kadett 16 S autom. '78; kord 19 N 5-drs. LPG Kadett spec. LPG '78; dett spec. '74 t/m '79; nault 4 TL '80. Autom bielbedrijf J. Denne Raadhuisstr. 107, Hu berg.

Autobedrijf M. HOGE HOUT biedt te koop Mitsubishi Colt GLX, '80 1e eigen. 28.000 zwart; Honda Civic 4-d zilver met. '79; Ford Ta nus 1600 GL goud bruin leren dak, 1e eig. Ford Escort 1300 auto rood '77; Mercedes benzine nieuw model, '77. Inr. garantie financ ring Wilhelminastr. Hoensbroek.

Te k. wedstr. CROSSM TOR, bwj. '80, te bevr. 045-216782.

SKODA de goedkoops vierdeurs van Nederla Ik dacht dat je een twee hands zou kopen? Weln voor hetzelfde bedrag ik een nieuwe Skoda ƒ 8995,–. Garage Piet de Roy en Zn., Hoofdstr. Hoensbroek, tel. 212896.

Door inruil te koop geb. Skoda 120 LS Honda Civic '79, autom Peugeot 304 '77 enz. vens nieuwe en sloop derd. voor Skoda en Wa burg. Nieuwe Skoda voorr. leverb. ƒ 8995,–, Garge Piet de Roy en Zn., Hoofdstr. Hoensbroek, tel. 212896. Uw dealer Skoda en Polonez.

Te k. VW BUS, ƒ 1000,–, Kerkraderw 220, Heerlen-Molenbreg.

imburgs WOONBLAD

Radicaalzaag

Redactie Max Schmeetz, postbus 3100
6401 DP Heerlen, telefoon 045-739 266

Radiaalzaagmachine: hele werkplaats in z'n eentje...

Groeiende belangstelling voor professioneel dhz-gereedschap

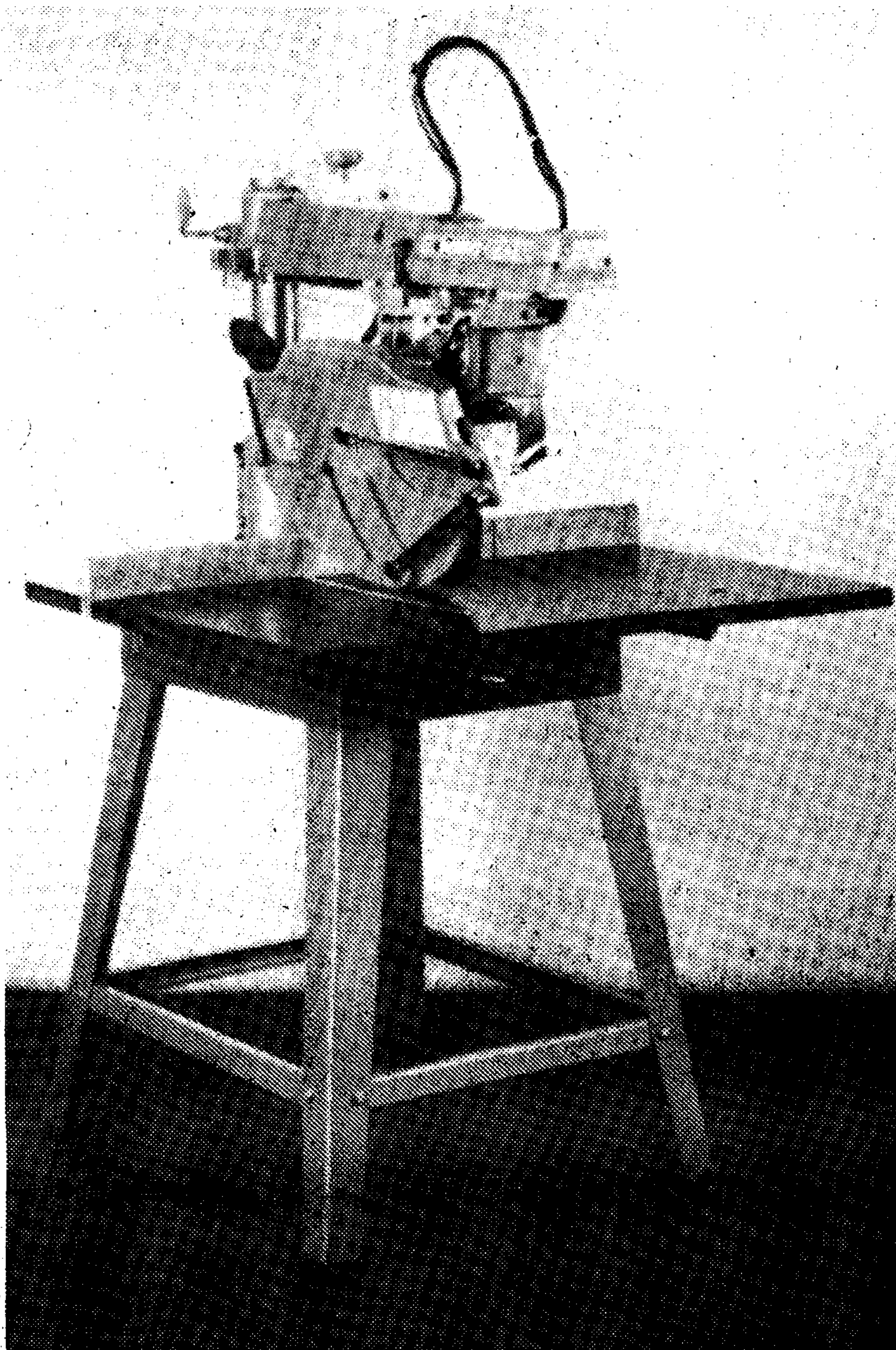
De belangstelling voor groter, professioneler dhz-gereedschap neemt toe. Dat lijkt verwonderlijk, in een tijd waarin menigeen toch wat voorzichtiger met het gezinsinkomen moet omspringen. De verkoop in gereedschappen (in het algemeen) is in het afgelopen jaar weliswaar iets teruggelopen, maar na informatie bij enkele handelaren bleek dat er vooral van een duidelijke verschuiving sprake is. „De doe-het-zelver van deze tijd geeft dan misschien wat minder geld aan gereedschap uit, maar hij wordt duidelijk kwaliteitsbewuster en ook zijn belangstelling voor vakgereedschap wordt groter". Dat was de kern van alle antwoorden die we kregen. Als voorbeeld noemde men o.a. lasapparatuur, compressortjes enz. De noodzaak om zelf veel meer aan het onderhoud van de auto te doen, zal daarmee wel iets te maken hebben.

Er zijn meer van die 'dure dingen' waarop een deel van de doe-het-zelvers zijn oog laat vallen. Niet om ineens een hoop geld te kunnen uitgeven, maar juist om te investeren in besparing op langere termijn.

Voorbeeld

Een sprekend voorbeeld is de radiaalzaagmachine (ook wel afkortzaagmachine genoemd). Veel zelfdoeners hebben hem leren kennen in de winkel waar ze hun hout kopen; in veel dhz-zaken staat wel zo'n ding. Twee jaar geleden zou niemand er zelfs maar aan gedacht hebben zich een dergelijke machine voor particulier gebruik aan te schaffen. Ook daarin is nu echter een kentering te bespeuren. Vooral mensen die hun dhz-werkplaatsje nog niet gemechaniseerd hebben, tonen er belangstelling voor. Bij nader inzien is dat niet zo verwonderlijk; al komt in de naam van de machine alleen het woord 'zaag' voor, je kunt er nog veel meer mee doen.

Het is dan eigenijk ook een erg veelzijdige werkplaatsmachine, die het werk van drie of vier „losse" stationaire machines kan doen.



● De radiaalzaagmachine is zo veelzijdig, dat zij het werk van drie of vier „losse" stationaire machines kan doen.

Lange arm

De radiaalzaagmachine heeft een lange arm, waaraan het motorblok hangt. Dit is over de volle lengte van de arm beweegbaar. Het blok, waarop het zaagblad is bevestigd, kan in twee richtingen kantelen en onder elke gewenste hoek worden vastgezet. De radiaalzaag is dan ook de enige machine die een zgn. „dubbel verstek" kan zagen, bijvoorbeeld om een schilderijlijst te maken, die onder een hoek t.o.v. de wand staat.

De naam van de machine geeft verder evenmin aan dat je er ook mee kunt „schulpen", ofwel langszagen. Daartoe wordt de grote arm 90 graden gedraaid. Groeven, sponningen, messingen enz. zaagt de machine (die haarzuiver kan worden afgesteld) in een oogwenk met uiterste precisie. 'Maar je kunt er ook mee frezen en schuren.

Prijs

De goedkoopste uitvoering kost rond de 1600 gulden, een bom geld, maar als je alle functies bij elkaar optelt en dan vergelijkt wat een aantal afzonderlijke stationaire machines voor al die functies zou kosten, kan zo'n bedrag een reële investering zijn. In diverse gereedschappenzaken worden de laatste tijd demonstraties met de afkortzaagmachine gegeven. En al word je dan nog niet meteen 'koopman', 't is toch leuk om daar eens naar de kijken!

ationale wedstrijd rijetijds-besteding

volgende Huishoudbeurs ligt wel ver in het verschiet (het ge voorjaar van 1983) maar mee wil doen aan de nationale strijd vrijetijdsbesteding, die gelegenheid van die beurs geniseerd wordt, kan nu al vast werkstuk bedenken en dat in komende maanden gaan ma-

zijn talloze categorieën, zodat tisch elke creatieveling kan doen: haken, breien, kantklos-, borduren, weven, wandkleden en, macramé, poppen maken, arbeid, boetseren, keramische nieken, inleg- en mozaiekwerk, den, beeldhouwen (in hout of n), modelbouw, metaalbewer-, schilderen, tekenen, hout- of snede, fotografie.

de jeugd kan meedoen; er is afzonderlijke deelnamegroep 16 jaar. „Ouwe" werkstukken n niet mee: de creaties moeten en april '82 en komende april gemaakt zijn. De totale oogst knutselvernuft wordt dan van tot 24 april a.s. in de RAI tentgesteld.

r scholen, evenals voor bejaar-, worden nog aparte wedstrij- georganiseerd. De school-d wordt uitgedaagd om pos- te maken, naar keuze gewijd wintersport, bloembollen, mo-acing, modeshouw, Ark van ch, surfing, luchtvaart, stadion ellen. Het thema voor de deelners in de „bejaardenklasse" patchwork.

zijn heel wat prijzen te verdie-. Nadere inlichtingen over deel- zijn te krijgen bij de Internaale Huishoudbeurs, RAI-gew, Europaplein 8, 1078 GZ Amrdam, tel. 020—5411411.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 9 november 1982.

De hypotheekmaatschappijen die hun rentepercentage berekenen op basis van een daarbij af te sluiten levensverzekering hebben hun tarieven met 0,3% verlaagd.
Andere wijzigingen zijn helaas (nog) niet te melden. Na de discontoverlaging van eind vorige week bestaat er een reële kans op een kleine daling over de gehele linie.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
Annuïteitenhypotheek A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,5	8,95	8,7	9,17
	3 jaar[1]	1,5	9,1	9,60	9,3	9,82
	5 jaar[1]	1,5	9,6	10,14	9,8	10,36
Amrobank	var.[3]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
	2 jaar[2]	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
	5 jaar[2]	1,5	9,6	10,02	9,8	10,23
Bouwf. Limb. Gem.	Rente-R.[3]	1,5	9,7	10,43	9,7	10,43
	30 jaar[3]	1,5	10,1	10,88	10,1	10,88
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	9,2	9,64	9,4	9,86
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,5	9,03	8,7	9,25
	3 jaar[1]	1,5	9,1	9,68	9,3	9,89
	5 jaar[1]	1,5	9,6	10,22	9,8	10,44
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	8,9	9,39	9,1	9,61
	3 jaar[3]	1	9,1	9,61	9,3	9,83
	5 jaar[3]	1	9,5	10,05	9,7	10,27
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar[3]	1	9,4	9,94	9,4	9,94
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	9,5	10,09	9,5	10,09
Rabo Hypotheekbank	5 jaar[3]	1,5	9,5	10,12	9,5	10,12
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.[3]	1,5	9,5	10,12	9,5	10,12
Pancratiusbank	var.[3]	1,5	9,0	9,57	9,25	9,84
	5 jaar[3]	1,5	9,0	9,57	9,25	9,84
Westland-Utrecht standaard	2 jaar[4]	2	9,7	10,61	9,9	10,84
	5/15 jaar[4]	2	9,9	10,84	10,1	11,06
Levenhypotheken (verpl. afsl. levensverz.) Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	9,3	9,63	9,3	9,63

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit

Lezer klaagt: gebruiksaanwijzingen op potjes en blikken vaak onleesbaar

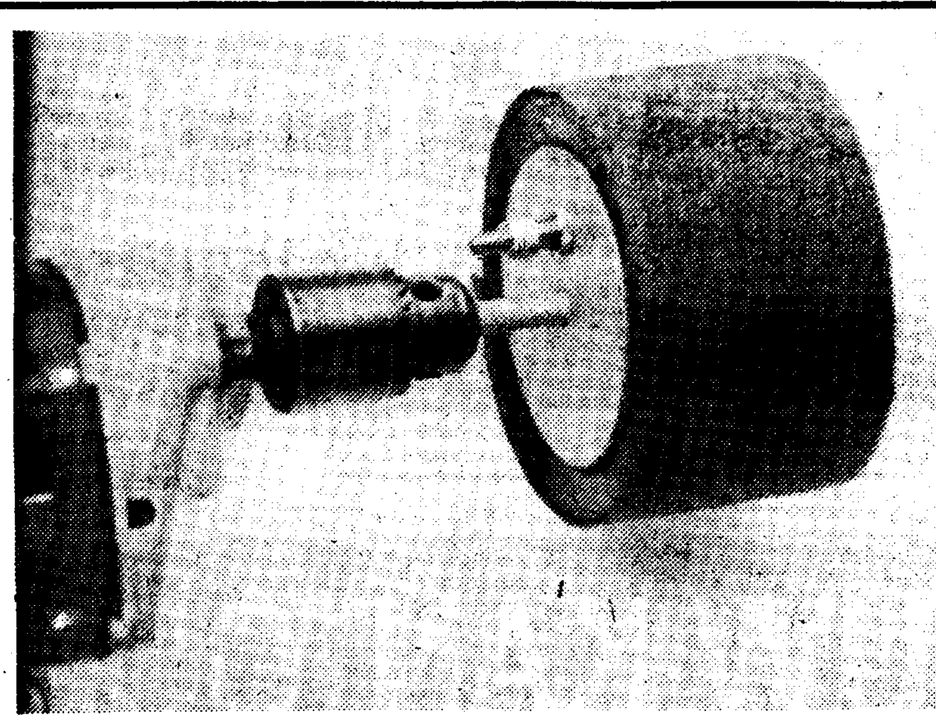
In een pittige brief beklaagt een doe-het-zelvende lezer zich bij de redactie over de vaak volslagen onleesbaarheid van gebruiksaanwijzingen op de verpakkingen van lijm, kit, verf en allerlei andere spullen.

„Op de potjes, blikken, flacons enz. staat meestal in verschrikkelijk kleine lettertjes hoe je het spul moet verwerken. Ik heb goede ogen, maar ik moet er toch dikwijls een vergrootglas bij halen om te kunnen lezen wat er staat. De leesbaarheid wordt nog verder aangetast omdat de tekst op een sterk gekleurde ondergrond gedrukt staat. En omdat de blikken enz. meestal rond zijn, moet je bij je vertwijfelde pogingen om erachter te komen wat er staat, ook nog voortdurend van links naar rechts en weer terug draaien. Ik vind dit volkomen waardeloos!", aldus onze lezer, die daarna de fabrikanten het advies geeft om bij elke verpakking een losse gebruiksaanwijzing op papier te geven.

Uit eigen ervaring kennen we dit probleem. Het doet zich ook voor bij tubes (kit, lijm enz.); alleen wanneer die in een doosje zijn verpakt, is de leesbaarheid wat groter. En in zo'n doosje vind je soms ook inderdaad een papieren gebruiksaanwijzing.

Voor blikken en potjes is dat, om praktische redenen, voor de fabrikant een onhaalbare zaak.

Niettemin: de klagende lezer heeft volkomen gelijk. Misschien willen de heren fabrikanten zich eens over dit probleem buigen. Dat zou ook in hun eigen belang zijn.



● De trommel kan via het fietsbandenventiel worden opgepompt; net zo hard of slap als men wil....

Even m'n schuurpapier oppompen...!

Wel eens een schuurapparaat met een ventiel gezien? Dat bestaat sinds kort. Het is een luchtdichte „trommel" van kunststof (diameter 10 cm) met een zeskantas waarmee hij op een boormachine (in de hand of in vaste opstelling) kan worden gespannen.

Die trommel kan, via het fietsbandventiel dat erop is aangebracht, opgepompt worden: hard of een beetje slap.

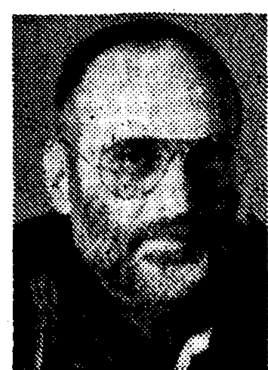
Op de trommel wordt een schuurband geplaatst. De boormachine brengt dit schuurapparaat in draaiende beweging en dat schuurt lekker! Hard opgepompt: op vlakke werkstukken. Iets zachter: vloeiend de vormen van gewelfde, ronde of onregelmatige werkstukken volgend. Ook bruikbaar om te ontroesten, oude verflagen te schuren, om ingewikkelde profielen te schuren, om gereedschap „op te scherpen" enz.

De vorm van het schuurapparaat is al wel langer bekend, maar tot dusver waren dat ronde „kussens" van kunststofschuim; te hard voor het ene doel, te zacht voor het andere. Bovendien onderhevig aan uitbrokkeling van het materiaal. Dit nieuwe „luchtschuurwiel" is een echte vondst. De adviesprijs is f 39,75; voor f 9,75 heb je een set van vier schuurbanden (in „korrels" van 40, 80, 120 en 180, dus van grof tot extra fijn). Maar eens kijken in de gereedschappenwinkel, of-ie er al ligt. Anders even bellen naar de fabrikant: tel. 030-780691.

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun





Dat de sneeuwklokjes hun bladneuzen al vertonen behoeft niet verontrustend te zijn. Ze kunnen heel goed tegen de eventuele vorst die nog gaat komen. „De natuur staat op zijn kop", zegt menigeen, maar dat valt nog wel mee, zou ik zeggen. Je moet de winter niet uitdagen....
Vorige keer had ik het er over wie er allemaal in de grond wonen. Allemaal types die het op elkaar gemunt hebben, zonder blikken of blozen elkaar nuttigen en daarbij wederom het een en ander uitscheiden dat uiteindelijk leidt tot een zeer begerenswaardige toestand, namelijk humus. Humus is geen produkt dat per zak in het tuincentrum te koop is, maar het spul waar het bodemleven. uiteindelijk humus van maakt wel. Ik kom daar nog op.
Humus is een toestand, ik zei het al. Een hoog humusgehalte zorgt voor goede toegankelijkheid van de in de bodem voorhanden voedingstoffen voor planten. Door de aanwezigheid van humus heeft de grond een veel groter vermogen tot het opnemen van water en zuurstof, zodanig dat goede grond maar voor de helft uit organisch en mineraal materiaal bestaat en voor de andere helft uit water en uit zuurstof, beide onontbeerlijk voor goede plantengroei.
Vanuit chemisch standpunt bestaat gemiddelde grond (dus de helft die niet bestaat uit water en lucht) voor 76 procent uit siliciumoxyde, 12 procent aluminiumoxyde en 5 procent ijzeroxyde.

Van de rest bestaat 4 procent uit de oxydes van calcium, magnesium en kalium, en de overige 3 procent bevatten voornamelijk titanium, natrium en verder zeer kleine hoeveelheden stikstof, zwavel, fosfor, boron, mangaan, zink, koper, molybdenium, chloor en nog veel meer in uiterst kleine hoeveelheden.

Aangezien de planten (enkele uitzonderingen daargelaten) met de oxydes van silicium en aluminium niets kunnen beginnen en van de ijzeroxydes slechts heel kleine hoeveelheden gebruiken, valt te constateren dat dus 93 procent van de grond uitsluitend dient als „ankerplaats" voor de planten, en als skelet waaraan humus en de zogenaamde colloidale fractie van de grond (waarin veel voedingsstoffen geconcentreerd zijn) wordt opgehangen. De grond bestaat zoals gezegd voor 50 procent uit lucht en water, en het gedeelte van de grond waarin de eigenlijke voeding van de planten zit, bestaat uit iets meer dan 3 procent van de totale grondmassa.
Alvorens nu te beginnen over de samenstelling van die essentiële 3 procent moet eerst nog eens gewezen worden op het feit, dat naast de chemische, ook de geologische toestand van de grond een belangrijke rol speelt. Klei, leem, löss en zand mogen dan chemisch gezien in feite uit hetzelfde materiaal bestaan, de korrelgrootte bepaalt grotendeels de eigenlijke aard van de grond. Hoe kleiner de korrels, hoe vaster de grond, en dat heeft nogal wat consequenties. Grove zandkorrels, zelf maximaal een millimeter doorsnee, zijn meestal een keer of dertig zo groot als de kleinste „kleikorrel", en geen enkele grond bestaat uitsluitend uit korrels van hetzelfde formaat. Daarnaast hebben vaak mengingen plaats gevonden door grondbeweging en dergelijke.
Een van de allerfijnste korrels worden aangetroffen in löss, een grondsoort die door de wind is aangevoerd. Overigens is het een misverstand, dat in Zuid-Limburg uitsluitend löss zou worden aangetroffen. Dat is niet juist, in onze streken treffen we ook hele streken die bestaan uit zandgrond, rivier- en beekklei en zand, maar ook uit mengingen van dat alles. Berucht is de met grind gemengde rivierklei langs de Maas. De Brunssummerheide bestaat grotendeels uit grof zand. Löss wordt vooral aangetroffen in het centrale gedeelte van de regio, en als dunne deklaag in zuidelijk Zuid-Limburg, bovenop de mergel- en vuursteenlagen die echt de grote bijzonderheid van de streek vormen. Löss komt immers ook voor in de omgeving van Eindhoven en Groesbeek, maar mergel is echt exclusief en het voorkomen daarvan heeft gezorgd voor een bijzondere flora en fauna in de streek (waarbij trouwens de ligging, de heuvelachtigheid en het klimaat even niet uitgevlakt moeten worden). Volgende week verder.

Kopen is nú goedkoper dan ooit!

HEERLEN
Drive-in woning met berging, garage, tuin, hobbykamer. 1e verd. woonkamer 33 m2, keuken. 2e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 112.000,– k.k. 6910

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal, woonkamer met open haard, keuken met massief eiken inr. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. 1 slpk., berging, c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 145.000,– k.k. 7101

HEERLEN, Heerlerbaan.
Schakelwoning met tuin, hal, U-vormige woonkamer met leisteen, open haard, balkenplafond, keuken, bijkeuken, studeerkamer, 3 slpk., badk. met douche. Aanvaarding in overleg.



Vraagprijs f 145.000,– k.k. 7125

HEERLEN
Drive-in woning met tuin, entree, toilet, berging, hobbykamer met v.w. 1e verd. keuken met aanrechtcomb., woonkamer. 2e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, 2 v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 7241

HEERLEN
Woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer met parket, deur naar terras, open keuken met eetbar en inrichting, berging. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 7252

HEERLEN, Heksenberg.
Woonhuis met hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, ruime keuken met mod. inrichting, achtertuin, berging. 1e verd. 2 slpk., fraai bet. badk. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. 3e slpk./hobbykamer, c.v.-ruimte/berging. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 94.000,– k.k. 7254

HOENSBROEK, West
Woonhuis met woonkamer, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Garage, voor- en achtertuin. Bouwjaar 1975. Aanvaarding in overleg



Koopprijs f 105.000,– k.k. 6921

HOENSBROEK
Rustig gelegen patio-bungalow met garage, hal met o.a. noorse leisteenvloer, toilet, woonkamer met ged. schoonmetselwerk, keuken met compl. inr., 2 slpk., fraai bet. badk. met douche en v.w., berging, patiotuin perc. opp. 213 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 7261

JABEEK
In rustige woonstraat gelegen vrijst. woonhuis met garage, tuin, prov. kelder, entree, L-vormige woonkamer ca. 35 m2, mod. keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad. 2e verd. zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 167.000,– k.k. 7236

KERKRADE, Heerlenersteenweg.
Zeer goed onderhouden tussenwoning met berging, hal, woonkamer, open keuken, overal plavuizen. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar ruime zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7198

KERKRADE, Bleyerheide.
Tussenliggend, goed geïsoleerd woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, open keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad. 2e verd. zolder. Aanvaarding direkt.



Vraagprijs f 115.000,– k.k. 7176

KERKRADE, Bleyerheide.
Goed onderhouden tussenwoning met kleine tuin, 2 kelders, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, werkplaats. 1e verd. 3 slpk. 2e verd. 1 slpk., ruime zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 7222

KERKRADE-WEST, De Maar.
Gesch. woonhuis met garage, ruime tuin, hal, woonkamer 35 m2, gesloten keuken, berging. 1e verd. 3 slpk., badk. Vaste trap naar zolder, hobbykamer 21 m2. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 128.500,– k.k. 7259

KERKRADE, Terwinselen.
Halfvr. herenhuis met berging, grote tuin, hal, woonkamer 38 m2, serre, keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. 2 slpk. en zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 184.000,– k.k. 7260

NIEUWENHAGEN
Luxe uitgevoerd halfvr. woonhuis met losse garage, ruime woonkamer, keuken met app., terras, tuin. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. 2e verd. 4e slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 157.000,– k.k. 7083

NIEUWENHAGEN, Mgr. Lemmensstraat.
Halfvr. woonhuis met garage, prov. kelder, overdekte entree, L-vormige living ca. 40 m2 met open haard, royale eetkeuken met U-vormige install. met app. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. met douche en ligbad. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 7248

SCHAESBERG
Tussenwoning met tuin, kelder, hal, toilet, woonkamer 32 m2 met open haard, keuken, bet. badk. 1e verd. 3 slpk. 2e verd. 2 mansardekamers, zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 104.000,– k.k. 7224

SCHAESBERG, Kakertsweg.
Aan bos gelegen vrijst. woonhuis met losse garage, prov. kelder, entree, living ca. 60 m2 met open haard, parket-stroken plafond, keuken met doorgeefkast, 2 install., bijkeuken. 1e verd. 3 slpk. met v.w., douche, werkkamer. Aanvaarding in overleg.



Vraagprijs f 179.000,– k.k. 7245

SCHAESBERG
Vrijst. woonhuis op zeer goede stand met garage, div. kelderruimten, royale entree met toilet, L-vormige living ca. 53 m2 met tegelvloer, keuken met hoekinstall. met apparatuur. 1e verd. 3 royale slpk., luxe badk. met lichtblauw sanitair. 2e verd. vaste trap naar 4e slpk. en zolderruimte. Aanvaarding april 1983.
Vraagprijs f 249.000,– k.k. 7246

UBACHSBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, berging, keuken met inr., woonkamer met open haard. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 137.000,– k.k. 6881

VOERENDAAL
Schakelwoning met berging, grote tuin, hal met tegelvloer, keuken, woonkamer ca. 42 m2 met tegelvloer, werkkamer, 2 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 7071

RENTE
VAN 8,6% TOT 9,7%
... JAAR VAST / 30 JAAR VAST

DIT IS SLECHTS EEN KLEINE GREEP UIT ONS TOTALE AANBOD. OP ONS KANTOOR HEEFT U EEN KEUZE UIT MEER DAN 500 WONINGEN; EENGEZINSWONINGEN, VILLA'S, LANDHUIZEN, BUNGALOWS, APPARTEMENTEN EN BOERDERIJEN.

Informeer naar de „inruilmogelijkheden" van uw eigen huis.

De koper betaalt geen courtage!

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over:
....
Naam:..
Adres:..
Postcode:.................. Plaats:..................
Telefoon:..
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur



Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed

A. Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
(04494) 48191*

kantooruren:
maand. t/m vr. 8.30-12.30 uur, 13.30-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

SUSTEREN, Molenlaan
Vrijstaand verbouwd woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin, op zeer goede woonstand, bwj. 1962. Ind.: kelder, woonk. met mooie serre, luxe aanbouwkeuken met alle apparatuur, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., douche en overloop met grote muurkast. Direkt te aanv. Koopprijs: ƒ 140.000,– k.k.

MEERSSEN-CENTRUM, Gansbaan
Geh. gerenoveerd en verbouwd (1961) vrijstaand woonhuis met cv-gas, tuin en achterom. Ind.: o.a. kelderkast, woonk., wooneetkeuken, bijkeuken, douche, toilet en berging. 1e Verd.: 3 slaapk. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

LIMBRICHT, Past. Janssenstr.
Nabij de kerk gelegen vrijstaand woonhuis met grote tuin (35 mtr. diep), bwj. 1978, met c.v., garage. Ind.: kelder, living met aanbouw en open keuken (60 m²) met tegelvloer, open haard en eiken aanbouwkeuken, kantoortje 3,00x3,00 m. 1e Verd.: 3 slaapk., luxe badkamer en bergzolder.
Koopprijs ƒ 195.000,– k.k.

GELEEN-ZUID, Gounodstraat
Zeer mooie luxueuze halfvrijst. middenstandswoning. Bouwj. 1968. Met c.v., garage en tuin. Living met betegelde vloer en open haard, keuken met o.a. oven, kookplaat, wasemkap, diepvries, koelkast en wasmachine, 3 slaapk., badk. Spoedig te aanv.
Koopprijs: ƒ 136.000,– k.k.



UBACH OVER WORMS, Groenendaal
Grote, goed gesitueerde mooie halfvrijst. middenstandswoning met garage, c.v.-gas en tuin. Indeling: entree, woonk. 42 m² met open trap naar verdieping en keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., douche en 2e toilet (mogelijkheid 4e slaapk. aanwezig).
Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN, Kristalstraat
Halfvrijst. ouder woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. o.a. kelder, nieuw betegelde keuken, douche, toilet, woonk. 7.50x4.00 m, 2 slaapk. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 58.000,– k.k.

KLIMMEN, Klimmenderstraat
Langs provinciale weg gelegen ruim ouder woonhuis met inpandige garage/berging voor 2 auto's, ook geschikt als magazijn. Ind.: entree en toilet. 1e Verd.: woonk. ensuite en keuken. 2e Verd.: 3 slaapk., badk. met ligb. en douche.
Vraagprijs ƒ 73.000,– k.k.

BRUNSSUM, Passage
Groot luxe appartement op 1e woonlaag en meest centrale ligging in deze gemeente met groot dakterras 32 m² en groot balkon 10 m². Ind.: living met open keuken ± 50 m², 3 slaapk. resp. 18 m² en 2x9 m², luxe badk. met ligbad, aparte douche, 2 v.w. Eigen c.v.-install. en warmwatervoorz., luxe tegelwerk en sanitair. Geheel geïsoleerd, thermopane beglazing, ruime kelder-berging, lift aanwezig. Direkt te aanv.
Koopprijs T.E.A.B.

BEEK-NEERBEEK, Langweide
Onder architectuur gebouwd luxe vrijst. landhuis met gar. v. 2 auto's, mooi aangel. tuin, bwj. '80. Ind. o.a. hobbykelder 52 m² en 2 kelders, living 40 m² met tegelvloer en open haard, kompl. eiken keuken met apparatuur. 1e verd. 4 slaapk., luxe komplete badkamer. 2e verd. 2 mansardekamers en bergzolder. Aanv. 3 mnd. Koopprijs ƒ 275.000,– k.k.

GELEEN-ZUID, Debeyestraat
Patio-bungalow met c.v.-gas, garage, bwj. 1969, met apart te huren volkstuin ± 250 m². Ind.: grote hal, woonk. 7,50x4,00 m, keuken, 2 slaapk., badkamer met bad, berging. Ruime open patio met max. privacy. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 138.000,– k.k.



GELEEN, Jodenstraat
Ouder woonhuis, bwjr. 1932, gelegen in Oud-Geleen met berging en binnenplaats. Ind.: o.a. kelder, ensuite, keuken, bijkeuken, douche en berging. 1e Verd.: 4 slaapk., vaste trap n. zolder. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 68.000,– k.k.

SUSTEREN, Rijksweg Noord
Ruim ouder woonhuis met achterom, berging en tuin. Ind.: voorkamer, achterkamer, keuken, bijkeuken, stal en berging. 1e Verd.: 3 slaapk., berging, 4 vaste wastafels. Pand moet gerenoveerd worden.
Koopprijs ƒ 57.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Willem Alexanderstraat
Halfvrijst. middenst. woning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin, bwj. '73. Ind.: kelder, L-woonk. 35 m², keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met zitbad en 2e toilet, c.v.-berging. Aanv. 2 mnd. Koopprijs: ƒ 110.000,– k.k.

Rente vanaf 8,6%

AMSTENRADE, Hoofdstraat
Degelijk, uitstekend onderh. woonhuis met berging, c.v.-gas, bouwj. 1960. Ind. o.a.: flinke kelder, woonk. 9x3,70x2,80 m, keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad, vaste trap n. grote zolder. Direkt te aanv.
Vraagprijs: ƒ 95.000,– k.k.

STEIN, Molendijk
Unieke ligging, blijvend vrij uitzicht, inhoud 850 m³, spouwmuur-isolatie, thermopane-beglazing, luxe sanitair-tegelwerk, living 51 m², keuken 21 m², inpandige garage voor 3 auto's.
Koopprijs NU ƒ 250.000,– k.k.

HOENSBROEK, Dr. M.L. Kinglaan
Op zeer goede woonstand mooie drive-in woning met cv-gas en tuin. Ind.: o.a. hal, garage, kantoor. 1e Verd.: flinke woonk., keuken. 2e Verd.: 3 slaapk. en badkamer.
Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Marktstr.
Luxe halfvrijst. split-level-drive-in woning bwj. 1974 met c.v.-gas en inpandige garage. Ind. o.a.: woon-eetkeuken 20 m² met tegelvloer, kompl. inger. met o.a. vaatwasmachine, koelkast, wasemkap, oven met gaskookplaat (tuin-kontakt). Zitkamer 25 m², 3 slaapk., badk. met ligbad, ruime bergkast.
Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.

BRUNSSUM, Vondelhof
Degelijk, ruim halfvrijst. herenhuis, bwj. 1975 met garage v. 2 auto's en tuin, c.v.-gas. Ind. o.a.: L-woonk. ± 42 m² met tegelvloer en open haard, woon-eetkeuken 4,50x3 m., 4 slaapk., badk. m. ligbad, 2 v.w. en 2e toilet. Direkt te aanv. Koopprijs: ƒ 145.000,– k.k.

TE HUUR WINKELPANDEN

GELEEN-CENTRUM, Passage
Uniek gelegen verkoopruimte met c.v., berging, kitchinette en toilet, gelegen aan voetgangersdomein. Opp. ± 65 m². Direkt te aanv. Huurprijs: ƒ 1.500,– exkl. BTW per maand.

UBACH OVER WORMS, Don Boscolaan
Degelijk halfvrijst. woonh., bw... '52 met c.v.-gas, berging, op... en flinke tuin. Ind.: woonkame... keuken, serre, 3 slaapk., douc... en zolder. Nieuw tegelwerk ... sanitair. Spoedig te aanv.
Koopprijs: ƒ 105.000,– k.k.

GELEEN, Antoniusstraat
Mooi verb. en gerenov. halfvrs... middenstandsw. met c.v., gro... voor- en achtertuin. Ind. o.a.: ke... der, living en open keuken 50 m... open haard en aanb.keuken, b... keuken en berging, 2 slaap... luxe badk., vaste trap naar ho... byzolder.
Kooppprijs: ƒ 98.000,– k.k.

GELEEN, Brounstraat
Geh. verbouwde en gemodern... seerde middenst. woning, bw... '58 met c.v.-gas, tuin en pracht... ge nieuwe hobbyruimte 30 m... (verwarmd) en betegeld, m... achterom. Geh. geïsoleerd e... dubb. beglazing. Ind.: kelder, L... woonk., woon-eetkeuken. 1... Verd.: 4 slaapk., badk. met zit... bad, semie vaste trap naar 5... slaapk. en c.v.-ruimte. Spoedi... te aanv.
Koopprijs: ƒ 85.000,– k.k.

GELEEN, Gladiolensingel
Geh. verbouwd en gerenovee... halfvrijst.woonhuis met c.v.-ga... en garage. Ind. o.a.: kelder, ru... me living ± 30 m² met ope... haard, woon-eetkeuken 28 m... met keukeninstall. en tegelvloer... flinke achtertuin, badk. met lig... bad, toilet en gekl. sanitair. 1... Verd.: 3 slaapk., bergzolder... Spoedig te aanv. Mogelijkheid aangrenzende volkstuin ± 200 m² over te nemen.
Koopprijs: ƒ 95.000,– k.k.



LIMBRICHT, Vriendenkringstr.
Mooi groot halfvrijst. woonhuis... Bwj. 1974 met c.v. en garage. Ind... o.a. woonkamer 8.50x3.80 m me... parketvloer, grote keuken me... parketvloer. 1e Verd.: 3 grot... slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. me... 4e slaapk., vaste wastafel en berging. Spoedig te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

HOENSBROEK, Dr. M.L. Kingl.
Grote middenstandswoning me... c.v.-gas, berging en tuin, bwj... 1972. Ind. o.a.: grote living... 8,50x3,80 m, met tegelvloer e... open haard, keuken, 3 grot... slaapk., badk. m. ligbad en 2... toilet, vaste trap n. zolder me... mooie slaapk. en dakkape... Spoedig te aanv.
Koopprijs: ƒ 118.000,– k.k.

HOENSBROEK, Mgr. Lebouillestraat
Groot halfvrijst. degelijk woon... huis, bwj. 1937, met cv-gas, auto... stalling v. 6 auto's, brede inrit... Geschikt v. 2 gezinnen. Ind. o.a. 2 kelders, hal, woonk. ensuite en keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., keuken, douche, toilet en dakterras... 2e Verd.: 2 slaapk. en zolder... Aanv. in overleg.
Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

KERKRADE-HAANRADE, L. v. Deysselstraat
Leuke middenstandswoning me... c.v.-gas, carport en berging, bwj... '76. Spouwmuur-isolatie toege... past. Ind.: living met open keuken 38 m². 1e Verd.: 3 flinke slaapk., badk. met douche en toilet, vaste trap n. 2e verd. met 4e slaapk. Spoedig te aanv.
Koopprijs tegen elk aann. bod.

GELEEN, Broekbeek
Zeer goed onderh. patiobunga... low met c.v., berging, L-vorm. living met eetbar, parketvloer, 2 ruime slpk., studeerkamer, patio 80 m². Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

TE HUUR WOONHUIS

OBBICHT, Karel v. Bronckhorstlaan
Nog één in aanbouw zijnd vrijst. herenhuis met inpandige gar... gelegen aan groot plantsoen. Ind. o.a.: hal 4,50x3,00 m, woonk. 34 m², inger. keuken 12 m². 1e Verd.: 3 slaapk. 20 m², 14 m², 12 m², grote badk. 12 m² met ligbad en toilet, bergzolder via vlizotrap. Spouwmuur-isolatie. c.v.-gas. Direkt te aanv.
Koopprijs: ƒ 190.740,– v.o.n.
Huurprijs ƒ 1.000,– per maand.

Antiek

Grandioze keuze in EETHOEKEN, strakke en bewerkte kasten, slaapkamers, kachels, klokken en 1001 andere artikelen. 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Alpha Antiek Valkenburg weer aanwezig diverse eikehouten SLAAPKAMERS, een partij staande kapstokken, verder zoals steeds eethoeken, kasten, commodes. Iedere dag en elke zondag geopend. Wilhelminalaan 59, Valkenburg, tel. 04406-13874.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. eiken BED, 2-pers., bewerkt. Parallelstr. 8, Nuth.

Te k. antieke KASTEN v.a. ƒ 375,-, antieke slaapkamer en diverse. Tel. 04499-1353.

Diversen

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Zuidlimburgse TV-Service, tel. 045-314122.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - werkplaats - huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

INLIJSTEN van al uw schilderijen, borduurwerken, repro's enz. Kunsthandel, lijstenboetiek Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr.-Stationsstr. Heerlen.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Steeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

SINT en piet komen bij u op bezoek! Reserveer tijdig! Tel. 045-726458.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Voor RIET en rotan moet Sint bij fa. Masolijn zijn. Van kinderstoeltje tot opastoel. Riet en rotan van A tot Z. Maastrichterweg, Roermond, tel. 04750-16820 en 04754-3730.

AUTO-ACCESSOIRES, grote sortering, lage prijzen, natuurlijk naar... SAS-Autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113, parkeergelegenheid.

SPOILERS, jaloezieën windschermen, hoorns, sirenes, alarmart. enz. enz. Grote sortering, lage prijzen. Het juiste adres: SAS-Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113, parkeergelegenheid.

ACCU's, mistlampen, startkabelsets, acculaders enz., verder alle winterartikelen voor uw auto, lage prijzen. SAS-Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113, parkeren voor de zaak.

Antiek

Antiek de Veldschuur, prachtige strakke KASTEN. Jacht, mechels, Henry Deux kasten, eethoeken, salontafels, nachtkasten. Alles eiken geloogd. Tel. 04495-4427. In Meers 2 x rechtsaf. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Betaalbare antiek in div. soorten en stijlen vindt u op de antiekmarkt te GELEEN-LINDENHEUVEL in café zaal Op 't Veld aan de bloemenmarkt vrijd. 12 nov. v. 19 tot 22 u., zat. 13 nov. v. 13 tot 18 u., zond. 14 nov. v. 11 tot 18 u.

Antiek

Ant. en oma MEUBELS geloogd en ongeloogd. Spotgoedkoop, Benelux, St.-Pieterstr. 94, Chèvremont.

Te k. HENRI-II-KAST en eethoek, bureau en slaapk. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Te k. 3-drs. ant. eiken SPIEGELKAST ƒ 650,–, eiken commode ƒ 300,–, rookstel ƒ 100,–. Burg. Ritzenstr. 22, Vaesrade. Tel. 045-241060.

Antiek hekwerk, klokken, schrijfburo's, kasten, commodes, nachtkastjes enz. enz. te koop bij ANTIEKHANDEL "Diana", Grotestr. 31, Meers-Stein.

ANTIEKHANDEL Simons te Nuth biedt u aan: slaapkamers, eethoeken, bewerkte of strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen, piano's, enz. enz. Dorpstraat 45A, t.o. kerk, tel. 045-243437.

Te k. antiek: complete SLAAPKAMERS, eetkamers, kleerkasten ƒ 650,-, kamerkasten ƒ 1100,-, toogkast, TV-kast, commodes, nachtkastjes ƒ 50,-, losse tafels ƒ 400,-, boerenstoelen ƒ 75,- en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Te k. mijn privé verz. antiek, veel brons klokken, beelden Imari enz. Alleen ser. gegadigden gel. te refl. on. nr. BR 123 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Eiken geloogde KASTEN, te k. niet duur, Julianalaan 44, Grevenbicht.

Kom ANTIEK kijken bij Pierre Coumans, Heerstr.-Noord 144, Stein. Elke dag van 2 tot 6 uur, behalve 's zondags en 's maandags.

Exclusieve **BRONZEN** engelverlichting va. ƒ 145,-, tev. antieke beelden en klokkestellen. Sjra Vleeshouwers, Burg. v. Boxtelstr. 4, Limbricht, 04490-15502.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld, biedt aan: strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

STOOMLOGEN en ontwormen. Niet langer zelf verknoeien, wij kunnen weer werk aannemen, niet duur! wel vakkundig! incl. halen en brengen. Benelux-Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

WAAROM..?

ZIE PAGINA 32

WOONHUIS GEMEENTE LANDGRAAF

Notaris Tomlow te Heerlen zal op dinsdag 23 november as. om 14.00 uur in café-restaurant Het Streeperkruis te Schaesberg, Gemeente Landgraaf Streeperstraat 66, krachtens artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen.

GEMEENTE LANDGRAAF

Halfvrijstaand woonhuis met garage en oprit, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen te Schaesberg, Dr. Nolensstraat 43, kad. bek. Gem. Schaesberg, sectie E nr. 117, groot 2.79 aren, bwj. 1956.
Indeling:
Parterre: woonkamer 3.80x6.50, betegelde keuken, hal en betegelde toilet; 1e verdieping: 3 slaapkamers, overloop, betegelde badkamer met ligbad; vliering met brandvrij beschoten dak.
Het geheel is onderkelderd en voorzien van gas-gestookte c.v.
Aanvaarding: terstond na betaling van de koopprijs, uiterlijk te voldoen op 4 januari 1983.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: na telefonische afspraak met voornoemde notaris.
Akerstraat 77, Heerlen (Tel. 045-717044).

URMOND-STEIN
NOTARIS A.A. OOMEN TE STEIN

zal op vrijdag 26 november as. 's middags om drie uur in café Wigemans-Ploem Julianastraat 29 te Berg aan de Maas-Stein krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod, verkopen: het halfvrijstaand woonhuis met garage/loods, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Urmond-Stein aan de Raadhuisstraat 103, kad. bek. gem. Urmond Sectie A nr. 5798, gr. 7.44 aren.
Indeling pand: kelder; begane grond: hal met garderobe-nis en toilet, woonkamer met open haard, keuken, grote bijkeuken met toilet, grote garage/loods van ± 150 m2. Verdieping: overloop, 3 slaapkamers, grote badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. Zolder. Het pand is voorzien van boiler en c.v.-gas.
Aanvaarding: in eigen gebruik na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte.
Betaling koopsom: uiterlijk 14 januari 1983.
Bezichtiging: in overleg met notaris Oomen, Sanderboutlaan 70 te Stein (tel. 04495-2046), alwaar men ook nadere inlichtingen kan verkrijgen.
Blijkens ontvangen informatie zullen de ter plaatse aanwezige industrieën binnen afzienbare tijd worden verplaatst.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële gegoedheid.

NOTARIS J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op donderdag 18 november 1982 om 11.00 uur precies in de Grote Sociëteit, te Maastricht, Vrijthof 36, overgaan tot de openbare verkoop ex art. 1223 B.W. van: het appartementsrecht, recht gevende op het uitsluitend gebruik van de woning Viaductweg 51B te Maastricht. GEMEENTE MAASTRICHT G 4472A14.
Indeling: hal, toilet, woonkamer, 2 slaapkamers, douche en keuken, en berging in souterrain.
Aanvaarding: vrij van huur na betaling der koopsom uiterlijk 17 december 1982.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag 9, 11 en 16 november a.s. van 16.00 tot 17.00 uur namiddag;
Inlichtingen: kantoor notaris J.H.M. van Haal Wilhelminastraat 22, Eijsden, (4409-1477).

SUSTEREN
NOTARIS MR. L.J.E. PIEK TE SUSTEREN

zal op woensdag 24 november 1982 om 3 uur n.m. in café-restaurant Swillens, Feurthstraat 43 te Susteren ex. art. 1223 B.W. bij opbod publiek verkopen;

WOONHUIS MET GARAGE

[illegible] aan de R. van Gelderstraat 24 te Susteren, kad. sectie D nr. 4750 gr. 3,46 aren
Het pand is voorzien van c.v.-gas en vrij te aanvaarden. Indeling: woonkamer, keuken, gang met bergruimte en toilet, drie slaapkamers en badkamer.
Aanvaarding: na betaling koopprijs uiterlijk op 11 januari as.
Bezichtiging in overleg met genoemde notaris, Molenlaan 41 te Susteren, tel. 04499-1223, die ook alle inlichtingen verstrekt.

KERKRADE-WEST
NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op vrijdag 19 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing „'t Wieltje", Akerstraat 36 te Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek.

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN gemeente Kerkrade

Nieuw woonhuis met garage, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Kerkrade-West, Lupinestraat 149, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie D nummer 8613, groot 5,66 are.
Indeling: souterrain: leslokaal, kantoor, wc., hal; begane grond: keuken, kamer, hal en wc.; 1e verdieping: 2 slaapkamers met badkamer en zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 2 januari 1983.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: maandag 8 en maandag 15 november aanstaande telkens van 15.00 tot 16.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door notaris Oostwegel voornoemd.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

WOONHUIS VALKENBURG a/d GEUL
Notaris Tomlow te Heerlen

zal op dinsdag 16 november as. om 15.00 uur in Hotel-Pension Scheepers te Valkenburg a/d Geul, St. Pieterstraat 16, krachtens artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE VALKENBURG a/d GEUL

WOONHUIS MET VERDERE AANHORIGHEDEN, verwarmde garage, tuin met aansluitend perceel grond, gelegen te Broekhem nr. 36, kad. bekend gemeente Houthem, sectie B nr. 1783, groot ongeveer 5.20 are resp.
Indeling: kelder ingericht als hobbyruimte, aparte c.v. en provisieruimte; parterre: woonkamer en tuinkamer totaal 50 m², geheel met parketvloer, modern ingerichte keuken met bijkeuken, ruime hal met toilet; 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet; zolder: 2 mansardekamers alsmede opslagruimte met w.w.-boiler. Het geheel is voorzien van gasgestookte c.v.
Aanvaarding: vrij van huur, terstond na betaling van de koopprijs, uiterlijk te voldoen op 28 december 1982.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: woensdag 10 en vrijdag 12 november alsmede maandag 15 november, telkens van 14.00 tot 16.00 uur. Inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Akerstraat 77, Heerlen (tel. 045-717044).

SCHAESBERG
NOTARIS DR. E.A.A. LUIJTEN TE HEERLEN

zal op donderdag 18 november 1982 om 16.00 uur in het Gemeenschapshuis „Der Sjeet", Hoofdstraat 144 te Schaesberg, gemeente Landgraaf, krachtens art. 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET WOONHUIS

met ondergrond, garage, schuur, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Rector Meussenstraat 22 te Schaesberg, gemeente Landgraaf, kad. bek. als gem. Schaesberg sectie B no. 5917 groot 3.97 are.
Indeling: 2 kelders; begane grond: hal, toilet en doucheruimte, woonkamer en keuken; 1e verd.: 2 slaapkamers. Het woonhuis heeft geen zolderruimte, doch wel een garage en een berging en is voorzien van c.v.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 30 december 1982.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel.no. 045-717551).

KERKRADE-WEST
NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op donderdag 18 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing „'t Wieltje", Akerstraat 36 te Kerkrade op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN gemeente Kerkrade

Het woonhuis met erf en schuur, staande en gelegen te Kerkrade-West, Patronaatstraat 8, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie K nummer 1535 groot 1,53 are.
Indeling: benedenverdieping: woonkamer, keuken, slaapkamer en douche; 1e verdieping: woon-/slaapkamer en douche; 2e verdieping: woon-/slaapkamer en douche.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 2 januari 1983.
Aanvaarding: het onroerend goed is verhuurd in strijd met artikel 1230 B.W.
Bezichtiging: maandag 8 en maandag 15 november aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

HEER-MAASTRICHT
NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op vrijdag 26 november aanstaande des morgens om 11.00 uur precies in de „Groote Sociëteit" te Maastricht, Vrijthof 36, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN gemeente HEER

het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de vierkamerflat met berging en toebehoren, plaatselijk bekend Adelbert van Scharnlaan H1 te Heer-Maastricht, kadastraal bekend als gemeente Heer, sectie A, nummer 8780 A 12.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 januari 1983.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: maandag 15 en maandag 22 november aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West, Willem Sophialplein 10, tel. 045-411945.

RESTAURANT TE GELEEN
DE NOTARISSEN MR. E.M. HUYBEN EN MR. A.H.G. WAGEMANS

ter standplaats Geleen, zullen op vrijdag 26 november 1982 om 15.00 uur in Hotel Stadion aan de Mauritslaan 2, ex artikel 1223 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
Restaurant „'t Heemelke", staande en gelegen te Geleen aan de Rijksweg Zuid 121, kadastraal bekend als gemeente Geleen, sectie F, nummer 812, groot 1.67 are.
Indeling:
parterre: restaurant, buffet, keuken, bijkeuken, toiletgroep en afzonderlijke frituse met voorportaal;
1e verdieping: restaurant met buffet;
zolder: te bereiken via vaste trap, waarop bad, vaste wastafel en berging.
Het pand is voorzien van c.v.-(gas) en 2 kelders.
Het pand verkeert in goede staat van onderhoud.
Aanvaarding: vrij van huur, na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 7 januari 1983.
Bezichtigingen: maandagen 15 en 22 november 1982 van 16.00 tot 17.00 uur en verder na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor Kummenaedestraat 60, Geleen, tel. 04494-47175.

GULPEN
NOTARIS M.J.G.H. STASSEN TE VALKENBURG A.D. GEUL

zal op woensdag 1 december as. des namiddags om 15.00 uur in café-restaurant Belge, Rijksweg 20 te Gulpen, ex. art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod verkopen:

HET PANNENKOEKENHUIS

met café-woonhuis en friture, terras, verdere aanhorigheden en ondergrond te

GULPEN, EUVEREM 30

kadastraal bekend gemeente Gulpen, sectie B, nummer 5935, groot 6,15 are;
het pand is voorzien van gas, licht en water.
Aanvaarding: Na betaling van de koopsom, uiterlijk op 12 januari 1983.
Koper dient zichzelf op eigen kosten – zonodig – het feitelijk bezit en genot van het gekochte te verschaffen;
Bezichtiging: op de dins- en donderdagen voorafgaande aan de veiling, telkens van 14.00-16.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris Broekhem 8, te Valkenburg aan de Geul, tel. 04406-12010.

NOTARIS L.L.M. Haanen te Beek (L)

Zal op woensdag 17 november a.s. om 15.00 uur in het Oranje Hotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard krachtens het bepaalde in artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod verkopen

GEMEENTE SITTARD

woonhuis met kantoor, garage, paardebox, erf en tuin gelegen te Broeksittard gemeente Sittard, plaatselijk bekend als Dorpstraat 46, kadastraal bekend als gemeente Sittard sektie N nummer 84, groot: 22 a 25 ca

Indeling:
begane grond: hal met toilet, keuken, kamer met serre slaapkamer en waskeuken.
Eerste verdieping: twee grote en twee kleine slaapkamers, badkamer,
Tweede verdieping: zolder te bereiken via vliezotrap.
Het pand is voorzien van een aardgas gestookte c.v. en aansluiting op gas- water en lichtnet.
Aanvaarding: koper kan het gekochte aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 29 december a.s.
Bezichtiging: dinsdag 9 november, donderdag 11 november, dinsdag 16 november a.s. in de namiddag van 14.00 tot 16.00 uur op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris L.L.M. Haanen, Maastrichterlaan 45 te Beek (L), tel. 04402-2454.

TWEE WOONHUIZEN MET NAASTGELEGEN OPSLAGTERREIN TE HEERLEN
De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssen en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 25 november 1982 om 15.00 uur in het „Pancratius Hoes", Nobelstraat 33 te Heerlen in het openbaar ex-artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:
Woonhuizen, opslagterrein, loods en verdere aanhorigheden staande en gelegen Kissel 12 en 14, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sektie M, nummer 1838, groot 29,70 aren.
Indeling:
pand nummer 12: entree, toilet, woonkamer, keukenruimte en serre; **1ste verd.:** 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, douche en 2e toilet; **2de verd.:** 1 slaapkamer en grote zolder.
pand nummer 14: entree, toilet, woon- en eetkamer, keukenruimte en badkamer met douche; **1ste verd.:** 4 slaapkamers en badkamer met ligbad, douche en 2e toilet; **2de verd.:** 1 slaapkamer en grote zolder.
Beide panden zijn gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het perceel is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 24 december 1982.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: respectievelijk te regelen met en te verkrijgen bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen. Telefoonnummer: 045-719430.

Geschikt voor alle behangsoorten

Nieuw behangplaksel dat niet klontert

Iedereen die wel eens behangt, kent het probleem van het aanmaken van het plaksel: het droge poeder langzaam en voorzichtig in het water strooien, onder voortdurend krachtig roeren. Het valt niet mee om een plakselpapje zonder klontjes klaar te maken. Dat probleem is nu opgelost: er is een vloeibaar plakselconcentraat verschenen, dat je direct in een emmertje giet, waarna je maar één minuut hoeft te roeren om een onmiddellijk gebruiksklaar plaksel ter beschikking te hebben. En gegarandeerd zonder ook maar één klontje.

Hou je wat over, dan kun je het lange tijd bewaren voor een volgende behangklus. Is het wat te dik aangemaakt: gewoon wat water erdoor mengen. Iets te dun: nog een scheutje van het concentraat toevoegen.

Het is bovendien 'universeel', dus geschikt voor alle behangsoorten.

Voor zwaar behang raadt de fabrikant twee maal insmeren aan. En het is dan (evenals bij het verwerken van rauhfaser- en vinylbehang) raadzaam om de muur op de plaatsen waar de banen tegen elkaar komen en langs de randen, even een kwastje plaksel te geven.

Met de 200 gram flacon, die f 7,95 kost, kan 5 liter plaksel gemaakt worden, goed voor vier tot zes rollen. Dit nieuwe, revolutionaire Bison Behangplaksel is intussen in vele honderden winkels te koop.

Bestrijdt vochtdoorslag voor de winter: het kan nog

Vooral gemetselde muren zijn vaak gevoelig voor het uitermate vervelende euvel van vochtdoorslag. Een groot deel van het jaar weet de muur er, dank zij de ademende eigenschappen, wel raad mee. Een bijzonder natte winter, zoals we die in ons land regelmatig te verduren hebben, kan een muur „op de regenhoek" echter ineens in het verkeerde keelgat schieten. De steenmassa is dan verzadigd van vocht en gaat het overtollige water naar de binnenkant transporteren. Dan zie je het vocht binnenshuis verschijnen.

Een eenvoudig uit te voeren siliconenbehandeling rekent, als het om een „gezonde" muur gaat, radicaal met dit probleem af. Muurcoating, Anti-Vocht, of hoe die preparaten mogen heten, is waterdun en kan met een grote kwast of blokwitter worden aangebracht. Dat moet wel gebeuren in een periode van redelijke droogte, wanneer de buitenkant van de muur „handdroog" aanvoelt.

Na de behandeling stoot het muuroppervlak het regenwater af. Vocht dat zich nog in de stenen bevindt, kan echter (zodra de buitenlucht een laag vochtgehalte heeft) naar buiten uitwijken. De ademende eigenschappen blijven dus behouden.

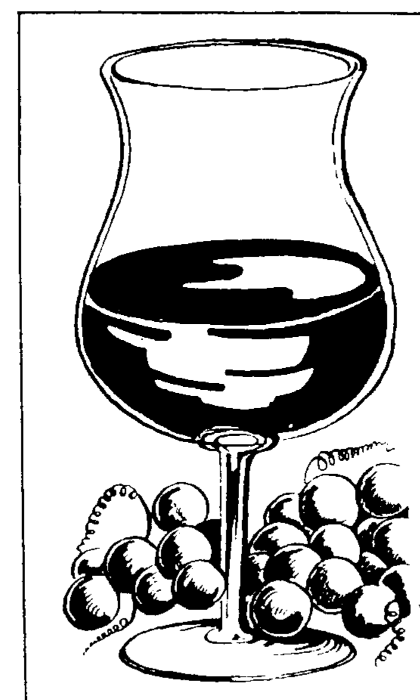
Ook nieuwe Bruynzeelsets voor kinderen

„Kleurkunst" voor creatieve hobbyïst

Voor wie graag creatief bezig is heeft Bruynzeel het pakket „Kleurkunst" geïntroduceerd en wel voor het eerst op de net achter ons liggende Najaarsbeurs in Utrecht. Het pakket bestaat uit vier fraaie prenten met bloemen, een winterlandschap, een havengezicht en een zeilschip, zeventien aquarelkleurpotloden, een penseel, vier passepartouts en duidelijke instructies. Wie hiermee aan de slag wil, kan – zeker met enig geduld en toewijding kunstwerkjes scheppen naar eigen smaak. Dat kunnen zowel ingekleurde prenten zijn, al dan niet geaquarelleerd, maar ook zwart/wit uitvoeringen: leuke wanddecoraties om zelf op te hangen, maar misschien ook best aardig om cadeau te doen.

Compleet kost deze hobbyset 24,95 gulden. Ook voor de kinderen heeft Bruynzeel sinds kort iets nieuws op de markt. Het zijn vier aparte hobby-knutsel-setjes met ansichtkaarten, uitnodigingskaarten, postpapier en een verjaardagskalender, die door de jeugd zelf moeten worden „afgemaakt. „Met wat er in zit – onder meer kleurpotloden, krijtpotloden, viltstiften, balpen – kunnen kinderen hun eigen ansichtkaarten tekenen, hun eigen uitnodigingen creëren, hun eigen briefpapier verfraaien, hun persoonlijke verjaardagskalender samenstellen. De doosjes kosten 6,95 gulden per stuk en zijn – net als de „Kleurkunst"-doos – verkrijgbaar bij de kantoorboekhandel, speelgoed- en andere speciaalzaken. Wie geïnteresseerd is, kan ook terecht bij H. Canisius, Plateweg 4, Bocholtz, tel. 045 - 442853.





Veel keuze in witte wijnen

De vorige rubriek was gewijd aan de zeer beroemde witte Bordeaux wijn, de Sauternes. Het spreekt bijna vanzelf, dat in de hiernaast gelegen gebieden geen compleet tegenover gestelde wijn gemaakt kan worden. Met andere woorden, de Sauternes heeft heus wel, zij het in beperkte mate zijn concurrentie. Vinologe mevrouw Klijnen vertelt hier meer over:

„Ten westen van het gebied van de Sauternes vinden we het gebied waarvan de wijnen de appellation Cerons dragen. De wijngemeenten Cerons, Podensac en Illats leveren ook witte wijnen, waarvan de manier van oogsten overeenkomt met die van de Sauternes. De kwaliteit echter komt niet overeen met die van de Sauternes. De beste wijnen evenaren vaak de kwaliteit van de Sauternes. De wijnen, die uit deze gemeentes afkomstig zijn smaken vrij zoet. Ook echter worden hier droge wijnen geproduceerd.

Eveneens te vergelijken met de witte Sauternes wijnen, zijn de wijnen afkomstig uit de gemeente Loupiac en Sainte-Croix-du-Mont. De kwaliteit van deze witte wijnen komt echter meer overeen met die van de Cerons. Naast het gebied van Loupiac bevindt zich de gemeente Cadillac. De hiervan afkomstige wijnen worden eigenlijk ondergebracht in het rijtje van de witte Premier Côtes-de Bordeaux wijnen, maar zijn toch iets beter van kwaliteit.

Naast het Sauternes gebied ligt dat van de Graves, een zeer bekende witte Bordeaux-wijn. Tot de Graves behoort ook een klein gebied aan de andere kant van de Sauternes, namelijk rondom het plaatsje Langon. De pourriture noble (edele rotting) zoals die zich voltrekt bij de Sauternes wijnen, komt bij de Graves niet voor. Uiteraard ontstaat hierdoor een groot verschil van karakter tussen deze bekende wijnen.

Slechts bij weinigen is de droge Graves bekend. Over het algemeen wordt de halfzoete tot zoete Graves het meest gedronken".

Prijs video flink omlaag

Fuerth – Het Westduitse electronicaconcern Grundig AG, dat voor 24,5 procent eigendom is van Philips, wil de Japanse concurrentie op het gebied van de video te lijf gaan met goedkope apparatuur, die volgens topman Max Grundig goed- ,maar minder geraffineerd is.

Op de markt van de videorecorders heerst al enige tijd een prijzenslag die volgens Grundig een gevolg is van de te grote Japanse produktie. Dit jaar produceert Japan 13 miljoen videorecorders terwijl er maar 9 miljoen verkocht zullen worden.

Grundig wil dat alle Europese fabrikanten op dit terrein gaan samenwerken.

autoinfo

Wintertips voor verkeer en onderhoud

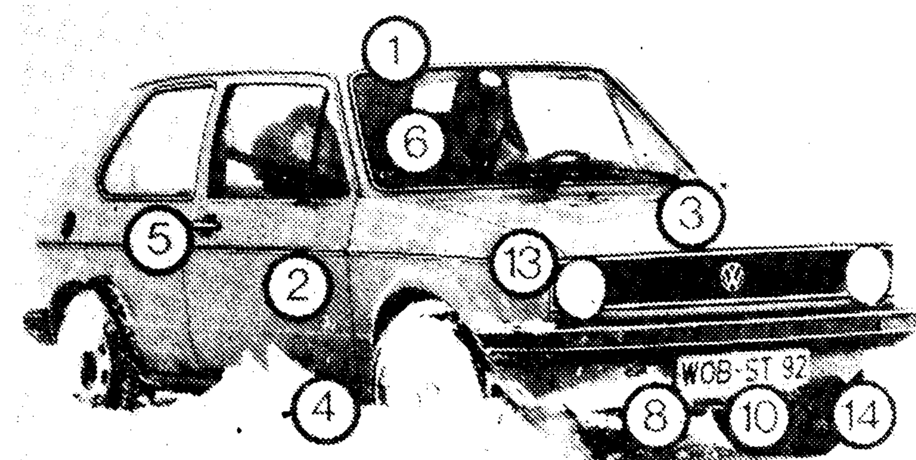
Nu de in veelvoud gekleurde bladeren weer van de bomen vallen is een niet altijd even plezierige tijd voor de meeste weggebruikers aangebroken. De vroeg vallende schemering vergt enige gewenning van de automobilisten. Zo zien we b.v. zeer veel auto's rijden, die bij schemering slechts de stadslichten voeren, maar ook wanneer het 's morgens mistig is menen velen te kunnen volstaan met het voeren van stadslichten. De redenering die hier achter zit is vaak zuiver egoistisch. „Als ik dimlicht of grootlicht voer zie ik te weinig", aldus velen. Het gaat er echter uiteraard ook om gezien te worden. En dat wil nog wel eens mis gaan als men alleen stadslichten voert.

Het meest misbruikte apparaat van de laatste jaren is het mistachterlicht. Bij dichte mist met een zicht minder dan vijftig meter mag het ding tegenwoordig ook in de bebouwde kom gebruikt worden. Prima allemaal als het inderdaad zeer mistig is, maar de afstand, bij een zicht minder dan vijftig wordt vaak, heel vaak verkeerd ingeschat. Met andere woorden: vaak kan men nog 150 meter voor en achter zich kijken en toch ontsteekt men het mistachterlicht, waardoor de achteropkomende automobilist hinderlijk verblind wordt. Nog erger is het wanneer het regent. Het verblindende ding, maakt van de natte voorruit talloze kleine diamanten. Leuk om te zien, maar minder leuk is het wanneer de weg niet meer gezien kan worden. Gelukkig hebben de moderne auto's een controlelampje, dat waarschuwt als het mistachterlicht brandt. Bij veel oudere auto's waar men het apparaat zelf op heeft geplaatst ontbreekt zo'n controlelampje, door het gebruik van een verkeerde schakelaar. Het gevolg daarvan is dat het mistachterlicht vergeten wordt. Hinderlijk en gevaarlijk.

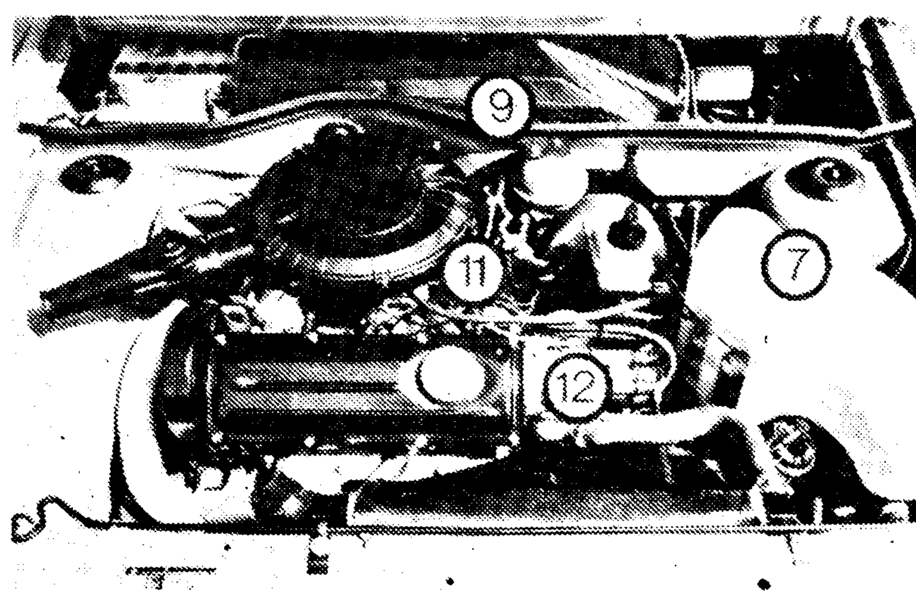
Als je eens rustig over parkeerplaatsen wandelt en de auto's aandachtig bestudeert vallen over het algemeen de zeer ver afgesleten banden van veel vierwielers op. Hier zit ook vaak een verkeerde redenering van de gebruiker achter. „Ik rijd maar korte stukken en bovendien is het nog niet koud genoeg voor een glad wegdek". Ook zonder vorst kan het zeer glad worden. Juist nu de bladeren zo talloos over het wegdek verspreid liggen. Een beetje regen maakt het wegdek tot een glijbaan. Ook boven water gelegen bruggen zijn bedrieglijk bij koud weer. Ook al is het wegdek elders niet bevroren, de brug is dat in veel gevallen wél. Mistbanken zijn een zeer vervelend verschijnsel. Helaas wordt er vaak paniekerig gereageerd door plotseling vol op de remmen te gaan staan. Ga wel langzamer rijden, maar voer de snelheid gelijkmatig af.

Om nog even op slechte banden terug te komen: Het gevaar om te slippen is ook in hoge mate aanwezig bij hevige regenbuien. Vooral indien de banden versleten zijn. De band kan het water niet meer afvoeren, waardoor de auto gaat „drijven" op het water. De enige juiste reactie op dit verschijnsel, dat men aquaplanning noemt, is gas terugnemen.

DICK ROMIJN



Zelf doen	Werkplaats
(1) Auto wassen	(8) Onderkant reinigen
(2) Kleine lakschades bijwerken	(9) Motorruimte reinigen
(3) Carrosserie poetsen en conserveren	(10) Bodembescherming controleren en indien nodig bijwerken
(4) Waterafvoeropeningen voor condens in deuren controleren	(11) Electrische installatie controleren
(5) Deursloten olieën	
(6) Ramen van binnen reinigen	(12) Ontsteking afstellen
(7) Waterreservoir voor ruitesproeier met antivries vullen	(13) Verlichting controleren
	(14) Profiel van de banden controleren



„Molenwieken", boek over vele wieksystemen

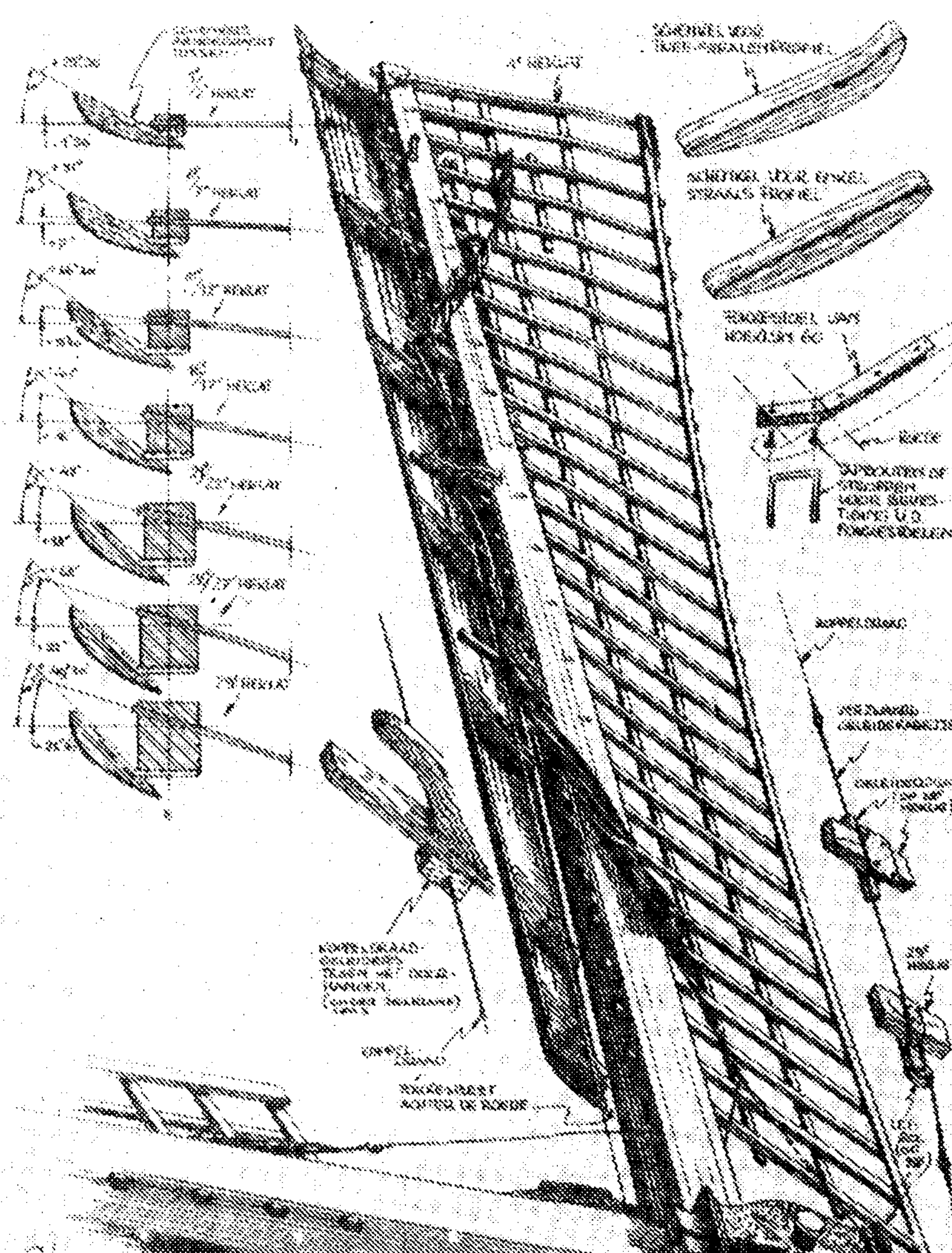
De basis van de gehele Nederlandse industrie werd in de Gouden Eeuw gevormd door de inzet van de wind als krachtbron. In die tijd ontstond vooral in de Zaanstreek een door de wind aangedreven industrie. De toenmalige industriële activiteiten bestonden voornamelijk uit het malen van graan, het persen van olie, het pellen van rijst en het zagen van hout.

Een betrekkelijk kleine, maar selecte groep mensen speelde hierin een zeer belangrijke rol, namelijk de molenmakers. Dit waren mensen die in die tijd in hoog aanzien stonden; niet alleen vanwege hun vakmanschap, maar ook door hun vindingrijkheid. Door gezamenlijke inspanning en in het werk toegepaste spitsvondigheden vormden zij de grotendeels van hout gebouwde molen tot dat krachtwerktuig dat in staat was te functioneren zoals nergens anders in de wereld.

De bevolkingsgroei en de uitvindingen, zoals de stoommachine, de verbrandingsmotor en de elektromotor deden de windmolens echter nagenoeg verdwijnen. Pas in onze eeuw realiseerde men zich dat, wanneer er niet zou worden ingegrepen, de windmolen geheel ten onder zou gaan. In 1923 werd daartoe de vereniging tot behoud van de Nederlandse molens, 'De Hollandsche Molen', opgericht. Om de concurrentie van de moderne aandrijftechnieken het hoofd te kunnen bieden, heeft men zich vooral gericht op het verhogen van het rendement van de molen en op het verbeteren van het bedieningsgemak.

Door het verbeteren van het wiekenkruis heeft men het doodvonnis van de molen nog zeer lang kunnen uitstellen en zelfs op bescheiden schaal weten te voorkomen. Dit laatste geldt vooral voor twee typen molens, namelijk de korenmolens, die weer graan malen voor de „warme bakkers", en de poldermolens, die zorg dragen voor het waterpeil in de polders.

Over de vele wieksystemen, die onder meer door Von Baumhauer, Dekker, Van Bussel, Van Riet, Ten Have en Fauël zijn ontwikkeld, is tot nu toe weinig gepubliceerd. De auteur van het onlangs bij Kluwer verschenen boek „Molenwieken" (120 pag., f 29,50), de heer G. J. Pouw, heeft deze materie moeten achterhalen door middel van gesprekken met molenaars en molenbouwers, en door het verrichten van vele opmetingen. Dit heeft onder meer geresulteerd in een serie bijzonder fraaie tekeningen. Verder is dit boek gecompleteerd met een aantal duidelijke foto's.



Tekening uit het nieuwe wiekenboek: het fokwieksysteem van ir. P. L. Fauël.

Contacten/clubs

Jonge **VROUW**, gezellig, charmant, betrouwbaar, verwent nette heren bij haar thuis of in hotel, discreet. Br.o.nr. Si LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr 5.

ESCORTSERVICE en privé Silvana bezoekt u thuis 045-226607.

Door brand is de **PALETTEBAR GESLOTEN.** Onze dames heten u hartelijk welkom in Club Paris, geopend va. 14.00 uur, Provincialeweg 31, Noord-Oirsbeek, tel. 04492-1873.

MARIA en Angéli beiden jong en lief, 04490-25839.

Privé bij **LINDA** met video te H'broek, tel. 045-219363.

PRIVE van 12.00 tot 23.30 uur, tel. 043-14105 ook 's-zaterdags.

Céline, Isabelle, Cindy, Dany, Claire en Valerie bieden u bij **PUCK**, Rijksweg 228, Rijckholt (Gronsveld) shows en films op groot scherm. En nu speciaal om onze Nederlandse vrienden te ontvangen: Marion en Natty. Geopend ma. t/m vrij. v. 11.00 tot 23.00 uur, 's zaterdags van 11.00 tot 18.00 uur.

BEMIDDELING, uw discrete adres, 13.00 tot 23.00 uur, 043-623416, meisjes gevr.

CONTACTBURO PRIVE Stationsstr. 31, Sittard, 10.00 tot 22.00 uur, tel. 04490-12526.

Privé Lifeshow **CLUB 007**, Boschstr. 96, M'str., vraagt show-bardame voor bediening. Fantastisch loon, tel. 043-13485.

NOENDA van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zat. tel. 04492-4518.

Contactburo **LUCIE**, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

ESCORTSERVICE, tel. 045-226190. Tot ziens! Escort, tel. 045-315450.

PRIVE: Heidy, Henny, Reny, Sheila. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, belt u 045-223431.

ROSITA escortservice voor bezoek bij u thuis, zeer discreet 045-222919.

Tina **ESCORTSERVICE** bezoekt u thuis of hotel, 045-222802.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp., E-9 afslag Echt. Ma. t/m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur. Tevens assistente gevr.

CLUB CINDERELLA, heeft plaats voor enkele leuke gastvrouwen. Intern mogelijk. Geopend v. 15.00 tot 3.00 uur. Voor verdere inform. 04750-16481 Rijksweg 1, Linne omg. Roermond.

Privé bij **NELLY EN MARION.** Tel. 045-711378.

SONJA, TANJA, BONNY voor extra gezelligheid en discreet (exclusieve spiegelkamer), enz. vanaf 10 uur tot 1 uur. Ook zat. + zondag, tel. 045-721759.

PRIVE- en escortservice met nieuwe meisjes voor dag en nacht. 045-726821.

Anja en Wilma 100% **DISCREET** van ma. t/m zat. Tel. 04494-50092.

Nieuw discreet privéadres bij **MELANIE**, ook escort, tel. 045-226544.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, discreet 045-225009.

Met spoed **MEISJE** gevr. voor privé en escort. Intern mogelijk. Kost en inwoning vrij. Tel. 045-726821.

KATJA, escort. De beste, 100% discreet, tel. 045-422564.

ESCORT-SERVICE, ook weekends met live-show, tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE tot 2 uur 's nachts, live-show bij u thuis, ook weekends, tel. 045-461457.

U kunt kijken, u kunt spelen bij **BIANCA + RIKA** zult u zich niet vervelen. Ook weekends, tel. 045-226980.

PRIVE-ESCORT lifeshow, ook open in weekend, 045-461457.

VIDEOCLUB Ubach o. Worms, Marktstr. 2B, heeft alweer nieuwe films. Maandag t/m zaterdag v.a. 12.00 t/m 23.00 uur, tel. 045-323062, meisjes aanw. gr. drankje tev. meisjes gevr. m. garantieloon.

Privé bij **BRIGITTE**, tel. 043-35259.

Privé bij **TAMARA** ook escort, tel. 043-31440.

ANITA privé en escort ook 't weekend, zond. van 18.00 uur, 045-256939.

Heropend. Privé club **PIGALLE**, Rechtstr. 30, M'str. tevens te h. aangeb. tel. 043-10008..

CLUB PRIVE NO 2, verkozen door Franse pers als 1 van de 10 beste huizen ter wereld. Provincialeweg 20, Reijmerstok. Tel. 04457-2186. Weg M'str.-Vaals afslag Noorbeek.

STATIONSTR. 31, SITTARD: relaxadres + film, 10-22 uur, meisjes gevr.

CONTACTBURO PRIVE, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526, 10-22 uur. Meisjes gevr.

Geop. va. 's morg. 11 u. Club 39 de exclusiefste privéclub van **Z.-LIMBURG** met tal van gastvrouwen. Geop. tot in de late uurtjes, tel. 04492-3691 Hoofdstr. 39A, A'rade.

PRIVE-FLAT BIGGY: 04490-48933, 14.00 tot 22.00 uur, incl. film.

PRIVE bel 04490-20464. Dag. va. 14.00 uur.

Wij houden as. **ZATERDAG** op ons landgoed een grandioze privé-party en zoeken nog goed uitziende paren met enig niveau. Bel voor info 04754-5452.

Gevraagd **MEISJE.** Hoge garantie, tel. 04743-2125.

HUIZE PRIVE – vrijst. witte bungalow – div. meisjes aanw. Diergaardestr. West 84, Maria-Hoop Echt, tel. 04743-2125.

CLUB ROMANTIQUE privé en escort altijd leuke meisjes aanwezig ook zaterdags geopend van 14.00 tot 2.00 u. 's nachts, tel. 043-50339.

Privé in Echt! **SOFIA,** jong en lief, tel. 04754-3325, van 12.00 tot 24.00 uur.

Privé en Escort. **TANJA,** Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-217143, geopend tot 3.00 uur 's-nachts.

HEER (homo rond 50) zkt. vriend voor goede relatie. Lft. en huidskl. onbelangrijk. Br. aan Postbus 2850, 6401 DJ Heerlen.

Privé-huis **BLUE ANGEL,** Roroweg 16, Roermond. Tel. 04750-30893. Zeer discreet.

Escortservice **LIANE** 100% discreet en snel. Bezoekt u thuis of in hotel. Bel. 045-418517.

Nieuw, nieuw, nieuw **FOTOMODELLEN** Helga en Biggi bezoekt u thuis of in hotel, 045-422856.

Nieuw in Limburg, **ANITA** bezoekt u thuis of in hotel. 045-421920.

Welke nette, goeduitziende homo of bisex JONGEN tot 30 jr, uit goed milieu, wil contact met goeduitz. heer, 50 jr. Br.o.nr. SB 525 LD, Fr. Erensin 4, 6371 GV Schaesberg.

Huwelijk kennismaking

Weduwnaar zkt. kennism. m. VROUW, ±56 jr. Br.o.n. Ro 895 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Goed uitziende WEDUWE, 51 jr., zoekt goed uitziende man. Br.o.n. Si 578 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Selbst. GESCHÄFTSFRAU, 38/163, schl., attraktiv, langha., ausgegl., humorv., m. Herz u. Verstand, hausfr. gesellschaftl. gewandt, vielseit. orientiert, sportl. u. kinderl., natur- und tierlieb., gr. Bar- u. Sachverm. vorh., wünscht glückl. Ehe. Tel.: 09-49241171036. Doktor Dipl.-Ing. in leit. Position, 55/178, Witw., sympath. Persönlichk. m. Format u. Dynamik m. jugendl. sport. Erscheinung, interes. an Musik, Theater, Kunst, sucht adäquate Lebenspartnering. Tel.: 09-49241171036. Natürl. hüb. Mädchen, 29 J., m. einem aufgeschl. u. frischen Wesen u. veilsei. Interessen, gepfl. m. guter Figur, möchte m. einem netten Mann ein harm. Leben führen (auch gerne v. Lande). Tel.: 09-49241171036. Unternehmer, 36/177, gutes Äusseres, grosszü., humorv., ritterl., kultiviert, tiefes Gefühlsleben, Sinn für alles Schöne, komf. Haus u. Spitzeneink., sucht attrak., gebildete, jüngere Lebensgefährtin. Tel.: 09-49241171036. Ausserl.-menschl., sympath. Facharzt, 35/185, schl. sportl., augegl. Wesen, ehrl., sensibel u. fair m. musischen, kulturellen Neigungen, sueht zärtl. Lebensgefährtin m. geistiger Lebendigk. u. Niveau. Tel.: 09-49241171036. Martina, 20 J., sehr gutaussehend m. einer lieben, bescheidenen Wesenart. Sie sucht nach gr. Enttäusch. einen jungen Mann, dem Sie ihre ganze Liebe u. Treue schenken kann. Tel.: 09-49241171036. Wollen Sie uns kennenlernen, so rufen Sie an oder schreiben Sie an: Eheverm. Thönessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg.

Slanke jongere man (ambt.) wenst graag kennism. m. 'n leuke VRIENDIN. Elke brief wordt discr. beantw. Br. on. nr. HK 875 postbus 3100 6401 DP Heerlen.

G. uitz. mod. jonge man 30 jr. in bez. v. auto en won. zoekt MEISJE of vrouw (Ind. of kind g. bezw.) Br.o.nr. HK 877 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ik ben 35 jr. en gesch. Wat ik zou willen is: opnieuw beginnen met jou! Als je slank bent, 'n leuk uiterlijk hebt en je leeftijd ± 28 jr. is. SCHRIJF ME dan. Kind. welkom. Br.o.no. HK 876 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ongeh. dame, 31 jr., ambt. z.s.k.m. HEER alg. ontw. voor vriendschap event. huwel. Br. o. nr. SI 574 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Weduwnaar 53 jr. m. zoon 18 jr. zoekt een lieve VROUW 45-52 jr. z. kind. Br. l.m.foto naar Br. o. nr. SH 076 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongeman ± 29 jr. z. ser. kennisma. m. ser. JONGEDAME ± 25 tot 30 jr. Omgev. Koningsbosch. Br.o.nr. B 126, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC - Brunssum.

Allst. DAME, goed niveau, 52 jr. zkt. vriendin voor gezelligheid. Br.o.nr. SH 088 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Goed uitz. schuldl. gesch. MAN met z. kar., 63 jr. die eenzaam is, zkt. slanke wed., met z. kar. tussen 50-62 jr. om hem nog wat levensvreugde te schenken. Br.o.nr. SH 084 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Ingenieur, 28 aufgeschlossen, gutaussehend, sportlich, unternehmungslustig, möchte gern auf diesem Wege eine nette u. liebevolle Partnerin kennenlernen. ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44, D-5100 Aachen, Tel. 09-49-241-155519.

MAN zkt. vriendin tot 40 jr. Br. m.foto op erew. ret. Br.o.nr. GE 403, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

BELANGENGROEP all. (z.l.) a.s. zondag 14 nov., 20.00 uur, gezellige bijeenkomst in de „Staasie", Stationstr. Beek, bew. verpl. inl. Tel. 04495-2556.

Onroerend goed

Voerendaal



Landhuis met cv. en inpandige garage, ruime hal, living m. open haard, aparte eetkamer, keuken, bijkeuken, kelder, 4 slpks., badk., aangelegde tuin rondom – 654 m2 – Rustige ligging. Vraagprijs ƒ 290.000,– k.k. Inl.:

Makelaar Smeets Tel.: 045-753066 — Makelaar Van de Pas Tel.: 045-750610

Te huur Heerlen-Centrum

Twee appartementen. Geheel van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer, keukennis, slaapkamer, badkamer. Huurprijs ƒ 600,– en ƒ 650,- per maand.

Pickée makelaardij b.v.

Van Intersonstraat 15, Schaesberg, tel. 045-414819

NIEUWENHAGEN, tussenwoning m. 9 kamers, keuken, 3 w.c.'s, 2 douches, tuin, garage, c.v. en inboedel, vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Tel. 045-315418.

Romant. Villa op 1800 m² grond, c.v., riete dak, 3 garages te **LANAKEN (B).** Pr.n.o.t.k. Br. on. nr. SH 083 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

EYGELSHOVEN hoekwoning m. 4 slpks. en gar. Gunstige ligging. Prijs en aanvaarding in overleg, 045-451166.

Te k. in **Heerlen-Zuid,** winkel/woonhuis. Pr.n.o.t.k., tel. 045-418522.

Te k. **HEERLEN-CENTRUM,** luxe app. ƒ 72.000,– k.k. Tel. 045-723307.

BELGIË, Maasmechelen, Kommelstr., bouwgrond voor open bebouwing in rustige woonwijk op slechts 400 m. van op-/afrit autoweg. Br. 20 m, D. 40 m. slechts ƒ 38.000,-. Inl. 09-3211760000.

Te h. **KERKRADE-CENTRUM** showroom, kantoor, werkpl. van 500 t/m 1200 m2, magazijnruimten, bedrijfswoning. Tel. 045-456565.

KERKRADE: te k. eerstestand gelegen winkelpand in het winkelcentrum. WIR-subsidie 33% inl. tel. 045-453148.

AMSTENRADE vrijst. bungalow, perc.opp. 1000 m2, eventueel inruil huis mogelijk, vraagprijs ƒ 318.000,–. Inl. tel. 045-243833 tst. 7 b.g.g. 04493-1149.

Wonen kost geld

U betaalt nu ƒ 500,- ƒ 700,- per maand voor een huurwoning. Weet u wat u over 10 jaar aan huur betaalt)

Stienstra

kan u met 100% zekerheid vertellen wat u over 10, 20 of 30 jaar aan uw eigen huis betaalt. Een veilig gevoel. U kunt kiezen uit een stijgende, dalende of gelijkblijvende aflossing. Wilt u meer weten? Bel:

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25 te Heerlen Tel. 045-712255

Bocholtz

Tussengelegen ruim woonhuis, met berging en tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, douche, 2 doorlopende kamers. Verdieping: 3 ruime slaapkamers en een vaste trap naar de zolderverdieping, alwaar 2 mansardekamers. Het pand is geheel onderkelderd. Vraagprijs ƒ 67.500,–.

Livac BV

Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855

Heerlen

zakenpand

momenteel café met bovenwoning en grote tuin. Ind. b.g.: café-gedeelte met toiletten en 3 achterliggende vertrekken, kelder. Verdieping: woonkamer, douche, toilet, vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 2 slaapkamers. Veel achterstallig onderhoud. Vraagprijs ƒ 65.000,– k.k.

Livac BV

Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855

Uw huis verkopen via Stienstra

geen verkoop, geen kosten (bij panden boven ƒ 200.000,– gelden speciale regelingen)

Opname van uw pand in de „Woninggids voor Zuid-Limburg". Oplage meer dan 10.000 exemplaren. Speciale hypotheekrente voor de koper van uw pand. Nu 8,8%.

Ervaren onroerend goed adviseurs met bekendheid in uw regio.

Bel Stienstra voor een vrijblijvend gesprek

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen. Tel.: 045-712255

Te koop Beek

Wolfeynde

Chinees restaurant met ruimte op begane grond en 1e verd. Ind. beg. grond: restaurant ± 25 m2, toiletruimte. 1e Verd. restaurant ± 40 m2, toiletruimte en keuken. 2e verd.: 3 slpks., badruimte met douche en toilet. 3e Verd.: zolder, dir. te aanvaarden, pr.n.o.t.k.

Beek

Stationsstraat 13

Winkel woonhuis. Ook geschikt te maken als woonhuis. Nabij centrum. Souterrain: kelder, beg. gr. winkelruimte v.v. plavuizenvloer ± 80 m2 en kantoortje, tuin met achterom.

1e verd. royale woonk.,eetkamer, keuken, toilet met douche, badkamer met ligbad en dubbele v.w. 2e verd.: 2 slaapkamers. Dir. te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 102.000,– k.k.

Inlichtingen

Kramer Makelaardij

Elsstraat 47

Beek

Tel. 04402-3601

Schimmert

Gunstig gelegen perceel bouwgrond, geschikt voor het bouwen van een vrijstaand woonhuis of 2 onder 1 kap Br.o.no.: HK 884 Limburgs Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

---

Onroerend Goed Makelaardij

Leenaers B.V.

Pater Romboutslaan 2, Heerlen tel. 045-717237

Heerlen

Heerlerbaan 194, halfvrijst. won. m. gr. tuin. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., toil., 3 slpks., badk., zold., 2 mansardek., vraagprijs ƒ 135.000– k.k.

P. Beatusstraat 16, woning m. achterom. Ind.: kelder, entree, toilet, T-vorm. woonk. m. eethoek, woonk., overdekt terras, 3 slpks., badk. m. bad, 2e toilet. Op de 2e verd.: woonetage m. zit/woonruimte, eethoek, keuk., gr. zonneterras, vliering. In de tuin tuinhuis m. 2 tuinkamers + berging. Vraagprijs n.o.t.k.

Welterlaan 2, halfvrijst. gemod. won. ind.: entree, toilet, gr. woonk., mod. luxe keuken, gar., tuinh., 2 keld., 5 slpks., study/hobbyr., badk. m. ligb. en mooie tuin, vraagprijs n.o.t.k.

Putstraat 17, mod. luxe bung., zeer mooie ligg. Ind.: gr. gar., hal, 3 slpks., gr. L-vorm. living, mod. keuken, badk. m. ligb., toilet, badk. m. douche, toil., c.v.-ruimte, ook zeer geschikt om kantoor of praktijk in onder te brengen. Vraagprijs n.o.t.k.

Heerlen-Centrum

Kantoorr. te huur op eerste verd. 4 gestoff. en gemeub. ruimten, gebruik van zolder, incl. water, verw. en elektr. Huurprijs n.o.t.k.

Kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, toil., keuken, kantine, incl. stoff. Tot. opp. m2. Huurprijs op aanvraag.

Kerkrade

Franciscanerstr. 7, tussenl. won. Ind.: keld., gang, kamer en suite, toil., gr. woonk., woonkeuk., 2 mansardek., zold. Vraagprijs: ƒ 65.000,– k.k.

Heerlerheide

Bronkstr. 12, vrijst. bung. m. gar. Ind.: entree, toil., woonk. m. open haard, keuk., 3 slpks., badk. m. ligb. Vraagprijs: ƒ 225.000,– k.k.

Ubach over Worms

Groenstr. 102 oudere zr. gr. won. m. tuin, ca. 700 m2. Ind.: entree, woonkam., eetk., douche, div. slpks., bergingen, toil. Behoeft enige renovatie. Prijs op aanvraag.

Hulsberg

Schitterende won. m. riant uitzicht.op Limb. landsch., ca. 3000 m2 luxe aangel. tuin. Inh. ca. 1000 m3. Ind.: keld., entree, toil., 2 woonk., open haard, eetk., keuk., gar., waskeuk., gr. oudersslpk., 1 gr. en 1 kl. slaapk., zold. Het huis geeft een max. aan privacy en is schitt. afgew. met alle mog. luxe. Vraagprijs: ƒ 395.000,– k.k.

Eygelshoven

Mansardstraat 21, vrijst. geh. gerenoveerde bungalow met zr. gr. tuin, 2 gar., keld., woonk., keuk., 3 slaapk., douche, c.v. Vraagprijs: ƒ 210.000,– k.k.

Voor diverse cliënten zoeken wij panden te koop in Heerlen of direkte omgeving tussen ƒ 100.000,– en ƒ 300.000,–

Wijnandsrade

Riant gelegen landhuis met vrijstaande garage, 3 slaapkamers. Grondopp. 615 m². Aanv. december 1982. Prijs ƒ 250.000,–.

Nuth

Halfvrijstaand woonhuis met gar., woonkamer met open haard en tegelvloer, gas-c.v., grondopp. 300 m². Vr.pr. ƒ 120.000,–.

Makelaardij Fons Heuts b.v. beëdigd taxateur tel. 045-242316

Vrijstaand huis

met 3 slaapk., badk., zolder, garage, gas-c.v. Rondom tuin. In Epen. Direct vrij. ƒ 152.000,-. Inl.

Makko Makelaardij BV

(Dir. W. Timmermans. Beëd. makelaar/taxateur o.g., lid NBM). Rijksweg 105, Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. **BOERDERIJ,** 2 woonh. stallen 3000 m², vr.pr. ƒ 250.000,–, Hobbelrade 64-66, Spaubeek. Te bevr. na weekend.

Weg. omst. halfvrijst. huis te k. nabij centrum **KERKRADE,** woonk., keuken, 4 slpks., douche, bijkeuken, zolder, kelder. Aanv. per 1 jan. 1983, pr. n.o.t.k., tel. 045-451962.

CADIER EN KEER, te koop bungalow inl.: 04407-1340.

Te k. in **GELEEN.** luxe app. (2 verd.) 1e verd.: woonk. eetk., met balkon, hal m. met open trap, keuken, toilet, en slaap/studeerk., 2e verd.: gr. slpks., en luxe badk., wasruimte en dakterras op het Zuiden, lift, kelder en goede parkeergelegenheid. Alarmsysteem en vele extra's, voor meer inf. 04494-40308.

SCHINNEN. In Amstenrade in de buurt van de marktplaats een halfvrijstaand woonhuis met binnenplaats. Ind. b.gr. gang, kamer, douche, toilet, kelder. Verdieping: 3 kamers en een vaste trap naar de zolder. Vraagprijs ƒ 58.000,– k.k. Tel. 045-257381.

Brugmans hypotheken

specialist in woonhuisfinanciering, geen eenzijdige voorlichting.

30 jaar vaste rente

bemiddeling voor diverse hypotheekverstrekkers

Rente vanaf 7.9%

ook bemiddeling van hypotheek voor premie-A-won.

Geen bemiddelingskosten

bel voor meer informatie of een afspraak (zonder kosten), Brugmans hypotheken, Parmentierstraat 47, Heerlen, tel. 045-420821/422614.

Kerkrade-West

Ruime goed onderhouden woning met 5 sl.kamers, c.v., berg. tuin met achterom. Prijs ƒ 68.000,– k.k.

Kerkrade-West

Voetgangersdomein Akerstraat winkelpand met dubbel woonhuis en tuin. Prijs ƒ 86.000,– k.k.

Hoensbroek

Hommerterweg 5, winkelpand met 2 (boven)woningen.

Kerkrade-West

Zeer groot pand met 20 kamers o.a. voor horeca of kamerverhuur. Enig achterstall. onderhoud. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

Kerkrade-Bleijerheide

Zeer ruim, luxueus herenhuis. Ind. o.a. 5 sl.kamers, studeerkamer. Tuin en garage, pr. ƒ 250.000,– k.k.

Schaesberg

Goed onderhouden bungalow met 4 sl.kamers, fraaie tuin (1000 m2) en garage, pr. ƒ 275.000,– k.k.

Eygelshoven

Groot, modern landhuis op 5000 m2, pr. ƒ 420.000,– k.k. Hypotheken v.a. 9% en aflossing tot 40 jr. mogelijk. Troost ass. Akerstr. 99, Hrln. 045-717976.

Echt Weidestraat

Maandlasten ƒ 250,– rente 8,2% Laat deze kans niet voorbij gaan

Binnenkort begint de bouw van ruime premie-A-woningen met garage en royale 20 mtr. diepe, zonnige tuin op het zuiden, woonkamer/keuken 34 m2, hal, werkkast, 3 grote slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 139.500,– v.o.n.

Alleen voor snelle beslissers omdat nog maar 2 woningen vrij zijn:

Mulleners Vastgoed BV

Burg. Houbenstraat 22, Papenhoven-Born Tel. 04497-1763

Landelijk

gelegen halfvrijst. huis met 4 slaapk., badk., grote woonk., kelder. Bijna 1000 m² gr. ƒ 140.000,–.

Makko Makelaardij B.V.

(dir. W. Timmermans. Beëd. makelaar-taxateur og. Lid NBM). Rijksweg 105, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te koop

Heerlen-Akerstraat 65B

huis met o.a. 7 kamers, kelder en zolder. Koopprijs nader overeen te komen.

Heerlen-Akerstraat 105

klassiek herenhuis met o.a. 9 kamers, kelders en zolder. Vraagprijs ƒ 170.000,– k.k.

Heerlen-Ir. Lelystraat 45

riante woning op begane grond o.a. 3 slaapkamers en mooie tuin. Koopprijs ƒ 118.000,– k.k.

Kerkrade-Franciscanerstraat 13A

halfvrijstaand woonhuis met garage o.a. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

Kerkrade-Grensstraat 23

woon-bedrijfspand voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k.

Maastricht-Adelbert van Scharnlaan H 30

vierkamerappartement op derde woonlaag, individuele c.v.-moederhaard. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

Maastricht-Margauxlaan

luxe geschakelde herenhuizen met o.a. 3 slaapkamers. Koopprijzen v.a. ƒ 249.000,– v.o.n.

Maastricht-Meidoorn 88

luxe schakelwoning met o.a. 4 slaapkamers, grote woonkamer, badkamer, 2 afzonderlijke toiletten. Koopprijs ƒ 290.000,– k.k.

Maastricht-Stenenbrug 8

woon-/winkelpand met centrale verwarming, gerestaureerd in oude stijl. Ind. o.a. 4 slaapkamers en luxe badkamer. Koopprijs tegen elk aannemelijk bod.

Nuth-Stegelstraat 12

halfvrijstaand woonhuis o.a. 3 slaapkamers, grote tuin en riante ligging. Koopprijs ƒ 162.000,– k.k.

Urmond-Stein - Heirstraat

bedrijfspand met luxe bovenwoning. Koopprijs ƒ 525.000,– k.k.

Valkenburg-Zenderweg 6

woonhuis met o.a. 4 slaapkamers. Koopprijs ƒ 219.000,– k.k.

Inlichtingen en bezichtigingen:

B.V. Makelaardij O.G. PETER VAN BRUGGEN

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel.kant. 045-417085

VALKENBURG, woonhuis te k. m. gr. tuin, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-13971.

Te k. in Landgraaf (kern Ubach o. Worms) Herderstasje 7, halfvrijst.

woonhuis

(hoekwoning) m. garage en c.v., voor-, zij- en achtertuin, o.a. grote woonk. (45 m2), keuken en berging, 3 slpks. en badk. Te aanv. 1-1-1983. Inl. 04405-1765.

HOENSBROEK-CENTRUM: Mgr. Nolensstr. 23, halfvrijst. woonhuis met berging, 3 slpks., badk. met ligbad, douche, woonkamer m. open haard, aanbouwkeuken, kelder, c.v. ƒ 119.000,– k.k. LMH Smeets, Taxatie en bemiddelingsbureau, Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118/351241.

Te k. **SCHAESBERG,** Schoolstr. halfvrijst. woonh. Ind.: gang, woonk. + aanb.keuken, bijkeuken, toilet, douche, 3 slpks., zolder, kelder, gr. garage m. put, c.v. en grote tuin, vrpr. ƒ 167.000,- k.k., tel. 045-316782.

Heerlen

Won. met tuin en achterom. Ind. keld., entree, gang, woonk. en suite, keuk., bijkeuk., 5 slpk., douche en toilet.

TE KOOP voor ieder aannemelijk bod

Inl. Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v. P. Romboutsl. 2 Heerlen. Tel. 045-717237.

Te k. **VRIJSTAANDE WONING** met grote tuin. Tel. 045-351205.

Te k. w. ziekte wink. **WOONHUIS** te Geleen. Int. bell. obj. Inr. woonh. mog. Pr. n.o.t.k. Br.o.nr. GE 404 LD, Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

VAALS. Prachtig gel. vrijst. bungalow met gas-c.v., garage, gr. goed aangel. tuin. Ind. royale hal, gr. woonk. met parketvl. en open haard, keuken met inrichting. 3 slpks., 2 badkamers, sauna en douche, kelder en berging. Vr.pr. ƒ 320.000,– k.k. Imm. Brausen-Molenkamp, Vaals, Bergstr. 36. Tel. 04454-3637.

VAALS: landhuis vr.pr. ƒ 275.000,–; bungalow ƒ 270.000,–; vrijst. woonh. ƒ 185.000,–; winkel-/woonhuis ƒ 190.000,–; tussenwoning ƒ 118.000,–. Imm. Brausen-Molenkamp, Vaals, Bergstr. 36. Tel. 04454-3637.

HEERLEN-WELTEN: ruim woonhuis met tuin (veel privacy), gr. woonk., studeerk., berging, 4 slpks. en badk. Red. pr. n.o.t.k. Mak. Hendriks, Heerlen. Tel. 045-412430.

Te k. in **BELGIË** mooi landhuis m. dubb. garage. Ind.: (alle deur. eik.) entree m. marm. hal., compl. keuken, gr. living m. antieke open haard, herenkamer, 3 slaapk., badkam. m. 2e toilet, c.v., achter- en voorterras tev. acht.- en voortuin. enz. Villawijk in bosrijke omgeving (1 km v. Ned. grens) Te bevr. tel. 045-316060.

UBACH O. WORMS, Rimburg te k. woonhuis met tuin, 3 slpks, c.v., pr. ƒ 70.000,– k.k. Broekhuizenstr. 12.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn. Pater Rombourtslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Wij verkopen snel uw pand in: Brunssum, Hoensbroek, Heerlen of omgeving.

Van Oppen BV

Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Rente:

Nu is het tijd om uw hypotheekrente vast te zetten naar keuze: 5, 10, 15 of 30 jr. vast. Inl. op kantoor V. Oppen BV, tel. 045-254543.

Oerdegelijk gebouwd en uniek gelegen

landhuis Douve Weien Heerlen

Vrusschemigerweg 10, vrijst., rondom prachtige tuin. Dit exclusief landhuis in bugalowstijl bevat o.a. eiken keuken, gr. living met open haard, gr. balkon (zonzijde), ligbad, douche, bidet, 2 keer vaste wast., 2 keer wc., overal thermopane, hardhouten kozijnen, 3 slpks. met mogel voor meerdere in souterrain. Geheel onderkelderd, een zee aan ruimte, garage voor 2 auto's, 3 jaar oud. Dir. te aanv. Pr.n.o.t.k. Bezicht. op afspraak, tel. 045-419678.

HOENSBROEK, Zandkuilenstr. 9, woonhuis te k. Ind. 1e verd. gang, toilet, kelder, keuken, woonk. 2e verd. 3 slpks., badk. m. douche en vaste wastafel, oprit, schuur. Pr. n.o.t.k. Oplevering in overleg.

Te k. monumentale **HOEKWONING,** 2-onder-1-kap, is geheel verbouwd, met 2 slaapk., vrijbl. te bezicht., pr. n.o.t.k. k.k. Spoorstr. 19, Schaesberg, tel. 04490-24808.

Te koop. In de gemeente Echt aan de St. Joosterweg zijn nog 2 te bouwen halfvrijstaande **LANDHUIZEN** te koop met tuin en garage vallende in de premie-A-regeling! Ind.: begane grond; hal, toilet, meterkast, beuken trap naar verd., slaapk., woonk. 40 m2 met open keuken, 1e verd. 2 riante slaapk., badkamer, toilet, werkkast, trap op luik naar zolder waar c.v. zich bevindt. Het geheel wordt uitgevoerd in hardhout, dubbele beglazing origineel thermopane, uitst. isolatie, hardhouten afttimmering met sapelie-mahonia binnendeuren met koperbeslag. Door toepassing van houtskeletbouw van het binnengedeelte is de bouwtijd teruggebracht tot 40 werkdagen. Maandlast ƒ 490,– inkl. renteverlies. Inlicht. De Bruijn Projectontwikkeling Geleen B.V., Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

HEERLEN, Schaesbergerweg 137 te k. halfvrijst. woonh. m. a. afrit, en gr. tuin. Ind.: 4 kelders, m. achteruitg., beg. grond, hal, toilet, gr. trappenhuis, 2 woonk. en suite, serre, keuken en bijkeuken; 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb., 2e verd.: gr. zolder m. mansardekamer. Pand is voorz. v. c.v. en ww-boiler, aanv. direct, vrpr. ƒ 160.000,-. Inl. tel. 04490-49220.

Vrijst. huis in **UBACH O. WORMS,** geschikt voor bedrijf met 3700 m2 verharde grond, geheel afgezet met werkplaats 8x13 m. Ind. huis: gr. woonk. m. open keuken, gr. hal, w.c., kantoor, 3 slpks., badk., m. 2 wast., douche en ligb., zolder en kelder. Prijs n.o.t.k., tel. 045-351892.

BORN: automaterialen detailverkoop direct bij E9. Bedrijfsruimte met showroom 500 m2 ƒ 450.000,-, ook geschikt voor o.a. garage, ruime parkeergelegenheid + bouwplaats van 600 m2. 32% WIR van toepassing. Te bevr. D. Looman, Julianaweg 1, Born, tel. 04498-51563.

Te koop **BOUWGROND** schitterend gelegen bouwkavels aan de Ehrensteinstraat te Sittard. Opp. resp. 546 m², 697 m² en 748 m², pr. ƒ 97,50 per m² excl. BTW, te bevr. 04490-16342.

Te k. hoekhuis m. garage, gas-c.v., open haard, parketvloer, open trap, 3 slpks., badk. m. ligbad, beslagen zolder, Laanderstr. 111, **HEERLEN,** tel. 045-714866.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** met loods van 120 m² en grote tuin, tot. opp.. vl. ± 5.5 are pr. ƒ 250.000,–, nabij centrum Heerlen, tel. 045-721510.

Te k. in **BINGELRADE** landelijk gel. vrijst. woonh., voorz., v. c.v. + rolluiken. Bj. 1968, ind.: kelder, hal, mod. keuken, bijkeuken, serre, woonk. 28 m², termophane glas, open haard. 1e verd.: 3 slpks., badk., 2e toilet, vliezotrap naar zolder, garage 24 m², ruime tuin. Per c.op. 420 m2. m². ƒ 155.000,– k.k. Tel. 04492-2095.

De rente is gezakt maar onze prijs is nog niet gestegen. Wij vragen ƒ 155.000,– k.k. Voor ons halfvrijstaand huis uit 1971. Wij hebben onder **EIGEN BEHEER** gebouwd: een grote woonkeuken, kamer, met open haard, drie ruime slaapkamers, een grote badkamer, een zolder en een vrijstaande garage op 550 m². Ons huis is rustig gelegen en direkt te aanvaarden. Frans en Ria Bosman, Op de Vijf Bunder 19, Vaesrade-Nuth.

Te k. **TUSSENWONING** bwj. '76 met v.- en a.tuin + gar. Ind. b.g.: gang, toilet, woonk., keuk. + bergh.; verd.: 3 slpks., badk., ruime zolder, c.v., k. en boiler, vliezotrap, pr. n.o.t.k. Tel. 04490-26034.

UBACH O. WORMS: bungalow m. mooi aangel. tuin (700 m2) en garage te k. Inl. 045-452946.

Te koop of te ruil

een groot vrijst. huis in Boxtel, omgeven door schitterende tuin, opp. 2700 m2, bwj. '79. Wil ruilen met dito huis in Midden- of Zuid-Limburg, tel. 04116-75899.

WIJNANDSRADE: gem. Nuth, mooi landhuis te k. Tuin plm. 850 m2. Uitst. afw. Gar., kelder. Geïsol. Zeer landelijk gel. Tel. 045-244076.

Te k. **BERG A.D. Maas,** halfvrijst. woonh. met c.v., 4 slpk., zold., gr. keuken, woonk. douche, kelder en berging. Pr. n.o.t.k. Tel. 04495-2265 of 1704.

Brunssum:

diverse bungalows, vrijstaande, halfvrijstaande panden te koop. Te bevragen: Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Heerlerheide:

Bronkstraat 47. Halfvrijstaand woonhuis te koop, zeer gunstig, 8,5% rente, 5 jr. vast. ƒ 115.000,– v.o.n. 100% financ. V. Oppen BV, Brunssum. Tel. 045-254543.

Neerbeek:

Halfvrijstaand woonhuis, zeer gunstig, Cartijlshofstr. 4, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Van Oppen BV, Brunssum. Tel. 045-254543.

Hulsberg, Schimmert, U.o.Worms, Heerlen, Brunssum, Hoensbroek: diverse woonhuizen, winkel-/woonhuizen en bedrijfspanden te k. Inl. op ons kantoor:

Van Oppen BV

Lindeplein 5. Tel. 045-254543. Brunssum.

Schin op Geul

Halfvrijstaand in goede staat verkerend ouder woonhuis met o.a. 4 slaapk., kelder, zolder. Grote tuin. Geen achterburen. Vraagprijs ƒ 159.000,-.

Makko Makelaardij BV

(dir. W. Timmermans. Beëd. makelaar/taxateur o.g., lid NBM). Rijksweg 105, Gulpen, tel. 04450-2182.

Woonhuis ook zeer gesch. voor kantoorpand Hamerstr. 1 te **HEERLEN** woonk. (ca. 40 m2) studeerkamer, keuken en bijkeuken, binnenplaats, 4 slpk. en badk. red. pr. n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 045-412430.

HEERLEN, Heerenweg, zeer luxe afgewerkte middenwoning. Woonkamer, keuken, douche, toilet, drie slaapkamers. Mogelijkheid om garage te bouwen. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

GELEEN, Pieters... Zeer goed afge... woonhuis m. grote ga... en aangebouwde ... Woonkamer, keuken, ... slaapkamers en een ... kamer. Vr... ƒ 135.000,- k.k. Co... Brorens, makelaar en ... teur o.g., Oranjelaan ... Geleen, tel. 04490-40...

HOENSBROEK (Wilhelminastr.) royaal hal... woonh. met 17 verhuurde garages (woonh. even... apart te k.). Ind. o.a. div. kelders, grote woonk. (... m2), 4 slpks. en douche. Spoedig te aanv. ... ƒ 215.000,- k.k., inl. 04450-1724.

Te k. gevr. vrijst., halfvrijst. herenh. te **KERKRAD...** Holz, tel. 045-440756, zat. tuss. 5-6, zond. 10-11...

Te k. **SCHAESBERG-(EIKSKE)** semi-patiow... woonk. m. parketvl., 3 slpks., ligb., 2e toilet, luxe ke... en berging, Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, ... 410504.

KERKRADE: Melchiorstraat. Woonhuis v.z. van c.v., opp. 108 m2. Ind.: gang, woonk., keuk., badk. m. ligbad, douche en toilet. 1e verd. vier kamers, 2e verd. slaapk. en zolder. Prijs ƒ 75.000,– v.o.n. Spoedig vrij te aanv. Inl. Taxatie- en makelaarskantoor Van Wersch BV, Stationstr. 54, Kerkrade. Tel. 045-452234.

ECHT: ruim tussenlig... woonhuis. Vr.pr. ƒ 79... k.k. Maasbracht: halfv... woonhuis m. kelder, ... ging en c.v. Pr. ƒ 69... k.k. Stevensweert: ... vrijst. woonh. ... ƒ 82.500,- k.k. Poste... 2 zeer mooie halfvrijst... ningen. Vr.prijzen ... ƒ 129.000,- en ƒ 118... k.k. Inl. makelaarskan... V. Pol BV, tel 04744-1...

BRUNSSUM: hoekhuis, 3 slaapkamers, c.v., gr. ke... carport en tuin, geh. vernieuwd. Horizonstr. 76.

Te k. **CAFÉPAND** Tunnelweg 28 te K'rade. Vri... brouwerij, met invent. woning en garage ƒ 145.0... k.k. Cafépand te K'rade vrij van brouwerij met inven... woning ƒ 135.000,- k.k. Cafépand te K'rade met in... voll. aut. kegelb. en woning ƒ 180.000,- k.k. Event... ren n.o.v.t. Br.o.no. SP 329 LD, Akerstr. 124, 646... Kerkrade-West.

HOENSBROEK tussenw. m. c.v. 4 slpk. + badk. Vr.pr. ƒ 75.000,– k.k. Tel. 045-753066.

Te k. gevr. **WOON...** omg. Schimmert. Br. ... prijsopgave o.nr GE ... LD, Markt 3, 6161 GE ... leen.

TE K. GEVR. driehoek Heerlen, Nuth, Gulpen landel. gel. woonh., gar., gr. tuin omgev. 400 m2. Br. o. nr. SH L.D. 087 Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Woonh. te **SCHAESB...** te k. (evt. te huur). ...rardstr. 42, ... ƒ 100.000,- k.k., tel. ... 312287.

UBACH OVER WORMS, halfvrijst. woning, 4 slpks., badk., zolder, kelder, vr.pr. ƒ 79.000,– k.k. Tel. 045-753066.

NUTH centrum te k. ... gerenov. woonh. doo... ging ook bijzonder ge... als zakenpand. Ruime... zellige indeling. Lage ... giekosten, tuin en imm... to achterzijde, ... ƒ 104.000. Stationstr. ... 045-241300.

HOENSBROEK: te k. gem. woning met voor- en achtertuin, dir. te aanv., ƒ 95.000,– k.k. Tel. 09-3211716435.

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstr. Zeer aantrekkelijk gelegen 2/1-kap woonhuis met garage en c.v. Woonkamer, open haard, eethoek, keuken, vier grote slaapkamers en een badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

SCHINVELD: te k. ... bungalow opp. 1260 ... bwj. '72, prijs n.o.t.k. ... tel. 045-255226.

VOERENDAAL. Bung... ind. woonk. :50 m2), ... ken, bijkeuken, 2 sla... badk. zonneterras, ho... tuinrnte (45 m2). ... siertuin en weide. To... oppervl. ca. 1800 ... Vr.pr. ƒ 295.000. ... Hendriks Heerlen, ... 412430.

EYS-WITTEM vrijst. ouder huis met ± 650 m² grond als omhulsel van tot. nwe. woonruimte in vrij mod. en comfort. stijl. Ind.: gr. woonk. m. o. haard, open trap en extra TV-hoek, aparte garderobe, m. toilet, royla luxe inger. keuken m. eetbar en schuifw. naar overdekte terras m. 2 slpks., waarvan 2 met parket, badk., 2e toilet en zold. m. uitbr. mogelijkh. luchtverw. Het hele huis is voorz. van houten plaf. en de ben. verd.: van Italiaanse natuurtegel. Prachtig aangel. tuin m. bronvijver, oprit met extra parkeerruimte voor 4 auto's. Ligging t.o. kl. bos, prijs ƒ 245.000,–, inl. tel. 04451-1600, b.g.g. 045-252515.

Te koop ouder... veerd ruim **WOONHU...** km v. Heerlen m. tuin, ... gr. c.v. En... woonk., m. parketvloe... open haard, zitkamer ... parketvl. moderne gr... aanb.keuken m. vaatw... mach., ijsk. en diepv... etc., 2 kelders, 1e et... grote slaapk. en badk... m. ligbad en douche, 2... 2 slpk. en zolder. V... ƒ 135.000,– k.k. Make... dij Hendriks, Heerlen, ... 412430.

HULSBERG. Halfvrijst. huis m. c.v., grote gar. + 580 m² grond, vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Tel. 045-753066.

Taxatie

Beëd. taxateur, H. H... driks, Heerlen, tel. 4124...

Te k. centrum Heerle... degelijk goed onde... woonhuis (sp. te aanv.), ... klein woonh. (verhuurd), ... stallingen en autobo... voor 13 auto's; D) ... 100 m2 en bergingen op ... etage. Totaal opp... grond 600 m2. ... ƒ 275.000,–. Mak. ... driks Heerlen. Tel. 4124...

HOENSBROEK. Tussenw. m. c.v., 4 slpks., en badk., vr.pr. ƒ 75.000,– k.k. Tel. 045-753066.

Te k. luxe appartem... centrum **KERKRADE** slpks, woonk., aparte ... ken, luxe badk., balkon ... 't zuiden. Pr. ƒ 129.50... k.k. Tel. 045-419404. Dir. aanv.

Kerkrade, Alexanderéik, goed onderhouden **WOONHUIS** met carpoort en zeer mooi aangelegde tuin. Woonkamer en vier slaapkamers. Vraagprijs ƒ 99.000,- k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

BOCHOLTZ vr.st. wo... c.v., 3 slpk. Tel. ... 443191. Vr.pr. ƒ 107.0...



H. Bindels B.V.,
Groothandel in Levensmiddelen
in Zuid-Limburg.

Kansen voor Ondernemers

Als U interesse heeft om zelfstandig ondernemer te worden van een Spar-Supermarkt of een Bigros Discount, neemt U dan eens contact op met H. Bindels B.V.

Enkele van deze supermarkten kunnen wij aanbieden aan zelfstandige ondernemers, die bewezen hebben over kwaliteiten te beschikken om een supermarkt te exploiteren als zelfstandig ondernemer.
Het betreft zaken, gelegen in Zuid-Limburg, met een verkoopvloeroppervlakte van 250-1000 m².

Indien U interesse heeft, bel of schrijf ons.
H. Bindels B.V.,
Fredirikstraat 5, 6433 GK Hoensbroek,
Tel.:045-213800 toestel 11.

Sector personeelschef (m/v)

ckwool Lapinus B.V. is de groot- producent van steenwolisolatie- terialen in de Benelux met 1.000 medewerkers.

nctie
e afdeling Personeel & Organisatie gehuisvest in ons kantoor te oermond.
oor de sector produktie van in aal ± 700 medewerkers zoeken ij een sector personeelschef die samen met zijn collega het personeel- & organisatiewerk voor e sector verzorgt.
taken zullen bestaan uit een aan- beheerszaken op het gebied van eidsvoorwaarden, werving, selec- introductie etc. Daarnaast zal n belangrijke bijdrage worden ver- cht op het terrein van organi- tie-ontwikkeling.
dviseren en ondersteunen van het management specifiek daar waar gaat om nieuwe vormen van menwerken en besluitvorming.

In het P&O-team wordt van hem een beleids-initiërende en -voorbereidende bijdrage gevraagd.

Functie-eisen
Van de kandidaat verwachten wij dat hij/zij een hogere beroepsopleiding met succes heeft doorlopen, een aantal jaren een soortgelijke functie in een middelgrote produktie-organisatie heeft vervuld en ervaring heeft opgedaan met organisatie-ontwikkelingswerk.
Leeftijd ca. 35 jaar.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:
Rockwool Lapinus B.V.,
Afd. Personeel & Organisatie,
Postbus 1160, 6040 KD Roermond,
Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij het hoofd Personeel & Organisatie, de heer H. Wolzak onder nummer (04750) - 88299 of privé (04748) - 2710.

ROCKWOOL® LAPINUS

Samen - werken aan een goede zaak.

GEMEENTE STEIN

Bij de gemeente-politie van Stein wordt gevraagd een

chef beheersdienst (m/v)

die in hoofdzaak zal worden belast met de leiding van de afdeling administratie, alsmede met het bureau beheer.

Vereisten:
- Middelbare schoolopleiding;
- politie-administratie;
- bestuursambtenaar;
- s.o.d.-l.
- Ruime ervaring op personeels-, financieel- en materieel beheer.

Salaris: – Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring min. *f* 3454,– max. *f* 4409,–

Sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad richten aan burgemeester van de gemeente Stein en in te zenden aan de korpschef van de gemeente-politie, Postbus 2, 6170 AA Stein.

Inlichtingen over deze funktie kunt u inwinnen bij de heer Gielens, korpschef van de gemeente-politie Stein.

Automobielbedrijven Charles Feijts
zoekt voor haar hoofdvestiging te Oirsbeek met

telefoniste/typiste/ administratieve kracht.

(ervaring gewenst)

Leeftijd v.a. 22 jaar.

Telefonische reakties, evt. afspraak: 04492-1314, dhr. Dormans of dhr. Lambrichts.
Charles Feijts BV
Oirsbeek/Maastricht/Roermond/Weert.

Diversen

Pluche gordijnen REINIGEN van *f* 4,75 nu *f* 3,- per m2; pluche gordijnen verven in dezelfde kleur nu slechts *f* 9,- per m2. Halen en brengen gratis. Bel nu Wierts 045-442132. Levertijd slechts enkele dagen.

Voor al uw AVONDPRODUKTEN, tel. 04402-9099.

Sint en Piet komen ook bij u. RESERVEER tijdig! Bel voor inl. 045-420966.

Aluminium LADDERS, super aanbieding van 13 t/m 20-11 2x4 mtr. van 395,– voor *f* 185,–; 2x5 meter van 498,– voor *f* 255,–. Steinderweg 1, Elsloo. 04402-6212.

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

In de B-kliniek hebben wij per 1 februari 1983 de vacature van

SUBHOOFD van een paviljoen (30 bedden).

Om voor deze functie in aanmerking te komen, moet u in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging A of B en over een ruime geriatrische ervaring beschikken. Verpleegkundigen die reeds in een leidinggevende functie werkzaam zijn (geweest) genieten de voorkeur.

Voor eventuele informatie vooraf kunt u zich wenden tot het hoofd verplegingsdienst, de heer M.G.M. Viguurs (045-718418).



Uw sollicitatie gelieve u schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen, de Heer P.J.M. de Backer.

henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

OK-verpleeg- kundige/ OK-assistent(e)

voor het operatiekamercomplex Keel- Neus- Oorheelkunde/Mond- Kaakchirurgie en Oogheelkunde wordt in verband met een mutatie van één van de medewerksters, op korte termijn een full-time operatieverpleegkundige/ operatie-assistent(e) gezocht.
Het salaris bedraagt, afhankelijk van ervaring, maximaal *f* 3066,- bruto per maand.
Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door de heer A. Donkers, Algemeen Hoofdverpleegkundige, tel. 080-514700.
Schriftelijke sollicitaties richten aan de afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, 6525 GB Nijmegen, m.v.v. code TS/047.

sint radboud ziekenhuis nijmegen



direct technisch werk voor:

loodgieters

Wij vragen loodgieters met een flinke dosis ervaring. Duur: enkele maanden in de omgeving van Heerlen.

profielslijper

voor een bedrijf in de omgeving van Hoensbroek zoeken wij een machinebankwerker of werktuigbouwkundige die enkele jaren ervaring heeft met het hoogwaardig profielslijpen.
Wilt u meer weten? Kom dan maandag even naar ons toe.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

gemeente heerlen vraagt:

De gemeentelijke dienst Onderzoekingen heeft tot taak het doen van onderzoeken op planologisch en sociaal economisch gebied en het rapporteren en adviseren hierover. De dienst is opgebouwd uit 3 afdelingen te weten de afdeling Sociaal-Economisch Onderzoek, de afdeling Planologisch-Onderzoek en de afdeling Administratie en Statistiek.

Bij genoemde dienst bestaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

socioloog (m/v)

Taak:
Het verrichten van welzijnsonderzoekingen op het raakvlak van welzijn en ruimtelijke ordening benevens het doen van onderzoeken en het maken van prognoses ten behoeve van onderwijs, sport, enz.. Het onderzoek ten behoeve van sociogrammen, leefsituaties, accommodaties in wijken etc. vormt daarnaast een wezenlijk deel van de functie-inhoud.

Functie-vereisten:
Voltooide academische opleiding in de sociale wetenschappen.
Inzicht in stedelijke leefsituaties en de relatie welzijn-ruimtelijke ordening is vereist.

Een op de functie gericht psychologisch onderzoek, alsmede een medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het salaris zal afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding liggen tussen *f* 2.995,- en *f* 3.841,- bruto per maand.

Sollicitaties dienen binnen 10 dagen onder nummer 968 gericht te worden aan de Directeur Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Eigener Chef sein!

Expandierende Ehevermittlung bietet seriösen, kontaktfreudigen Damen / Herren selbständige Repräsentanz.
Wir bieten: krisensichere Existenz, risikoloses Arbeiten, hohen Verdienst bei freier Zeiteinteilung.
Bewerbung an: Postfach 1432, D-5100 Aachen

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

hoofd (mnl./vrl.)
stafbureau interne controle en systeembeveiliging

vac.nr. 2-6152/1172

Ministerie van Binnenlandse Zaken
Computer Centrum Limburg (CCL), directie Overheidsorganisatie en -automatisering

Het CCL is interdepartementaal rijkscomputercentrum, tvs. regionaal verwerkingscentrum, belast met het ontwikkelen, beheren en exploiteren van informatiesystemen.
Daarbij wordt gebruik gemaakt van zowel centrale als mini en micro computersystemen.
De personeelsomvang van het CCL groeit van 400 tot ongeveer 500 medewerkers.

Het Stafbureau adviseert de Directie vanuit de eigen specialisatie en draagt zorg voor de invoering en begeleiding van procedures, maatregelen en voorschriften.
Deze hebben betrekking op het interne functioneren van het CCL en de beveiliging van de informatiesystemen die onder verantwoordelijkheid van het CCL zijn ontwikkeld of worden beheerd.
Het Stafbureau controleert en beoordeelt ook de naleving.
Daarnaast zijn er incidentele taken en opdrachten.

Functie-informatie: leiding geven aan de medewerkers en verzorgen van de interne coördinatie binnen het Bureau; participeren in de voorbereiding van het CCL-beleid; verschaffen van beleidsinformatie aan de Directie en de controller; onderhouden van externe contacten.

Gevraagd: b.v.k. HBO of een gelijkwaardige combinatie van opleiding en ervaring op het gebied van economie, accountancy en automatisering; kennis van de overheidsbepalingen ter zake van beveiliging; ervaring met controle op geautomatiseerde systemen en financiële administraties; leidinggevende ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4893,- per maand.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Tel. inlichtingen worden verstrekt onder nr. (045)-71 82 77, tst. 433.

Sollicitaties inzenden voor 10 december 1982.

Bovengenoemde salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

rps

Verpleegkliniek „Klevarie" te Maastricht

Onze instelling is een gecombineerde Verpleegkliniek met ± 400 patiënten en een dagbehandelingscentrum.

Ten behoeve van de opleiding ziekenverzorging bestaat m.i.v. 1 januari 1983 een plaatsingsmogelijkheid voor een parttime

VERPLEEGKUNDIG DOCENT(E)

(20 uur per week)

Vereisten: diploma verpleegkundige A en/of B en docentenopleiding. Ervaring strekt tot aanbeveling.
Het behoort tot de taak van de docent(e) dat hij/zij
- praktische en theoretische lessen verzorgt
- leerling begeleidt tijdens hun stageperiode
- meewerkt aan een stuk organisatie van de opleiding
- kan werken in teamverband
- bereid is mee te werken aan onderwijsvernieuwingen

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing.
De AOW/AWW-premie komt voor rekening van de instelling.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij mej. Geurts, Hoofd Opleiding. Telefoon 043-10541, toestel 241.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

direct werk in de gezondheidszorg voor:

typiste medisch

Opleiding bv. Meao met medische richting.
Praktijkervaring, opgedaan na de stageperiode, is gewenst.
Er wordt met dictafoon gewerkt.
Voor meer informatie bent u van harte welkom bij:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

pracht kans voor een vent die van aanpakken weet !

Voor ons filiaal te Heerlen zoeken wij op korte termijn een flinke jonge man, zo tussen 20 en 25 jaar als

aankomend filiaalchef

Wij verwachten tenminste een diploma MDS of gelijkwaardige opleiding, veel inzet en eigen initiatief.

Bij gebleken geschiktheid zal hij binnen afzienbare tijd de huidige chef dienen te vervangen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, te richten aan de afdeling personeelszaken op ons hoofdkantoor:

Postbus 19474, 1000 GL Amsterdam

BRISTOL
shoes jeans vrijetijdskleding

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Onder de Stichting Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek ressorteren: Ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard (675 bedden); Ziekenhuis 'St. Barbara' te Geleen (282 bedden) en de verpleeghuizen 'St. Jansgeleen' (209 bedden) en 'St. Odilia' (148 bedden) te Geleen; de verpleeghuizen 'Invia' (128 bedden) en 'St. Agnetenberg' (65 bedden) te Sittard.

Binnen bovengenoemde Stichting is momenteel vakant de funktie van:

sekretaresse/sekretaris pathologisch anatomisch laboratorium

vakaturenummer JA 19

ten behoeve van het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard.

Genoemde funktionaris zal onder supervisie van een eerste sekretaresse en in samenwerking met een full-time en vier part-time kollega's worden belast met het verrichten van type- en kodeerwerk, de verzorging van de korrespondentie en de kartotheek, de bediening van de telefoon, het voorbereiden van besprekingen en diverse administratieve werkzaamheden van algemene aard.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijdsklasse tot 25 jaar, die kennis hebben van de medische terminologie en die na hun HAVO of soortgelijke opleiding een, bij voorkeur medische, sekretaresse-opleiding hebben genoten. Tevens dienen zij te beschikken over een goede typevaardigheid en goede kontaktuele eigenschappen.

Binnen bovengenoemde Stichting komt per 1 januari 1983 vakant de funktie van:

apothekersassistent(e)

vakaturenummer AS 9

ten behoeve van de Apotheek van het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard.

Naast de normale routinewerkzaamheden zal worden zorggedragen voor funktionele kontakten tussen zowel ziekenhuisapotheek als de klinische en poliklinische afdelingen.

Deze funktie zal in eerste instantie van tijdelijke aard zijn wegens zwangerschapsverlof van een van de huidige apothekersassistentes. Afhankelijk van het al dan niet hervatten van betrokkene kan worden overgegaan tot een dienstverband voor onbepaalde tijd.

Kandidaten die in Sittard of omgeving woonachtig zijn en over telefoon beschikken, genieten de voorkeur.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen en de richtlijnen van de N.Z.R..

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en envelope) en de gewenste funktie voor de instellingen te Sittard zenden aan: Dienst Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, Telefoon 04490-18666.

3752

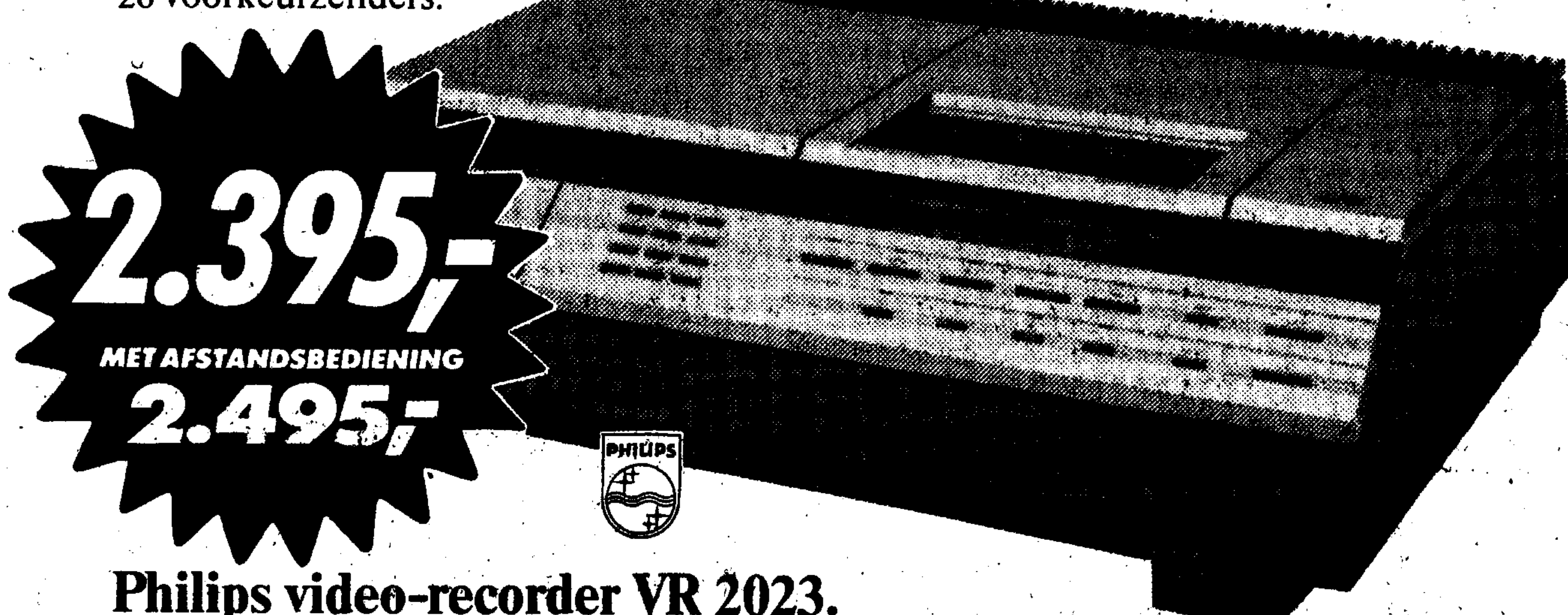
WAAROM 'N PHILIPS VIDEO-RECORDER BIJ DOM VAN DEN BERGH? OMDAT U DAN 'N TOP-APPARAAT KOOPT BIJ EEN TOP-ZAAK.

Philips video-recorders met het V2000 systeem behoren tot de top op videogebied. De techniek is subliem en dat merkt u in beeld en geluid. Bij Dom van den Bergh kunt u kiezen uit vier verschillende typen Philips video-recorders, in verschillende aantrekkelijke prijsklassen met allemaal hun specifieke mogelijkheden.

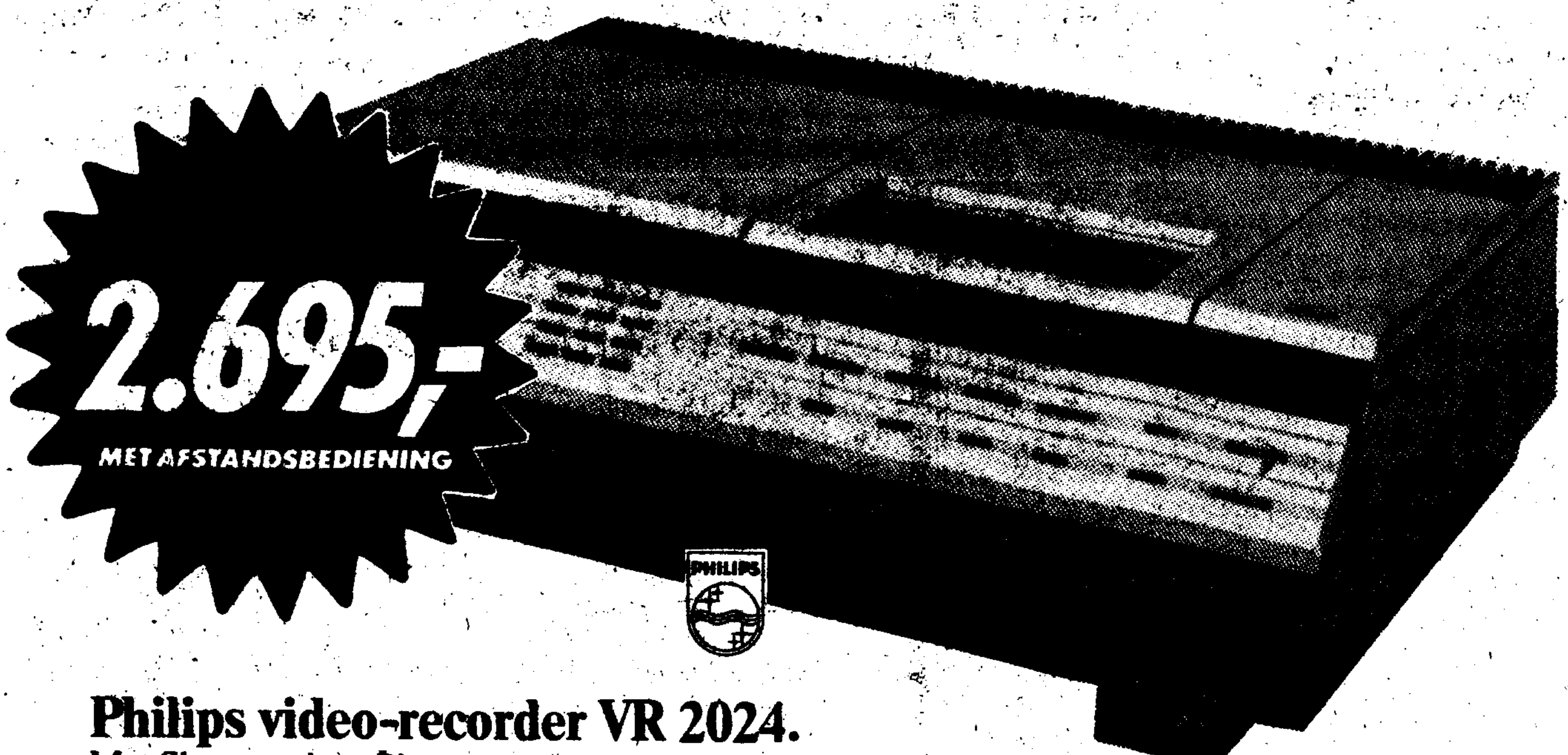
Als u de top op video-gebied zoekt, kom dan voor Philips naar Dom van den Bergh.



Philips video-recorder VR 2022S.
Met Slow motion, Picture stop - stilstaand beeld - en Picture search voor versneld opzoeken van een bepaalde passage op de band. Volledige elektronische bediening. Omkeerbare cassette max. 2 x 4 uur. Met Go-To opzoeksysteem. DTF dynamische spoorvolging. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. Zenderzoeksysteem en 26 voorkeurzenders. **Zonder afstandsbediening.**



Philips video-recorder VR 2023.
Met Slow motion, Picture stop - stilstaand beeld - en Picture search voor versneld opzoeken van een bepaalde passage op de band. Volledige elektronische bediening. Omkeerbare cassette max. 2 x 4 uur. DTF dynamische spoorvolging. Met Go-To opzoeksysteem. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. DNS ruisonderdrukking en 26 voorkeurzenders.



Philips video-recorder VR 2024.
Met Slow motion, Picture stop - stilstaand beeld - en Picture search voor versneld opzoeken van een bepaalde passage op de band. Stereo-decoder voor stereo-geluidsopname en -weergave. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. Programma-keuze voor 26 voorkeurzenders. Omkeerbare cassette max. 2 x 4 uur. DTF dynamische spoorvolging. Volledige elektronische bediening met Go-To opzoeksysteem.



Philips video tuner/timer VR 2120
Tuner/timer voor video-recorderdeck VR 2220. Voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks. Zenderzoeksysteem, programmakeuze van 15 voorkeurzenders. Microprocessorsturing van de afstem-funkties.

Philips portable video-recorderdeck VR 2220
Uitgerust met Picture search, stilstaand beeld, Slow Motion en Audio Dubbing (toevoegen van audio-signalen). Met behulp van een camera kunnen opnamen worden gemaakt, buiten met accuvoeding en binnen op netvoeding. Omkeerbare cassette met een maximale speelduur van 2 x 4 uur.

Philips Video 2000 systeem.
Het meest geperfectioneerde video-systeem ter wereld met als enige de omkeerbare cassette, die een maximale speelduur heeft van 2 x 4 uur. Beeld en geluid zijn perfect door het Dynamic Track Following opneem- en weergeef systeem.



Vakkundige voorlichting.
Om u tot in alle details te informeren staat het personeel van Dom van den Bergh voor u klaar. Al deze Philips video-recorders hebben hun specifieke eigenschappen en die moet u beslist kennen voor u uw keuze maakt.

Welkom bij Dom van den Bergh
In alle zaken van Dom van den Bergh kunt u de volledige reeks Philips video-recorders zien en horen spelen. U zult verbaasd staan van het bedieningsgemak en de vele mogelijkheden. Bijvoorbeeld: slow motion, stilstaand beeld, Picture search - versneld opzoeken van een bepaald programma-, Go-to automatisch zoeken en stereo-geluid. Bij Dom van den Bergh en Philips kunt u echt kiezen.

Betalen in 4 gelijke termijnen is bij Dom van den Bergh ook kontant
Dus u hoeft niet te wachten. Kom daarom meteen en betaal een kwart van de prijs, dan krijgt u de apparatuur direkt thuis. De komende drie maanden betaalt u steeds hetzelfde bedrag en het kost u geen cent meer. U profiteert alleen maar extra van de Dom van den Bergh aanbiedingen.

Service & garantie.
Naast de volledige Philips fabrieksgarantie kunt u rekenen op de jarenlange service die Dom van den Bergh biedt. De eigen technische dienst staat iedere dag paraat om u eventueel van dienst te zijn. Een zeker gevoel als u video koopt.

DOM VAN DEN BERGH

voor prijs, kwaliteit en service.

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12774.